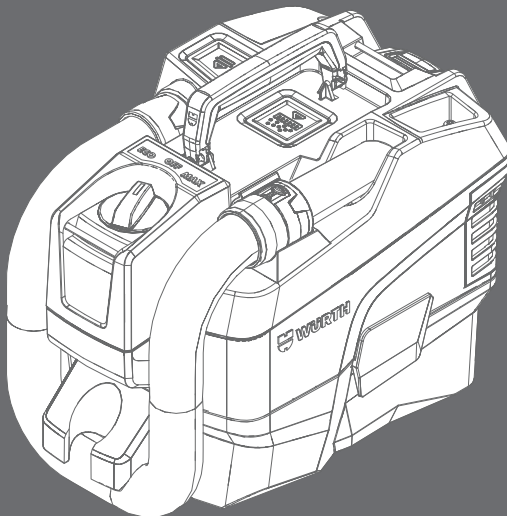


AKKU-MEHRZWECK- TROCKENSTAUBSAUGER CORDLESS MULTIPURPOSE DRY VACUUM CLEANER

AMTS 18 L COMPACT

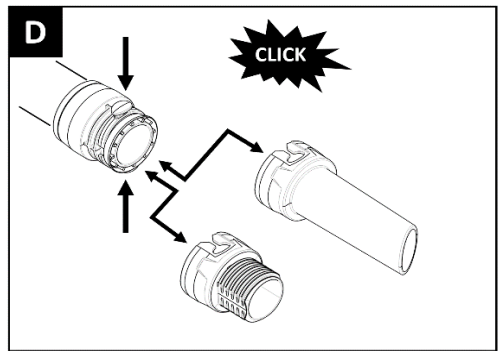
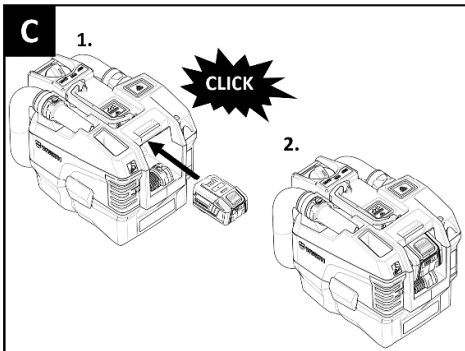
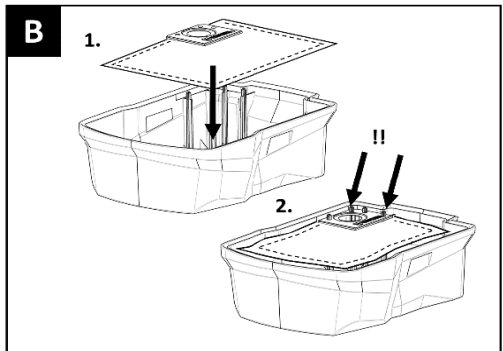
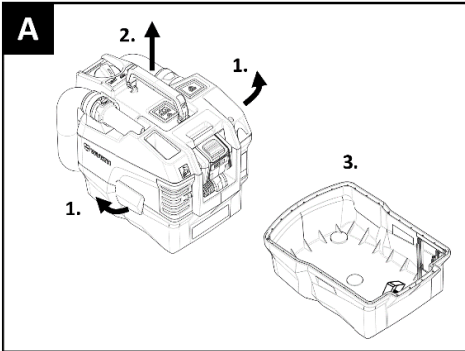
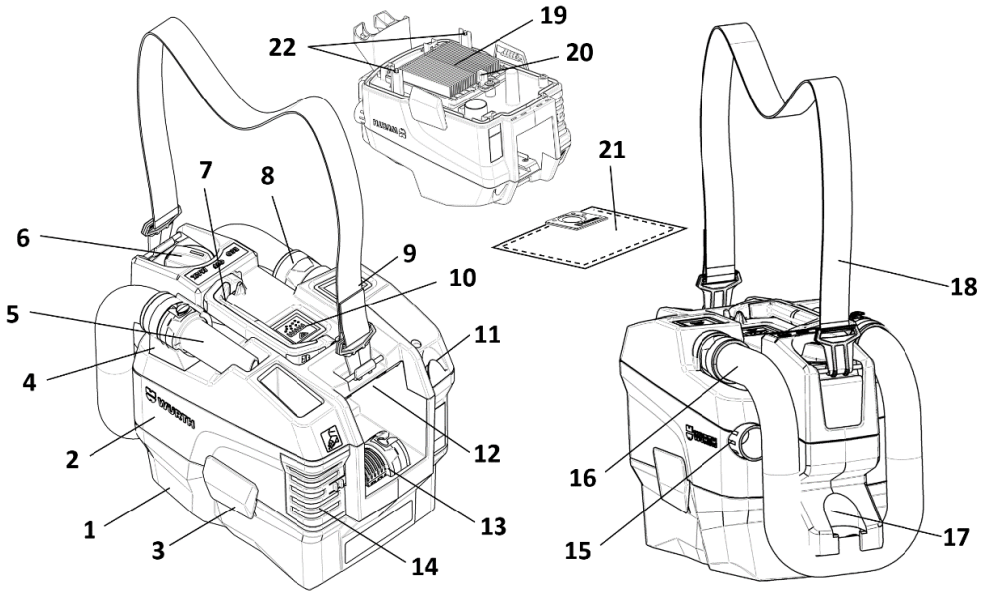
Art. 5701 400 00X

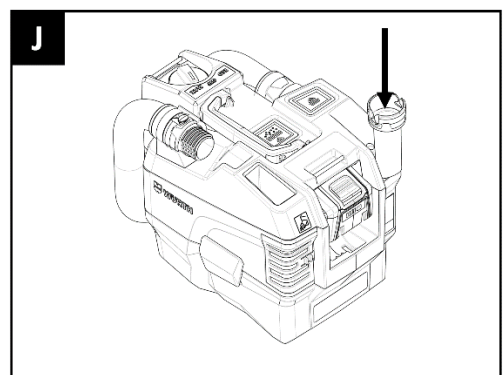
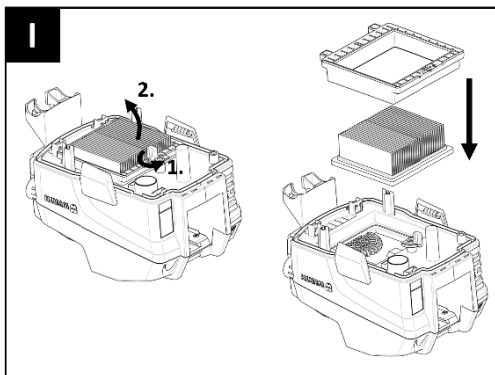
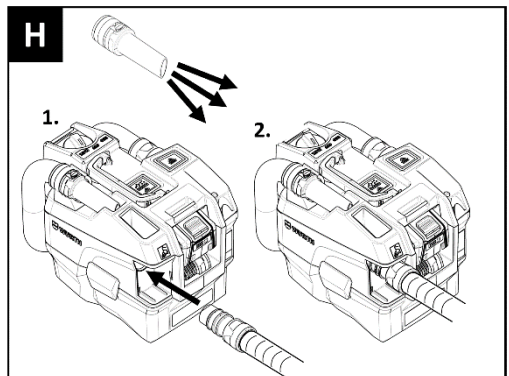
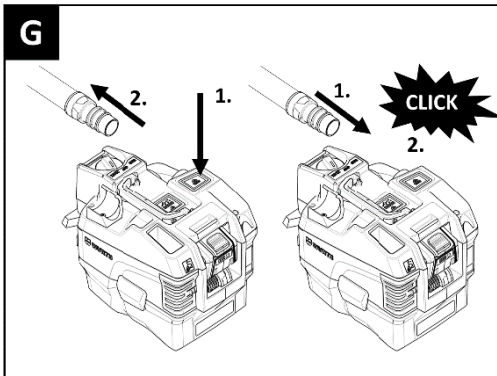
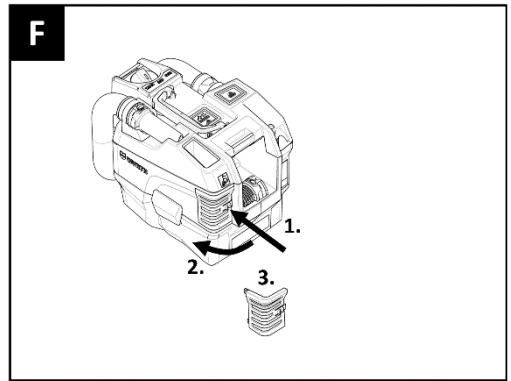
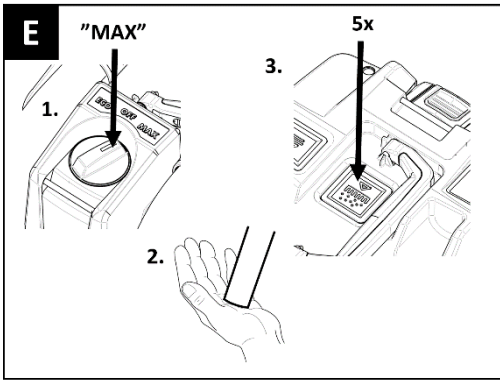


- Ⓓ Originalbetriebsanleitung
- Ⓖ Translation of the original operating instructions
- Ⓘ Traduzione delle istruzioni di funzionamento originali
- Ⓕ Traduction des instructions de service d'origine
- Ⓔ Traducción del manual de instrucciones de servicio original
- Ⓟ Tradução do original do manual de funcionamento
- Ⓝ Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing
- ⒹK Oversættelse af den originale betjeningsvejledning
- ⓃO Original driftsinstruks i oversettelse
- Ⓕ Alkuperäiskäyttöohjeen käännös
- Ⓔ Översättning av bruksanvisningens original
- ⒼB Μετάφραση της γνήσιας οδηγίας λειτουργίας
- ⒻR Orijinal işletim kılavuzunun çevirisi
- ⒻL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji
- ⓃU Az eredeti üzemeltetési útmutató fordítása
- ⒻZ Překlad originálního návodu k obsluze
- ⒻK Preklad originálneho návodu na obsluhu
- ⒻO Traducerea instrucţiunilor de exploatare originale
- ⒻI Prevod originalnega Navodila za uporabo
- ⒻG Превод на оригиналното ръководство за експлоатация
- ⒻE Originaalkasutusjuhendi koopia
- ⒻI Originalo naudojimosi instrukcijos vertimas
- ⒻV Ekspluatācijas instrukcijas oriģināla kopija
- ⒻU Перевод оригинала руководства по эксплуатации
- ⒻS Prevod originalnog uputstva za rad
- ⒻH Prijevod originalnih uputa za rad



DE	.....	5 - 13
GB	.....	14 - 21
IT	.....	22 - 30
FR	.....	31 - 39
ES	.....	40 - 48
PT	.....	49 - 57
NL	.....	58 - 66
DK	.....	67 - 74
NO	.....	75 - 82
FI	.....	83 - 90
SE	.....	91 - 99
GR	.....	100- 108
TR	.....	109- 116
PL	.....	117- 125
HU	.....	126- 134
CZ	.....	135- 142
SK	.....	143 - 151
RO	.....	152- 160
SI	.....	161- 169
BG	.....	170- 178
EE	.....	179- 187
LT	.....	188- 196
LV	.....	197- 205
RU	.....	206- 214
RS	.....	215- 223
HR	.....	224- 232
€	.....	233- 235







Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Betriebsanleitung und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder Nachbesitzer auf.

- ▶ Vor erster Inbetriebnahme Sicherheitshinweise unbedingt lesen!
- Bei Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Gerät und Gefahren für den Bediener und andere Personen entstehen.
- ▶ Alle Personen, die mit der Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung des Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein.
- ▶ **Reparaturen am Gerät dürfen nur von hierzu beauftragten und geschulten Personen durchgeführt werden.** Hierbei stets die Originalersatzteile der Adolf Würth GmbH & Co. KG verwenden. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

Zeichen und Symbole dieser Anleitung

Die Zeichen und Symbole in dieser Anleitung sollen Ihnen helfen, die Anleitung und das Werkzeug schnell und sicher zu benutzen.



Information

Informiert Sie über die effektivste bzw. praktikabelste Nutzung des Gerätes und dieser Anleitung.

▶ Handlungsschritte

Die definierte Abfolge der Handlungsschritte erleichtert Ihnen den korrekten und sicheren Gebrauch.

✓ Ergebnis

Hier finden Sie das Ergebnis einer Abfolge von Handlungsschritten beschrieben.

[1] Positionsnummer

Positionsnummern sind im Text mit eckigen Klammern gekennzeichnet.

Gefahrenstufen von Warnhinweisen

In dieser Betriebsanleitung werden die folgenden Gefahrenstufen verwendet, um auf potenzielle Gefahrensituationen und wichtige Sicherheitsvorschriften hinzuweisen:

GEFAHR

Die gefährliche Situation steht unmittelbar bevor und führt, wenn die Maßnahmen nicht befolgt werden, zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod. Befolgen Sie unbedingt die Maßnahme.

WARNUNG

Die gefährliche Situation kann eintreten und führt, wenn die Maßnahmen nicht befolgt werden, zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod. Arbeiten Sie äußerst vorsichtig.

VORSICHT

Die gefährliche Situation kann eintreten und führt, wenn die Maßnahmen nicht befolgt werden, zu leichten oder geringfügigen Verletzungen.

Achtung

Eine möglicherweise schädliche Situation kann eintreten und führt, wenn sie nicht gemieden wird, zu Sachschäden.



Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen zur Folge haben. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.



Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

- Wird die ausgestoßene Luft zurück in den Raum geführt, muss eine ausreichende Lüftungsrate L im Raum gewährleistet sein. Um den erforderlichen Grenzwerten zu entsprechen, darf der Volumenstrom der rückgeführten Luft maximal 50 % des Volumenstroms der zugeführten Frischluft betragen (Raumvolumen VR x Lüftungsrate LW). Ohne den Einsatz eines spezifischen Belüftungssystems gilt: $LW=1h-1$.
- Das Gerät darf nur von Personen verwendet werden, die für den Umgang mit dem Gerät und der für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehenen Substanzen sowie für das Vorgehen bei der sicheren Entsorgung des aufgesaugten Materials geschult sind.
- Das Gerät enthält gesundheitsgefährdende Stäube. Leerung und Wartung, einschließlich die der Staubsammelbehälter, darf nur von Fachpersonal mit angemessener Schutzkleidung vorgenommen werden.
- Das Gerät darf nur mit vollständigem Filtersystem in Betrieb genommen werden.
- Befolgen Sie alle auf die behandelten Materialien zutreffenden Sicherheitsbestimmungen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für elektrische Geräte

- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, die eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen oder die nur über unzureichende Erfahrung und Kenntnis verfügen.
- Es darf nur von Personen verwendet werden, die mit dem Produkt vertraut sind, die eine Schulung zum korrekten Umgang damit absolviert haben und die sich der entstehenden Gefahren bewusst sind.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Verbieten Sie unbeaufsichtigten Kindern das Gerät zu reinigen oder den Nutzern vorbehaltenen Wartungsarbeiten vorzunehmen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennbaren und/oder explosionsfähigen Stäuben (Magnesium- oder Aluminiumstäuben etc.) oder von Stäuben, die eine Gesundheitsgefahr darstellen. Verwenden Sie das Gerät nicht dazu, Materialien mit einer Temperatur von über 60 °C aufzusaugen (z. B. glühende Zigaretten, heiße Asche).

- Verwenden Sie weder Wasser, Öl, Fett noch Reinigungsprodukte.
- Verwenden Sie zum Reinigen weder Reinigungsbenzin noch sonstige brennbaren Flüssigkeiten.
- Sollen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchgeführt oder Teile ersetzt werden oder soll das Gerät für eine andere Funktion umgebaut werden, ist bei Geräten mit Batteriebetrieb mindestens der Plus- oder der Minuspol der Batterie abzuklemmen. Alternativ ist ein gleichwertiges Verfahren anzuwenden (Nutzung einer Trennvorrichtung). Bei Schutzkleinspannungen sind beide Pole abzuklemmen.
- Abdeckungen von nicht staubgeschützten Kammern sollten zu Reinigungszwecken entfernt werden.

Sicherheitshinweise für LI-IONEN-AKKUS

Lesen und verstehen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Beachten Sie die speziellen Vorschriften und Anweisungen für Transport, Lagerung und Verwendung von Lithiumionenakkus.

- Verwenden Sie den Akku nur zusammen mit Ihrem dafür vorgesehenen Ladegerät.
- Die Verwendung von anderen Ladegeräten kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Schließen Sie den Wechselakku nicht an eine Netzsteckdose oder den Zigarettenanzünder Ihres Autos an.
- Meiden Sie gefährliche Umgebungen.
- Laden Sie den Wechselakku nicht bei Regen oder Schneefall im Freien und nicht an feuchten oder nassen Standorten.
- Verwenden Sie den Wechselakku bzw. das Ladegerät nicht in explosionsgefährdeter Atmosphäre (d. h. in der Gegenwart von Gasdämpfen, Staub oder entflammaren Stoffen).
- Nur in kühlen und trockenen Räumen lagern und vor Feuchtigkeit, Regen und Nässe schützen. Den Wechselakku nicht an Orten aufbewahren, an denen die Temperatur über 50 °C betragen kann, wie zum Beispiel unter direkter Sonneneinstrahlung.
- Schützen Sie den Akku vor Licht, z. B. vor kontinuierlichem intensivem Sonnenlicht, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Explosionsgefahr.



Sicherheitshinweise

- Den Akku nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr bei einem Kontakt des Metalls mit dem Plus- Minuspol des Akkus). Den Wechselakku nicht in der Nähe von Gegenständen aufbewahren, die einen Kurzschluss verursachen können, wie Münzen, Schlüssel, Nägel oder Schrauben.
- **Warnung! Den Wechselakku vor eindringenden Flüssigkeiten schützen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien, Blechstoffe oder Produkte, die Blechstoffe enthalten, können einen Kurzschluss verursachen. Ein kurzgeschlossener Wechselakku stellt eine Brandgefahr dar und kann Verletzungen oder eine Beschädigung des Produkts verursachen.**
- Benutzen Sie keine beschädigten oder veränderten Akkus. Wenden Sie sich in solchen Fällen stets an Ihren Würth Service.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Sauger



GEFAHR

Explosionsgefahr!

Manche Materialien können explosive Dämpfe oder Mischungen erzeugen, wenn sie durch die angesaugte Luft verwirbelt werden!

Saugen Sie niemals Folgendes auf:

- Explosive oder brennbare Gase, Flüssigkeiten und Staubpartikel (reaktionsfreudige Staubpartikel).
- Reaktionsfreudige Metallstaubpartikel (beispielsweise Aluminium, Magnesium, Zink) in Kombination mit hochalkalischen bzw. stark säurehaltigen Reinigungsmitteln.
- Heiße, brennende oder schwelende Gegenstände mit Temperaturen von über 60 °C stellen eine Brandgefahr dar.
- Nicht geeignet für die Abscheidung gesundheitsgefährdlicher Stäube (Staubklassen M, H).
- Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeten Atmosphären betrieben werden. Diese Substanzen können zudem Korrosion an den Materialien des Geräts hervorrufen.

Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie Unbeteiligte, Kinder und Besucher während des Betriebs des Saugers fern. Wenn Sie abgelenkt sind, verlieren Sie möglicherweise die Kontrolle über den Sauger.
- Bei Staubsaugern muss auf eine ausreichende Luftaustauschrate L im Raum geachtet werden, wenn die Abluft in den Raum zurückgeführt wird. Nationale Vorschriften sind zu beachten.

Elektrische Sicherheit

- Vermeiden Sie es, geerdete Oberflächen zu berühren, beispielsweise Rohre, Heizkörper, Herde, Öfen oder Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie den Sauger weder Regen noch feuchten Umgebungsbedingungen aus. Wenn Wasser in einen Sauger eindringt, erhöht sich das Risiko für einen elektrischen Schlag. In diesem Fall sofort den Akku abziehen, das Gerät trocknen und zur Überprüfung in den Reparaturservice schicken.
- **WARNUNG:** Wenn Schaum oder Flüssigkeit aus dem Gerät austritt, schalten Sie es bitte sofort aus und entfernen Sie den Akku.

Persönliche Sicherheit

- Seien Sie bei der Verwendung eines Elektrogeräts wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie den gesunden Menschenverstand. Benutzen Sie kein Elektrogerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit während des Betriebs eines Elektrogeräts kann schwere Personenschäden nach sich ziehen.
- Tragen Sie Ihre persönliche Schutzausrüstung und tragen Sie stets eine Schutzbrille. Je nach Art des von Ihnen verwendeten Elektrogeräts und des Einsatzzwecks wird durch das Tragen von Sicherheitsausrüstung, beispielsweise einer Staubschutzmaske, von rutschfesten Sicherheitsschuhen, eines Schutzhelms oder von Gehörschutz das Risiko für Verletzungen verringert.
- Verwenden Sie den Sauger nicht unter extrem staubigen Bedingungen.



Sicherheitshinweise

- Eine Fehlanwendung kann zum Austritt von Flüssigkeit aus der Batterie führen. Vermeiden Sie den Kontakt mit der Flüssigkeit. Aus der Batterie austretende Flüssigkeit kann Hautreizungen oder -verbrennungen verursachen. Wenn es zu einem Kontakt kommt, spülen Sie die betroffene Stelle bitte sofort mit Wasser ab. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt ist, spülen Sie die Augen sofort mit reichlich Wasser aus und nehmen Sie ärztliche Hilfe in Anspruch.

Allgemeines zur Verwendung von Elektrogeräten/Saugern

- Bewahren Sie Elektrogeräte während des Nichtgebrauchs für Kinder unzugänglich auf. Erlauben Sie es Personen, die nicht mit dem Gerät oder seiner Anleitung vertraut sind, nicht, es zu bedienen. Elektrogeräte stellen in den Händen unerfahrener Personen eine Gefahr dar.
- Behandeln Sie das Elektrogerät sorgsam. Stellen Sie sicher, dass bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und sich nicht verklemmen. Achten Sie außerdem darauf, dass keine Teile gebrochen oder beschädigt sind, sodass die ordnungsgemäße Funktion des Elektrogeräts möglicherweise nicht mehr gewährleistet ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor der Verwendung des Geräts reparieren. Viele Unfälle sind die Folge schlecht instand gehaltener elektrischer Geräte.
- Verwenden Sie Elektrogeräte, deren Zubehörteile und Einsätze etc. gemäß der vorliegenden Anweisung. Berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die Art der durchzuführenden Arbeiten. Die Nutzung von Elektrogeräten zu anderen als den bestimmungsgemäßen Zwecken kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Verwenden Sie das für den jeweiligen Anwendungsfall geeignete Gerät. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß.
- Verwenden Sie es nur gemäß Anleitung und nur, wenn es sich in einwandfreiem Zustand befindet.
- Betreiben Sie den Sauger ausschließlich mit eingesetztem Filter.

- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Anlaufen. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Batterie einsetzen, es anheben oder transportieren. Tragen Sie das Gerät nie mit dem Finger am Steuerschalter. Entfernen Sie stets die Batterie, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, bevor Instandhaltungsarbeiten durchgeführt werden, bevor Zubehörteile ausgetauscht werden und wenn das Gerät für einen Transport vorbereitet und tatsächlich transportiert werden soll.
- Das Gerät nicht als Tritt oder Leiter benutzen. Das Gerät könnte dabei umkippen und beschädigt werden.
- Sitzen und stehen Sie nicht auf dem Gerät.
- **WARNUNG:** Vor der Verwendung sollten Bediener Informationen und Anweisungen zum Gebrauch des Geräts und zu den Substanzen, bei denen es bestimmungsgemäß eingesetzt wird, erhalten und entsprechend geschult werden. Dazu gehören auch Angaben dazu, wie aufgefangenes Material sicher aus dem Gerät entfernt und entsorgt wird.
- Der Hersteller oder eine unterwiesene Person muss mindestens einmal jährlich eine technische Überprüfung des Geräts durchführen. Dazu gehört beispielsweise die Überprüfung von Filtern auf Beschädigungen, der Luftdichtheit des Geräts und der einwandfreien Funktion des Steuerschalters.
- Bei der Durchführung von Service- oder Reparaturarbeiten sind alle verunreinigten Teile, die nicht zufriedenstellend gereinigt werden können, zu entsorgen; solche Teile sind in dichten Beuteln gemäß geltender Vorschriften für die Entsorgung solcher Abfälle zu entsorgen.
- **VORSICHT** Dieses Gerät darf ausschließlich in Innenräumen gelagert werden.
- **VORSICHT** Dieses Gerät darf nur in Innenräumen verwendet werden.

WARNUNG Verletzungsgefahr!

- Bei Verwendung von Düse und Saugschlauch nicht in der Nähe des eigenen Kopfs saugen.
- **VORSICHT**
- Beachten Sie das Gewicht des Geräts während des Transports (siehe Technische Daten), um Unfälle oder Verletzungen zu verhindern.
- Sicherheitseinrichtungen dienen dem Schutz des Benutzers und dürfen nicht verändert oder umgangen werden.

Technische Daten

Art.	5701 400 00X
Nennspannung	18 VDC
Nennaufnahmeleistung	350 W
Behälterkapazität	6 l
Max. Vakuum Motor	12 kPa
Max. Vakuum Gerät	11 kPa
Umgebungstemperatur für das Werkzeug und den Akku während des Betriebes	0–40 °C
Empfohlene Ladetemperatur des Akkus	5–40 °C
Gewicht	4,2 kg
Empfohlener Akkutyp	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Empfohlenes Ladegerät	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Geräusch-/ Vibrationsinformationen

Nach EN 60335-2-69 bestimmte Werte:

Schalldruckpegel (L_{pA})	61,2 dB (A)
Schallleistungspegel (L_{WA})	77,8 dB (A)
Unsicherheit (K)	< 2 dB (A)
Hand-Arm-Vibration	2,5 m/s ²
Unsicherheit (K)	< 0,2 m/s ²

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist für die trockene Reinigung von Böden und Wänden und das Absaugen leichter Verstaubungen bestimmt.

- Das Gerät eignet sich für das Absaugen trockener, nicht brennbarer, schädlicher Stäube von Maschinen und Geräten; Staub der Klasse L gemäß EN 60 335-2-69. Beschränkung: Das Absaugen krebserregender Stoffe ist verboten.
- Dieses Gerät eignet sich für den gewerblichen Einsatz, z. B. in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Geschäften, Büros und Vermietungen.
- Es dürfen keine brennbaren oder explosiven Lösungsmittel, mit Lösungsmittel getränktes Gut, explosionsgefährliche Stäube, Flüssigkeiten jeder Art, Verdünnung bzw. Gut, das heißer ist als 60 °C, aufgesaugt werden. Es besteht sonst Explosions- und Brandgefahr!
- Das Gerät darf nicht in die Nähe von entflammenden Gasen und Substanzen benutzt werden.

Für Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet der Benutzer.

Symbol auf der Maschine



⚠️ WARNUNG

Das Gerät enthält gesundheitsgefährdende Stäube. Das Entleeren und die Durchführung von Instandhaltungsarbeiten einschließlich des Entfernens des Staubsacks dürfen ausschließlich von geschultem Personal durchgeführt werden, das geeignete Schutzausrüstung trägt. Schalten Sie das Gerät erst ein, nachdem das vollständige Filtersystem eingesetzt wurde.



Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien



Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die ganze Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.



Eurasien konform Produkt entspricht den vorgeschriebenen technischen Anforderungen in Russland, Weißrussland und Kasachstan.



Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Position des NFC-Tags zum Auslesen der Geräte-Seriennummer mithilfe eines lesefähigen Smartphones.



Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus!



Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten!

Geräteelemente

- 1** Behälter
- 2** Saugkopf
- 3** Verriegelung
- 4** Düsenhalter
- 5** Saugdüse
- 6** Drehschalter
- 7** Handgriff
- 8** Schlauchstutzen
- 9** Entriegelungstaste für Schlauchstutzen
- 10** Taste für Filterreinigung
- 11** Halter für Handdüse
- 12** Batteriefach
- 13** Adapter für Elektrowerkzeug
- 14** Auslassgitter und -filter
- 15** Fugendüse und Halter
- 16** Saugschlauch
- 17** Halter für optionale Düse
- 18** Tragegurt
- 19** Flachfilter
- 20** Filter-Verriegelungselement
- 21** Filterbeutel
- 22** Elektroden

Inbetriebnahme

WARNUNG

Der Flachfilter [19] muss während des Saugens immer eingesetzt sein. Anderenfalls kann der Saugmotor beschädigt werden. In der Folge kann es zu einer Gesundheitsgefährdung durch die Freisetzung feinsten Staubpartikel kommen.

Trockensaugen



Hinweis

Sie können dieses Gerät zum Aufsaugen sämtlicher Stäube bis Staubklasse L verwenden.



Hinweis

Das Gerät eignet sich für den Einsatz als gewerblicher Sauger für die Aufnahme trockener, nicht brennbarer Stäube mit AGW-Werten $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Beim Aufsaugen feinsten Stäube kann ein zusätzlicher Filterbeutel verwendet werden.

Entfernen des Saugkopfs vom Behälter (Abb. A)

1. Heben Sie die Verriegelungen [3] auf beiden Seiten an.
2. Halten Sie das Gerät am Handgriff [7] und heben Sie den Saugkopf [2] ab.

Einsetzen des Filterbeutels (Abb. B)

1. Setzen Sie den Filterbeutel [21] in den Behälter [1] ein.
2. Stellen Sie sicher, dass die Stifte in der Anschlussplatte des Filterbeutels stecken und dass der Filterbeutel ordnungsgemäß im Behälter [1] sitzt.

Einsetzen der Batterie (Abb. C)

1. Schieben Sie die Batterie von hinten in den Halter.
2. Achten Sie auf ein Klickgeräusch und stellen Sie sicher, dass die Batterie nach dem Einsetzen einwandfrei sitzt.

Austauschen der Düse (Abb. D)

1. Lösen Sie die Verriegelungen an der Kupplung. Dabei muss ein Klickgeräusch zu hören sein. Ziehen Sie die Düse heraus.
2. Richten Sie die neue Düse korrekt aus und setzen Sie sie ein. Achten Sie beim Einsetzen auf ein Klickgeräusch.

Reinigen des Filters (Abb. E)

1. Drehen Sie den Drehschalter des Geräts in die Stellung „MAX“. Achten Sie darauf, dass der Motor läuft.
2. Verschließen Sie den Einlass der Saugdüse [5] mit einer Handinnenfläche oder auf ähnliche Weise.
3. Drücken Sie die Taste für die Filterreinigung [10] schnell 5 Mal hintereinander.



Hinweis

Beim Aufsaugen von feinem Staub kommt es möglicherweise nach einer Weile zu einer Verstopfung des Filters. In der Folge sinkt die Saugleistung. Verwenden Sie zum Reinigen des Filters das Filterreinigungssystem.

Filterauslass (Abb. F)

- ▶ Schieben Sie das Auslassgitter [14] zur Seite, um es aus seiner Verriegelung zu lösen.
- ▶ Schieben Sie es dazu in einer Drehbewegung nach außen.



Hinweis

Der Auslassfilter [14] kann mit der Zeit verstopfen. In der Folge kann es zu einer übermäßigen Erwärmung des Motors kommen. Reinigen Sie ihn regelmäßig.

Trennen des Schlauchs vom Gerät und Wiederanschießen (Abb. G)

1. Drücken Sie zum Trennen des Saugschlauchs [16] und des Schlauchstutzens [8] die Entriegelungstaste [9].
2. Ziehen Sie den Schlauchstutzen [8] heraus.
3. Der Schlauchstutzen [8] muss beim Wiederanschießen mit einem Klickgeräusch hörbar einrasten.

Blasfunktion (Abb. H)

1. Um die Blasfunktion zu nutzen, entfernen Sie bitte zunächst den Schlauch aus dem Einlass und entfernen Sie das Auslassgitter. Siehe oben.
2. Schließen Sie den Schlauch an den Gebläseanschluss im Innern des Geräts an.



Hinweis

Wenn das Gerät vor der Nutzung der Blasfunktion zum Aufsaugen von feinem Staub verwendet wurde, kann sich Staub im Inneren des Schlauchs angesammelt haben, der beim Blasen ausgestoßen wird. Es wird empfohlen, zum Nutzen der Blasfunktion einen separaten Schlauch zu verwenden.

Bedienung

Drehschalter [6]:

OFF: Das Gerät ist ausgeschaltet.

MAX: Das Gerät läuft mit maximaler Leistung.

ECO: Das Gerät läuft mit verringerter Leistung. Ermöglicht einen längeren Batteriebetrieb.

Einschalten des Geräts

- ▶ Setzen Sie die Batterie ein.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die Batterie geladen ist.
- ▶ Drehen Sie den Drehschalter [6] in die gewünschte Stellung.

Ausschalten des Geräts

Drehen Sie den Drehschalter [6] in die Stellung OFF (AUS).

Nach jeder Verwendung

- ▶ Entleeren Sie den Behälter [1].
- ▶ Reinigen Sie das Gerät von innen und außen mit einem feuchten Tuch.
- ▶ Entfernen Sie den Akku

Lagern des Geräts

- ▶ Lagern Sie den Saugschlauch [16] und das Zubehör wie abgebildet.
- ▶ Bewahren Sie das Gerät in einem trockenen Raum auf und sichern Sie es vor unbefugter Nutzung.
- ▶ Die gerade Düse [11] kann wie in Abb. J gezeigt verstaubt werden.



Hinweis

Das Gerät darf nur in Innenräumen aufbewahrt und keinem Regen ausgesetzt werden.

Pflege und Wartung

Staubsauger sind mit Sicherheitseinrichtungen ausgestattet, um Gefahren gemäß Definition in den Berufsgenossenschaftlichen Vorschriften, BGV A1, zu vermeiden oder zu verhindern.

- Im Rahmen von Wartungsarbeiten muss der Benutzer – sofern er über die entsprechenden Fähigkeiten verfügt – den Akku entfernen, das Gerät zerlegen, reinigen und warten. Dabei darf er weder sich selbst noch andere Personen gefährden. Zu den zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen gehört beispielsweise die Dekontaminierung des Geräts vor dessen Zerlegung. An dem Ort, an dem das Gerät zerlegt wird, muss als Vorsichtsmaßnahme eine Zwangsbelüftung mit Filterung sichergestellt sein. Außerdem ist bei der Reinigung von Oberflächen zu wartender Teile vorsichtig vorzugehen und ein geeigneter Schutz des Personals zu gewährleisten.
- Das Gerät ist von außen gründlich zu reinigen. Dabei sind gesundheitsgefährdende Substanzen jeglicher Art zu entfernen. Alternativ kann eine Schutzschicht aufgebracht werden, bevor das Gerät aus dem Gefahrenbereich entfernt wird. Sämtliche aus dem Gefahrenbereich entfernten Teile des Geräts sind als kontaminiert zu betrachten. Um eine Verteilung des Staubs zu verhindern, müssen Sie geeignete Maßnahmen ergreifen.
- Im Rahmen von Wartungs- und Reparaturarbeiten sind sämtliche kontaminierten Teile, die sich nicht zufriedenstellend reinigen lassen, zu entsorgen. Solche Teile sind in undurchlässigen Beuteln gemäß geltender Bestimmungen für die Entsorgung solcher Abfälle zu entsorgen.

WARNUNG

Sicherheitsausrüstung für die Verhinderung von Gefahren ist regelmäßig instand zu halten und zu warten. Das bedeutet, dass Mitarbeiter des Herstellers oder vom Hersteller geschulte Personen die Ausrüstung mindestens einmal jährlich auf einwandfreie Funktion überprüfen, d. h. Prüfungen auf Leckagen, beschädigte Filter etc. durchführen müssen.

ACHTUNG

Gefahr von Beschädigungen! Verwenden Sie keine silikonhaltigen Reinigungsmittel.

- Grundlegende Wartungs- und Reinigungsarbeiten kann der Benutzer ohne die Hilfe Dritter durchführen.
- Die Oberfläche des Geräts und die Innenseite des Behälters sollten regelmäßig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

GEFAHR

Gefahr durch gesundheitsgefährdenden Staub. Verwenden Sie während der Durchführung von Wartungsarbeiten (beispielsweise beim Austauschen von Filtern) Einmalkleidung und eine Atemschutzmaske der Klasse P2.

Ersetzen des Flachfaltenfilters [19] (Abb. 1)

1. Entfernen Sie zum Ersetzen des Flachfaltenfilters [19] zunächst den Saugkopf [2]. Siehe die Anweisung weiter oben.
2. Drehen Sie das Filter-Verriegelungselement [20], um den Flachfaltenfilter [19] zu entriegeln.
3. Schwenken Sie den Flachfaltenfilter [19] nach oben.
4. Achten Sie beim Einsetzen eines neuen, Flachfaltenfilters [19] darauf, dass Sie den Filterhalter korrekt ausgerichtet von oben auf den Flachfaltenfilter setzen.

GEFAHR

Der Flachfaltenfilter [19] darf nicht zum Aufsaugen gesundheitsgefährdender Stäube verwendet werden.

Reinigen der Elektroden (22)

1. Entriegeln und entfernen Sie den Saugkopf [2].
2. Reinigen Sie die Elektroden [22] mit einer Bürste.
3. Setzen Sie den Saugkopf [2] ein und sichern Sie ihn mithilfe der Verriegelungen [3].

Störungsbeseitigung



Hinweis

Im Fall einer Störung (z. B. Bruch des Filterrahmens) ist das Gerät sofort auszuschalten. Das Gerät darf erst wieder in Betrieb genommen werden, nachdem die Störung beseitigt wurde.

Saugmotor läuft nicht

- ▶ Stellen Sie sicher, dass die Batterie korrekt eingesetzt und nicht entladen ist.
- ▶ Schalten Sie das Gerät ein.
- ▶ Möglicherweise hat sich der Motor übermäßig erwärmt. Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie 10–15 Minuten, damit es sich abkühlen kann. Schalten Sie es erst nach Ablauf dieser Zeitspanne wieder ein.

Saugturbine schaltet sich aus

- ▶ Entleeren Sie den Behälter [1].
- ▶ Möglicherweise hat sich der Motor übermäßig erwärmt. Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie 10–15 Minuten, damit es sich abkühlen kann. Schalten Sie es erst nach Ablauf dieser Zeitspanne wieder ein.

Saugturbine läuft nach dem Entleeren des Behälters nicht wieder an

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie 5 Sekunden und schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein.
- ▶ Reinigen Sie die Elektroden [22] und den Bereich um die Elektroden mit einer Bürste.

Saugleistung nimmt ab

- ▶ Entfernen Sie eventuell vorhandene Blockierungen in der Saugdüse [5], im Schlauchstutzen [8], im Saugschlauch [16] oder im Flachfaltenfilter [19].
- ▶ Ersetzen Sie den vollen Filterbeutel [21].
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Flachfaltenfilter [19] einwandfrei sitzt und verriegelt ist.
- ▶ Ersetzen Sie den Flachfaltenfilter [19].

Während des Staubsaugens tritt Staub aus dem Gerät aus

- ▶ Überprüfen/korrigieren Sie die Ausrichtung des Flachfaltenfilters [19].
- ▶ Ersetzen Sie den Flachfaltenfilter [19].

Elektrische Schläge

Beim Aufsaugen von feinem Staub kann es – wie bei jedem anderen Staubsauger – zur Erzeugung statischer Elektrizität und in der Folge zu kleinen elektrischen Schlägen beim Berühren des Schlauchs kommen. Zu diesem Phänomen kann es insbesondere in sehr trockenen Umgebungen kommen. Eine Möglichkeit, dieses Problem zu umgehen, kann in der Befeuchtung der Luft mithilfe eines Luftbefeuchters bestehen.

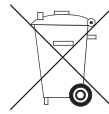
Bitte beachten Sie, dass dieses Phänomen keinerlei Auswirkungen auf die Funktion des Saugers hat.

Wenn sich eine Fehlfunktion nicht beheben lässt, muss das Gerät durch den Kundendienst überprüft werden.

Zubehör und Ersatzteile

Sollte das Gerät trotz sorgfältiger Herstell- und Prüfverfahren einmal defekt sein, sollte es von einem Würth masterService repariert werden. Geben Sie bei Anfragen und Ersatzteilbestellungen stets die Artikelnummer auf dem Typenschild des Geräts an. Die aktuelle Ersatzteilliste zu diesem Gerät steht auf <http://www.wuerth.com/partsmanager> zur Verfügung. Alternativ können Sie sich an Ihre nächstgelegene Würth Niederlassung wenden, um sich ein gedrucktes Exemplar zusenden zu lassen.

Entsorgung



Entsorgen Sie das Gerät nicht über den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Entsorgen Sie das gesamte Verpackungsmaterial auf umweltfreundliche Weise.

Gewährleistung

Für dieses Würth Gerät bieten wir eine Gewährleistung gemäß den gesetzlichen/länderspezifischen Bestimmungen ab Kaufdatum (Nachweis durch Rechnung oder Lieferschein). Entstandene Schäden werden durch Ersatzlieferung oder Reparatur beseitigt. Schäden, die auf unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Beanstandungen im Rahmen der Garantie können nur anerkannt werden, wenn das Gerät unzerlegt einer Würth Niederlassung, Ihrem Würth Außendienstmitarbeiter oder einer von Würth autorisierten Kundendienststelle übergeben wird. Wir behalten uns das Recht für die Durchführung technischer Änderungen vor. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.



Before using your device for the first time, read these operating instructions and act accordingly.

Keep these operating instructions for later use or for a subsequent owner.

- ▶ Always read the safety instructions prior to first use!
 - Failure to observe these operating instructions and the safety instructions may result in damage to the device and dangers for the operator and other persons.
- ▶ All persons involved in the commissioning, operation, maintenance and upkeep of the device must be appropriately qualified.
- ▶ **Repairs to the device may only be carried out by appointed and trained personnel.** For such purposes, always use original spare parts from Adolf Würth GmbH & Co. KG. This will ensure the continuing safe operation of the device.

Signs and symbols in these instructions

The signs and symbols in these instructions should help you to use the instructions and the tool quickly and safely.



Information

Provides information on the most effective or most practical use of the device and these instructions.

▶ **Handling steps**

The defined sequence of handling steps facilitates correct and safe use of the device.

✓ **Result**

This is where the result of a handling step sequence is described.

[1] Item number

Item numbers are identified in the text with square brackets.

Warning instruction hazard levels

The following hazard levels are used in these operating instructions to indicate potentially hazardous situations and important safety rules:

 **DANGER**

The hazardous situation is about to occur and will lead to severe injuries or even death if the measures are not observed. Observe the measure without fail.

 **WARNING**

The hazardous situation could occur and will lead to severe injuries and even death if the measures are not observed. Work with extreme care.

 **CAUTION**

The hazardous situation could occur and will lead to slight or minor injuries if the measures are not observed.

Attention

A possibly harmful situation could occur and will lead to property damage if not avoided.



General safety instructions



WARNING

Read all safety precautions and instructions. Failure to observe precautions and instructions may lead to electric shock, fire and/or severe injury. Keep all safety information and instructions for future reference.



Safety instructions

WARNING

- When the outgoing air is carried back into the room, a sufficient ventilation rate L in the room must be ensured. To comply with the required limit values, the carried back volume flow must be 50 % of the fresh air volume flow (room volume VR x ventilation rate LW) at maximum. If there is no specific ventilation system the following applies: $LW=1h-1$.
- Only persons trained in the use of the machine and the handling of substances for which the machine is to be used including training in the safe disposal of the sucked-in material may use the machine.
- This appliance contains harmful dust. Evacuation and maintenance work, including the disposal of the dust collection containers, may only be performed by specialists who wear the appropriate protective equipment.
- The device must only be operated when the filter system is completely installed.
- Please follow the safety regulations applicable to the materials that are to be treated.

General safety instructions referring to electrical devices

- This product is not intended for use by persons (including children) with physical, sensory or mental disabilities or persons lacking the appropriate experience and/or knowledge.
- Only persons who are familiar with it, who have been trained on how to use it safely and who understand the resulting hazards are permitted to use the device.
- Children must be supervised so that they do not play with the device. Do not allow unsupervised children to clean the device or to carry out user-maintenance tasks.
- Do not use the device to vacuum up flammable and/or explosive dusts (magnesium or aluminium dust etc.) or dusts that constitute a health hazard. Do not use the device to vacuum up materials with a temperature of over 60 °C (e.g. glowing cigarettes, hot ash).
- Never use water, oil, fat or other cleaning products.
- Do not use cleaning solvent or other flammable liquids for cleaning.

- During cleaning or maintenance and when replacing parts or converting the machine to another function, with battery powered machines, the positive or negative terminal of the battery must be disconnected at a minimum. Alternatively, an equivalent method must be used (use of an isolating device). For SELVs, both terminals must be disconnected.
- Covers of non-dust proof compartments should be removed for cleaning.

Safety instructions referring to LI-ION BATTERIES

Read and understand all safety precautions and instructions. Failure to observe safety precautions and instructions may lead to electric shock, fire and/or severe injury.

Observe the special regulations and instructions applicable to the transport, storage and use of Li-ion batteries.

- Only use the battery with your charger designated for it.
- Using other chargers may lead to injury or fire hazard.
- Do not connect the rechargeable battery to a power socket or your car's cigarette lighter socket.
- Avoid dangerous surroundings.
- Do not charge the replaceable battery outdoors exposed to rain or snow, nor in humid or wet locations.
- Do not use the replaceable battery or the charger in explosive atmospheres (i.e. in the presence of gas vapours, dust or inflammable substances).
- Only store in cool and dry places and protect against moisture, rain and humidity. Do not store the replaceable battery in locations in which the temperature can rise above 50 °C; e.g. in direct sunlight.
- Protect the battery from light (e.g. continuous intense sunlight), fire, moisture and humidity. Explosion hazard!
- Do not store the battery together with metal objects (risk of short circuit if metal contacts the positive or negative terminal of the battery). Do not store the replaceable battery near objects which could cause a short circuit, such as coins, keys, nails or screws.



Safety instructions

- **Warning! Protect the replaceable battery from the ingress of fluids. Corrosive or conductive liquids, such as salt-water, certain chemicals and bleaching agents or products containing bleach, could cause a short circuit. A short-circuited battery represents a fire hazard and can cause injuries or damage to the product.**

- Do not use damaged or modified batteries. In this case, always contact your Würth Service.

Additional safety instructions for vacuum cleaners

DANGER

Explosion hazard!

Certain materials may produce explosive vapours or mixtures when agitated by the suction air!

The following materials must never be sucked up:

- Explosive or combustible gases, liquids and dust particles (reactive dust particles).
- Reactive metal dust particles (such as aluminium, magnesium, zinc) in combination with highly alkaline or acidic detergents.
- Hot, burning or smouldering objects with temperatures exceeding 60 °C represent a fire hazard.
- Not suitable to separate health-hazardous dust (dust classes M, H).
- The device must not be operated in explosive atmospheres. In addition, these substances may cause the appliance materials to corrode.

Safety in the workplace

- Keep bystanders, children and visitors away while operating the vacuum cleaner. Distractions may cause you to lose control of the vacuum cleaner.
- For dust extractors, it is necessary to provide for an adequate air change rate L in the room if the exhaust air is returned to the room. Adhere to national regulations.

Electrical safety

- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers, stoves and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose the vacuum cleaner to rain or wet conditions. Water entering a vacuum cleaner will increase the risk of electric shock. In such instances, remove the battery immediately, dry the device and send it to a repair service for checking.
- **WARNING:** If foam or liquid escapes from the machine, switch off immediately and remove the battery.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating the power tool may result in serious personal injury.
- Always wear your personal protective equipment (PPE) including safety glasses. Depending on the type of power tool you are using and its purpose, wearing safety equipment such as a dust mask, slip-resistant safety shoes, a hard hat or hearing protection will reduce the risk of injury.
- Never use the vacuum cleaner in extremely dusty conditions.
- Misuse can result in liquid escaping from the battery. Avoid contact with the liquid. Escaping battery fluid can cause skin irritation or burns. If contact occurs, rinse off the affected area immediately with water. In the event of the liquid coming into contact with the eyes, rinse the eyes immediately with plenty of water and consult a doctor.

General information on using power tools/vacuum cleaners

- Store power tools out of reach of children when not in use. Do not allow persons who are not familiar with the tool or its instructions to operate it. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced persons.



Safety instructions

- Take good care of the power tool. Check that moving parts operate satisfactorily and do not jam, and make sure that no parts are broken or damaged in such a way that the power tool might no longer function correctly. Damaged parts must be repaired before use of the device. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Use power tools, their accessories, inserts, etc. in accordance with these instructions. Take into account the conditions of work and the activity to be performed. Use of power tools for applications other than those intended can result in hazardous situations.
- Use the right appliance for the job. Only use the device for the intended purpose.
- Use it only as directed and when in faultless condition.
- Only use the vacuum cleaner when the filter is in place.
- Avoid unintentional starting. Switch the device off before inserting the battery and before lifting or transporting the device. Never carry the tool with your finger on the control switch. Always remove the battery when the device is not in use for long periods, before maintenance, before changing accessory parts and in preparation for and throughout transport.
- Do not use the device as a step or ladder. The device could topple over and become damaged.
- Do not sit or stand on the appliance.
- **WARNING:** Before use, operators shall be provided with information, instruction and training for the use of the machine and the substances for which it is to be used, including the safe method of removal and disposal of the material collected.
- The manufacturer, or an instructed person, shall perform a technical inspection at least annually, consisting of, for example, inspection of filters for damage, air tightness of the machine and proper function of the control mechanism.
- When carrying out service or repair operations, all contaminated items which cannot be satisfactorily cleaned are to be disposed of; such items shall be disposed of in impervious bags in accordance with any current regulation for the disposal of such waste.
- **CAUTION** This device may only be stored inside a building.
- **CAUTION** This device may only be stored inside a building.

WARNING Risk of injury!

- Do not vacuum in the vicinity of your head when using the nozzle and suction hose.
- **CAUTION**
- In order to prevent accidents or injuries, mind the weight of the appliance during transport (see technical specifications).
- Safety installations serve the protection of the user and may not be modified or bypassed.

Technical data

Art.	5701 400 00X
Nominal voltage	18 VDC
Rated power consumption	350 W
Container capacity	6 l
Max. vacuum motor	12 kpa
Max. vacuum device	11 kpa
Ambient temperature for tool and battery during operation	0–40 °C
Recommended battery charging temperature	5–40 °C
Weight	4.2 kg
Recommended battery type	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Recommended battery charger	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Details on noise / vibration

Values determined according to EN 60335-2-69

Sound pressure level (L_{pA})	61.2 dB (A)
Sound power level (L_{wA})	77.8 dB (A)
Uncertainty (K)	< 2 dB (A)
Hand-arm vibration	2.5 m/s ²
Uncertainty (K)	< 0.2 m/s ²

Intended use

The machine is meant for dry cleaning of floors and walls and light dust extraction.

- The appliance is suited for the extraction of dry, non-combustible, harmful dusts on machines and appliances; dust class L according to EN 60 335-2- 69. Restriction: No carcinogenic substances may be vacuumed up.
- This appliance is suited for the commercial use, e.g. in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices, and rental companies.
- Never use the vacuum cleaner to suck up flammable or explosive solvents, objects soaked in solvents, dusts subject to explosion or spontaneous combustion, liquids such as fuel, oil, alcohol, paint thinners or objects hotter than 60 °C. Otherwise explosion and fire hazard may result!
- The device must not be used in the vicinity of inflammable gases and substances.

The user is liable for any damage in the event of improper use.

Symbol on the machine



⚠ WARNING

This appliance contains harmful dust. The emptying and maintenance, including the removal of the dust bag, may only be executed by trained personnel wearing suitable protection equipment. Do not switch on until the complete filter system has been installed.



Compliance with EU directives



Before first use of the device, carefully read through all of the operating instructions and store them safely for future use.



Eurasian-compliant product conforms to the prescribed technical requirements in Russia, Belarus and Kazakhstan.



Do not dispose of the device with domestic waste! Dispose of the device via an approved waste disposal company or via your local authority waste disposal facility. Observe the currently valid regulations. In case of doubt, contact your waste disposal facility.



Position of the NFC tag for reading the device serial number using an NFC-compatible smartphone.



Do not expose the device to rain.



Never immerse the device in liquids!

Device elements

- 1 Container
- 2 Suction head
- 3 Lock
- 4 Nozzle holder
- 5 Suction nozzle
- 6 Rotary switch
- 7 Handle
- 8 Hose cuff
- 9 Hose cuff release button
- 10 Button for filter cleaning
- 11 Holder for manual nozzle
- 12 Battery compartment
- 13 Power tool adapter
- 14 Outlet grid and filter
- 15 Crevice nozzle and holder
- 16 Suction hose
- 17 Holder for optional nozzle
- 18 Carrying strap
- 19 Flat-folded filter
- 20 Filter locking device
- 21 Filter bag
- 22 Electrodes

Start-up

WARNING

The flat-folded filter [19] must always be in place during suction. Otherwise the suction motor may be damaged. This can be hazardous to health on account of increased release of fine dust particles.

Dry vacuum cleaning



Note

You can use this appliance to vacuum all types of dust up to dust class L.



Note

The appliance is suited as industrial vacuum cleaner to take up dry, non-combustible dusts with OEL values $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- When vacuuming up fine dust, an additional filter bag can additionally be used.

Removing the suction head from the container (fig. A)

1. Release the latches [3] on both sides.
2. Hold the device by the handle [7] and lift off the suction head [2].

Inserting the filter bag (fig. B)

1. Insert the filter bag [21] into the container [1].
2. Make sure the pins go through the filter bag connector plate and that the bag is fixed properly inside the tank [1].

Inserting the battery (fig. C)

1. Push the battery into the holder from the rear.
2. Observe a click sound and check that the battery is properly fixed after inserting.

Replacing the nozzle (fig. D)

1. Open the coupling locks. You should hear an audible "click". Pull out the nozzle.
2. Align the new nozzle and insert it. Observe click sound when inserting.

Cleaning the filter (fig. E)

1. Turn the rotary switch of the device to position MAX. Make sure the motor is running.
2. Close the inlet of the suction nozzle [5] with the palm of your hand or similar.
3. Press the filter cleaning button [10] fast 5 times.



Note

When sucking fine dust the filter can eventually be clogged and the suction performance will drop as a result. Use the filter cleaning system to clean the filter.

Filter outlet (fig. F)

- ▶ Push the outlet grill [14] to the side to release it from its lock.
- ▶ Push it outwards in a turning motion.



Note

The outlet filter [14] can get clogged over time and the motor will overheat. Carry out regular cleaning.

Disconnecting and reconnecting the hose from/to the device (fig. G)

1. To remove the suction hose [16] and hose cuff [8] press the hose release button [9].
2. Pull out the hose cuff [8].
3. When reconnecting it, the hose cuff [8] must lock in with an audible clicking sound.

Blow function (fig. H)

1. To use the blow function first remove the hose from the inlet and remove the outlet grill. See above.
2. Insert the hose into the blower port located inside the machine.


Note

If, prior to using the blowing function, the hose has been used to pick up fine dust, then dust may have accumulated inside the hose which will be ejected during blowing. It is recommended to use a separate clean hose for blowing.

Operation

Rotary switch [6]:

OFF: The device is switched off.

MAX: The device runs at max. speed.

ECO: The device runs at reduced speed. This allows for longer use of the battery.

Switching on the device

- ▶ Insert the battery.
- ▶ Ensure that the battery has been charged.
- ▶ Turn the rotary switch [6] to the required position.

Switching off the device

Turn the rotary switch [6] to position OFF.

After each use

- ▶ Empty the container [1].
- ▶ Clean the device inside and outside with a damp cloth.
- ▶ Remove the battery.

Storing the device

- ▶ Store the suction hose [16] and the accessories as illustrated.
- ▶ Store the appliance in a dry room and secure it from unauthorised use.
- ▶ The straight nozzle [11] can be stored as shown in fig. J.


Note

This appliance must only be stored indoors and not be exposed to rain.

Maintenance and care

Vacuum cleaners have safety devices for the prevention or elimination of hazards defined in the German trade association regulation BGV A1.

- In order to carry out maintenance work, the user must remove the battery, disassemble, clean and service the unit, in so far as this is possible without endangering maintenance personnel and other persons. Suitable precautions include decontamination before the unit is disassembled. Precautions must be taken for local filtered forced air ventilation at the place where the unit is disassembled.

Furthermore, when cleaning the surfaces of parts to be serviced, caution must be exercised and suitable personnel protection ensured.

- The outside of the device must be cleaned thoroughly. All substances hazardous to health must be removed. Alternatively, a sealed coating may be applied before the unit is removed from the danger area. All unit parts are to be considered contaminated when they are removed from the danger area. To avoid distribution of the dust, you must take the appropriate measures.
- As part of maintenance and repair work, all contaminated objects that cannot be cleaned satisfactorily must be disposed of. Such objects must be disposed of in impermeable bags in accordance with the valid provisions for the disposal of such waste

WARNING

Safety equipment for preventing hazards must be serviced and maintained regularly. This means that the manufacturer's staff or persons trained by the manufacturer must check the equipment for proper functioning at least once a year, i.e. check for leaks, filter damage, etc.

ATTENTION

Risk of damage! Never use detergents containing silicone.

- No outside help is required for carrying out basic maintenance and cleaning.
- The appliance surface and the inside of the tank should be cleaned regularly using a damp cloth.

DANGER

Risk due to dust hazardous to health. Always use disposal clothing and P2 or higher breath-safe masks while carrying out maintenance tasks (such as changing filters).

Replacing the flat-folded filter [19] (fig. I)

1. To replace the flat-folded filter [19] first remove the suction head [2]. See instruction above.
2. Rotate the filter fixation knob [20] to release the flat-folded filter [19].
3. Swing up the flat-folded filter [19].
4. When inserting a new flat-folded filter [19] make sure to place the filter holder with the correct alignment from above onto the flat-folded filter.

DANGER

The flat-folded filter [19] must not be used to vacuum health-hazardous dusts.

Cleaning the electrodes (22)

1. Unlock and remove the suction head [2].
2. Clean the electrodes [22] using a brush.
3. Insert the suction head [2] and secure it with the locks [3].

Troubleshooting



Note

In case of a failure (e.g. filter frame breakage) the appliance must be turned off immediately. The failure must be remedied before the appliance is put into operation again.

Suction motor is not running

- ▶ Check that the battery is not discharged and properly inserted.
- ▶ Switch the device on.
- ▶ The motor may have overheated. Switch the device off and wait 10–15 minutes until it has cooled down. Wait until this period is over before switching on again.

Suction turbine switches off

- ▶ Empty the container [1].
- ▶ The motor may have overheated. Switch the device off and wait 10–15 minutes until it has cooled down. Wait until this period is over before switching on again.

After emptying the container the suction turbine does not start up again

- ▶ Turn off the appliance and wait for 5 seconds, then turn it on again.
- ▶ Clean the electrodes [22] and the area around them using a brush.

Suction capacity decreases

- ▶ Remove blockages in the suction nozzle [5], hose cuff [8] suction hose [16], or flat-folded filter [19].
- ▶ Replace the full filter bag [21].
- ▶ Ensure the flat-folded filter [19] is properly fixed and locked into place.
- ▶ Replace the flat-folded filter [19].

Dust comes out of the device while vacuuming

- ▶ Check the position of the flat-folded filter [19] and correct if necessary.
- ▶ Replace the flat-folded filter [19].

Electric shocks

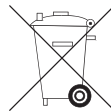
As with any other vacuum appliance, when sucking fine dust, static electricity can be generated causing small electrical shocks when touching the hose. This can occur especially if the environment is too dry. One way of avoiding is to add moisture to air by using a humidifier. Please note that this situation will not have any effect on use of the vacuum cleaner.

If a malfunction cannot be fixed, the device must be checked by customer service.

Accessories and spare parts

If, in spite of careful manufacturing and testing processes, the device becomes faulty, a repair by Würth masterService should be arranged. With any enquiries or spare parts orders, always quote the article number as given on the name plate. The latest spare parts list for the device is available online at <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Alternatively, contact your local Würth agency for a hardcopy.

Disposal



Do not dispose of this device with normal household waste. Dispose of the device via an approved waste disposal company or via your local authority waste disposal facility.

Observe the currently valid regulations. In case of doubt, contact your waste disposal facility. Dispose of all packaging in an environmentally sound manner.

Warranty

We provide a warranty for this Würth device from the date of purchase and in accordance with the legal/country-specific regulations (proof of purchase through invoice or delivery note). Damage that has occurred will be corrected either by replacement or by repair. Damage caused by improper handling is not covered by the warranty. Claims under warranty can only be accepted if the device is returned fully assembled to a Würth agency, your Würth sales representative or an authorised Würth customer service workshop. We reserve the right to make technical changes. We accept no liability for printing errors.



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere e seguire queste istruzioni per l'uso. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per consultarle in un secondo tempo o per consegnarle a successivi proprietari.

- ▶ Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta leggere attentamente le avvertenze di sicurezza!
 - La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può comportare danni all'apparecchio e pericoli per l'operatore e terzi.
- ▶ Tutte le persone interessate dalla messa in funzione, dall'utilizzo e dalla manutenzione, ordinaria e straordinaria, dell'apparecchio devono essere adeguatamente qualificate.
- ▶ **I lavori di riparazione sull'apparecchio possono essere eseguiti solo da personale incaricato e con adeguata formazione.** Per questi lavori utilizzare sempre i pezzi di ricambio originali della Adolf Würth GmbH & Co. KG. In questo modo è garantita la sicurezza dell'apparecchio.

Segnali e simboli contenuti nelle istruzioni per l'uso

I segnali e i simboli utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso servono per poter utilizzare le istruzioni e l'utensile in modo rapido e sicuro.



Informazione

Fornisce suggerimenti sull'utilizzo più efficace e pratico dell'apparecchio e delle istruzioni.

▶ Fasi operative

La sequenza definita delle fasi operative permette un utilizzo corretto e sicuro.

✓ Risultato

Qui viene descritto il risultato di una sequenza di fasi operative.

[1] Numero di posizione

I numeri di posizione sono contrassegnati nel testo con parentesi quadre.

Livelli di pericolo delle avvertenze

In queste istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti livelli di pericolo per segnalare potenziali situazioni di pericolo e disposizioni di sicurezza importanti:

PERICOLO

La situazione pericolosa è imminente e, in caso di mancata osservanza delle disposizioni, causa lesioni gravi o mortali. Osservare assolutamente le disposizioni.

AVVERTENZA

È possibile che si verifichi una situazione pericolosa che, in caso di mancata osservanza delle disposizioni, può causare lesioni gravi o mortali. Lavorare con la massima prudenza.

ATTENZIONE

È possibile che si verifichi una situazione pericolosa che, in caso di mancata osservanza delle disposizioni, può causare lesioni lievi o limitate.

Avviso

È possibile che si verifichi una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare danni materiali.



Avvertenze di sicurezza generali



AVVERTENZA

Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni. La mancata osservanza delle istruzioni e delle avvertenze di sicurezza comporta il rischio di scossa. Conservare tutte le istruzioni di sicurezza per usi futuri.



Avvertenze di sicurezza

AVVERTENZA

- Se l'aria espulsa viene rinviata nell'ambiente chiuso, occorre assicurare un sufficiente tasso di ventilazione L nell'ambiente chiuso. Per rispettare i valori limite richiesti, il flusso volumetrico ricondotto deve essere al massimo 50 % del flusso volumetrico di aria fresca alimentata (volume dell'ambiente VR x tasso di ricambio dell'aria LW). Se non si utilizza un sistema di aerazione specifico, vale: $LW=1h-1$.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone che dispongono della formazione necessaria per l'utilizzo dell'apparecchio e delle sostanze previste per l'apparecchio, nonché per la procedura prevista per lo smaltimento sicuro del materiale aspirato.
- L'apparecchio contiene polveri nocive per la salute. Svuotamento e manutenzione, compreso il recipiente di raccolta della polvere, possono essere svolti solo da personale specializzato con adeguati indumenti di protezione.
- L'apparecchio può essere messo in funzione solo se il sistema filtrante è completo.
- Seguire tutte le norme di sicurezza applicabili per i materiali trattati.

Avvertenze di sicurezza generale per apparecchi elettrici

- Questo prodotto non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi i bambini) che presentano caratteristiche fisiche, sensoriali o mentali limitate o che dispongono di esperienza e conoscenza insufficienti.
- Può essere utilizzato solo da persone che abbiano dimestichezza con il prodotto, che abbiano completato un corso di formazione sull'utilizzo corretto del prodotto e che siano consapevoli dei pericoli che ne derivano.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Vietare ai bambini senza sorveglianza di pulire l'apparecchio o agli utenti di eseguire lavori di manutenzione non consentiti.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare polveri infiammabili e/o esplosive (polveri di magnesio o alluminio ecc.) o polveri che costituiscono pericolo per la salute. Non utilizzare l'apparecchio per aspirare materiale con temperatura superiore a 60 °C (ad es. sigarette accese, cenere calda).

- Non utilizzare acqua, olio, grasso o prodotti per la pulizia.
- Per la pulizia non utilizzare acquaragia o altri liquidi infiammabili.
- Se devono essere svolti lavori di pulizia o manutenzione, se occorre sostituire componenti o se l'apparecchio deve essere modificato per svolgere una funzione diversa, negli apparecchi con alimentazione a batteria è necessario scollegare almeno il polo positivo o il polo negativo della batteria. In alternativa, utilizzare un metodo equivalente (utilizzo di un dispositivo di sezionamento). Con le bassissime tensioni di protezione è necessario scollegare entrambi i poli.
- Le coperture di camere non protette dalla polvere devono essere rimosse a scopo di pulizia.

Istruzioni di sicurezza per BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Leggere e capire tutte le avvertenze di sicurezza e le indicazioni. La mancata osservanza delle istruzioni e delle avvertenze di sicurezza comporta il rischio di scossa.

Seguire le speciali normative e istruzioni in materia di trasporto, conservazione e utilizzo di batterie agli ioni di litio.

- Utilizzare la batteria solo con l'apposito carica-batterie.
- L'utilizzo di altri caricabatterie può causare lesioni e pericolo di incendio.
- Non collegare la batteria intercambiabile ad una presa elettrica o all'accendisigari dell'auto.
- Evitare ambienti pericolosi.
- Non caricare la batteria intercambiabile sotto la pioggia o la neve all'aperto né in luoghi umidi o bagnati.
- Non utilizzare la batteria intercambiabile o il caricabatterie in atmosfere a rischio d'esplosione (ossia in presenza di vapori di gas, polvere o sostanze infiammabili).
- Conservare solo in locali freschi e asciutti e proteggere da umidità, pioggia e bagnato. Non conservare la batteria intercambiabile in luoghi in cui la temperatura può superare i 50 °C, ad esempio sotto i raggi diretti del sole.
- Proteggere la batteria dalla luce, p. es. dall'esposizione continua alla luce intensa del sole, dal fuoco, dall'acqua e dall'umidità. Pericolo di esplosione.



Avvertenze di sicurezza

- Non conservare la batteria insieme a oggetti metallici (pericolo di cortocircuito in caso di contatto del metallo con il polo positivo o negativo della batteria). Non conservare la batteria intercambiabile in prossimità di oggetti che possono causare un cortocircuito, come monete, chiavi, chiodi o viti.
- **Avvertenza! Proteggere la batteria intercambiabile dalla penetrazione di liquidi. I liquidi corrosivi o conduttivi, come acqua di mare, determinati prodotti chimici, sbiancanti oppure prodotti che contengono sbiancanti possono causare un cortocircuito. Una batteria intercambiabile in cortocircuito costituisce un pericolo di incendio e può causare lesioni o danneggiamento del prodotto.**
- Non utilizzare la batteria se danneggiata o modificata. In questi casi, rivolgersi sempre all'assistenza Würth.

Ulteriori avvertenze di sicurezza per aspiratori

PERICOLO Pericolo di esplosione!

Alcuni materiali possono produrre miscele o vapori esplosivi se agitati dall'aria aspirata.

Non aspirare mai quanto segue:

- Gas, liquidi e particelle di polvere esplosivi o infiammabili (particelle di polvere reattive).
- Particelle di polveri metalliche reattive (ad esempio alluminio, magnesio, zinco) in combinazione con detergenti altamente alcalini o fortemente acidi.
- Gli oggetti caldi, in fiamme o con fiamme latenti a temperature superiori a 60 °C costituiscono un pericolo di incendio.
- Non adatto per la separazione di polveri nocive per la salute (classe M, H).
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in atmosfere a rischio di esplosione. Inoltre, queste sostanze possono causare la corrosione dei materiali dell'apparecchio.

Sicurezza nell'area di lavoro

- Tenere lontane le persone non interessate, i bambini e i visitatori durante il funzionamento dell'aspiratore. Se distratto, l'utente potrebbe perdere il controllo dell'aspiratore.
- Con gli aspirapolvere è necessario mantenere un sufficiente tasso di ricambio d'aria L nell'ambiente chiuso se l'aria di scarico viene rinviata nel rispettivo ambiente chiuso. Rispettare le normative nazionali specifiche.

Sicurezza elettrica

- Evitare di toccare le superfici collegate alla messa a terra, ad esempio tubi, radiatori, fornelli, forni o frigoriferi. È presente un rischio elevato di scossa elettrica in caso di collegamento del proprio corpo alla messa a terra.
- Non esporre l'aspiratore alla pioggia o a condizioni ambientali di umidità. In caso di penetrazione di acqua in un aspiratore, aumenta il rischio di scossa elettrica. In questo caso, staccare immediatamente la batteria, asciugare l'apparecchio e mandarlo al servizio di riparazione per un controllo.
- **AVVERTENZA:** Spegnerne immediatamente l'apparecchio e rimuovere la batteria in caso di fuoriuscita di schiuma o liquidi.

Sicurezza personale

- Restare vigili durante l'utilizzo di un apparecchio elettrico; fare attenzione a cosa si sta facendo e lavorare con buon senso. Non utilizzare apparecchi elettrici se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o altri farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di un apparecchio elettrico può causare gravi danni alle persone.
- Indossare i propri dispositivi di protezione individuale e indossare sempre occhiali di protezione. A seconda del tipo di apparecchio elettrico utilizzato e del campo di impiego, il rischio di lesioni si riduce indossando dispositivi di sicurezza, ad esempio una maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di protezione o protezioni per l'udito.
- Non utilizzare l'aspiratore in condizioni estremamente polverose.



Avvertenze di sicurezza

- Un uso scorretto può causare la fuoriuscita di liquido dalla batteria. Evitare il contatto con il liquido. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni cutanee. In caso di contatto, lavare immediatamente il punto interessato con acqua. Se il liquido raggiunge gli occhi, lavare immediatamente gli occhi con acqua abbondante e richiedere l'intervento di un medico.

Indicazioni generali per l'utilizzo di apparecchi elettrici/aspiratori

- Tenere gli apparecchi elettrici fuori dalla portata dei bambini quando non vengono utilizzati. Non consentire l'utilizzo dell'apparecchio a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con le relative istruzioni. Gli apparecchi elettrici costituiscono un pericolo nelle mani di persone inesperte.
- Trattare con cura l'apparecchio elettrico. Assicurarsi che le parti mobili funzionino perfettamente e non si inceppino. Inoltre, assicurarsi che non vi siano parti rotte o danneggiate, a causa delle quali il corretto funzionamento dell'apparecchio elettrico potrebbe non essere più garantito. Far riparare le parti danneggiate prima di usare l'apparecchio. Molti incidenti sono causati da apparecchi elettrici con scarsa manutenzione.
- Utilizzare gli apparecchi elettrici, i loro accessori, gli inserti ecc. secondo le presenti istruzioni. Tenere conto delle condizioni di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere. L'utilizzo di apparecchi elettrici per scopi diversi da quelli conformi può causare situazioni pericolose.
- Utilizzare l'apparecchio adatto per l'applicazione in questione. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in modo conforme.
- Utilizzarlo solo secondo le istruzioni e solo se in perfette condizioni.
- Utilizzare aspiratore esclusivamente con il filtro inserito.
- Evitare l'avviamento accidentale. Spegnerne l'apparecchio prima di inserire la batteria, prima di sollevarlo o di trasportarlo. Non portare mai l'apparecchio tenendo un dito sull'interruttore di comando. Rimuovere sempre la batteria se l'apparecchio deve rimanere inutilizzato a lungo, prima di eseguire i lavori di manutenzione, prima di sostituire gli accessori e se l'apparecchio deve essere preparato per il trasporto e se deve essere effettivamente trasportato.
- Non utilizzare l'apparecchio come pedana o come scala. L'apparecchio potrebbe ribaltarsi e danneggiarsi.
- Non sedersi e non salire in piedi sull'apparecchio.
- **AVVERTENZA:** Prima dell'utilizzo, gli operatori devono essere formati adeguatamente e devono ricevere informazioni e istruzioni sull'uso dell'apparecchio e sulle sostanze con le quali viene utilizzato in modo conforme. Tale informazione comprendono anche indicazioni su come rimuovere correttamente il materiale raccolto dall'apparecchio e sul corretto smaltimento del materiale.
- Il produttore o una persona competente devono eseguire un controllo tecnico dell'apparecchio almeno una volta all'anno. Il controllo comprende, ad esempio, il controllo dei filtri alla ricerca di danni, il controllo della tenuta all'aria dell'apparecchio e dell'assenza di difetti di funzionamento dell'interruttore di comando.
- Durante l'esecuzione di lavori di assistenza o riparazione, tutte le parti sporche che non possono essere pulite in modo soddisfacente devono essere smaltite; smaltire queste parti in sacchetti sigillati seguendo le normative vigenti per lo smaltimento di questo tipo di rifiuti.
- **ATTENZIONE** Questo apparecchio può essere conservato esclusivamente in ambienti interni.
- **ATTENZIONE** Questo apparecchio può essere utilizzato solo in ambienti interni.

AVVERTENZA Pericolo di lesioni!

- Durante l'utilizzo della bocchetta e del tubo flessibile di aspirazione, non aspirare vicino alla propria testa.
- **ATTENZIONE**
- Tenere conto del peso dell'apparecchio durante il trasporto (vd. Dati tecnici) per evitare incidenti o lesioni.
- I dispositivi di sicurezza servono a proteggere l'utente e non devono essere modificati o aggirati.

Dati tecnici

Art.	5701 400 00X
Tensione nominale	18 VDC
Potenza nominale assorbita	350 W
Capacità serbatoio	6 l
Vuoto motore max.	12 kPa
Vuoto apparecchio max.	11 kPa
Temperatura ambiente per l'utensile e per la batteria durante l'esercizio	0-40 °C
Temperatura di ricarica consigliata della batteria	5-40 °C
Peso	4,2 kg
Tipo di batteria consigliato	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Caricabatterie consigliato	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Informazioni sulla rumorosità e sulla vibrazione

Valori rilevati secondo la norma EN 60335-2-69:

Livello di pressione acustica (L_{pA})	61,2 dB (A)
Livello di potenza sonora (L_{wA})	77,8 dB (A)
Incertezza (K)	< 2 dB (A)
Vibrazione mano-braccio	2,5 m/s^2
Incertezza (K)	< 0,2 m/s^2

Uso conforme

L'apparecchio è destinato alla pulizia a secco di pavimenti e pareti e all'aspirazione di leggere impurità polverose.

- L'apparecchio è adatto per l'aspirazione di polveri asciutte, non infiammabili, nocive da macchine e apparecchi; polvere di Classe L a norma EN 60 335-2-69. Limitazione: è vietata l'aspirazione di sostanze cancerogene.
- Questo apparecchio è adatto per uso professionale, ad es. in hotel, scuole, ospedali, fabbriche, negozi, uffici e locali in locazione.
- È vietato aspirare solventi infiammabili o esplosivi, materiali impregnati di solvente, polveri esplosive, liquidi di ogni tipo, diluenti o materiali con una temperatura superiore a 60 °C. Pericolo di esplosione e incendio in caso di mancata osservanza.

- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di gas e sostanze infiammabili.

La responsabilità per eventuali danni dovuti a un utilizzo non conforme è esclusivamente dell'utente.

Simbolo sulla macchina



⚠ AVVERTENZA

L'apparecchio contiene polveri nocive per la salute. Lo svuotamento e l'esecuzione di lavori di manutenzione, inclusa la rimozione del sacchetto raccogli-polvere, possono essere svolti solo da personale formato che indossi adeguati dispositivi di protezione. Accendere l'apparecchio solo dopo aver inserito l'intero sistema filtrante.



Conformità con le direttive UE



Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso e conservarle per una futura consultazione.



Il marchio di conformità per l'Eurasia indica che il prodotto è conforme ai requisiti tecnici previsti in Russia, Bielorussia e Kazakistan.



Non gettare l'apparecchio nei rifiuti domestici. Lo smaltimento dell'apparecchio deve essere affidato a un'azienda di smaltimento autorizzata oppure agli enti pubblici preposti. Rispettare le disposizioni di legge attualmente in vigore. In caso di dubbi contattare l'ente pubblico addetto allo smaltimento.



Posizione del tag NFC per la lettura del numero di serie dell'apparecchio con uno smartphone compatibile per la lettura.



Non esporre l'apparecchio alla pioggia.



Non immergere l'apparecchio nei liquidi.

Parti dell'apparecchio

- 1 Serbatoio
- 2 Testa aspirante
- 3 Chiusura
- 4 Supporto bocchetta
- 5 Bocchetta di aspirazione
- 6 Interruttore rotante
- 7 Impugnatura
- 8 Attacco del tubo flessibile
- 9 Tasto di sblocco dell'attacco del tubo flessibile
- 10 Tasto per pulizia del filtro
- 11 Sede per bocchetta manuale
- 12 Vano batterie
- 13 Adattatore per utensile elettrico
- 14 Griglia e filtro di scarico
- 15 Bocchetta per fughe e sede
- 16 Tubo flessibile di aspirazione
- 17 Sede per bocchetta opzionale
- 18 Cinghia di trasporto
- 19 Filtro plissettato piatto
- 20 Elemento di bloccaggio del filtro
- 21 Sacchetto filtrante
- 22 Elettrodi

Messa in funzione

AVVERTENZA

Il filtro plissettato piatto [19] deve essere sempre inserito durante l'aspirazione. In caso contrario, il motore di aspirazione può subire danni. Di conseguenza, può verificarsi un pericolo per la salute a causa dell'emissione di particelle di polvere fine.

Aspirazione a secco



Nota

È possibile utilizzare questo apparecchio per aspirare tutte le polveri fino alla Classe L.



Nota

L'apparecchio è adatto per l'utilizzo come aspiratore professionale per aspirare polveri asciutte, non infiammabili, con valori limite sul posto di lavoro $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Per l'aspirazione di polveri fini è possibile utilizzare un ulteriore sacchetto filtrante.

Rimozione della testa aspirante dal serbatoio (Fig. A)

1. Alzare le chiusure [3] su entrambi i lati.
2. Tenere l'apparecchio per impugnatura [7] e sollevare la testa aspirante [2].

Inserimento del sacchetto filtrante (Fig. B)

1. Inserire il sacchetto filtrante [21] nel serbatoio [1].
2. Assicurarsi che i perni entrino nella piastra di collegamento del sacchetto filtrante e che il sacchetto filtrante sia correttamente in sede nel serbatoio [1].

Inserimento della batteria (Fig. C)

1. Inserire la batteria nella sede spingendola da dietro.
2. Assicurarsi di sentire lo scatto e che la batteria sia ben ferma dopo l'inserimento.

Sostituzione della bocchetta (Fig. D)

1. Allentare le chiusure del giunto. Si deve sentire uno scatto. Estrarre la bocchetta.
2. Allineare correttamente la nuova bocchetta e inserirla. Assicurarsi di sentire lo scatto durante l'inserimento.

Pulizia del filtro (Fig. E)

1. Portare l'interruttore rotante dell'apparecchio in posizione "MAX". Controllare che il motore sia in moto.
2. Chiudere l'ingresso della bocchetta di aspirazione [5] con il palmo di una mano o in modo simile.
3. Premere il tasto per la pulizia del filtro [10] 5 volte in rapida successione.



Nota

Il filtro potrebbe intasarsi se si aspira polvere fine per un certo periodo di tempo. Di conseguenza diminuisce la potenza di aspirazione. Per pulire il filtro, utilizzare il sistema di pulizia del filtro.

Scarico del filtro (Fig. F)

- ▶ Spostare di lato la griglia di scarico [14] per staccarla dal suo fermo.
- ▶ A tal fine, spingerla verso l'esterno con un movimento rotatorio.



Nota

Il filtro di scarico [14] può costruirsi con il passare del tempo. Di conseguenza il motore può surriscaldarsi. Pulirlo periodicamente.

Scollamento e ricollegamento del tubo flessibile dall'apparecchio (Fig. G)

1. Per scollegare il tubo flessibile di aspirazione [16] e l'attacco del tubo flessibile [8] premere il tasto di sblocco [9].
2. Estrarre l'attacco del tubo flessibile [8].
3. L'attacco del tubo flessibile [8] deve fare uno scatto quando lo si ricollega.

Funzione soffiante (Fig. H)

1. Per utilizzare la funzione soffiante, rimuovere prima il tubo flessibile dall'ingresso e rimuovere la griglia di scarico. Vedere sopra.
2. Collegare il tubo flessibile all'attacco della ventola all'interno dell'apparecchio.



Nota

Se l'apparecchio è stato utilizzato per aspirare polvere fine prima di usare la funzione soffiante, all'interno del tubo flessibile può essersi depositata della polvere che viene espulsa durante il soffiaggio. Si consiglia di utilizzare un altro tubo flessibile per l'uso della funzione soffiante.

Uso

Interruttore rotante [6]:

OFF: l'apparecchio è spento.

MAX: l'apparecchio lavora alla massima potenza.

ECO: l'apparecchio lavora a potenza ridotta. Permette una maggiore autonomia della batteria.

Accensione dell'apparecchio

- ▶ Inserire la batteria.
- ▶ Assicurarsi che la batteria sia carica.
- ▶ Portare l'interruttore rotante [6] nella posizione desiderata.

Spegnimento dell'apparecchio

Portare l'interruttore rotante [6] in posizione OFF (SPENTO).

Dopo ogni utilizzo

- ▶ Svuotare il serbatoio [1].
- ▶ Pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno umido.
- ▶ Rimuovere la batteria

Conservazione dell'apparecchio

- ▶ Conservare il tubo flessibile di aspirazione [16] e gli accessori come mostrato in figura.
- ▶ Conservare l'apparecchio in un locale asciutto e proteggerlo dall'utilizzo non autorizzato.
- ▶ La bocchetta diritta [11] può essere riposta come mostrato in Fig. J.



Nota

L'apparecchio può essere conservato solo in ambienti interni e non deve essere esposto alla pioggia.

Cura e manutenzione

Gli aspirapolvere sono dotati di dispositivi di sicurezza per prevenire o evitare i pericoli definiti dalla norma BGV A1 degli enti tedeschi competenti per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro.

- Nell'ambito dei lavori di manutenzione, l'utente (a condizione che disponga delle necessarie competenze) deve rimuovere la batteria, smontare, pulire e sottoporre l'apparecchio a manutenzione. Durante queste attività, non deve causare pericolo per se stesso o altre persone. Le misure preventive da adottare comprendono, ad esempio, la decontaminazione dell'apparecchio prima di smontarlo. Nel luogo in cui l'apparecchio viene smontato è necessario garantire una ventilazione forzata con filtraggio come misura precauzionale. Inoltre, durante la pulizia di superfici delle parti da sottoporre a manutenzione è necessario procedere con cautela e garantire un'adeguata protezione del personale.
- L'esterno dell'apparecchio deve essere pulito accuratamente. Durante questa operazione è necessario rimuovere qualunque tipo di sostanza nociva per la salute. In alternativa è possibile applicare uno strato protettivo prima di rimuovere l'apparecchio dalla zona pericolosa. Tutte le parti dell'apparecchio rimosse dalla zona pericolosa devono essere considerate contaminate. Per evitare la diffusione della polvere è necessario adottare misure adeguate.
- Nell'ambito dei lavori di manutenzione e riparazione è necessario smaltire tutte le parti contaminate che non possono essere pulite in modo soddisfacente. Tali parti devono essere smaltite in sacchetti impermeabili secondo le disposizioni vigenti per lo smaltimento di questo tipo di rifiuti.

AVVERTENZA

I dispositivi di sicurezza per evitare pericoli devono essere sottoposti a manutenzione periodica. In pratica, il personale del produttore o persone formate dal produttore devono verificare il perfetto funzionamento dei dispositivi almeno una volta all'anno, ossia eseguire controlli alla ricerca di perdite, filtri danneggiati ecc.

AVVISO

Pericolo di danni! Non utilizzare detergenti che contengono silicone.

- L'utente può eseguire i lavori di manutenzione e pulizia di base senza l'aiuto di terzi.
- La superficie dell'apparecchio e l'interno del serbatoio devono essere puliti periodicamente con un panno umido.

PERICOLO

Pericolo a causa di polvere nociva per la salute. Durante l'esecuzione dei lavori di manutenzione (ad esempio durante la sostituzione dei filtri) indossare indumenti usa e getta e una maschera di protezione delle vie respiratorie di Classe P2.

Sostituzione del filtro plissettato piatto [19] (Fig. 1)

1. Per sostituire il filtro plissettato piatto [19] rimuovere prima la testa aspirante [2]. Vedere le istruzioni precedenti.
2. Ruotare l'elemento di bloccaggio del filtro [20] per sbloccare il filtro plissettato piatto [19].
3. Girare il filtro plissettato piatto [19] verso l'alto.
4. Inserire il nuovo filtro plissettato piatto [19] facendo attenzione ad allineare correttamente dall'alto il supporto del filtro sul filtro plissettato piatto.

PERICOLO

Il filtro plissettato piatto [19] non deve essere utilizzato per aspirare polveri nocive per la salute.

Pulizia degli elettrodi (22)

1. Sbloccare e rimuovere la testa aspirante [2].
2. Pulire gli elettrodi [22] con una spazzola.
3. Inserire la testa aspirante [2] e bloccarla con le chiusure [3].

Eliminazione delle anomalie



Nota

In caso di anomalia (ad es. rottura del telaio del filtro) è necessario spegnere l'apparecchio immediatamente. L'apparecchio può essere rimesso in funzione solo dopo aver eliminato l'anomalia.

Il motore di aspirazione non gira

- ▶ Assicurarsi che la batteria sia inserita correttamente e non sia scarica.
- ▶ Accendere l'apparecchio.
- ▶ Il motore potrebbe essersi surriscaldato. Spegnere l'apparecchio attendere 10-15 minuti che si raffreddi. Riaccenderlo solo una volta trascorso questo intervallo.

La turbina di aspirazione si spegne

- ▶ Svuotare il serbatoio [1].
- ▶ Il motore potrebbe essersi surriscaldato. Spegnerlo e attendere 10-15 minuti che si raffreddi. Riaccenderlo solo una volta trascorso questo intervallo.

La turbina di aspirazione non riparte dopo aver svuotato il serbatoio

- ▶ Spegnerlo, attendere 5 secondi e quindi riaccendere l'apparecchio.
- ▶ Pulire gli elettrodi [22] e la zona intorno agli elettrodi con una spazzola.

Calo della potenza di aspirazione

- ▶ Rimuovere eventuali intasamenti nella bocchetta di aspirazione [5], nell'attacco del tubo flessibile [8], nel tubo flessibile di aspirazione [16] o nel filtro plissettato piatto [19].
- ▶ Sostituire il sacchetto filtrante [21] pieno.
- ▶ Assicurarsi che il filtro plissettato piatto [19] sia ben fermo e bloccato.
- ▶ Sostituire il filtro plissettato piatto [19].

La polvere esce dall'apparecchio durante l'aspirazione della polvere

- ▶ Controllare/correggere l'allineamento del filtro plissettato piatto [19].
- ▶ Sostituire il filtro plissettato piatto [19].

Scosse elettriche

Durante l'aspirazione di polvere fine (come per ogni altro aspirapolvere) può formarsi elettricità statica e, di conseguenza, possono verificarsi piccole scosse elettriche in caso di contatto con il tubo flessibile. Questo fenomeno può verificarsi in particolare in ambienti molto secchi. Una possibilità per evitare questo problema aumentare l'umidità nell'aria con un umidificatore.

Si ricorda che questo fenomeno non ha alcun effetto sul funzionamento dell'aspiratore.

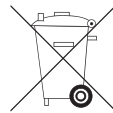
Se non è possibile risolvere un malfunzionamento, l'apparecchio deve essere controllato dal servizio clienti.

Accessori e pezzi di ricambio

Se l'apparecchio dovesse presentare difetti nonostante l'accurato processo di produzione e controllo, deve essere riparato dal Würth masterService. In caso di richieste e ordinazioni di pezzi di ricambio, indicare sempre il codice articolo riportato sulla targhetta dell'apparecchio.

L'elenco ricambi aggiornato per questo apparecchio è disponibile sul sito <http://www.wuerth.com/partsmanager>. In alternativa è possibile rivolgersi anche alla sede Würth più vicina per richiedere l'invio di una copia stampata.

Smaltimento



Non smaltire l'apparecchio nei rifiuti domestici. Lo smaltimento dell'apparecchio deve essere affidato a un'azienda di smaltimento autorizzata oppure agli enti pubblici preposti. Rispettare le disposizioni di legge attualmente in vigore. In caso di dubbi contattare l'ente pubblico addetto allo smaltimento. Smaltire l'intero materiale di imballaggio nel rispetto dell'ambiente.

Garanzia

Per il presente apparecchio Würth, a partire dal momento dell'acquisto (da dimostrare con fattura o bolla d'accompagnamento) forniamo una garanzia secondo le disposizioni di legge/le disposizioni specifiche del paese. In caso di danni, il prodotto verrà sostituito o riparato. I danni riconducibili a un uso improprio non sono coperti dalla garanzia. I reclami nell'ambito della garanzia potranno essere riconosciuti soltanto consegnando l'apparecchio integro ad una filiale Würth, ad un rappresentante Würth o al servizio di assistenza clienti autorizzato da Würth. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche. Si declina ogni responsabilità per eventuali refusi.



Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi et le respecter à la lettre avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Conservez le présent mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou de sa remise à d'éventuels futurs propriétaires.

- ▶ Avant la première mise en service, lire impérativement les consignes de sécurité !
 - Un non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité risque non seulement d'endommager l'appareil, mais également de mettre en danger l'opérateur et d'autres personnes.
- ▶ Toutes les personnes impliquées dans la mise en service, l'utilisation, la maintenance et l'entretien de l'appareil doivent être qualifiées en conséquence.
- ▶ **Les réparations sur l'appareil ne doivent être effectuées que par des personnes mandatées et formées.** Pour cela, toujours utiliser les pièces de rechange originales de la société Adolf Würth GmbH & Co. KG. Ceci permet de préserver la sécurité de l'appareil.

Signes et symboles dans le présent manuel

Les signes et symboles dans le présent manuel contribuent à une utilisation rapide et en toute sécurité du manuel et de l'outil.



Information

Ces informations vous informent sur l'utilisation la plus efficace et la plus praticable de l'appareil et du présent mode d'emploi.

▶ **Actions**

L'ordre défini des actions permet une utilisation correcte et sûre.

✓ **Résultat**

Vous trouverez ici le résultat d'une suite d'actions.

[1] Numéro de position

Dans le texte, les numéros de position sont entre crochets [].

Niveaux de danger des avertissements

Le présent mode d'emploi utilise les niveaux de danger suivants afin d'attirer l'attention sur les situations potentiellement dangereuses et les directives de sécurité importantes :

 **DANGER**

La situation dangereuse est imminente et entraîne des blessures graves, voire mortelles, si les mesures ne sont pas observées. Veuillez impérativement observer la mesure.

 **AVERTISSEMENT**

La situation dangereuse peut survenir et entraîner des blessures graves, voire mortelles, si les mesures ne sont pas observées. Veuillez travailler avec le plus grand soin.

 **PRUDENCE**

La situation dangereuse peut survenir et entraîner des blessures légères ou mineures si les mesures ne sont pas observées.

Attention

Une situation potentiellement préjudiciable peut survenir et entraîner des dommages matériels, si elle n'est pas évitée.



Consignes de sécurité générales



AVERTISSEMENT

Lire les consignes de sécurité et les instructions dans leur intégralité. Un non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut occasionner une décharge électrique, un incendie et / ou de graves blessures. Conservez la totalité des consignes de sécurité et des instructions en vue d'une utilisation ultérieure.



Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Si l'air expulsé est réinjecté dans l'air ambiant, il incombe de garantir un taux de ventilation L suffisant dans le local. Afin d'exclure tout dépassement des valeurs limites inhérentes, le débit volumétrique de l'air réinjecté ne doit pas être supérieur à 50 % du débit volumétrique de l'air frais admis (volume du local VR x taux de ventilation LW). En l'absence d'utilisation d'un système de ventilation spécifique, la formule suivante est applicable : $LW=1h-1$.
- L'utilisation de l'appareil est strictement réservée aux personnes, qui ont été formées à la manipulation de l'appareil et des substances prévues dans le cadre de l'utilisation de l'appareil ainsi qu'à la procédure à suivre en vue de l'élimination en toute sécurité des matières aspirées.
- L'appareil contient des poussières dangereuses pour la santé. Le vidage et la maintenance, y compris du réservoir de collecte des poussières, sont strictement réservés au personnel qualifié, qui doit porter des vêtements de protection appropriés.
- La mise en service de l'appareil est uniquement autorisée à condition que le système de filtration complet soit installé.
- Observez toutes les dispositions de sécurité spécifiques aux matériaux traités.

Consignes de sécurité générales pour appareils électriques

- Ce produit n'est pas prévu pour une utilisation par des personnes (y compris enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes ou qui ne disposent pas de l'expérience et des connaissances requises.
- Son utilisation est uniquement autorisée aux personnes familiarisées avec le produit, qui ont suivi une formation à propos de sa manipulation correcte et qui ont conscience des dangers auxquels elles s'exposent.
- Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Interdisez aux enfants sans surveillance de nettoyer l'appareil ou de réaliser des travaux de maintenance réservés à l'utilisateur.
- N'employez pas l'appareil en vue de l'aspiration de poussières inflammables et / ou explosives (poussières de magnésium ou d'aluminium, etc.) ou de poussières, qui constituent un danger pour la santé. N'employez pas l'appareil pour aspirer des matériaux dont la température est supérieure à 60 °C (par ex. cigarettes incandescentes, cendres chaudes).
- N'employez pas d'eau, d'huile, de graisse ni de produits de nettoyage.

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de solvants de nettoyage ni d'autres liquides inflammables.
- Lorsqu'il s'avère nécessaire de réaliser des travaux de nettoyage ou de maintenance, de remplacer des pièces ou de transformer l'appareil pour une autre fonction, il faut au moins déconnecter le pôle positif ou le pôle négatif de la batterie sur les appareils à fonctionnement sur batterie. De manière alternative, employer une méthode similaire (utilisation d'un dispositif de coupure). Avec les basses tensions de protection, déconnecter les deux pôles.
- Aux fins de nettoyage, il est recommandé de retirer les couvercles des compartiments non protégés contre les poussières.

Instructions de sécurité concernant les ACCUMULATEURS LI-ION

Lisez et comprenez les consignes de sécurité et les instructions dans leur intégralité. Un non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut être la cause d'une décharge électrique, d'un incendie et/ou de graves blessures.

Observez les consignes et instructions spécifiques au transport, au stockage et à l'utilisation d'accumulateurs lithium-ion.

- Utilisez uniquement l'accumulateur en liaison avec le chargeur prévu à cet effet.
- L'utilisation d'autres chargeurs peut provoquer des blessures et représente un risque d'incendie.
- Ne branchez pas l'accumulateur amovible sur une prise de courant secteur ni sur l'allume-cigare de votre voiture.
- Évitez les environnements dangereux.
- Ne chargez pas l'accumulateur amovible à l'air libre, par temps de pluie ou chute de neige ou à des endroits mouillés ou humides.
- N'utilisez pas l'accumulateur amovible ou le chargeur en atmosphère comportant des risques d'explosion (c.-à-d. en présence de vapeurs de gaz, de poussières ou d'autres substances inflammables).
- L'entreposage est uniquement autorisé dans les locaux frais et secs, à l'abri de la pluie et de l'humidité. Ne pas laisser l'accumulateur amovible dans des endroits où la température peut dépasser les 50 °C, par ex. sur des surfaces directement exposés au soleil.
- Protégez l'accumulateur contre la lumière, p. ex. contre un rayonnement solaire intensif continu, le feu, l'eau et l'humidité. Risque d'explosion.



Consignes de sécurité

- Ne pas conserver l'accumulateur avec des objets métalliques (danger de court-circuit en cas de contact du métal avec le pôle positif ou négatif de l'accumulateur). Ne pas conserver l'accumulateur amovible à proximité d'objets, qui pourraient provoquer un court-circuit, tels que des pièces de monnaie, des clés, des clous ou des vis.
- **Avertissement ! Protéger l'accumulateur amovible contre toute pénétration de liquides. Les liquides corrosifs ou conducteurs, comme l'eau salée, certains produits chimiques et les agents décolorants ou les produits, qui contiennent des agents décolorants, peuvent provoquer un court-circuit. Un accumulateur amovible court-circuité constitue un danger d'incendie et peut provoquer des blessures ou détériorer le produit.**
- N'utilisez pas d'accumulateurs endommagés ou modifiés. En tel cas, adressez-vous toujours au service après-vente Würth.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les aspirateurs

DANGER **Risque d'explosion !**

Certains matériaux peuvent dégager des vapeurs ou mélanges explosifs en cas de tourbillonnement par l'air aspiré !

N'aspirez jamais les substances suivantes :

- Gaz, liquides et particules de poussière explosifs ou inflammables (particules de poussière réactives).
- Particules de poussière métallique réactives (par exemple aluminium, magnésium, zinc) en combinaison avec des produits de nettoyage très alcalins ou fortement acides.
- Les objets chauds, brûlants ou incandescents avec des températures supérieures à 60 °C constituent un danger d'incendie.
- Ne convient pas à la séparation de poussières nocives (classes de poussière M et H).
- Il est interdit d'exploiter l'appareil en atmosphère explosive. Ces substances peuvent également provoquer une corrosion des matériaux de l'appareil.

Sécurité dans la zone de travail

- Pendant l'utilisation de l'aspirateur, tenez les personnes étrangères au service, les enfants et les visiteurs à l'écart. En cas de distraction, vous risquez de perdre le contrôle de l'aspirateur.

- Avec les aspirateurs, il incombe de veiller à un taux de renouvellement d'air L suffisant dans le local lorsque l'air vicié doit être réinjecté dans l'air ambiant. Observer les prescriptions nationales.

Sécurité électrique

- Évitez de toucher les surfaces reliées à la terre, par exemple les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières, les fours ou les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique lorsque votre corps est relié à la terre.
- N'exposez pas l'aspirateur à la pluie ni à des conditions ambiantes humides. En cas de pénétration d'eau dans un aspirateur, le risque de choc électrique augmente. En tel cas, immédiatement retirer l'accumulateur, sécher l'appareil et l'envoyer au service de réparation en vue de son contrôle.
- **AVERTISSEMENT :** Si de la mousse ou du liquide s'échappe de l'appareil, veuillez immédiatement éteindre ce dernier et retirer l'accumulateur.

Sécurité personnelle

- Soyez vigilant pendant l'utilisation d'un appareil électrique, surveillez vos gestes et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'appareil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un appareil électrique peut provoquer de graves dommages corporels.
- Portez toujours votre équipement de protection individuelle et portez toujours des lunettes de protection. En fonction du type d'appareil électrique que vous employez et de l'utilisation que vous en faites, le port de l'équipement de sécurité, par exemple un masque anti-poussière, de chaussures de sécurité antidérapantes, d'un casque de protection ou d'un casque de protection acoustique permet de réduire le risque de blessures.
- N'employez pas l'aspirateur dans un environnement extrêmement poussiéreux.
- Une utilisation incorrecte peut provoquer une fuite de liquide de la batterie. Évitez le contact avec le liquide. Les fuites de liquide contenu dans les batteries peuvent provoquer des irritations ou brûlures cutanées. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement la zone contaminée avec de l'eau. En cas de pénétration de liquide dans les yeux, rincez immédiatement les yeux à grande eau et consultez un médecin.



Consignes de sécurité

Généralités à propos de l'utilisation d'appareils électriques / aspirateurs

- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, conservez les appareils électriques hors de portée des enfants. N'autorisez pas les personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'appareil ou son mode d'emploi à utiliser l'appareil. Entre les mains de personnes inexpérimentées, les appareils électriques constituent un danger.
 - Veuillez manipuler l'appareil électrique avec soin. Assurez-vous que les pièces mobiles fonctionnent de manière irréprochable et qu'elles ne se coincent pas. Assurez-vous également qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée et que le fonctionnement irréprochable de l'appareil électrique n'est alors plus garanti. Avant toute utilisation de l'appareil, faites réparer les pièces endommagées. La cause de nombreux accidents est un mauvais entretien des appareils électriques.
 - Employez les appareils électriques, leurs accessoires et embouts, etc. conformément au présent mode d'emploi. Tenez compte des conditions de travail et des travaux à réaliser. L'utilisation d'appareils électriques à des fins autres que celles prévues dans le cadre de leur utilisation conforme peut engendrer des situations dangereuses.
 - Employez l'appareil adapté au cas d'application respectif. Employez exclusivement l'appareil dans le cadre de son utilisation conforme.
 - Employez-le uniquement conformément au mode d'emploi et uniquement lorsqu'il se trouve dans un état irréprochable.
 - Utilisez exclusivement l'aspirateur lorsque le filtre est installé.
 - Évitez tout démarrage accidentel. Avant d'insérer la batterie, de soulever l'appareil ou de le transporter, éteignez-le. Ne portez jamais l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur marche-arrêt. Retirez toujours la batterie lorsqu'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, avant la réalisation de travaux d'entretien, avant le remplacement d'accessoires et lorsque l'appareil est préparé pour le transport et qu'il est réellement transporté.
 - Ne pas employer l'appareil comme marchepied ou échelle. L'appareil risquerait alors de se renverser et d'être endommagé.
 - Ne vous asseyez pas et ne montez pas non plus sur l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : avant l'utilisation, il est recommandé de remettre aux opérateurs des informations et des instructions à propos de l'utilisation de l'appareil et des substances avec lesquelles il est employé dans le cadre de l'utilisation conforme et de former les opérateurs en conséquence. Le retrait et l'élimination en toute sécurité du matériel aspiré font partie de ces informations.
 - Au moins une fois par an, le fabricant ou une personne avertie doit soumettre l'appareil à une vérification technique. L'absence de détériorations sur les filtres, l'étanchéité à l'air de l'appareil et le fonctionnement irréprochable de l'interrupteur marche-arrêt font par exemple partie de cette vérification.
 - Pendant la réalisation de travaux d'entretien ou de réparation, toutes les pièces contaminées, qui ne peuvent pas être nettoyées de manière satisfaisante, doivent être éliminées. Ces pièces sont à éliminer conformément aux prescriptions en vigueur dans des sachets hermétiques destinés à l'élimination de tels déchets.
 - **PRUDENCE** Cet appareil doit exclusivement être stocké en intérieur.
 - **PRUDENCE** Cet appareil doit exclusivement être employé en intérieur.

AVERTISSEMENT Risque de blessure !

- En cas d'utilisation de la buse et du flexible d'aspiration, ne pas aspirer à proximité de la propre tête.
- **PRUDENCE**
- Pendant le transport, tenez compte du poids de l'appareil (voir Caractéristiques techniques) afin d'éviter tout accident ou blessure.
- Les dispositifs de sécurité contribuent à la protection de l'utilisateur et il est interdit de les modifier ou de les contourner.

Caractéristiques techniques

Réf.	5701 400 00X
Tension nominale	18 VDC
Puissance électrique absorbée nominale	350 W
Capacité du réservoir	6 l
Vide max. moteur	12 kPa
Vide max. appareil	11 kPa
Température ambiante pour l'outil et l'accumulateur pendant le fonctionnement	0-40 °C
Température de charge recommandée de l'accumulateur	5-40 °C
Poids	4,2 kg
Type d'accumulateur recommandé	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Chargeur recommandé	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Informations relatives au bruit / aux vibrations

Valeurs définies selon EN 60335-2-69 :

Niveau de pression acoustique (L_{pA})	61,2 dB (A)
Niveau de puissance acoustique (L_{wA})	77,8 dB (A)
Incertitude (K)	< 2 dB (A)
Vibrations main-bras	2,5 m/s ²
Incertitude (K)	< 0,2 m/s ²

Utilisation conforme

L'appareil est destiné au nettoyage à sec des sols et murs et à l'aspiration de petites accumulations de poussières.

- L'appareil convient à l'aspiration de poussières sèches, ininflammables et inoffensives en provenance de machines et appareils ; poussière de la classe L conformément à EN 60 335-2-69. Restriction : il est interdit d'aspirer des substances cancérigènes.
- Cet appareil convient à une utilisation professionnelle, par ex. dans les hôtels, écoles, hôpitaux, usines, commerces, bureaux et locations.
- Il est interdit d'aspirer des solvants inflammables ou explosifs, des produits imbibés de solvant, des poussières explosives, des liquides en tous genres, des diluants et des matériaux, dont la tempéra-

ture est supérieure à 60 °C. Il y a sinon danger d'explosion et d'incendie !

- Il est interdit d'utiliser l'appareil à proximité de gaz et substances inflammables.

L'utilisateur assume l'entière responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.

Symbole sur la machine



AVERTISSEMENT

L'appareil contient des poussières dangereuses pour la santé. Le vidage et la réalisation de travaux d'entretien, y compris le retrait du sac à poussière, sont strictement réservés au personnel dûment formé à condition que celui-ci porte l'équipement de protection approprié. N'allumez pas l'appareil tant que le système de filtration complet n'a pas été installé.



Conformité avec les directives UE



Avant la mise en service de l'appareil, lisez attentivement le mode d'emploi dans son intégralité et conservez-le en vue d'une utilisation ultérieure.



Conformité eurasienne - Le produit est conforme aux prescriptions techniques en Russie, en Biélorussie et au Kazakhstan.



Ne mettez pas l'appareil au rebut avec les ordures ménagères ! Confiez l'élimination de l'appareil à une entreprise d'élimination des déchets agréée ou à votre service communal de gestion des déchets. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre service communal de gestion des déchets.



Position de la balise NFC pour la lecture du numéro de série de l'appareil à l'aide d'un smartphone compatible.



N'exposez pas l'appareil à la pluie !



Ne plongez pas l'appareil dans des liquides !

Éléments de l'appareil

- 1 Réservoir
- 2 Tête d'aspiration
- 3 Verrouillage
- 4 Porte-buse
- 5 Buse d'aspiration
- 6 Interrupteur rotatif
- 7 Poignée
- 8 Raccord du flexible
- 9 Bouton de déverrouillage du raccord du flexible
- 10 Touche pour le nettoyage du filtre
- 11 Support pour buse manuelle
- 12 Compartiment de la batterie
- 13 Adaptateur pour outil électrique
- 14 Grille et filtre de sortie
- 15 Buse à joints et support
- 16 Flexible d'aspiration
- 17 Support pour buse optionnelle
- 18 Sangle de transport
- 19 Filtre à plis plats
- 20 Élément de verrouillage du filtre
- 21 Sac filtrant
- 22 Électrodes

Mise en service

AVERTISSEMENT

Le filtre à plis plats [19] doit toujours être inséré pendant l'aspiration. Le moteur d'aspiration risquerait sinon d'être endommagé. Cela pourrait s'accompagner d'un danger pour la santé en cas de dégagement de très fines particules de poussière.

Aspiration à sec



Remarque

Vous pouvez employer cet appareil pour l'aspiration de toutes les poussières jusqu'à la classe de poussière L.



Remarque

L'appareil convient à une utilisation comme aspirateur industriel en vue de l'aspiration de poussières sèches ininflammables avec des valeurs VLEP $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Pendant l'aspiration de poussières très fines, il est possible d'employer un sac filtrant supplémentaire.

Retrait de la tête d'aspiration du réservoir (fig. A)

1. Soulevez les verrouillages [3] des deux côtés.
2. Tenez l'appareil par la poignée [7] et soulevez la tête d'aspiration [2].

Insertion du sac filtrant (fig. B)

1. Insérez le sac filtrant [21] dans le réservoir [1].
2. Assurez-vous que les tiges sont emboîtées dans la plaque de raccordement du sac filtrant et que le sac filtrant est correctement inséré dans le réservoir [1].

Insertion de la batterie (fig. C)

1. Glisser la batterie par l'arrière dans le support.
2. Veillez à ce qu'un clic soit audible et assurez-vous que la batterie est correctement positionnée après l'insertion.

Remplacement de la buse (fig. D)

1. Détachez les verrouillages au niveau de l'accouplement. Un clic doit être alors être audible. Sortez la buse.
2. Orientez correctement puis insérez la nouvelle buse. Un clic doit être audible pendant l'insertion.

Nettoyage du filtre (fig. E)

1. Tournez l'interrupteur rotatif de l'appareil en position « MAX ». Assurez-vous que le moteur tourne.
2. Obturez l'admission de la buse d'aspiration [5] avec la paume d'une main ou de manière similaire.
3. Appuyez rapidement 5 fois de suite sur la touche pour le nettoyage du filtre [10].



Remarque

Pendant l'aspiration de poussières fines, il est possible que le filtre se bouche au bout d'un certain temps. Cela se traduit par une diminution de la puissance d'aspiration. Pour le nettoyage du filtre, employez le système de nettoyage du filtre.

Sortie du filtre (fig. F)

- ▶ Glissez la grille de sortie [14] vers le côté pour la débloquer de son verrouillage.
- ▶ À cet effet, glissez-la vers l'extérieur en effectuant un mouvement rotatif.



Remarque

Le filtre de sortie [14] peut se boucher au fil du temps. Cela peut s'accompagner d'un échauffement excessif du moteur. Nettoyez-le régulièrement.

Débranchement et rebranchement du flexible de l'appareil (fig. G)

1. Pour débrancher le flexible d'aspiration [16] et le raccord du flexible [8], appuyez sur le bouton de déverrouillage [9].
2. Retirez le raccord du flexible [8].
3. Lors du rebranchement, le raccord du flexible [8] doit s'enclencher avec un clic audible.

Fonction de soufflage (fig. H)

1. Pour utiliser la fonction de soufflage, veuillez d'abord retirer le flexible de l'admission puis retirez la grille de sortie. Voir plus haut.
2. Raccordez le flexible au raccord de la soufflante à l'intérieur de l'appareil.



Remarque

Si l'appareil a été employé pour aspirer de fines poussières avant l'utilisation de la fonction de soufflage, la poussière éventuellement accumulée à l'intérieur du flexible risquera d'être expulsée pendant le soufflage. En vue de l'utilisation de la fonction de soufflage, il est recommandé d'employer un flexible distinct.

Utilisation

Interrupteur rotatif [6] :

OFF : l'appareil est éteint.

MAX : l'appareil fonctionne à puissance maximale.

ECO : l'appareil fonctionne à puissance réduite.

Permet de prolonger l'autonomie de la batterie.

Mise en marche de l'appareil

- ▶ Insérez la batterie.
- ▶ Assurez-vous que la batterie est chargée.
- ▶ Tournez l'interrupteur rotatif [6] dans la position souhaitée.

Arrêt de l'appareil

Tournez l'interrupteur rotatif [6] en position OFF (ARRÊT).

Après chaque utilisation

- ▶ Videz le réservoir [1].
- ▶ Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.
- ▶ Retirez l'accumulateur

Stockage de l'appareil

- ▶ Stockez le flexible d'aspiration [16] et les accessoires de la manière représentée.
- ▶ Rangez l'appareil dans un local sec et sécurisez-le contre toute utilisation non autorisée.
- ▶ La buse droite [11] peut être rangée de la manière représentée sur la fig. J.



Remarque

L'appareil peut uniquement être conservé en intérieur et ne doit pas être exposé à la pluie.

Entretien et maintenance

Les aspirateurs sont équipés de dispositifs de sécurité afin d'éviter ou d'exclure les dangers conformément à la définition dans les consignes des associations professionnelles, BGV A1.

- Dans le cadre des travaux de maintenance, il incombe à l'utilisateur – dans la mesure où celui-ci possède les qualifications inhérentes – de retirer l'accumulateur, de démonter l'appareil, de le nettoyer et de l'entretenir. Il ne doit alors pas s'exposer lui-même ou d'autres personnes à des dangers. Parmi les mesures de précaution à prendre, on recense par exemple la décontamination de l'appareil avant son démontage. Comme mesure de précaution, il incombe de garantir une ventilation forcée avec filtrage à l'emplacement où l'appareil sera démonté. Par ailleurs, il incombe de faire preuve de prudence pendant le nettoyage des surfaces des pièces à entretenir et de garantir une protection appropriée du personnel.
- L'extérieur de l'appareil doit minutieusement être nettoyé. Il incombe alors d'éliminer toutes les substances en tous genres dangereuses pour la santé. De manière alternative, il est possible d'appliquer une couche protectrice avant de retirer l'appareil de la zone de danger. Toutes les pièces retirées de la zone de danger doivent être considérées comme contaminées. Afin d'éviter une répartition de la poussière, il vous incombe de prendre les mesures qui s'imposent.
- Dans le cadre des travaux de maintenance et de réparation, toutes les pièces contaminées, qui ne peuvent pas être nettoyées de manière satisfaisante, doivent être éliminées. De telles pièces sont à éliminer conformément aux dispositions en vigueur dans des sachets hermétiques destinés à l'élimination de tels déchets.

AVERTISSEMENT

L'équipement de sécurité destiné à la prévention de dangers doit régulièrement être entretenu. Cela signifie que des collaborateurs du fabricant ou des personnes formées par le fabricant vérifient au moins une fois par an le fonctionnement irréprochable de l'équipement, cela signifie qu'ils effectuent des essais d'étanchéité, s'assurent de l'absence de détériorations sur les filtres, etc.

ATTENTION

Danger de détériorations ! N'employez pas de détergents à base de silicone.

- L'utilisateur peut réaliser les travaux de maintenance et de nettoyage fondamentaux sans faire appel à des tiers.
- La surface de l'appareil et la face intérieure du réservoir devraient régulièrement être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide.

DANGER

Danger en cas de contact avec de la poussière dangereuse pour la santé. Pendant la réalisation de travaux de maintenance (par exemple pendant le remplacement des filtres), employez des vêtements jetables et un masque de protection respiratoire de la classe P2.

Remplacement du filtre à plis plats [19] (fig. 1)

1. En vue du remplacement du filtre à plis plats [19], retirez d'abord la tête d'aspiration [2]. Voir instructions plus haut.
2. Tournez l'élément de verrouillage du filtre [20] pour déverrouiller le filtre à plis plats [19].
3. Basculez le filtre à plis plats [19] vers le haut.
4. Lors de l'insertion du filtre à plis plats neuf [19], veillez à correctement orienter le support du filtre par le haut pendant l'installation sur le filtre à plis plats.

DANGER

Il est interdit d'employer le filtre à plis plats [19] pour aspirer des poussières nocives.

Nettoyage des électrodes (22)

1. Déverrouillez puis retirez la tête d'aspiration [2].
2. Nettoyez les électrodes [22] à l'aide d'une brosse.
3. Installez la tête d'aspiration [2] puis bloquez-la à l'aide des verrouillages [3].

Dépannage



Remarque

En présence d'un défaut (par ex. rupture du cadre du filtre), immédiatement éteindre l'appareil. La remise en service de l'appareil est uniquement autorisée après avoir éliminé le défaut.

Le moteur d'aspiration ne tourne pas

- ▶ Assurez-vous que la batterie est correctement insérée et qu'elle n'est pas déchargée.
- ▶ Allumez l'appareil.
- ▶ Il est possible que le moteur ait surchauffé. Éteignez l'appareil et attendez 10 à 15 minutes afin qu'il puisse refroidir. Ne le rallumez pas avant expiration de ce délai.

La turbine d'aspiration s'éteint

- ▶ Videz le réservoir [1].
- ▶ Il est possible que le moteur ait surchauffé. Éteignez l'appareil et attendez 10 à 15 minutes afin qu'il puisse refroidir. Ne le rallumez pas avant expiration de ce délai.

La turbine d'aspiration ne redémarre pas après le vidage du réservoir

- ▶ Éteignez l'appareil, attendez 5 secondes puis rallumez l'appareil.
- ▶ Nettoyez les électrodes [22] et la zone autour des électrodes à l'aide d'une brosse.

La puissance d'aspiration diminue

- ▶ Éliminez d'éventuels blocages dans la buse d'aspiration [5], dans le raccord du flexible [8], dans le flexible d'aspiration [16] ou dans le filtre à plis plats [19].
- ▶ Remplacez le sac filtrant plein [21].
- ▶ Assurez-vous que le filtre à plis plats [19] est installé et verrouillé de manière irréprochable.
- ▶ Remplacez le filtre à plis plats [19].

De la poussière s'échappe de l'appareil pendant l'aspiration de poussière

- ▶ Contrôlez et corrigez l'orientation du filtre à plis plats [19].
- ▶ Remplacez le filtre à plis plats [19].

Chocs électriques

Pendant l'aspiration de poussières fines, il est possible que de l'électricité statique se forme – comme avec n'importe quel autre aspirateur – et que receviez de petites décharges électriques lorsque vous touchez le flexible. Ce phénomène se produit surtout dans les environnements très secs. Il est possible d'éviter ce problème en humidifiant l'air à l'aide d'un humidificateur d'air.

Veuillez noter que ce phénomène n'a aucune incidence sur le fonctionnement de l'aspiration.

Lorsqu'il s'avère impossible de remédier à un dysfonctionnement, l'appareil doit faire l'objet d'un contrôle par le service après-vente.

Accessoires et pièces de rechange

Si l'appareil venait à tomber en panne malgré des procédés de production et de contrôle minutieux, il est recommandé de confier sa réparation au master-Service Würth. Pour toute demande d'informations ou commande de pièces de rechange, précisez toujours la référence d'article indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

La liste actuelle des pièces de rechange pour cet appareil est disponible à l'adresse <http://www.wuerth.com/partsmanager>. De manière alternative, vous pouvez vous adresser à la succursale Würth la plus proche et lui demander de vous envoyer un exemplaire imprimé.

Élimination



N'éliminez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Confiez l'élimination de l'appareil à une entreprise d'élimination des déchets agréée ou au service communal de gestion des déchets. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre service communal de gestion des déchets. Éliminez l'intégralité du matériel d'emballage de manière écologique.

Garantie

Pour cet appareil Würth, nous accordons une garantie conformément aux dispositions légales / nationales du pays à compter de la date d'achat (sur présentation d'un justificatif tel qu'une facture ou un bon de livraison). Les éventuels dommages sont éliminés soit par livraison d'un produit de remplacement, soit par réparation. Les dommages survenus suite à une manipulation non adéquate sont exclus de la garantie. Les réclamations dans le cadre de la garantie ne pourront être acceptées que si l'appareil est remis à une succursale Würth, à votre représentant Würth ou à un service après-vente autorisé Würth à l'état non démonté. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression.



Antes de la primera utilización del aparato, lea estas instrucciones de servicio y actúe en consecuencia. Guarde estas instrucciones de servicio para uso o propietario posterior.

- ▶ ¡Antes de la primera puesta en servicio, leer necesariamente las indicaciones de seguridad!
- En caso de inobservancia de las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad pueden producirse daños en el aparato y riesgos para el usuario y otras personas.
- ▶ Todas las personas implicadas en la puesta en servicio, manejo, mantenimiento y conservación del aparato tienen que estar debidamente cualificadas.
- ▶ **Las reparaciones en el aparato sólo deben efectuarse por personas encargadas para ello y debidamente formadas.** En este caso han de utilizarse siempre las piezas de repuesto originales de Adolf Würth GmbH & Co. KG. Con ello se garantiza que se mantenga la seguridad del aparato.

Señales y símbolos en estas instrucciones

Los signos y símbolos contenidos en este manual le ayudarán a utilizar el mismo y la herramienta de forma rápida y segura.



Información

La información le permite el uso más eficaz y práctico del aparato y de estas instrucciones.

▶ Pasos de acción

La secuencia definida de los pasos de acción le facilita el uso correcto y seguro.

✓ Resultado

Aquí puede encontrar la descripción del resultado de una secuencia de pasos de acción.

[1] Número de posición

Los números de posición se identifican en el texto mediante corchetes.

Niveles de riesgo de indicaciones de advertencia

En estas instrucciones de servicio se utilizan los siguientes niveles de riesgo para advertir sobre situaciones potencialmente peligrosas y prescripciones de seguridad importantes:

PELIGRO

La situación peligrosa es inminente, y si no se siguen las medidas adecuadas, provoca lesiones graves o incluso la muerte. Siga necesariamente las medidas adecuadas.

ADVERTENCIA

La situación peligrosa es posible que ocurra, y si no se siguen las medidas adecuadas pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte. Trabaje con sumo cuidado.

PRECAUCIÓN

La situación peligrosa es posible que ocurra, y si no se siguen las medidas adecuadas pueden producirse lesiones leves o irrelevantes.

Atención

Es posible que se produzca una situación potencialmente dañina, y si no se evita pueden originarse daños materiales.



Indicaciones generales de seguridad



ADVERTENCIA

Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones. Las omisiones en el cumplimiento de las indicaciones de seguridad e instrucciones pueden originar descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves. Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.



Indicaciones de seguridad

⚠️ ADVERTENCIA

- Si el aire expulsado retorna a la zona tratada, se tiene que garantizar una tasa de ventilación L adecuada en dicha zona. Para cumplir con los valores límite requeridos, el caudal volumétrico del aire retornado no debe superar el 50 % del caudal volumétrico del aire fresco suministrado (volumen espacial VR x tasa de ventilación LW). Sin el uso de un sistema de ventilación específico, se aplica: $LW=1h-1$.
- El aparato sólo debe utilizarse por personas que estén formadas para su manejo y para la manipulación de las sustancias previstas para el uso del mismo, así como para el modo de proceder durante la eliminación segura del material aspirado.
- El aparato contiene polvos nocivos. El vaciado y mantenimiento del aparato y del recipiente colector de polvo debe realizarse solamente por personal técnico cualificado con ropa de protección adecuada.
- El aparato sólo debe ponerse en servicio con el sistema de filtración completo.
- Siga todas las disposiciones de seguridad aplicables sobre los materiales tratados.

Indicaciones de seguridad generales para aparatos eléctricos

- Este producto no está concebido para utilizarse por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales restringidas, o sin la experiencia y el conocimiento necesario para ello.
- El mismo sólo debe utilizarse por personas que estén familiarizadas con el producto, hayan realizado un curso sobre su manejo correcto y sean conscientes de los riesgos que puede originar.
- Los niños tienen que ser vigilados, para evitar que jueguen con el aparato. Prohíba que niños no vigilados limpien el aparato o realicen trabajos de mantenimiento reservados para los usuarios.
- No utilice el aparato para aspirar polvos inflamables y/o explosivos (polvos de magnesio o aluminio, etc.) o polvos que constituyan un riesgo para la salud. No utilice el aparato para aspirar materiales con una temperatura superior a 60 °C (p. ej. cigarrillos encendidos o ceniza caliente).

- No utilice agua, aceite, grasa ni productos de limpieza.
- No utilice gasolina de lavado ni otros líquidos inflamables para la limpieza.
- Si deben realizarse trabajos de limpieza o mantenimiento, o sustituirse piezas, o si el aparato debe modificarse para otra función, en aparatos que funcionen con batería tiene que desembornarse al menos el polo positivo o negativo de la batería. Alternativamente ha de aplicarse un procedimiento equivalente (uso de un dispositivo de separación). En bajas tensiones de protección han de desembornarse los dos polos.
- Las cubiertas de cámaras no protegidas contra polvo deberían retirarse con fines de limpieza.

Instrucciones de seguridad para BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Lea y entienda todas las indicaciones de seguridad e instrucciones. Las omisiones en el cumplimiento de las indicaciones de seguridad e instrucciones pueden originar descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

Respete las prescripciones e instrucciones especiales para el transporte, almacenamiento y uso de baterías de iones de litio.

- Use la batería exclusivamente junto con su cargador previsto.
- El uso de otros cargadores puede provocar lesiones y riesgo de incendio.
- No conecte la batería de recambio en una toma de corriente de red ni en el encendedor de cigarrillos de su automóvil.
- Evite entornos peligrosos.
- No cargue la batería de recambio con lluvia o caída de nieve al aire libre, ni en lugares húmedos o mojados.
- No utilice la batería de recambio ni el cargador en atmósferas con riesgo de explosión (esto es, si existen vapores de gas, polvo o sustancias inflamables).
- Guardar la batería de recambio sólo en lugares fríos y secos, y protegerla contra humedad y lluvia. La batería de recambio no debe guardarse en lugares donde la temperatura pueda superar 50 °C, como por ejemplo bajo radiación solar directa.
- Proteja la batería contra la luz, p. ej. contra luz solar continua e intensa, y contra fuego, agua y humedad. Riesgo de explosión.



Indicaciones de seguridad

- No guardar la batería junto con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito si el metal entra en contacto con el polo positivo - negativo de la batería). No guardar la batería de recambio cerca de objetos que puedan provocar cortocircuitos, como monedas, llaves, clavos o tornillos.
- **¡Advertencia! Proteger la batería de recambio contra la penetración de líquidos. Los líquidos corrosivos o conductivos, como agua salada, determinados productos químicos y blanqueadores, o productos que contengan blanqueadores, pueden originar cortocircuitos. Las baterías de recambio cortocircuitadas constituyen un riesgo de incendio y pueden provocar lesiones o daños en el producto.**
- No utilice baterías dañadas o alteradas. En tales casos, contacte siempre con su servicio técnico de Würth.

Indicaciones de seguridad adicionales para aspiradores

PELIGRO

¡Riesgo de explosión!

¡Algunos materiales pueden generar vapores o mezclas explosivos si se arremolinan por el aire aspirado!

No aspire nunca lo siguiente:

- Gases explosivos o inflamables, líquidos y partículas de polvo (reactivas).
- Partículas de polvo metálico reactivas (por ejemplo aluminio, magnesio y cinc) en combinación con productos de limpieza altamente alcalinos o muy ácidos.
- Los objetos calientes, inflamables o carbonizados con temperaturas superiores a 60 °C constituyen un riesgo de incendio.
- El aparato no es adecuado para la separación de polvos nocivos (clases de polvo M y H).
- El aparato no debe utilizarse en atmósferas con riesgo de explosión. Esas sustancias también pueden originar corrosión en los materiales del aparato.

Seguridad en la zona de trabajo

- Mantenga alejadas a personas ajenas, niños y visitantes durante el funcionamiento del aspirador. Si se distrae puede perder el control sobre el aspirador.
- En aspiradores tiene que controlarse una tasa de intercambio de aire L adecuada en la zona tratada cuando el aire de salida retorne a dicha zona. Se han de respetar las prescripciones nacionales.

Seguridad eléctrica

- Evite tocar superficies conectadas a tierra, por ejemplo tubos, radiadores, estufas, hornos o frigoríficos. Si su cuerpo está conectado a tierra, existe un mayor riesgo de descarga eléctrica.
- No exponga el aspirador a lluvia ni a condiciones ambientales húmedas. Si penetra agua en un aspirador, aumenta el riesgo de descarga eléctrica. En ese caso, extraiga la batería de inmediato, seque el aparato y envíelo al servicio técnico de reparación para que sea verificado.
- **ADVERTENCIA:** Si sale espuma o líquido del aparato, desconéctelo de inmediato y retire la batería.

Seguridad personal

- Durante el uso de un aparato eléctrico, esté atento, preste atención a lo que haga y aplique el sentido común. No utilice ningún aparato eléctrico si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante el funcionamiento de un aparato eléctrico puede provocar daños personales graves.
- Use su equipamiento de protección personal y utilice siempre gafas de protección. Dependiendo del tipo de aparato eléctrico que utilice y de su finalidad, mediante el uso de equipamiento de seguridad, por ejemplo una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, un casco de protección o protector de oídos, se reduce el riesgo de lesiones.
- No utilice el aspirador en condiciones de polvo extremas.



Indicaciones de seguridad

- El uso erróneo puede originar el escape de líquido de la batería. Evite el contacto con el líquido. El líquido escapado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras en la piel. En caso de contacto, enjuague inmediatamente con agua la zona afectada. Si entra líquido en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua abundante y acuda a un médico.

Generalidades sobre el uso de aparatos eléctricos/aspiradores

- Mantenga aparatos eléctricos fuera del alcance de los niños mientras no los utilice. Impida a personas el manejo del aparato si no están familiarizadas con el mismo o con sus instrucciones. Los aparatos eléctricos constituyen un riesgo en manos de personas sin experiencia.
- Maneje el aparato eléctrico con cuidado. Asegúrese de que las piezas móviles funcionen perfectamente y no se atasquen. Asegúrese también de que no existan piezas rotas o dañadas, de modo que pueda dejar de garantizarse la función adecuada del aparato eléctrico. Encargue la reparación de piezas dañadas antes de utilizar el aparato. Muchos accidentes son la consecuencia de aparatos eléctricos mal conservados.
- Utilice aparatos eléctricos, sus accesorios e insertos, etc. de acuerdo con estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de los trabajos que deben realizarse. El uso de aparatos eléctricos para fines distintos a los previstos puede originar situaciones peligrosas.
- Utilice el aparato adecuado para la aplicación respectiva. Utilice el aparato exclusivamente según lo previsto.
- Use el aparato solamente de acuerdo con las instrucciones y si se encuentra en perfecto estado.
- Utilice el aspirador exclusivamente con el filtro colocado.
- Evite arranques involuntarios. Desconecte el aparato antes de colocar, elevar o transportar la batería. No transporte nunca el aparato con el dedo en el interruptor de control. Retire siempre la batería si el aparato no debe utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado, antes de realizar trabajos de conservación, sustituir accesorios y si el aparato debe prepararse para un transporte y transportarse realmente.
- No utilizar el aparato como escalón o escalera, pues podría volcarse y sufrir daños.
- No se siente ni esté de pie sobre el aparato.
- **ADVERTENCIA:** Antes de utilizar el aparato, los usuarios deberían recibir información e instrucciones sobre el uso del mismo y sobre las sustancias con las que se utilice según lo previsto y obtener la formación adecuada. Aquí también se incluyen indicaciones sobre la forma en que debe retirarse y eliminarse fiablemente el material recogido del aparato.
- El fabricante o una persona instruida tiene que realizar una verificación técnica del aparato al menos anualmente. Aquí se incluye por ejemplo la verificación de filtros en cuanto a daños, la estanqueidad al aire del aparato y la función perfecta del interruptor de control.
- Para la realización de trabajos de servicio o reparación, se han de eliminar todas las piezas sucias que no puedan limpiarse satisfactoriamente; tales piezas han de eliminarse en bolsas estancas de acuerdo con prescripciones aplicables para la eliminación de dichos residuos.
- **PRECAUCIÓN** Este aparato debe guardarse exclusivamente en interiores.
- **PRECAUCIÓN** Este aparato debe utilizarse solamente en interiores.



¡Riesgo de lesiones!

- Si se utiliza la boquilla y la manguera de aspiración, no aspirar cerca de la propia cabeza.
- **PRECAUCIÓN**
- Tenga en cuenta el peso del aparato durante el transporte (véase Datos técnicos), para evitar accidentes o lesiones.
- Los dispositivos de seguridad sirven para la protección del usuario y no deben modificarse ni sortearse.

Datos técnicos

Art.	5701 400 00X
Tensión nominal	18 VDC
Potencia de entrada nominal	350 W
Capacidad del recipiente	6 l
Máx. vacío del motor	12 kPa
Máx. vacío del aparato	11 kPa
Temperatura ambiente para la herramienta y la batería durante el funcionamiento	0-40 °C
Temperatura de carga recomendada de la batería	5-40 °C
Peso	4,2 kg
Tipo de batería recomendada	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Cargador recomendado	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Información sobre ruido / vibración

Valores determinados según EN 60335-2-69:

Nivel de presión acústica (L_{pA})	61,2 dB (A)
Nivel de potencia acústica (L_{wA})	77,8 dB (A)
Inseguridad (K)	< 2 dB (A)
Vibración mano-brazo	2,5 m/s ²
Inseguridad (K)	< 0,2 m/s ²

Uso previsto

El aparato se ha concebido para la limpieza en seco de suelos y paredes y la aspiración de pequeñas cantidades de polvo.

- El aparato es adecuado para la aspiración de polvo seco, no inflamable y dañino de máquinas y aparatos, esto es: polvo de la clase L de acuerdo con EN 60 335-2- 69. Limitación: Se prohíbe la aspiración de sustancias cancerígenas.
- Este aparato es adecuado para uso profesional, p. ej. en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y alquileres.
- No deben aspirarse disolventes inflamables o explosivos, materiales empapados con disolventes, polvos explosivos, líquidos de cualquier tipo, diluyentes o materiales con temperatura superior a 60 °C. ¡En otro caso existe riesgo de explosión e incendio!
- El aparato no debe utilizarse cerca de gases y sustancias inflamables.

El usuario se hace responsable de daños originados por uso inadecuado.

Símbolo en la máquina



⚠ ADVERTENCIA

El aparato contiene polvos nocivos. El vaciado y la realización de trabajos de conservación, incluida la retirada de la bolsa de polvo, debe efectuarse exclusivamente por personal formado que use un equipamiento de protección adecuado. No conecte el aparato hasta que se haya colocado el sistema de filtración completo.



Conformidad con las directivas UE



Antes de la puesta en servicio del aparato, lea detenidamente el manual de usuario en su totalidad y guárdelo para uso posterior.



El producto se adapta a las disposiciones de Eurasia y cumple con los requisitos técnicos preestablecidos en Rusia, Bielorrusia y Kazajistán.



¡No tire el aparato a la basura doméstica! Elimine el aparato a través de una empresa autorizada o de su centro municipal para eliminación de residuos. Respete las prescripciones vigentes en la actualidad. En caso de duda, contacte con su centro de eliminación de residuos.



Posición de la etiqueta NFC (Near Field Communication - comunicación de campo cercano) para la lectura del número de serie del aparato por medio de un smartphone con función de lectura.



¡No exponga el aparato a la lluvia!



¡No sumerja el aparato en líquidos!

Elementos del aparato

- 1 Recipiente
- 2 Cabezal de aspiración
- 3 Bloqueo
- 4 Portaboquillas
- 5 Boquilla de aspiración
- 6 Interruptor giratorio
- 7 Asa
- 8 Tubuladura de manguera
- 9 Tecla de desbloqueo para tubuladura de manguera
- 10 Tecla para limpieza de filtro
- 11 Soporte para boquilla manual
- 12 Compartimento de batería
- 13 Adaptador para herramienta eléctrica
- 14 Rejilla y filtro de salida
- 15 Boquilla para juntas y soporte
- 16 Manguera de aspiración
- 17 Soporte para boquilla opcional
- 18 Correa de transporte
- 19 Filtro plano de papel plegado
- 20 Elemento de bloqueo de filtro
- 21 Bolsa de filtro
- 22 Electrodo

Puesta en servicio

ADVERTENCIA

El filtro plano de papel plegado [19] tiene que estar colocado siempre durante la aspiración. En otro caso, el motor de aspiración puede sufrir daños. Como consecuencia de ello puede originarse un riesgo para la salud por la liberación de partículas de polvo finísimas.

Aspiración en seco



Indicación

Este aparato puede utilizarlo para aspirar todos los polvos hasta la clase L.



Indicación

El aparato es adecuado para uso como aspirador profesional a fin de recoger polvo seco no inflamable con valores AGW (Arbeitsplatzgrenzwerte - valores límite en el lugar de trabajo) $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Al aspirar polvo finísimo puede utilizarse una bolsa de filtro adicional.

Retirada del cabezal de aspiración del recipiente (fig. A)

1. Eleve los bloqueos [3] en ambos lados.
2. Sujete el aparato por el asa [7] y eleve el cabezal de aspiración [2].

Colocación de la bolsa de filtro (fig. B)

1. Coloque la bolsa de filtro [21] en el recipiente [1].
2. Asegúrese de que los pasadores estén insertados en la placa de conexión de la bolsa de filtro y que dicha bolsa se asiente adecuadamente en el recipiente [1].

Colocación de la batería (fig. C)

1. Empuje la batería hasta el soporte desde la parte trasera.
2. Preste atención a un sonido de clic y asegúrese de que la batería se asiente perfectamente tras su colocación.

Sustitución de la boquilla (fig. D)

1. Suelte los bloqueos en el acoplamiento. Aquí tiene que escucharse un sonido de clic. Extraiga la boquilla.
2. Alinee y coloque la nueva boquilla correctamente. Durante la colocación, preste atención a un sonido de clic.

Limpieza del filtro (fig. E)

1. Gire el interruptor giratorio del aparato hasta la posición "MAX". Asegúrese de que el motor funciona.
2. Cierre la entrada de la boquilla de aspiración [5] con una palma de la mano o algo similar.
3. Presione rápidamente 5 veces seguidas la tecla para la limpieza del filtro [10].



Indicación

Durante la aspiración de polvo fino, el filtro puede obstruirse al cabo de un tiempo. Como consecuencia de ello, la potencia de aspiración disminuye. Para la limpieza del filtro, use el sistema de limpieza de filtro.

Salida de filtro (fig. F)

- ▶ Empuje la rejilla de salida [14] hacia un lado para soltarla de su bloqueo.
- ▶ Para ello, deslízcala hacia fuera con un movimiento giratorio.



Indicación

El filtro de salida [14] puede obstruirse con el tiempo. Como consecuencia de ello, el motor puede calentarse en exceso. Límpielo regularmente.

Desconexión y reconexión de la manguera del aparato (fig. G)

1. Para la desconexión de la manguera de aspiración [16] y la tubuladura de manguera [8], presione la tecla de desbloqueo [9].
2. Extraiga la tubuladura de manguera [8].
3. Durante la reconexión, la tubuladura de manguera [8] tiene que encajar con un sonido de clic.

Función de soplado (fig. H)

1. Para utilizar la función de soplado, retire primero la manguera de la entrada y retire igualmente la rejilla de salida. Véase arriba.
2. Conecte la manguera en la conexión del soplante dentro del aparato.



Indicación

Si el aparato se ha utilizado para aspirar polvo fino antes de usar la función de soplado, dentro de la manguera puede haberse acumulado polvo que se expulsa durante el soplado. Para el uso de la función de soplado se recomienda utilizar una manguera separada.

Manejo

Interruptor giratorio [6]:

OFF (desconectado): El aparato está desconectado.

MÁX: El aparato funciona con potencia máxima.

ECO: El aparato funciona con potencia reducida. Ello permite un funcionamiento de batería más prolongado.

Conexión del aparato

- ▶ Coloque la batería.
- ▶ Asegúrese de que la batería esté cargada.
- ▶ Gire el interruptor giratorio [6] hasta la posición deseada.

Desconexión del aparato

Gire el interruptor giratorio [6] hasta la posición OFF (desconectado).

Después de cada uso

- ▶ Vacíe el recipiente [1].
- ▶ Limpie el aparato interior y exteriormente con un paño húmedo.
- ▶ Retire la batería.

Almacenamiento del aparato

- ▶ Guarde la manguera de aspiración [16] y los accesorios como se muestra en la figura.
- ▶ Guarde el aparato en un lugar seco y asegúrelo contra uso no autorizado.
- ▶ La boquilla recta [11] puede guardarse como se muestra en la fig. J.



Indicación

El aparato sólo debe guardarse en interiores, y no ha de exponerse a la lluvia.

Conservación y mantenimiento

Los aspiradores están equipados con dispositivos de seguridad, para evitar o impedir riesgos de acuerdo con la definición recogida en las prescripciones de la asociación profesional, BGV A1.

- En el marco de trabajos de mantenimiento, el usuario tiene que retirar la batería y desmontar, limpiar e inspeccionar el aparato si posee las habilidades adecuadas para ello. En este caso no debe ponerse en peligro a sí mismo ni a otras personas. Las medidas de precaución que deben adoptarse incluyen por ejemplo la descontaminación del aparato antes de su desmontaje. Como medida de precaución tiene que garantizarse una ventilación forzada con filtración en el lugar donde se desmonte el aparato. Por otra parte, para la limpieza de superficies de piezas que deben inspeccionarse ha de procederse con precaución, y garantizar una protección adecuada del personal.
- El aparato ha de limpiarse exhaustivamente desde el exterior. En este caso han de eliminarse sustancias nocivas de todo tipo. Alternativamente puede colocarse una capa de protección antes de retirar el aparato de la zona de riesgo. Todas las piezas del aparato retiradas de la zona de riesgo han de considerarse contaminadas. Para evitar una distribución del polvo ha de tomarse medidas adecuadas.
- En el marco de trabajos de mantenimiento y reparación han de eliminarse todas las piezas contaminadas que no puedan limpiarse satisfactoriamente. Tales piezas han de eliminarse en bolsas impermeables de acuerdo con las disposiciones aplicables para la eliminación de dichos residuos.

ADVERTENCIA

El equipamiento de seguridad para la evitación de riesgos ha de conservarse e inspeccionarse regularmente. Esto significa que los trabajadores del fabricante o las personas formadas por el mismo han de verificar la función perfecta del equipamiento al menos anualmente, esto es, tienen que realizar comprobaciones sobre fugas, filtros dañados, etc.

ATENCIÓN

¡Riesgo de daños! No utilice productos de limpieza que contengan silicona.

- Los trabajos básicos de mantenimiento y limpieza pueden realizarse por el usuario sin la ayuda de terceros.
- La superficie del aparato y la parte interior del recipiente deberían limpiarse regularmente con un paño húmedo.

PELIGRO

Riesgo por polvo nocivo. Durante la realización de trabajos de mantenimiento (por ejemplo para la sustitución de filtros), use ropa desechable y una mascarilla respiratoria de la clase P2.

Sustitución del filtro plano de papel plegado [19] (fig. 1)

1. Para la sustitución del filtro plano de papel plegado [19], retire primero el cabezal de aspiración [2]. Véase las instrucciones reflejadas más arriba.
2. Gire el elemento de bloqueo de filtro [20] para desbloquear el filtro plano de papel plegado [19].
3. Gire el filtro plano de papel plegado [19] hacia arriba.
4. Durante la colocación de un nuevo filtro plano de papel plegado [19], asegúrese de alinear correctamente el portafiltros sobre el filtro plano de papel plegado desde arriba.

PELIGRO

El filtro plano de papel plegado [19] no debe utilizarse para la aspiración de polvos nocivos.

Limpieza de los electrodos (22)

1. Desbloquee y retire el cabezal de aspiración [2].
2. Limpie los electrodos [22] con un cepillo.
3. Coloque el cabezal de aspiración [2] y asegúrelo por medio de los bloqueos [3].

Subsanación de averías



Indicación

En caso de avería (p. ej. rotura del marco de filtro), el aparato ha de desconectarse de inmediato. El aparato no debe ponerse en servicio de nuevo hasta que se haya subsanado la avería.

El motor de aspiración no funciona

- ▶ Asegúrese de que la batería esté colocada correctamente y no se encuentre descargada.
- ▶ Conecte el aparato.
- ▶ El motor puede haberse calentado en exceso. Desconecte el aparato y espere 10-15 minutos para que pueda enfriarse. No lo conecte de nuevo hasta que haya transcurrido ese intervalo.

La turbina de aspiración se desconecta

- ▶ Vacíe el recipiente [1].
- ▶ El motor puede haberse calentado en exceso. Desconecte el aparato y espere 10-15 minutos para que pueda enfriarse. No lo conecte de nuevo hasta que haya transcurrido ese intervalo.

La turbina de aspiración no arranca de nuevo tras el vaciado del recipiente

- ▶ Desconecte el aparato, espere 5 segundos y vuelva a conectarlo después.
- ▶ Limpie los electrodos [22] y la zona alrededor de los electrodos con un cepillo.

La potencia de aspiración disminuye

- ▶ Retire bloqueos eventualmente existentes en la boquilla de aspiración [5], la tubuladura de manguera [8], la manguera de aspiración [16] o en el filtro plano de papel plegado [19].
- ▶ Sustituya la bolsa de filtro [21] llena.
- ▶ Asegúrese de que el filtro plano de papel plegado [19] se asiente perfectamente y esté bloqueado.
- ▶ Sustituya el filtro plano de papel plegado [19].

Durante la aspiración de polvo sale polvo del aparato

- ▶ Verifique/corrija la alineación del filtro plano de papel plegado [19].
- ▶ Sustituya el filtro plano de papel plegado [19].

Descargas eléctricas

Al igual que en cualquier otro aspirador, durante la aspiración de polvo fino puede generarse electricidad estática, y como consecuencia de ello pueden producirse pequeñas descargas eléctricas al tocar la manguera. Este fenómeno puede producirse sobre todo en ambientes muy secos. Una posibilidad para sortear este problema puede ser la humidificación del aire por medio de un humidificador. Tenga en cuenta que este fenómeno no tiene ningún efecto sobre la función del aspirador.

Si no puede subsanarse una función errónea, el aparato tiene que verificarse por el servicio de asistencia al cliente.

Accesorios y piezas de repuesto

Si estuviera defectuoso el aparato a pesar de haberse sometido a un procedimiento exhaustivo de fabricación y comprobación, el mismo debería repararse por un Würth masterService. En caso de consultas y pedidos de piezas de repuesto, indique siempre el número de artículo reflejado en la placa de características del aparato.

La lista actual de piezas de repuesto para este aparato se halla disponible en: <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Alternativamente puede contactar con la sucursal de Würth más cercana para que le envíen un ejemplar impreso.

Eliminación



No elimine el aparato tirándolo a la basura doméstica normal. Elimine el aparato a través de una empresa autorizada o de su centro municipal para eliminación de residuos. Respete las prescripciones vigentes en la actualidad. En caso de duda, contacte con su centro de eliminación de residuos. Elimine el material de embalaje completo de forma respetuosa con el medio ambiente.

Garantía

Para este aparato Würth ofrecemos una garantía de acuerdo con las disposiciones legales/nacionales a partir de la fecha de compra (justificante mediante factura o albarán de entrega). Los daños producidos se subsanan mediante suministro sustitutivo o reparación. Los daños derivados de una manipulación inadecuada no están cubiertos por la garantía. Las reclamaciones en el marco de la garantía sólo pueden aceptarse si el aparato se entrega sin desmontar a una sucursal, un empleado de servicio externo o un centro de servicio técnico autorizado de Würth. Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas. No asumimos ninguna responsabilidad por errores de impresión.



Antes da primeira utilização do seu aparelho, leia o presente manual de instruções e proceda em conformidade. Guarde o presente manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário seguinte.

- ▶ Ler impreterivelmente as instruções de segurança antes da primeira colocação em funcionamento!
 - O não-cumprimento do presente manual de instruções e das instruções de segurança pode levar à ocorrência de danos no aparelho e perigos tanto para o utilizador como para terceiros.
- ▶ Todas as pessoas encarregues da colocação em funcionamento, operação, manutenção e reparação do aparelho devem estar devidamente qualificadas.
- ▶ **Reparações no aparelho só podem ser realizadas por pessoal devidamente qualificado e autorizado.** Para tal, só é permitida a utilização de peças de reposição originais da Adolf Würth GmbH & Co. KG. Deste modo, garante-se que a segurança do aparelho é preservada.

Sinais e símbolos do presente manual

Os sinais e símbolos do presente manual deverão auxiliá-lo a utilizar o manual e a ferramenta de forma rápida e segura.



Informação

Informa-o sobre a utilização mais eficiente e prática do aparelho e do presente manual.

▶ Passos operacionais

A sequência definida dos passos operacionais permite uma utilização correta e segura.

✓ Resultado

Aqui encontra descrito o resultado de uma sequência de passos operacionais.

[1] Número de posição

Os números de posição estão indicados com parêntesis retos no texto.

Níveis de perigo das advertências

No presente manual de instruções são utilizados os seguintes níveis de perigo para indicar situações potenciais de perigo e normas de segurança importantes:

PERIGO

Situação de perigo iminente que, caso as medidas não sejam cumpridas, resultará em ferimentos graves ou morte. Observe a medida impreterivelmente.

ADVERTÊNCIA

Situação potencialmente perigosa que, caso as medidas não sejam cumpridas, resultará em ferimentos graves ou morte. Trabalhe com cuidado extremo.

CUIDADO

Situação potencialmente perigosa que, caso as medidas não sejam cumpridas, resultará em ferimentos ligeiros ou moderados.

Atenção

Situação potencialmente prejudicial que, caso não seja evitada, resultará em danos materiais.



Instruções gerais de segurança



ADVERTÊNCIA

Leia todas as instruções de segurança e indicações. O não cumprimento das instruções de segurança e indicações poderá causar choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves. Conserve todas as instruções de segurança e indicações para futuras consultas.



Instruções de segurança

⚠️ ADVERTÊNCIA

- Se o ar expelido for reconduzido para o local, é necessário garantir uma taxa de ventilação L suficiente no local. Para cumprir os valores-limite exigidos, o débito do ar reconduzido não poderá ser, no máximo, superior a 50% do débito de ar fresco (volume espacial VR x taxa de ventilação LW). Sem utilização de um sistema de ventilação específico, aplica-se: $LW=1h-1$.
- O aparelho só pode ser utilizado por pessoas necessitadas da devida formação para o manuseamento do aparelho e das substâncias previstas para serem utilizadas com o aparelho, bem como para o procedimento de eliminação segura do material aspirado.
- O aparelho contém pós prejudiciais para a saúde. O esvaziamento e manutenção, incluindo do recipiente coletor de pó, só pode ser executado por pessoal técnico especializado com vestuário de proteção adequado.
- O aparelho só pode ser colocado em funcionamento com o sistema de filtração completo.
- Observe todas as regras de segurança aplicáveis aos materiais tratados.

Instruções gerais de segurança para aparelhos elétricos

- Este produto não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas limitadas ou com experiência e conhecimento insuficientes.
- O mesmo só pode ser utilizado por pessoas familiarizadas com o produto, que tenham recebido formação sobre o seu manuseamento correto e estejam conscientes dos perigos daí resultantes.
- As crianças têm de ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. Proíba que crianças não supervisionadas limpem o aparelho ou que executem trabalhos de manutenção reservados para os utilizadores.
- Não utilize o aparelho para aspirar pós inflamáveis e/ou explosivos (pós de magnésio ou alumínio, etc.) ou pós que constituam perigo para a saúde. Não utilize o aparelho para aspirar materiais com uma temperatura superior a 60 °C (p. ex. cigarros incandescentes, cinzas quentes).

- Não utilize água, óleo, gordura nem produtos de limpeza.
- Não utilize gasolina ou outros líquidos inflamáveis para limpeza.
- Em caso de execução de trabalhos de limpeza ou manutenção ou substituição de peças ou conversão do aparelho para uma outra função, em aparelhos que funcionem a bateria é necessário desconectar, pelo menos, o polo positivo ou negativo da bateria. Em alternativa, empregar um método equivalente (utilização de um dispositivo de separação). Com baixas tensões de proteção, desconectar os dois polos.
- As coberturas de câmaras não protegidas contra pó devem ser retiradas para finalidade de limpeza.

Instruções de segurança para ACUMULADOR DE IÕES DE LÍTIO

Leia atentamente todas as instruções de segurança e indicações. O não cumprimento das instruções de segurança e indicações pode levar à ocorrência de choques elétricos, incêndios e/ou lesões graves. Observe os regulamentos e instruções especiais para transporte, armazenamento e utilização de acumuladores de iões de lítio.

- Utilize o acumulador apenas com o carregador correspondente.
- A utilização de outros carregadores pode causar ferimentos ou perigo de queimaduras.
- Não ligue o acumulador amovível a uma tomada de alimentação ou ao isqueiro do automóvel.
- Evite ambientes perigosos.
- Não carregue o acumulador amovível ao ar livre, caso esteja a chover ou a nevar, nem em locais com humidade ou molhados.
- Não use o acumulador amovível ou o carregador em ambientes potencialmente explosivos (ou seja, na presença de vapores de gás, pó ou outras substâncias inflamáveis).
- Armazene apenas em locais frescos e secos e proteja de humidade e chuva. Não guarde o acumulador amovível em locais que possam atingir uma temperatura acima dos 50 °C, como por exemplo, sob a luz solar direta.
- Proteja o acumulador da luz, por exemplo, da luz solar intensa contínua, do fogo, da água e de humidade. Perigo de explosão.



Instruções de segurança

- Não guarde o acumulador juntamente com objetos de metal (risco de curto-circuito, se o metal entrar em contacto com o polo positivo e negativo do acumulador). Não guarde o acumulador amovível próximo de objetos que possam causar um curto-circuito, como moedas, chaves, pregos ou parafusos.
- **Advertência! Proteja o acumulador amovível da infiltração de líquidos. Líquidos corrosivos ou condutores como água salgada, determinados produtos químicos, branqueadores ou produtos que contenham branqueadores, podem provocar curto-circuito. Um acumulador amovível com curto-circuito constitui um risco de incêndio e pode causar ferimentos ou danos no produto.**
- Não utilize acumuladores danificados ou alterados. Nestes casos, contacte sempre a sua assistência da Würth.

Instruções de segurança adicionais para aspiradores

PERIGO

Perigo de explosão!

Alguns materiais podem gerar vapores ou misturas explosivas quando agitados pelo ar aspirado!

Nunca aspire o seguinte:

- Gases, líquidos e partículas de pó (partículas de pó reativas) explosivos ou inflamáveis.
- Partículas de pó metálico reativas (p. ex., alumínio, magnésio e zinco) em combinação com produtos de limpeza muito alcalinos ou fortemente ácidos.
- Objetos quentes, em combustão ou incandescentes com temperaturas superiores a 60 °C constituem perigo de incêndio.
- O aparelho não é adequado para a separação de pós prejudiciais para a saúde (classes de pó M e H).
- O aparelho não pode ser utilizado em atmosferas potencialmente explosivas. Estas substâncias também podem provocar corrosão nos materiais do aparelho.

Segurança na área de trabalho

- Mantenha pessoas alheias, crianças e visitantes afastados durante o funcionamento do aspirador. Em caso de distração, poderá perder o controlo sobre o aspirador.
- No caso de aspiradores de pó, tem de existir uma taxa de troca de ar L suficiente no local se o ar expelido for reconduzido para o local. Observar os regulamentos locais aplicáveis.

Segurança elétrica

- Evite o contacto com superfícies ligadas à terra, como, por exemplo, tubos, radiadores, fogões, fornos ou frigoríficos. Existe um elevado risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- Não exponha o aspirador à chuva ou condições ambientais húmidas. A infiltração de água num aspirador aumenta o risco de choque elétrico. Neste caso, retire imediatamente o acumulador, limpe o aparelho e envie-o para o serviço de reparação para verificação.
- **ADVERTÊNCIA:** Se sair espuma ou líquido do aparelho, desligue-o imediatamente e afaste-o.

Segurança pessoal

- Durante a utilização de um aparelho elétrico, esteja atento, preste atenção ao que faz e use o bom senso. Não utilize um aparelho elétrico se estiver fatigado ou sob a influência de estupeficientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a operação de um aparelho elétrico pode causar ferimentos graves.
- Use o seu equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. Em função do tipo de aparelho elétrico por si utilizado e da finalidade de utilização, o uso de equipamento de segurança, como, por exemplo, máscara anti-poeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, reduz o risco de lesões.
- Não utilize o aspirador em ambientes com muito pó.



Instruções de segurança

- Uma utilização incorreta pode provocar derrame do líquido da bateria. Evite o contacto com o líquido. O líquido que sai da bateria pode provocar irritações cutâneas ou queimaduras. Em caso de contacto, enxague imediatamente o local afetado com água. Em caso de contacto do líquido com os olhos, lave-os abundantemente com água e procure assistência médica.

Generalidades acerca da utilização de aparelhos elétricos/aspiradores

- Guarde aparelhos elétricos não utilizados fora do alcance das crianças. Não permita que o aparelho seja utilizado por pessoas não familiarizadas com o mesmo ou com as suas instruções. Aparelhos elétricos nas mãos de pessoas inexperientes constituem perigo.
- Manuseie o aparelho elétrico com cuidado. Certifique-se de que as peças móveis funcionam corretamente e não encravam. Certifique-se igualmente de que não há peças quebradas ou danificadas de tal modo que o funcionamento correto do aparelho elétrico possa deixar de ser garantido. Providencie a reparação de peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes são causados por aparelhos elétricos com manutenção deficiente.
- Utilize aparelhos elétricos, acessórios e elementos acopláveis, etc., de acordo com as presentes instruções. Tenha em consideração as condições de trabalho e o tipo de trabalhos a serem executados. A utilização de aparelhos elétricos para outros fins que não os previstos, pode originar situações perigosas.
- Utilize o aparelho adequado para o caso de utilização. Utilize o aparelho exclusivamente de acordo com o fim a que se destina.
- Utilize o aparelho somente de acordo com as instruções e em estado perfeito.
- Utilize o aspirador exclusivamente com o filtro montado.
- Evite arranques inadvertidos. Desligue a aparelho antes de colocar a bateria e antes de o levantar ou transportar. Nunca transporte o aparelho com o dedo no interruptor de controlo. Retire sempre a bateria quando o aparelho não for utilizado por um período prolongado, antes da execução de trabalhos de manutenção, antes da troca de acessórios e se o aparelho for preparado para transporte e se tiver de ser transportado.
- Não utilize o aparelho como degrau ou escadote. O aparelho poderia voltar-se e ficar danificado.
- Não se sente nem se coloque em cima do aparelho.
- **ADVERTÊNCIA:** Antes da utilização, os utilizadores devem receber informações e instruções sobre a utilização do aparelho e sobre as substâncias com as quais irá ser utilizado de acordo com o fim a que se destina e dotados de formação adequada. Para tal, incluem-se igualmente as indicações sobre o modo como o material recolhido deve ser retirado e eliminado do aparelho de forma de segura.
- O fabricante ou uma pessoa instruída tem de realizar uma inspeção técnica do aparelho, no mínimo, uma vez por ano. Aqui inclui-se, p. ex., a verificação de filtros a nível de danos, estanqueidade ao ar do aparelho e funcionamento correto do interruptor de controlo.
- Durante a execução de trabalhos de serviço ou reparação, eliminar todas as peças sujas que não podem ser limpas de satisfatoriamente; essas peças têm de ser eliminadas em sacos herméticos de acordo com as regulamentações aplicáveis para eliminação de tais resíduos.
- **CUIDADO** Este aparelho só pode ser armazenado em espaços interiores.
- **CUIDADO** Este aparelho só pode ser utilizado em espaços interiores.

ADVERTÊNCIA Perigo de ferimento!

- Se o bocal ou a mangueira de aspiração forem utilizados, não aspirar perto da própria cabeça.
- **CUIDADO**
- Tenha em consideração o peso do aparelho durante o transporte (consultar Dados técnicos), para evitar acidentes ou lesões.
- Os dispositivos de segurança servem para a proteção utilizador e não podem ser modificados nem omitidos.

Dados técnicos

Art.º	5701 400 00X
Tensão nominal	18 VDC
Potência nominal absorvida	350 W
Capacidade do reservatório	6 l
Vácuo máx. motor	12 kPa
Vácuo máx. aparelho	11 kPa
Temperatura ambiente para a ferramenta e o acumulador durante o funcionamento	0-40 °C
Temperatura de carga do acumulador recomendada	5-40 °C
Peso	4,2 kg
Tipo de acumulador recomendado	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC
Carregador recomendado	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Informação sobre ruídos/vibrações

Valores determinados conforme EN 60335-2-69:

Nível de pressão sonora (L_{pA})	61,2 dB (A)
Nível de potência sonora (L_{WA})	77,8 dB (A)
Incerteza (K)	< 2 dB (A)
Vibração mão-braço	2,5 m/s ²
Incerteza (K)	< 0,2 m/s ²

Utilização correta

O aparelho destina-se à limpeza a seco de pavimentos e paredes e aspiração de quantidades ligeiras de pó.

- Este aparelho é adequado para a aspiração de pós secos não inflamáveis, nocivos de máquinas e aparelhos; classe de pó L conforme EN 60 335-2- 69. Restrição: Proibida a aspiração de substâncias cancerígenas.
- Este aparelho é adequado para utilização industrial, p. ex., em hotéis, escolas, hospitais, fábricas, lojas, escritórios e locações.
- Não podem ser aspirados solventes inflamáveis, produtos impregnados com solventes, pós explosivos, líquidos de qualquer tipo, diluentes ou produtos a uma temperatura superior a 60 °C. Caso

contrário, existe risco de explosão e incêndio!

- O aparelho não deve ser utilizado próximo de gases ou substâncias inflamáveis.

O utilizador é responsável por eventuais danos causados por utilização incorreta.

Símbolos na máquina



⚠️ ADVERTÊNCIA

O aparelho contém pós prejudiciais para a saúde. O esvaziamento e execução de trabalhos de manutenção, incluindo a eliminação do saco do pó, só podem ser realizados exclusivamente por pessoal formado envergando equipamento de proteção individual adequado. Não ligue o aparelho enquanto o sistema de filtração completo não estiver instalado.



Conformidade com as diretivas UE



Antes da colocação em funcionamento do aparelho, leia atentamente o presente manual de instruções na íntegra e conserve-o para utilização posterior.



Produto que cumpre as normas da Eurásia, em conformidade com os requisitos técnicos estabelecidos na Rússia, Bielorrússia e Cazaquistão.



Não coloque o aparelho no lixo doméstico! Entregue o aparelho num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Recção de REEE do seu município. Cumpra os regulamentos aplicáveis em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Recção de REEE do seu município.



Posição da etiqueta NFC para leitura do número de série do aparelho com um smartphone.



Não exponha o aparelho à chuva!



Não mergulhe o aparelho em líquidos!

Elementos do aparelho

- 1 Recipiente
- 2 Cabeça de aspiração
- 3 Bloqueio
- 4 Porta-bocal
- 5 Bocal de aspiração
- 6 Interruptor rotativo
- 7 Pega
- 8 Tubuladura demangueria
- 9 Tecla de desbloqueio para tubuladura de mangueira
- 10 Tecla para limpeza de filtro
- 11 Suporte para bocal manual
- 12 Compartimento da bateria
- 13 Adaptador para ferramenta elétrica
- 14 Grelha e filtro de saída
- 15 Bocal para juntas e suporte
- 16 Mangueira de aspiração
- 17 Suporte para bocal opcional
- 18 Correia de transporte
- 19 Filtro de pregas planas
- 20 Elemento de bloqueio do filtro
- 21 Saco de filtro
- 22 Eléttodos

Colocação em funcionamento

ADVERTÊNCIA

O filtro de pregas planas [19] deve estar sempre instalado durante a aspiração. Caso contrário, o motor de aspiração pode ser danificado. Isto pode constituir perigo para a saúde em caso de libertação de partículas de pó muito finas.

Aspirar a seco



Nota

Este aparelho pode ser utilizado para aspirar pó de todo o tipo até à classe de pó L.



Nota

O aparelho é adequado para utilização como aspirador de pó industrial para aspiração de pó seco, não inflamável com valores AGW (valores limite no local de trabalho) $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- É possível utilizar um saco de filtro adicional para a aspiração de pós finos.

Retire a cabeça de aspiração do recipiente (Fig. A)

1. Levante os bloqueios [3] em ambos os lados.
2. Segure o aparelho pela pega [7] e levante a cabeça de aspiração [2].

Montagem do saco de filtro (Fig. B)

1. Insira o saco de filtro [21] no recipiente [1].
2. Certifique-se de que os pinos são inseridos na placa de conexão do saco de filtro e que o saco de filtro assenta corretamente no recipiente [1].

Montar a bateria (fig. C)

1. Desloque a bateria para o suporte a partir da parte traseira.
2. Preste atenção a um som de «clique» e certifique-se de que a bateria assenta corretamente após colocação.

Substituição do bocal (fig. D)

1. Liberte os bloqueios no acoplamento. Terá de ser escutado um som de «clique». Extraia o bocal.
2. Alinhe corretamente e coloque o novo bocal. Ao colocar, preste atenção a um som de «clique».

Limpeza do filtro (fig. E)

1. Rode o interruptor rotativo do aparelho para a posição «MAX». Certifique-se de que o motor funciona.
2. Feche a entrada do bocal de aspiração [5] com uma palma da mão ou de maneira semelhante.
3. Pressione rapidamente a tecla para limpeza de filtro [10] rapidamente 5 vezes consecutivas.



Nota

Durante a aspiração de pó fino, o filtro pode obstruir após algum tempo. Como consequência, a potência de aspiração diminui. Para a limpeza do filtro, utilize o sistema de limpeza de filtro.

Saída de filtro (fig. F)

- ▶ Deslize a grelha de saída [14] para o lado, para a soltar do bloqueio.
- ▶ Para tal, faça deslizar para fora com um movimento giratório.



Nota

O filtro de saída [14] com o tempo pode obstruir. Como consequência, o motor pode aquecer excessivamente. Limpe-o regularmente.

Desconexão e reconexão da mangueira do aparelho (fig. G)

1. Para desconexão da mangueira de aspiração [16] e da tubuladura de mangueira [8], pressione a tecla de desbloqueio [9].
2. Extraia a tubuladura de mangueira [8].
3. Na reconexão, a tubuladura de mangueira [8] tem que encaixar com um som de «clique».

Função de sopro (fig. H)

1. Para utilizar a função de sopro, retire primeiro a mangueira da entrada e retire a grelha de saída. Ver acima.
2. Conecte a mangueira na conexão do soprador ao interior do aparelho.



Nota

Se o aparelho tiver sido utilizado para aspirar pó fino antes da função de sopro, é possível que haja acumulação de pó dentro do tubo, que será expelido durante o sopro. Para utilização da função de sopro recomenda-se utilizar uma mangueira separada.

Operação

Interruptor rotativo [6]:

OFF: O aparelho está desligado.

MAX: O aparelho funciona com potência máxima.

ECO: O aparelho funciona com potência reduzida. Permite um funcionamento mais prolongado da bateria.

Ligar o aparelho

- ▶ Monte a bateria.
- ▶ Certifique-se de que a bateria está carregada.
- ▶ Rode o interruptor rotativo [6] para a posição pretendida.

Desligar o aparelho

Rode o interruptor rotativo [6] para a posição OFF (DESL).

Após cada utilização

- ▶ Esvazie o recipiente [1].
- ▶ Limpe o interior e exterior do aparelho com um pano húmido.
- ▶ Retire o acumulador.

Armazenar o aparelho

- ▶ Armazene a mangueira de aspiração [16] e os acessórios tal como ilustrado.
- ▶ Guarde o aparelho num local seco e certifique-se de que não é possível a utilização por parte de pessoas não autorizadas.
- ▶ O bocal reto [11] pode ser guardado conforme indicado na fig. J.



Nota

O aparelho só pode ser armazenado no interior ser exposto à chuva.

Conservação e manutenção

Os aspiradores estão equipados com dispositivos de segurança, para evitar o eliminar perigos de acordo com a definição nas prescrições das associações profissionais BGV A1.

- No âmbito dos trabalhos de manutenção, o utilizador (devidamente qualificado), deve retirar o acumulador, desmontar, limpar e executar a manutenção do aparelho. Neste caso, não pode colocar-se a si ou a outras pessoas em perigo. As medidas de precaução que devem ser adotadas incluem, p. ex., a descontaminação do aparelho antes da sua desmontagem. Como medida de precaução, é necessário garantir uma ventilação forçada com filtração no lugar onde o aparelho é desmontado.

Além disso, durante a limpeza de superfícies de peças para manutenção, proceder com cuidado e garantir uma proteção adequada do pessoal.

- Limpar o exterior do aparelho meticolosamente. Para tal, eliminar todo o tipo de substâncias prejudiciais para a saúde. Em alternativa, é possível aplicar um revestimento protetor antes de retirar o aparelho da zona de perigo. Todas as peças do aparelho retiradas da zona de perigo devem ser consideradas contaminadas. Tomar medidas adequadas para evitar uma distribuição do pó.
- No âmbito de trabalhos de manutenção e reparação, todas as peças contaminadas que não possam ser limpas satisfatoriamente têm de ser eliminadas. Essas peças têm de ser eliminadas em sacos herméticos de acordo com as regulamentações aplicáveis para eliminação de tais resíduos.

⚠️ ADVERTÊNCIA

O equipamento de segurança para prevenção de riscos tem de ser submetido regularmente a conservação e manutenção. Isto significa que os colaboradores do fabricante ou pessoas formadas pelo fabricante têm de verificar, pelo menos anualmente, o funcionamento correto do equipamento, isto é, inspecionar fugas, filtros danificados, etc.

ATENÇÃO

Perigo de danos! Não utilize produtos de limpeza que contenham silicose.

- Os trabalhos básicos de manutenção e limpeza podem ser realizados pelo utilizador sem ajuda de terceiros.
- A superfície do aparelho e a parte interior do recipiente devem ser limpas regularmente com um pano húmido.

⚠️ PERIGO

Perigo devido a pó prejudicial para a saúde. Durante a execução de trabalhos de manutenção (por exemplo, durante a substituição de filtros), use vestuário descartável e uma máscara de proteção respiratória da classe P2.

Substituição do filtro de pregas planas [19] (Fig. 1)

1. Para substituir o filtro de pregas planas [19], retire primeiro a cabeça de aspiração [2]. Consulte instruções acima.
2. Rode o elemento de bloqueio do filtro [20], para desbloquear o filtro de pregas planas [19].
3. Rode o filtro de pregas planas [19] para cima.
4. Durante a colocação de um filtro de pregas planas [19] novo certifique-se de que coloca o porta-filtro corretamente alinhado a partir de cima sobre o filtro de pregas planas.

⚠️ PERIGO

O filtro de pregas planas [19] não pode ser utilizado para aspirar pós prejudiciais para a saúde.

Limpeza dos elétrodos (22)

1. Desbloqueie e retire a cabeça de aspiração [2].
2. Limpe os elétrodos [22] com uma escova.
3. Coloque a cabeça de aspiração [2] fixe-a com os bloqueios [3].

Resolução de falhas



Nota

Em caso de uma falha (p. ex., rutura do caixilho do filtro), desligar imediatamente o aparelho. O aparelho só pode ser colocado de novo em funcionamento após a falha ter sido eliminada.

⚠️ O motor de aspiração não funciona

- ▶ Certifique-se de que a bateria está colocada corretamente e não está descarregada.
- ▶ Ligue o aparelho.
- ▶ O motor poderá ter aquecido demasiado. Desligue o aparelho e aguarde 10-15 minutos para que possa arrefecer. Ligue-o de novo somente após este período de tempo estar concluído.

A turbina de aspiração desliga

- ▶ Esvazie o recipiente [1].
- ▶ O motor poderá ter aquecido demasiadamente. Desligue o aparelho e aguarde 10-15 minutos para que possa arrefecer. Ligue-o de novo somente após este período de tempo estar concluído.

A turbina de aspiração não volta a arrancar depois de o recipiente ser esvaziado

- ▶ Desligue o aparelho, aguarde 5 segundos e, em seguida, volte a ligar o aparelho.
- ▶ Limpe os elétrodos [22] e a área à volta dos elétrodos com uma escova.

A capacidade de aspiração diminui

- ▶ Remova eventuais obstruções no bocal de aspiração [5], no suporte do tubo [8], na mangueira de aspiração [16] ou no filtro de pregas planas [19].
- ▶ Substitua o saco do filtro cheio [21].
- ▶ Certifique-se de que o filtro de pregas planas [19] assenta corretamente e está bloqueado.
- ▶ Substitua o filtro de pregas planas [19].

Durante a aspiração de pó sai pó do aparelho

- ▶ Verifique/corrija a orientação do filtro de pregas planas [19].
- ▶ Substitua o filtro de pregas planas [19].

Descargas elétricas

Tal como em qualquer outro aspirador, durante a aspiração de pó fino é possível a formação de eletricidade estática e, como consequência, podem-se produzir pequenas descargas elétricas ao tocar na mangueira. Este fenómeno pode ocorrer sobretudo em ambientes muito secos. É possível evitar este problema mediante humedificação do ar por meio de um humidificador de ar.

Tenha em consideração que este fenómeno não tem qualquer influência sobre o funcionamento do aspirador.

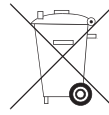
Se não for possível eliminar uma falha de funcionamento, o aparelho tem de ser verificado pela assistência técnica.

Acessórios e peças de reposição

Em caso de defeito do aparelho, apesar dos processos de fabricação e controlo cuidadosos, a reparação deverá ser executada por um Würth masterService. Em caso de pedidos de informação e encomenda de peças de reposição, indique sempre o número de artigo presente na placa de características do aparelho.

A lista atualizada de peças de reposição deste aparelho é disponibilizada em <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Em alternativa, pode solicitar o envio de um exemplar impresso à sua sucursal da Würth mais próxima.

Eliminação



Nunca elimine o aparelho no lixo doméstico. Entregue o aparelho num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Cumpra os regulamentos aplicáveis em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE do seu município. Elimine todo o material de embalagem de forma ecologicamente correta.

Garantia

Para este aparelho Würth oferecemos uma garantia, em conformidade com as disposições legais/locais, a contar da data da compra (comprovação através da fatura ou da nota de entrega). Eventuais danos serão eliminados mediante substituição ou reparação. Os danos causados por utilização incorreta do material estão excluídos da garantia. Reclamações ao abrigo da garantia só poderão ser aceites se o aparelho for entregue inteiro a uma sucursal da Würth, ao seu revendedor Würth ou a uma assistência técnica autorizada da Würth. Reservamo-nos o direito a proceder a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.



Vóór het eerste gebruik van uw apparaat deze gebruiksaanwijzing lezen en opvolgen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

- ▶ Lees vóór het eerste in gebruik nemen altijd de veiligheidsaanwijzingen!
 - Bij veronachtzaming van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsaanwijzingen kunnen beschadigingen aan het apparaat en gevaren voor de bediener en andere personen ontstaan.
- ▶ Alle personen, die betrokken zijn bij de ingebruikneming, de bediening, het onderhoud en de instandhouding van het apparaat, moeten daartoe voldoende gekwalificeerd zijn.
- ▶ **Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door personen die daar opdracht voor hebben gekregen en hiervoor zijn opgeleid.** Gebruik hierbij altijd de originele onderdelen van Adolf Würth GmbH & Co. KG. Daardoor wordt verzekerd dat de veiligheid van het apparaat gehandhaafd blijft.

Tekens en symbolen in deze handleiding

De tekens en symbolen in deze gebruiksaanwijzing helpen u de gebruiksaanwijzing en het gereedschap snel en veilig te gebruiken.



Informatie

Het informatieteken wijst op informatie over het efficiëntste of handigste gebruik van het apparaat en deze handleiding.

▶ Werkstappen

De gedefinieerde volgorde van werkstappen vergemakkelijkt het correcte en veilige gebruik.

✓ Resultaat

Hier wordt het resultaat van een reeks werkstappen beschreven.

[1] Positienummer

Positienummers worden in de tekst aangeduid met hoekige haakjes.

Gevarenniveaus van de waarschuwingen

In deze gebruikshandleiding worden de volgende gevarenniveaus gebruikt, om op mogelijk gevaarlijke situaties en belangrijke veiligheidsvoorschriften te wijzen:

GEVAAR

De gevaarlijke situatie doet zich onmiddellijk voor en leidt, wanneer de opgegeven maatregelen niet worden genomen, tot ernstig letsel of zelfs de dood. Volg beslist de maatregel.

WAARSCHUWING

De gevaarlijke situatie kan optreden en leidt, wanneer de opgegeven maatregelen niet worden genomen, tot ernstig letsel of zelfs de dood. Ga uiterst voorzichtig te werk.

VOORZICHTIG

De gevaarlijke situatie kan optreden en leidt, wanneer de maatregelen niet worden opgevolgd, tot matig of licht letsel.

Let op

Een mogelijk schadelijke situatie kan zich voordoen en leidt, wanneer deze niet wordt vermeden, tot materiële schade.



Algemene veiligheidsaanwijzingen



WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidsaanwijzingen en instructies. Niet-inachtneming van de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen kan elektrische schok, brand en/of zware verwondingen tot gevolg hebben. Bewaar alle veiligheidsaanwijzingen en instructies voor toekomstig gebruik.



Veiligheidsaanwijzingen

⚠ WAARSCHUWING

- Als de uitgestoten lucht weer in de ruimte wordt geleid, moet voor voldoende luchtverversing L in de ruimte worden gezorgd. Om aan de vereiste grenswaarden te voldoen, mag de volumestroom van de teruggevoerde lucht niet hoger zijn dan 50 % van de toegevoerde verse lucht (ruimtevolume VR x luchtverversing LW). Zonder gebruik te maken van een specifiek ventilatiesysteem geldt: $LW = 1h - 1$.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt door personen die zijn getraind in de omgang met het apparaat en de stoffen die bestemd zijn voor gebruik met het apparaat en in de procedure voor de veilige verwijdering van het opgezogen materiaal.
- Het apparaat bevat voor de gezondheid schadelijke stoffen. Leegmaken en onderhoud, inclusief dat van de stofverzamelbakken, mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel dat geschikte beschermende kleding draagt.
- Het apparaat mag alleen met een compleet filtersysteem in gebruik worden genomen.
- Volg alle veiligheidsvoorschriften die van toepassing zijn op de behandelde materialen.

Algemene veiligheidsaanwijzingen voor elektrische toestellen

- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en kennis.
- Het mag alleen worden gebruikt door personen die vertrouwd zijn met het product, die zijn getraind om het correct te gebruiken en die zich bewust zijn van de gevaren.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. Laat geen kinderen zonder toezicht het apparaat schoonmaken of onderhoud uitvoeren aan het apparaat dat is voorbehouden aan de gebruikers.
- Gebruik het apparaat niet om brandbaar en/of explosief stof (magnesium- of aluminiumstof enz.) of stof dat een gevaar voor de gezondheid vormt, op te zuigen. Gebruik het apparaat niet om materialen met een temperatuur boven 60 °C op te zuigen (bijv. gloeiende sigaretten, hete as).

- Gebruik geen water, olie, vet of reinigingsmiddelen.
- Gebruik voor het reinigen wasbenzine noch andere brandbare vloeistoffen.
- Als er reinigings- of onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd of onderdelen moeten worden vervangen, of als het apparaat moet worden omgebouwd voor een andere functie, moet ten minste de plus- of minpool van de accu worden losgekoppeld voor apparaten die op accu's werken. Als alternatief moet een gelijkwaardige methode worden gebruikt (gebruik van een scheidingsinrichting). Bij lage veiligheidsspanning moeten beide polen worden losgekoppeld.
- Afdekkingen van kamers die niet tegen stof beschermd zijn, moeten worden verwijderd om ze te reinigen.

Veiligheidsconstructie voor LI-ION-ACCU'S

Lees en begrijp alle veiligheidsaanwijzingen en instructies. Niet-inachtneming van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan elektrische schokken, brand en/of zwaar letsel tot gevolg hebben. Neem de speciale voorschriften en aanwijzingen voor transport, opslag en gebruik van lithium-ion-accu's in acht.

- Gebruik de accu alleen samen met uw daarvoor bestemde laadapparaat.
- Het gebruik van andere laadapparaten kan leiden tot verwondingen en brandgevaar.
- Sluit de verwisselbare accu niet aan op een stopcontact of de sigarettenaansteker van uw auto.
- Mijd gevaarlijke omgevingen.
- Laad de verwisselbare accu niet buiten op bij regen of sneeuwval en niet op vochtige of natte locaties.
- Gebruik de verwisselbare accu resp. het laadapparaat niet in een explosieve atmosfeer (d.w.z. in de aanwezigheid van gasdampen, stof of ontvlambare stoffen).
- Alleen opslaan in koele en droge ruimtes en beschermen tegen vocht, regen en nattigheid. De verwisselbare accu niet bewaren op plaatsen, waar de temperatuur hoger kan zijn dan 50 °C, zoals bijvoorbeeld in direct zonlicht.
- Bescherm de accu tegen licht, bijvoorbeeld tegen continu intensief zonlicht, vuur, water en vocht. Explosiegevaar.



Veiligheidsaanwijzingen

- De accu niet bewaren samen met metalen voorwerpen (kortsluitingsgevaar bij contact van het metaal met de plus- minpool van de accu). De verwisselbare accu niet bewaren in de buurt van voorwerpen, die kortsluiting kunnen veroorzaken, zoals munten, sleutels, spijkers of schroeven.
- **Waarschuwing! De verwisselbare accu beschermen tegen binnendringende vloeistoffen. Corroderende of geleidende vloeistoffen, zoals zout water, bepaalde chemicaliën, plaatwerk of producten die plaatwerk bevatten, kunnen kortsluiting veroorzaken. Een kortgesloten verwisselbare accu vertegenwoordigt een brandgevaar en kan verwondingen of een beschadiging van het product veroorzaken.**
- Gebruik geen beschadigde of veranderde accu. Neem in dergelijke gevallen altijd contact op met uw Würth-service.

Extra veiligheidsaanwijzingen voor stofzuigers

GEVAAR **Explosiegevaar!**

Sommige materialen kunnen explosieve dampen of mengsels produceren wanneer ze door de aangezogen lucht worden rondgedraaid!

Zuig nooit het volgende op:

- Explosieve of brandbare gassen, vloeistoffen en stofdeeltjes (reactieve stofdeeltjes).
- Reactieve metaalstofdeeltjes (bijvoorbeeld aluminium, magnesium, zink) in combinatie met sterk alkalische of sterk zuurhoudende reinigingsmiddelen.
- Hete, brandende of smeulende voorwerpen met temperaturen boven 60 °C vertegenwoordigen brandgevaar.
- Niet geschikt voor de afscheiding van voor de gezondheid gevaarlijke stoffen (stofklassen M, H).
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in een potentieel explosieve atmosfeer. Deze stoffen kunnen ook corrosie van de materialen van het apparaat veroorzaken.

Veiligheid op de werkplek

- Houd niet-betrokken omstanders, kinderen en bezoekers uit de buurt terwijl de stofzuiger in werking is. Als u bent afgeleid, kunt u de controle over de stofzuiger verliezen.
- Bij stofzuigers moet erop worden gelet dat de luchtverversingssnelheid L in de ruimte voldoende is wanneer de afgevoerde lucht naar de ruimte wordt teruggevoerd. De nationale voorschriften moeten in acht worden genomen.

Elektrische veiligheid

- Vermijd het aanraken van geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, haarden, ovens of koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok, wanneer uw lichaam is geaard.
- Stel de stofzuiger niet bloot aan regen of vochtige omgevingscondities. Wanneer water in een stofzuiger binnendringt, verhoogt het risico op een elektrische schok. In dat geval onmiddellijk de accu uittrekken, het apparaat drogen en ter controle naar de reparatieservice sturen.
- **WAARSCHUWING:** Schakel het apparaat, wanneer er schuim of vloeistof uittreedt, onmiddellijk uit en verwijder de accu.

Persoonlijke veiligheid

- Wees waakzaam bij het gebruik van een elektrisch apparaat, wees voorzichtig met wat u doet en gebruik uw gezond verstand. Gebruik geen elektrisch apparaat wanneer u vermoeid bent of wanneer u onder de invloed van drugs, alcohol of medicatie bent. Een moment van onoplettendheid bij het bedienen van een elektrisch apparaat kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- Draag uw persoonlijke beschermingsmiddelen en draag altijd een veiligheidsbril. Afhankelijk van het type elektrische apparatuur dat u gebruikt en het doel waarvoor het wordt gebruikt, wordt het risico op letsel verminderd door het dragen van veiligheidsuitrustingen zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming.
- Gebruik de stofzuiger niet onder extreem stoffige omstandigheden.



Veiligheidsaanwijzingen

- Onjuist gebruik kan ertoe leiden dat er vloeistof uit de accu lekt. Vermijd contact met de vloeistof. Uit de accu gelekte vloeistof kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken. Als er contact is, moet u het getroffen gedeelte onmiddellijk met water spoelen. Als er vloeistof in de ogen is gekomen, spoel dan de ogen onmiddellijk met veel water en zoek medische hulp.

Algemene informatie over het gebruik van elektrische apparaten/stofzuigers

- Bewaar elektrische apparatuur buiten het bereik van kinderen wanneer deze niet wordt gebruikt. Sta niet toe dat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of de instructies ervan, het apparaat bedienen. Elektrische apparaten vormen een gevaar in de handen van onervaren personen.
- Ga voorzichtig om met het elektrische apparaat. Zorg ervoor dat de bewegende delen probleemloos functioneren en niet vastlopen. Zorg er bovendien voor dat er geen onderdelen gebroken of beschadigd zijn, omdat zo de goede werking van het elektrische apparaat mogelijk niet gegarandeerd is. Laat beschadigde onderdelen vóór het gebruik van het apparaat repareren. Veel ongelukken zijn het gevolg van slecht onderhouden elektrische apparatuur.
- Gebruik elektrische apparaten, hun accessoires en opzetstukken enz. in overeenstemming met deze instructies. Houd rekening met de werkomstandigheden en het soort werk dat moet worden uitgevoerd. Het gebruik van elektrische apparaten voor andere doeleinden dan waarvoor ze bestemd zijn, kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Gebruik het apparaat dat geschikt is voor de betreffende toepassing. Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de voorschriften.
- Gebruik het alleen volgens de instructies en alleen als het in perfecte staat is.
- Gebruik de stofzuiger uitsluitend met geplaatst filter.
- Vermijd onbedoeld opstarten. Schakel het apparaat uit voordat u de accu plaatst, het apparaat optilt of vervoert. Draag het apparaat nooit met uw vinger op de besturingsschakelaar. Verwijder altijd de accu als het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt, voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert, voordat u accessoires vervangt en wanneer u het apparaat voor transport gereedmaakt en daadwerkelijk vervoert.
- Het apparaat niet als opstapje of ladder gebruiken. Het apparaat kan daarbij omvallen en beschadigd worden.
- Ga niet op het apparaat zitten of staan.
- **WAARSCHUWING:** De gebruikers moeten vóór gebruik informatie en instructies ontvangen over het gebruik van het apparaat en over de stoffen waarvoor het bestemd is, en moeten dienovereenkomstig worden getraind. Dit omvat informatie over hoe het opgevangen materiaal veilig uit het apparaat kan worden verwijderd en afgevoerd.
- De fabrikant of een geïnstrueerd persoon moet ten minste eenmaal per jaar een technische controle van het apparaat uitvoeren. Dit omvat bijvoorbeeld het controleren van de filters op beschadigingen, de luchtdichtheid van het apparaat en de goede werking van de besturingsschakelaar.
- Bij het uitvoeren van onderhouds- of reparatiewerkzaamheden moeten alle verontreinigde onderdelen die niet op bevredigende wijze kunnen worden gereinigd, worden afgevoerd; deze onderdelen moeten in dichte zakken worden afgevoerd overeenkomstig de geldende voorschriften voor de verwijdering van dergelijk afval.
- **VOORZICHTIG** Dit apparaat mag uitsluitend binnenshuis worden opgeslagen.
- **VOORZICHTIG** Dit apparaat mag alleen binnenshuis worden gebruikt.

WAARSCHUWING Verwondingsgevaar!

- Zuig bij gebruik van de zuigmond en de zuiglang niet in de buurt van uw eigen hoofd.
- **VOORZICHTIG**
- Let op het gewicht van het apparaat tijdens het transport om ongelukken of verwondingen te voorkomen (zie technische gegevens).
- Veiligheidsvoorzieningen dienen ter bescherming van de gebruiker en mogen niet worden gewijzigd of omzeild.

Technische gegevens

Art.	5701 400 00X
Nominale spanning	18 VDC
Nominaal opnamevermogen	350 W
Reservoirinhoud	6 l
Max. vacuüm motor	12 kPa
Max. vacuüm apparaat	11 kPa
Omgevingstemperatuur voor het gereedschap en de accu tijdens bedrijf	0-40 °C
Aanbevolen laadtemperatuur van de accu	5-40 °C
Gewicht	4,2 kg
Aanbevolen accu type	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Aanbevolen laadapparaat	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Geluids-/ vibratiegegevens

Conform EN 60335-2-69 bepaalde waarden:

Geluidsdruk niveau (L_{pA})	61,2 dB (A)
Geluidsvermogensniveau (L_{wA})	77,8 dB (A)
Onzekerheid (K)	< 2 dB (A)
Hand-arm-vibratie	2,5 m/s ²
Onzekerheid (K)	< 0,2 m/s ²

Beoogd gebruik

Het apparaat is bedoeld voor de droge reiniging van vloeren en wanden en voor het opzuigen van licht stof.

- Het apparaat is geschikt voor het opzuigen van droog, onbrandbaar, schadelijk stof uit machines en apparaten; stof van klasse L volgens EN 60 335-2-69. Beperking: Het opzuigen van kankerverwekkende stoffen is verboden.
- Dit apparaat is geschikt voor commercieel gebruik, bijv. in hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkels, kantoren en verhuurbedrijven.
- Er mogen geen brandbare of explosieve oplosmiddelen, in oplosmiddel gedrenkt goed, explosieve stoffen, vloeistoffen van welke aard dan ook, verdunning resp. goed, dat heter is dan 60 °C, worden afgezogen. Er bestaat anders explosie- en brandgevaar!
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van ontvlambare gassen en substanties.

Voor schade bij niet reglementair gebruik is de gebruiker verantwoordelijk.

Symbol op de machine



⚠ WAARSCHUWING

Het apparaat bevat voor de gezondheid schadelijke stoffen. Het legen en uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden, inclusief het verwijderen van de stofzak, mag uitsluitend worden uitgevoerd door getraind personeel met geschikte beschermingsmiddelen. Schakel het apparaat pas in als het complete filtersysteem is geplaatst.



In overeenstemming met de EU-richtlijnen



Lees vóór het in gebruik nemen van het apparaat de volledige gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze zodat u deze in de toekomst kunt raadplegen.



Eurazië-conform product voldoet aan de voorgeschreven technische vereisten in Rusland, Wit-Rusland en Kazachstan.



Gooi het apparaat niet in het huisvuil! Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijke afvalinzamelpunt. Volg de actueel geldende voorschriften op. Neem bij twijfel contact op met uw gemeentelijke afvalverwerkingsvoorziening.



Positie van de NFC-tag voor uitlezen van het serienummer van het apparaat met een smartphone met leesfunctie.



Stel het apparaat niet bloot aan regen!



Dompel het apparaat niet in vloeistoffen!

Apparaatelementen

- 1** Reservoir
- 2** Zuigkop
- 3** Vergrendeling
- 4** Mondstukhouder
- 5** Zuigmond
- 6** Draaischakelaar
- 7** Handgreep
- 8** Slangaansluitstuk
- 9** Ontgrendelingsknop voor slangaansluitstuk
- 10** Knop voor filterreiniging
- 11** Houder voor handsproeier
- 12** Accuvak
- 13** Adapter voor elektrische apparaat
- 14** Uitlaatrooster en -filter
- 15** Spleetzuigmond en houder
- 16** Zuigslang
- 17** Houder voor optioneel mondstuk
- 18** Draagriem
- 19** Vlak stoffilter
- 20** Filter-vergrendelingselement
- 21** Filterzak
- 22** Elektroden

In gebruik nemen

WAARSCHUWING

Het vlakke stoffilter [19] moet tijdens het zuigen altijd zijn geplaatst. Anders kan de zuigmotor beschadigd raken. Als gevolg daarvan kunnen er gezondheidsrisico's ontstaan door het vrijkomen van zeer fijne stofdeeltjes.

Droogzuigen



Opmerking

U kunt dit apparaat gebruiken voor het opzuigen van allerlei stof tot stofklasse L.



Opmerking

Het apparaat is geschikt voor gebruik als commerciële stofzuiger voor het verzamelen van droge, niet brandbare stoffen met AGW-waarden $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Bij het opzuigen van het fijnste stof kan een extra filterzak worden gebruikt.

Verwijderen van de zuigkop van het reservoir (afb. A)

1. Til de vergrendelingen [3] aan beide zijden omhoog.
2. Houd het apparaat vast bij de handgreep [7] en neem de zuigkop [2] eraf.

Plaatsen van de filterzak (afb. B)

1. Plaats de filterzak [21] in het reservoir [1].
2. Zorg ervoor, dat de pennen in de aansluitplaat van de filterzak steken en dat de filterzak correct in het reservoir [1] zit.

Plaatsen van de accu (afb. C)

1. Schuif de accu van achter in de houder.
2. Luister naar een klikgeluid en zorg ervoor dat de accu na het plaatsen goed vastzit.

Vervangen van het mondstuk (afb. D)

1. Maak de vergrendelingen op de koppeling los. Daarbij moet een klikgeluid te horen zijn. Trek het mondstuk eruit.
2. Lijn het nieuwe mondstuk goed uit en plaats hem erin. Let bij het plaatsen op een klikgeluid.

Reinigen van het filter (afb. E)

1. Zet de draaischakelaar van het apparaat in de stand "MAX". Zorg ervoor dat de motor draait.
2. Sluit de inlaat van de zuigmond [5] met de palm van uw hand of iets dergelijks.
3. Druk snel 5 keer achter elkaar op de filterreinigingsknop [10].



Opmerking

Bij het opzuigen van fijnstof kan het filter na verloop van tijd verstopt raken. Hierdoor neemt het zuigvermogen af. Gebruik het filterreinigingssysteem om het filter te reinigen.

Filteruitlaat (afb. F)

- ▶ Schuif het uitlaatrooster [14] naar de zijkant om het te ontgrendelen.
- ▶ Om dit te doen, schuift u het naar buiten in een draaiende beweging.



Opmerking

Het uitlaatfilter [14] kan na verloop van tijd verstopt raken. Hierdoor kan de motor overmatig warm worden. Reinig het regelmatig.

Loskoppelen van de slang van het apparaat en opnieuw aansluiten (afb. G)

1. Om de zuigslang [16] en de slangaansluiting [8] te ontkoppelen, drukt u op de ontgrendelingsknop [9].
2. Trek de slangaansluiting [8] eruit.
3. De slangaansluiting [8] moet bij het opnieuw aansluiten met een klikgeluid hoorbaar vastklikken.

Blaasfunctie (afb. H)

1. Om de blaasfunctie te gebruiken, verwijdert u eerst de slang uit de inlaat en verwijdert u het uitlaatrooster. Zie hierboven.
2. Sluit de slang aan op de blaasaansluiting in het apparaat.



Opmerking

Wanneer het apparaat voor gebruik van de blaasfunctie is gebruikt voor het opzuigen van fijn stof, kan stof zich in het binnenste van de slang hebben opgehoopt, dat bij het blazen wordt uitgestoten. Er wordt aangeraden, voor het gebruik van de blaasfunctie een aparte slang te gebruiken.

Bediening

Draaischakelaar [6]:

OFF: Het apparaat is uitgeschakeld.

MAX: Het apparaat werkt op maximaal vermogen.

ECO: Het apparaat werkt met gereduceerd vermogen. Maakt zo een langere werking op de accu mogelijk.

Inschakelen van het apparaat

- ▶ Plaats de accu.
- ▶ Zorg ervoor dat de accu geladen is.
- ▶ Zet de draaischakelaar **[6]** in de gewenste stand.

Uitschakelen van het apparaat

Zet de draaischakelaar **[6]** op de stand OFF.

Na elk gebruik

- ▶ Leeg het reservoir **[1]**.
- ▶ Reinig het apparaat van binnen en buiten met een vochtige doek.
- ▶ Verwijder de accu

Opslag van het apparaat

- ▶ Bewaar de zuigslang **[16]** en toebehoren zoals afgebeeld.
- ▶ Bewaar het apparaat in een droge ruimte en beveilig het tegen onbevoegd gebruik.
- ▶ Het recht mondstuk **[11]** kan zoals in afb. J weer gegeven opgeborgen worden.



Opmerking

Het apparaat mag alleen binnen worden opgeslagen en niet worden blootgesteld aan regen.

Verzorging en onderhoud

Stofzuigers zijn uitgerust met veiligheidsvoorzieningen om risico's te vermijden of te voorkomen, zoals gedefinieerd in de ongevallenpreventievoorschriften van de bedrijfsvereniging (Duits) BGV A1.

- In het kader van onderhoudswerkzaamheden moet de gebruiker - voor zover hij over de overeenkomstige vaardigheden beschikt - de accu verwijderen, het apparaat demonteren, reinigen en onderhouden. Hij mag zichzelf of andere personen daarbij niet in gevaar brengen. De te nemen voorzorgsmaatregelen omvatten bijvoorbeeld het decontamineren van het apparaat voordat het wordt gedemonteerd. Op de plaats waar het apparaat wordt gedemonteerd, moet uit voorzorg worden gezorgd voor geforceerde ventilatie met filtering. Bovendien moet bij de reiniging van oppervlakken van te onderhouden delen voorzichtig te werk worden gegaan een geschikte bescherming van het personeel worden gegarandeerd.
- Het apparaat moet van buitenaf grondig worden gereinigd. Daarbij moeten stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid van welke aard dan ook worden verwijderd. Als alternatief kan een bescherm laag worden aangebracht voordat het apparaat uit de gevarenzone wordt verwijderd. Alle onderdelen van de apparatuur die uit de gevarenzone worden verwijderd, moeten als verontreinigd worden beschouwd. U moet passende maatregelen nemen om te voorkomen dat het stof zich verspreidt.
- In het kader van onderhouds- en reparatiewerkzaamheden moeten alle verontreinigde onderdelen die niet naar behoren kunnen worden gereinigd, worden verwijderd. Dergelijke onderdelen moeten worden verwijderd in ondoorlaatbare zakken overeenkomstig de geldende voorschriften voor de verwijdering van dergelijk afval.

WAARSCHUWING

De veiligheidsuitrusting ter voorkoming van gevaren moet in goede staat worden gehouden en regelmatig worden onderhouden. Dit betekent dat medewerkers van de fabrikant of personen die door de fabrikant zijn opgeleid, de apparatuur ten minste eenmaal per jaar moeten controleren op een goede werking, d.w.z. testen op lekken, beschadigde filters enz.

OPGELET

Gevaar voor beschadigingen! Gebruik geen silicohoudende reinigingsmiddelen.

- De gebruiker kan zonder hulp van derden basisonderhouds- en reinigingswerkzaamheden uitvoeren.
- Het oppervlak van het apparaat en de binnenkant van het reservoir moeten regelmatig worden gereinigd met een vochtige doek.

GEVAAR

Gevaar door voor de gezondheid schadelijk stof. Gebruik wegwerpkleding en een klasse P2-adembeschermingsmasker bij het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden (bijvoorbeeld bij het vervangen van filters).

Vervangen van het vlakke filter [19] (afb. I)

1. Verwijder voor het vervangen van het vlakke stoffilter [19] eerst de zuigkop [2]. Zie de instructie verder hierboven.
2. Draai het filtervergrendelingselement [20], om het vlakke stoffilter [19] te ontgrendelen.
3. Zwenk het vlakke stoffilter [19] naar boven.
4. Let er bij het plaatsen van een nieuw vlak stoffilter [19] op, dat u de filterhouder correct uitgelijnd van boven op het vlakke stoffilter plaatst.

GEVAAR

Het vlakke stoffilter [19] mag niet worden gebruikt voor het opzuigen van stof dat gevaarlijk is voor de gezondheid.

Reinigen van de elektroden (22)

1. Ontgrendel en verwijder de zuigkop [2].
2. Reinig de elektroden [22] met een borstel.
3. Plaats de zuigkop [2] en zet hem vast met behulp van de vergrendelingen [3].

Verhelpen van storingen



Opmerking

In geval van een storing (bijv. breuk van het filterframe) moet het apparaat onmiddellijk worden uitgeschakeld. Het apparaat mag pas weer in gebruik worden genomen nadat de storing is verholpen.

Zuigmotor loopt niet

- ▶ Zorg ervoor, dat de batterij correct is geplaatst en niet ontladen.
- ▶ Schakel het apparaat in.
- ▶ De motor kan oververhit zijn geraakt. Schakel het apparaat uit en wacht 10-15 minuten om het af te laten koelen. Zet hem pas weer aan als deze tijd is verstreken.

Zuigturbine schakelt uit

- ▶ Leeg het reservoir [1].
- ▶ De motor kan oververhit zijn geraakt. Schakel het apparaat uit en wacht 10-15 minuten om het af te laten koelen. Zet hem pas weer aan als deze tijd is verstreken.

Zuigturbine start niet opnieuw op nadat het reservoir is geleegd

- ▶ Schakel het apparaat uit, wacht 5 seconden en schakel het apparaat vervolgens weer in.
- ▶ Reinig de elektroden [22] en het gebied met de elektroden met een borstel.

Zuigvermogen neemt af

- ▶ Verwijder eventueel aanwezige blokkeringen in de zuigmond [5], in de slangaansluiting [8], in de zuigslang [16] of in het vlakke stoffilter [19].
- ▶ Vervang de volle filterzak [21].
- ▶ Zorg ervoor, dat het vlakke stoffilter [19] goed zit en vergrendeld is.
- ▶ Vervang het vlakke stoffilter [19].

Tijdens het stofzuigen komt er stof uit het apparaat

- ▶ Controleer/corrigeer de uitlijning van het vlakke stoffilter [19].
- ▶ Vervang het vlakke stoffilter [19].

Elektrische schokken

Bij het opzuigen van fijnstof kan, net als bij elke andere stofzuiger, statische elektriciteit worden opgewekt, waardoor kleine elektrische schokken kunnen ontstaan bij het aanraken van de slang. Dit fenomeen kan vooral in zeer droge omgevingen voorkomen. Een manier om dit probleem te omzeilen is het bevochtigen van de lucht met een luchtbevochtiger.

Houd er rekening mee dat dit fenomeen geen invloed heeft op de werking van de stofzuiger.

Als een storing niet kan worden verholpen, moet het apparaat worden gecontroleerd door de klantenservice.

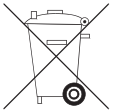
Toebehoren en reserveonderdelen

Als het apparaat ondanks zorgvuldige fabricage- en testprocedures ooit defect raakt, moet het worden gerepareerd door een Würth MasterService.

Vermeld altijd het artikelnummer op het typeplaatje van het apparaat bij aanvragen of bij het bestellen van onderdelen.

De actuele reserveonderdelenlijst voor dit apparaat is op <http://www.wuerth.com/partsmanager> beschikbaar. U kunt ook contact opnemen met uw dichtstbijzijnde Würth-vestiging om een gedrukt exemplaar te laten opsturen.

Afvalverwijdering



Voer het apparaat niet af via het normale huishoudelijk afval. Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijke afvalinzamelpunt. Volg de actueel geldende voorschriften op. Neem bij twijfel contact op met uw gemeentelijke afvalverwerkingsvoorziening. Voer al het verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke manier af.

Garantie

Voor dit Würth-apparaat bieden we een garantie volgens de wettelijke/landspecifieke bepalingen vanaf de datum van aankoop (factuur of pakbon dient als bewijs). Ontstane schade wordt verholpen door vervanging of reparatie. Schade die het gevolg is van verkeerd gebruik, is uitgesloten van de garantie. Reclamaties in het kader van de garantie worden alleen geaccepteerd als het apparaat ongedemonteerd aan een Würth-vestiging, Würth-vertegenwoordiger of een door Würth erkend servicecentrum wordt overhandigd. Wij behouden ons het recht voor om technische wijzigingen door te voeren. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.



Læs og følg denne betjeningsvejledning inden den første brug af dit apparat. Gem denne betjeningsvejledning til senere brug eller til senere ejere.

- ▶ Det er strengt nødvendigt at læse sikkerhedshenvisningerne inden den første ibrugtagning!
 - Ved manglende overholdelse af betjeningsvejledningen og sikkerhedshenvisninger kan der opstå skader på apparatet og fare for brugeren og andre personer.
- ▶ Alle personer, som er beskæftiget med ibrugtagning, betjening, vedligeholdelse og reparation af apparatet, skal være tilsvarende kvalificeret.
- ▶ **Apparatet må kun repareres af hertil autoriserede og uddannede personer.** Anvend herved altid de originale reservedele fra Adolf Würth GmbH & Co. KG. Derved sikres det, at apparatets sikkerhed bibeholdes.

Tegn og symboler i denne vejledning

Tegn og symboler i denne vejledning skal hjælpe dig med at benytte værktøjet hurtigt og sikkert.



Information

Informerer dig om den mest effektive hhv. den mest praktisk mulige brug af apparatet og denne vejledning.

▶ Handlingskridt

Den definerede rækkefølge af handlingskridtene gør korrekt og sikker brug lettere.

✓ Resultat

Her beskrives resultatet af en række handlingskridt.

[1] Positionsnummer

Positionsnumre er i teksten markeret med firkantede parenteser.

Fareniveauer og advarselshenvisninger

I denne betjeningsvejledning anvendes der følgende fareniveauer for at henvise til potentielt farlige situationer og vigtige sikkerhedsforskrifter:

▲ FARE

Den farlige situation er umiddelbart forestående og vil, hvis foranstaltningerne ikke følges, føre til alvorlige kvæstelser eller død. Følg altid foranstaltningerne.

▲ ADVARSEL

Den farlige situation kan opstå og vil, hvis foranstaltningerne ikke følges, føre til alvorlige kvæstelser eller død. Arbejd meget forsigtigt.

▲ FORSIGTIG

Den farlige situation kan opstå og vil, hvis foranstaltningerne ikke følges, føre til lette eller mindre kvæstelser.

OBS!

En muligvis skadelig situation kan opstå og vil, hvis den ikke undgås, føre til materielle skader.



Generelle sikkerhedshenvisninger



ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger. Forsømmelser i forbindelse med overholdelse af sikkerhedshenvisninger og -anvisninger kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Gem alle sikkerhedshenvisninger og -anvisninger til senere brug.



Sikkerhedshenvisninger

⚠ ADVARSEL

- Hvis den udstøede luft føres tilbage til lokalet, skal der sikres en tilstrækkelig ventilationsrate L i lokalet. For at opfylde de nødvendige grænseværdier må volumenstrømmen for den tilbageførte luft maksimalt udgøre 50 % af volumenstrømmen for den tilførte friske luft (Lokalevolumen VR x Ventilationsrate LW). Uden anvendelse af et specifikt ventilationssystem gælder følgende: $LW=1h-1$.
- Apparatet må kun anvendes af personer, som er instrueret i brug af apparatet og håndtering af de stoffer, som apparatet er beregnet til, samt i processen for sikker bortskaffelse af det udsugede materiale.
- Apparatet indeholder sundhedsskadeligt støv. Tømning og vedligeholdelse, inklusive bortskaffelse af støvopsamlingsbeholdere, må kun foretages af fagkyndigt personale iført passende beskyttelsesbeklædning.
- Apparatet må kun tages i brug med et fuldt fungerende filtersystem.
- Følg alle gældende sikkerhedsforskrifter for de behandlede materialer.

Generelle sikkerhedshenvisninger for elektriske apparater

- Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som kun er i besiddelse af utilstrækkelig erfaring og viden.
- Det må kun anvendes af personer, som er fortrolige med produktet, er instrueret i korrekt håndtering af det og er bevidste om de dermed forbundne farer.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Tillad ikke børn uden opsyn at rengøre apparatet eller at foretage vedligeholdelsesarbejder forbeholdt brugere.
- Brug ikke apparatet til opslugning af brændbare og/eller eksplosionsfarligt støv (magnesium- eller aluminiumstøv mv.) eller af støvtyper, som udgør en sundhedsrisiko. Brug ikke apparatet til at opsuge materialer med en temperatur på over 60 °C (f. eks. glødende cigaretter, varm aske).

- Brug ikke vand, olie, fedt eller rengøringsprodukter.
- Brug ikke rensbenzin eller andre brandfarlige væsker til rengøring.
- Skal der gennemføres rengørings- eller vedligeholdelsesarbejder eller udskiftes dele, eller skal apparatet ombygges til en anden funktion, skal som minimum plus- eller minuspolen afbrydes på apparater med batteridrift. Alternativt skal der anvendes en tilsvarende metode (anvendelse af en afbryderenhed). Ved ekstra lave spændinger skal begge poler frakobles.
- Afdækninger af ikke støvbeskyttede kamre skal fjernes til rengøringsformål.

Sikkerhedsinstruktioner LI-ION-BATTERIER

Læs og forstå alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger. Forsømmelser i forbindelse med overholdelse af sikkerhedsinstrukserne og anvisningerne kan føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Overhold de specifikke forskrifter og anvisninger for transport, opbevaring og anvendelse af lithium-ion-batterier.

- Brug kun batteriet sammen med din dertil beregnede oplader.
- Brugen af andre opladere kan medføre personskader og brandfare.
- Tilslut ikke ekstrabatteriet til en stikkontakt eller cigarettænderen i din bil.
- Undgå farlige omgivelser.
- Oplad ikke ekstrabatteriet ved regn og sne udendørs og ikke på fugtige eller våde steder.
- Brug ikke ekstrabatteriet eller opladeren i eksplosiv atmosfære (dvs. ved tilværelse af gasdampe, støv eller antændelige stoffer).
- Opbevar kun i tørre rum og beskyt mod fugtighed og væde. Opbevar ikke ekstrabatteriet på steder, hvor temperatur kan komme op over 50 °C, som f.eks. ved direkte sollys.
- Beskyt batteriet mod lys, f.eks. mod konstant sollys, ild, vand og fugtighed. Eksplosionsfare.



Sikkerhedshenvisninger

- Opbevar ikke batteriet sammen med metalgenstande (kortslutningsfare, hvis metallet får kontakt med batteriets plus- og minuspol). Opbevar ikke ekstrabatteriet i nærheden af genstande, der kan forårsage en kortslutning, som mønter, nøgler, søm eller skruer.
- **Advarsel! Beskyt ekstrabatteriet mod indtrængende væsker. Korroderende eller ledende væsker, såsom saltvand, visse kemikalier og blegemidler eller produkter som indeholder blegemidler, kan forårsage en kortslutning. Et kortsluttet ekstrabatteri udgør en brandfare og kan forårsage kvæstelser eller produktskader.**
- Brug ikke beskadigede eller forandrede batterier. Henvend dig i sådanne tilfælde til din Würth service.

Yderligere sikkerhedshenvisninger til støvsugere



FARE

Eksplodingsfare!

Mange materialer kan producere eksplosive dampe eller blandinger, når de ophvirvles af indsugningsluft!

Sug derfor aldrig følgende op:

- Eksplosive eller brændbare gasser, væsker og støvpartikler (reaktive støvpartikler).
- Reaktive metalstøvspartikler (f. eks. aluminium, magnesium, zink) i kombination med stærkt alkaliske eller stærkt sure rengøringsmidler.
- Varme, brændende eller ulmende genstande med en temperatur på over 60 °C udgør en brandfare.
- Ikke egnet til udskillelse af sundhedsfarligt støv (støvklasser L, H).
- Apparatet må ikke bruges i eksplosionsfarlige omgivelser. Disse stoffer kan desuden forårsage korrosion på apparatets materialer.

Sikkerhed i arbejdsområdet

- Hold uvedkommende, børn og tilskuere væk fra støvsugeren under brugen. Hvis du bliver distraheret, kan du muligvis miste kontrollen over støvsugeren.
- For støvsugere skal der være en tilstrækkelig høj luftudskiftningsrate L i lokalet, hvis udstødningsluften ledes tilbage i lokalet. Overhold de nationale forskrifter.

Elektrisk sikkerhed

- Undgå berøring af jodede overflader, f. eks. rør, radiatorer, komfurer, ovne eller køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, når din krop er jordforbundet.
- Udsæt hverken støvsugeren for regn eller fugtige omgivelser. Hvis der trænger vand ind i støvsugeren, øges risikoen for elektriske stød. Træk i det tilfælde straks batteriet af, tør apparatet af og indsend det til eftersyn hos reparationstjenesten.
- **ADVARSEL:** Hvis der kommer skum eller væske ud af apparatet, skal du straks slukke det og fjerne batteriet.

Personlig sikkerhed

- Under anvendelse af et elektrisk apparat skal du være opmærksom på, hvad du gør, og bruge din sunde fornuft. Benyt ikke et elektrisk apparat, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjebliklig uopmærksomhed under brugen af et elektrisk apparat kan føre til alvorlige personskader.
- Bær dit personlige beskyttelsesudstyr og benyt altid beskyttelsesbriller. Afhængigt af det anvendte elektriske apparats type og anvendelsesformål kan man ved at bære sikkerhedsudstyr, som f. eks. en støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, en beskyttelseshjelm eller høreværn reducere risikoen for skader.
- Brug ikke støvsugeren under ekstremt støvede forhold.



Sikkerhedshenvisninger

- Forkert anvendelse kan føre til, at der løber væske ud af batteriet. Undgå kontakt med væsken. Væske, der løber ud af batteriet, kan medføre hudirritationer og forbrændinger. Hvis du er kommet i kontakt med væsken, skal det berørte område straks afskylles med vand. Hvis der kommer væske i øjnene, skal du straks skylle øjnene med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.

Generelt om brugen af elektriske apparater/støvsugere

- Elektriske apparater skal opbevares uden for børns rækkevidde, når de ikke er i brug. Lad ikke personer, som ikke er fortrolige med apparatet eller dets vejledning, betjene det. Elektriske apparater udgør en fare i hænderne på uerfarne personer.
- Håndtér elektriske apparater forsigtigt. Kontrolér at bevægelige dele fungerer korrekt og ikke er i klemme. Vær endvidere opmærksom på, om dele er knækket eller beskadiget, således at det elektriske apparats forskriftsmæssige funktion muligvis ikke længere er garanteret. Få beskadigede dele repareret, inden apparatet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elektriske apparater.
- Brug elektriske apparater, deres tilbehør og indsatser iht. den foreliggende brugsanvisning. Tag hensyn til arbejdsbetingelserne og karakteren af det arbejde, som skal udføres. Anvendelse af elektriske apparater til andre formål end de forskriftsmæssige kan føre til farlige situationer.
- Brug kun egnede apparater i hvert enkelt anvendelsestilfælde. Brug kun apparatet til det forskriftsmæssige formål.
- Brug det kun som beskrevet i vejledningen og kun når det er i fejlfri tilstand.
- Støvsugeren må kun betjenes med indsat filter.

- Undgå utilsigtet start. Sluk for apparatet, inden batteriet indsættes, og før du løfter eller transporterer det. Bær aldrig apparatet med fingeren på tænd-/slukkkontakten. Fjern altid batteriet, når apparatet ikke skal bruges i længere perioder, før der gennemføres vedligeholdelsesarbejder, før der udskiftes tilbehørsdele og til forberedelse af og under transport af apparatet.
- Brug aldrig apparatet som trin eller stige. Derved kan apparatet vælte og tage skade.
- Sid eller stå aldrig oven på apparatet.
- **ADVARSEL:** Før anvendelsen skal brugerne have udleveret oplysninger, anvisninger og instruktion i brugen af apparatet og de stoffer, som det forskriftsmæssigt er beregnet til. Dertil hører også oplysninger om, hvordan opsamlede materialer fjernes fra apparatet og bortskaffes sikkert.
- Producenten eller en instrueret person skal mindst en gang om året gennemføre en teknisk kontrol af apparatet. Hertil hører eksempelvis kontrol af filtre for skader, apparatets lufttæthed og tænd-/slukkkontaktens korrekte funktion.
- Ved gennemførelse af service- eller reparationsarbejder skal alle forurenede dele, som ikke kan rengøres med tilfredsstillende resultat, bortskaffes; sådanne dele skal bortskaffes i støvtætte poser iht. gældende forskrifter for bortskaffelse af denne type affald.
- **FORSIGTIG** Dette apparat må kun opbevares indendørs.
- **FORSIGTIG** Dette apparat må kun anvendes indendørs.

ADVARSEL Fare for kvæstelser!

- Ved anvendelse af dyse og sugeslange må der ikke suges i nærheden af brugerens hoved.
- **FORSIGTIG**
- Vær opmærksom på apparatets vægt under transport (se tekniske data) for at forhindre ulykker eller skader.
- Sikkerhedsanordninger har til formål at beskytte brugeren og må ikke ændres eller omgås.

Tekniske data

Art.	5701 400 00X
Nominel spænding	18 VDC
Nominelt strømforbrug	350 W
Beholderkapacitet	6 l
Maks. vakuum for motor	12 kPa
Maks. vakuum for apparat	11 kPa
Omgivelsestemperatur for værktøjet og batteriet under bruges	0–40 °C
Batteriets anbefalede ladetemperatur	5–40 °C
Vægt	4,2 kg
Anbefalet batteritype	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Anbefalet oplader	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Oplysninger om støj/vibrationer

Værdier fastlagt iht. EN 60335-2-69:

Lydrykniveau (L_{pA})	61,2 dB (A)
Lydeffektniveau (L_{wA})	77,8 dB (A)
Usikkerhed (K)	< 2 dB (A)
Hånd/arm-vibration	2,5 m/s ²
Usikkerhed (K)	< 0,2 m/s ²

Formålsbestemt anvendelse

Apparatet er beregnet til tør og våd rengøring af gulve og vægge og til opslugning af lette støvsamlinger.

- Apparatet er egnet til opslugning af tørt, ikke-brændbart, skadeligt støv fra maskiner og apparater; støv i klasse L iht. EN 60 335-2-69. Begrænsning: Opsugning af kræftfremkaldende stoffer er forbudt.
- Dette apparat er velegnet til erhvervs-mæssig anvendelse, f. eks. på hoteller, i skoler, på sygehuse, fabrikker, i butikker, på kontorer og i udlejningsfirmaer.
- Der må ikke opsuges brandbart eller eksplosivt opløsningsmiddel, med opløsningsmiddel vædet materiale, eksplosivt støv, væsker af enhver art, fortynder eller materiale, der er varmere end 60 °C. Der er eksplosions- og brandfare!
- Apparatet må ikke bruges i nærheden af antændelige gasser og substanser.

Brugeren hæfter for beskadigelser, der skyldes forkert brug.

Symboler på apparatet



⚠ ADVARSEL

Apparatet indeholder sundhedsskadeligt støv. Tømning og udførelse af vedligeholdelsesarbejder inkl. fjernelse af støvposen må udelukkende udføres af uddannet personale, som bærer egnet beskyttelsesudstyr. Der må først tændes for apparatet, når hele filtersystemet er monteret.



Overensstemmelse med EU-direktiverne



Læs hele betjeningsvejledningen grundigt igennem inden ibrugtagning af apparatet og gem den til senere brug.



Eurasien konform produkt opfylder de krævede tekniske krav i Rusland, Hviderusland og Kasakhstan.



Smid ikke apparatet i husholdningsaffaldet! Bortskaf apparatet via et godkendt renovationsfirma eller din kommunale genbrugsstation. Overhold de gældende forskrifter. Kontakt renovations-selskabet, hvis du er i tvivl.



Position af NFC-mærket til udlæsning af apparatets serienummer ved hjælp af en læsbar smartphone.



Udsæt ikke apparatet for regn!



Dyp ikke apparatet i væsker!

Apparatets elementer

- 1 Beholder
- 2 Sugehoved
- 3 Låsemekanisme
- 4 Dyseholder
- 5 Sugedyse
- 6 Drejeknap
- 7 Håndtag
- 8 Slangestuds
- 9 Oplåsningsknap til slangestuds
- 10 Knap til filterrensning
- 11 Holder til hånddyse
- 12 Batterirum
- 13 Adapter til elværktøj
- 14 Udløbsgitter og -filter
- 15 Fugedyse og holder
- 16 Sugelang
- 17 Holder til ekstradyse
- 18 Bærerem
- 19 Fladt foldefilter
- 20 Filterlåseelement
- 21 Filterpose
- 22 Elektroder

Ibrugtagning

⚠ ADVARSEL

Det flade foldefilter [19] skal altid være monteret under sugningen. I modsat fald kan sugemotoren blive beskadiget. Det kan resultere i en sundhedsskadelig frigivelse af meget fine støvpartikler.

Tørsugning



Henvisning

Dette apparat kan anvendes til opsugning af alle støvtyper op til støvklasse L.



Henvisning

Apparatet er velegnet til anvendelse som erhvervsmæssig støvsuger til opsugning af tørt, ikke-brændbart støv med AGW-værdier $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Ved opsugning af meget fint støv kan der benyttes en ekstra filterpose.

Aftagning af sugehovedet fra beholderen (fig. A)

1. Løft låsemekanismerne [3] på begge sider.
2. Hold apparatet i håndtaget [7] og løft sugehovedet [2] af.

Indsætning af filterposen (fig. B)

1. Indsæt filterposen [21] i beholderen [1].
2. Sørg for at stifterne sidder i filterposens tilslutningsplade, og at filterposen sidder korrekt fast i beholderen [1].

Indsætning af batteri (fig. C)

1. Skyd batteriet ind i holderen bagfra.
2. Vær opmærksom på kliklyden og kontrollér, at batteriet sidder korrekt efter indsætning.

Udskiftning af dyse (fig. D)

1. Løs låsemekanismerne på koblingen. Der skal kunne høres en kliklyd. Træk dysen ud.
2. Vend den nye dyse korrekt og indsæt den. Under indsætning skal der igen høres en kliklyd.

Rengøring af filter (fig. E)

1. Drej apparatets drejeknap til position "MAX". Sørg for at motoren kører.
2. Luk indløbet til sugedyksen [5] med en håndflade eller på tilsvarende vis.
3. Tryk hurtigt 5 gange efter hinanden på knappen til filterrensning [10].



Henvisning

Ved opsugning af fine støvtyper kan filtret muligvis blive tilstoppet efter et stykke tid. Det vil reducere sugeevnen. Brug filterrensningssystemet til rengøring af filtret.

Filterudløb (fig. F)

- ▶ Skyd udløbsgitteret [14] til side for at løsne det fra låsemekanismen.
- ▶ Træk det ud med en roterende bevægelse.



Henvisning

Udløbsfiltret [14] kan stoppe til over tid. Det kan resultere i overophedning af motoren. Rengør det jævnligt.

Fra- og tilkobling af slangen fra apparatet (fig. G)

1. For at adskille sugeslangen [16] og slangestuds [8] trykkes der på oplåsningsknappen [9].
2. Træk slangestuds [8] ud.
3. Slangestuds [8] skal ved gentilkobling klikke på plads med en tydelig kliklyd.

Blæsefunktion (fig. H)

1. For at bruge blæsefunktionen skal man først afmontere slangen fra indløbet og fjerne udløbsgitteret. Se ovenfor.
2. Tilslut derefter slangen til blæseforbindelsen indvendigt i apparatet.



Henvisning

Hvis apparatet før anvendelse af blæserfunktionen har været brugt til opugning af fint støv, kan der have samlet sig støv indvendigt i slangen, som vil blive udstødt under blæsning. Det anbefales derfor at bruge en særskilt slange til brug af blæsefunktionen.

Betjening

Drejeknap [6]:

OFF: Apparatet er slukket.

MAX: Apparatet kører med maksimal effekt.

ECO: Apparatet kører med nedsat effekt. Giver mulighed for længere tids batteridrift.

Tænd apparatet

- ▶ Indsæt batteriet.
- ▶ Sørg for at batteriet er opladet.
- ▶ Drej drejeknappen [6] til den ønskede position.

Sluk apparatet

Drej drejeknappen [6] til position OFF (FRA).

Efter hver anvendelse

- ▶ Tøm beholderen [1].
- ▶ Rengør apparatet indvendigt og udvendigt med en fugtig klud.
- ▶ Fjern batteriet.

Opbevaring af apparatet

- ▶ Opbevar sugeslangen [16] og tilbehøret som vist på billedet.
- ▶ Opbevar apparatet i et tørt rum og beskyt det mod uvedkommende brug.
- ▶ Den lige dyse [11] kan også opbevares som vist på fig. J.



Henvisning

Apparatet må kun opbevares indendørs og ikke udsættes for regn.

Pleje og vedligeholdelse

Støvsugere er udstyret med sikkerhedsanordninger for at undgå eller forhindre de risici, som er fastlagt i BGV A1.

- I forbindelse med vedligeholdelsesarbejder skal brugeren – såfremt han er i besiddelse af de tilsvarende færdigheder – fjerne batteriet, adskille, rengøre og vedligeholde apparatet. Dette arbejde må ikke udsættes ham selv eller andre personer for fare. Til passende sikkerhedsforanstaltninger hører eksempelvis dekontaminering af apparatet, før det adskilles. På det sted, hvor apparatet

adskilles, skal der som sikkerhedsforanstaltning forefindes tvangsventilation med filtrering. Desuden skal der ved rengøring af de vedligeholdte deles overflader udvises forsigtighed, og en passende beskyttelse af personalet skal sikres.

- Apparatet skal rengøres grundigt udefra. I forbindelse hermed skal sundhedsfarlige stoffer af enhver art fjernes. Alternativt kan der påføres et beskyttelseslag, før apparatet fjernes fra farezonen. Samtlige dele, som fjernes fra farezonen, er at betragte som kontaminerede. Der træffes passende foranstaltninger til at forhindre spredning af støvet.
- I forbindelse med vedligeholdelses- og reparationsarbejder skal samtlige kontaminerede dele, som ikke kan rengøres med tilfredsstillende resultat, bortskaffes. Sådanne dele skal bortskaffes i impermeable poser iht. gældende forskrifter for bortskaffelse af denne type affald.

⚠ ADVARSEL

Sikkerhedsudstyr til undgåelse af farer skal jævnligt vedligeholdes og repareres. Det betyder, at producentens medarbejdere eller personer uddannet af producenten skal kontrollere udstyret for korrekt funktion mindst en gang om året, dvs. at der skal kontrolleres for lækager, beskadigede filtre mv.

OBS!

Fare for skader! Brug ikke silikoneholdige rengøringsmidler.

- Grundlæggende vedligeholdelses- og rengøringsarbejder kan brugeren gennemføre uden hjælp fra andre.
- Apparatets overflade og indersiden af beholderen skal jævnligt rengøres med en fugtig klud.

⚠ FARE

Fare som følge af sundhedsskadeligt støv. Under gennemførelse af vedligeholdelsesarbejder (eksempelvis udskiftning af filtre) skal der bæres engangsbeklædning og åndedrætsværn i klasse P2.

Udskiftning af det flade foldefilter [19] (fig. I)

1. For at udskifte det flade foldefilter [19] skal man først fjerne sugehovedet [2]. Se anvisninger længere oppe.
2. Drej filterlåselementet [20] for at låse det flade foldefilter [19] op.
3. Sving det flade foldefilter [19] opad.
4. Sørg ved indsætning af et nyt fladt foldefilter [19] for, at du sætter filterholderen korrekt positioneret på det flade foldefilter oppefra.

⚠ FARE

Det flade foldefilter [19] må ikke anvendes til opugning af sundhedsskadeligt støv.

Rengøring af elektroder (22)

1. Oplås og fjern sugehovedet [2].
2. Rengør elektroderne [22] med en børste.
3. Indsæt sugehovedet [2] og fastgør det ved hjælp af låsemekanismerne [3].

Fejlafhjælpning



Henvisning

I tilfælde af fejl (f. eks. brud på filterrammen) skal der straks slukkes for apparatet. Apparatet må først tages i brug igen, når fejlen er blevet afhjulpnet.

Sugemotor kører ikke

- ▶ Sørg for, at batterier er korrekt indsat og ikke er afladet.
- ▶ Tænd for apparatet.
- ▶ Motoren er muligvis blevet overophedet. Sluk for apparatet og vent 10–15 minutter, så det kan køle af. Først herefter kan der tændes for apparatet igen.

Sugeturbine slukker

- ▶ Tøm beholderen [1].
- ▶ Motoren er muligvis blevet overophedet. Sluk for apparatet og vent 10–15 minutter, så det kan køle af. Først herefter kan der tændes for apparatet igen.

Sugeturbine starter ikke igen efter tømning af beholderen

- ▶ Sluk for apparatet, vent 5 sekunder, og tænd så derefter for apparatet igen.
- ▶ Rengør elektroderne [22] og området omkring dem med en børste.

Sugeeffekt aftager

- ▶ Fjern eventuelle blokeringer i sugedysen [5], i slangestudsens [8], i sugeslangen [16] eller i det flade foldefilter [19].
- ▶ Udskift den fulde filterpose [21].
- ▶ Sørg for, at det flade foldefilter [19] sidder korrekt og er låst fast.
- ▶ Udskift det flade foldefilter [19].

Under støvsugning kommer der støv ud af apparatet

- ▶ Kontrollér/korriger det flade foldefilters [19] position.
- ▶ Udskift det flade foldefilter [19].

Elektrisk stød

Ved opsugning af fint støv kan der – som med enhver anden støvsuger – dannes statisk elektricitet, og dermed kan man få små elektriske stød ved berøring af slangen. Dette fænomen kan især opstå i meget tørre miljøer. En mulighed for at løse dette problem kan være at befugte luften ved hjælp af en luftfugter.

Vær opmærksom på at dette fænomen ikke har nogen betydning for støvsugerens funktion.

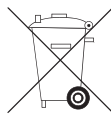
Hvis en funktionsfejl ikke kan afhjælpes, skal apparatet kontrolleres af kundeservice.

Tilbehør og reservedele

Hvis apparatet trods omhyggelig produktionskontrol og afprøvning bliver defekt, skal det repareres af en Würth masterService. Oplys altid om artikelnummeret på apparatets typeskilt ved forespørgsler og bestilling af reservedele.

Den aktuelle reservedelsliste til dette apparat står til rådighed på <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Alternativt kan du henvende dig til din nærmeste Würth-filial for at få tilsendt et trykt eksemplar.

Bortskaffelse



Dette apparat må ikke bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald. Bortskaf apparatet via et godkendt bortskaffelsesfirma eller via din kommunale bortskaffelsesfacilitet.

Overhold de gældende forskrifter. Kontakt renovationselskabet, hvis du er i tvivl. Bortskaf alle emballagematerialer på en miljøvenlig måde.

Garanti

For dette Würth-apparat yder vi en garanti iht. de lovmæssige/landespecifikke bestemmelser fra købsdato (dokumentation ved faktura eller følgeseddel). Opståede skader afhjælpes ved ombytning eller reparation. Skader, der skyldes forkert behandling, er udelukket fra garantien. Reklamationer inden for rammerne af garantien kan kun anerkendes, hvis apparatet sendes intakt til en Würth-filial, din Würth-salgrepræsentant eller overdrages til et autoriseret Würth-servicecenter. Vi forbeholder os ret til gennemførelse af tekniske ændringer. Vi påtager os intet ansvar for trykfejl.



Les denne brukerveiledningen før apparatet tas i bruk for første gang og følg anvisningene. Ta vare på denne brukerveiledningen for senere bruk og gi den videre til neste eier.

- ▶ Les sikkerhetsinstruksene før første gangs bruk!
 - Hvis brukerveiledningen og sikkerhetsinstruksjonene ikke følges, kan dette medføre skader på apparatet og fare for brukeren og andre personer.
- ▶ Alle personer som har å gjøre med igangsetting, betjening, vedlikehold og service, skal være tilsvarende kvalifisert.
- ▶ **Reparasjoner på apparatet får kun utføres av personer som er opplært til dette og som har fullmakt til å utføre det.** Man må alltid bruke originale reservedeler fra Adolf Würth GmbH & Co. KG. På denne måten kan du være sikker på at det hele tiden er trygt å bruke apparatet.

Tegn og symboler i denne veiledningen

Tegnene og symbolene i denne veiledningen skal hjelpe deg slik at du kan benytte veiledningen og verktøyet på en rask og sikker måte.



Informasjon

Her får du opplysninger om den mest effektive og/eller mest hensiktsmessige bruken av maskinen og denne veiledningen.

▶ Handlingspunkter

Den definerte rekkefølgen til handlingspunktene gjør det enklere å benytte apparatet på en korrekt og sikker måte.

✓ Resultat

Her finner du beskrivelsen av resultatet av en rekkefølge med handlingspunkter.

[1] Posisjonsnummer

Posisjonsnumrene er merket med hakeparenteser i teksten.

Advarsler (farer) på flere nivåer

I denne brukerveiledningen benyttes følgende farenivåer for å informere om potensielle faresituasjoner og viktige sikkerhetsforskrifter:

FARE

Den farlige situasjonen er umiddelbart forestående og vil medføre alvorlige skader, muligens med døden til følge, hvis man ikke følger instruksene. Du må derfor følge alle instruksjoner.

ADVARSEL

Den farlige situasjonen kan oppstå og vil medføre alvorlige skader, muligens med døden til følge, hvis man ikke følger instruksene. Her må du arbeide svært forsiktig.

FORSIKTIG

Den farlige situasjonen kan oppstå og vil medføre lettere skader hvis man ikke følger instruksene.

Obs!

Det kan oppstå en situasjon som vil kunne føre til materielle skader. Sørg for at denne situasjonen ikke oppstår.



Generelle sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSEL

Les alle sikkerhetsinstruksjoner og anvisninger. Hvis sikkerhetsinformasjonene og anvisningene ikke overholdes, kan følgen være elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader. Ta vare på alle sikkerhetsinformasjonene og anvisninger for senere bruk.



Sikkerhetsinstrukser

⚠ ADVARSEL

- Hvis den utstøtte luften føres tilbake i rommet, må en tilstrekkelig ventilasjonshastighet L være garantert i rommet. For å imøtekomme pålagte grenseverdier må volumstrømmen til den tilbakeløste luften være maksimalt 50 % av volumstrømmen til den tilførte friskluften (romvolum $VR \times$ ventilasjonshastighet LW). Uten bruk av et spesifikt ventilasjonssystem gjelder: $LW = 1 \text{ h} - 1$.
- Apparatet må bare brukes av personer som er opplært i håndtering av apparatet og bruk av forutsette substanser med apparatet samt fremgangsmåte ved sikker avfallsbehandling av det oppsugede materialet.
- Apparatet inneholder helsefarlig støv. Tømming og vedlikehold, inkludert støvsamlebeholderen, må bare foretas av fagfolk med egnede verneklær.
- Apparatet bærer kun tas i bruk med komplett filtersystem.
- Følg alle sikkerhetsbestemmelsene som gjelder for de behandlede materialene.

Generelle sikkerhetsinstrukser for elektriske apparater

- Dette produktet får ikke benyttes av personer (inklusive barn) som har begrensede kroppslige, sensoriske eller mentale evner, eller har bare utilstrekkelig erfaring og kunnskap.
- Det skal bare brukes av personer som er fortrolige med produktet, som har fullført en opplæring i riktig håndtering av apparatet og som er bevisste farene som kan oppstå.
- Barn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet. Barn som ikke holdes under oppsyn, må ikke rengjøre apparatet eller foreta vedlikeholdsarbeider som er forbeholdt brukerne.
- Bruk ikke apparatet til oppsuging av brennbar og/eller eksplosjonsfarlig støv (magnesium- eller aluminiumstøv etc.) eller av støv som utgjør en helsefare. Bruk ikke apparatet til å støvsuge materialer med en temperatur på over $60 \text{ }^\circ\text{C}$ (f.eks. glødende sigaretter, varm aske).
- Bruk verken vann, olje, fett eller rengjøringsprodukter.
- Bruk ikke vaskebensin eller andre brannfarlige væsker til rengjøring.

- Hvis det skal utføres rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider eller utskifting av deler eller ombygging av apparatet til en annen funksjon, skal minst pluss- eller minuspolen på batteridrevne apparater kobles fra. Alternativt kan en likeverdig fremgangsmåte brukes (bruk av en skilleanordning). Koble fra begge polene på vernelavspenninger.
- Dekslar fra kamre som ikke er støvbeskyttet, skal fjernes ved rengjøring.

Sikkerhetsinstrukser for LI-ION-AKKUMULATORER

Les og forstå alle sikkerhetsinstrukser og anvisninger. Hvis sikkerhetsinformasjonene og anvisningen ikke overholdes kan det oppstå elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.

Følg de spesielle forskriftene og anvisningene for transport, lagring og bruk av litiumionakkumulatører.

- Bruk akkumulatøren bare med den angitte ladeenheten.
- Bruk av andre ladeenheter kan føre til skader og brannfare.
- Koble ikke ekstrabatteriet til en stikkontakt eller sigarettenneren i bilen.
- Unngå farlige omgivelser.
- Lad ikke ekstrabatteriet ved regn eller snøfall utendørs, og heller ikke på fuktige eller våte steder.
- Bruk ikke ekstrabatteriet eller ladeenheten i eksplosjonsfarlige omgivelser (dvs. i nærheten av gassdamp, støv eller brannfarlige stoffer).
- Lagre bare i tørre og kjølige rom, og beskytt mot fuktighet, regn og væte. Oppbevar ikke ekstrabatteriet på steder hvor temperaturen kan stige over $50 \text{ }^\circ\text{C}$, slik som f.eks. er tilfelle ved direkte sollys.
- Beskytt akkumulatøren mot lys, f.eks. mot kontinuerlig, intensivt sollys, ild, vann og fuktighet. Eksplosjonsfare.
- Oppbevar ikke akkumulatøren sammen med metallgjenstander (kortslutningsfare ved kontakt mellom metall og pluss- eller minuspolen til akkumulatøren). Ekstrabatteriet må ikke oppbevares i nærheten av gjenstander som kan forårsake en kortslutning, slik som mynter, nøkler, spiker eller skruer.



Sikkerhetsinstruksjer

- **Advarsel! Beskytt ekstrabatteriet mot inntrengen av væsker. Korroderende eller ledende væsker slik som saltvann, bestemte kjemikalier, blekemidler eller produkter som inneholder blekemidler, kan forårsake en kortslutning. Et kortsluttet ekstrabatteriet utgjør en brannfare, og kan forårsake personskader eller skader på produktet.**
- Bruk ikke en skadet eller endret akkumulator. Kontakt alltid Würth Service i slike tilfeller.

Flere sikkerhetsinstruksjer for støvsuger



Eksplisjonsfare!

Mange materialer kan skape eksplosive damper eller blandinger når de virvles opp av den oppsugede luften.

Støvsug aldri det følgende:

- Eksplosive eller brannfarlige gasser, væsker og støvpartikler (reaktive støvpartikler).
- Reaktive metallstøvpartikler (f.eks. aluminium, magnesium, sink) i kombinasjon med høyalkaliske eller sterkt syreholdige rengjøringsmidler.
- Varme, brennende eller ulmende gjenstander med temperaturer over 60 °C utgjør en brannfare.
- Ikke egnet til utskilling av helsefarlig støv (støvlasser M, H).
- Apparatet må ikke drives i eksplosjonsfarlige omgivelser. Disse stoffene kan i tillegg fremkalle korrosjon på materialene til apparatet.

Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold uvedkommende, barn og tilskuere på avstand mens du bruker støvsugeren. Hvis du blir distraheret, taper du kanskje kontrollen over støvsugeren.
- For støvsugere må du sørge for en tilstrekkelig ventilasjonsrate L i rommet når avluften føres tilbake til rommet. Følg nasjonale bestemmelser.

Elektrisk sikkerhet

- Unngå å berøre jordede overflater, f.eks. rør, varmeelementer, ovner, komfyrer eller kjøleskap. Det finnes økt risiko for elektrisk støt når kroppen din jordes.
- Utsett støvsugeren verken for regn eller fuktige omgivelser. Hvis det kommer regn inn i støvsugeren, øker risikoen for et elektrisk støt. Ta i dette tilfellet akkumulatoren straks ut, tørk apparatet og send inn til reparasjonsservice for kontroll.
- **ADVARSEL:** Hvis det kommer skum eller væske ut av apparatet, slå det straks av og ta ut akkumulatoren.

Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom og bevisst på hva du gjør når du bruker et elektroapparat. Bruk sunn fornuft. Du må ikke bruke elektroapparatet når du er sliten eller er påvirket av alkohol, rusmidler (narkotika) eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet under drift av et elektroapparat kan føre til alvorlige personskader.
- Bruk alltid personlig verneutstyr og vernebriller. Alt etter type elektroapparat du bruker og bruksområdet, reduseres risikoen for skader ved bruk av verneutstyr, f.eks. støvmaske, sklifaste vernesko, vernehjelm eller hørselsvern.
- Bruk støvsugeren ikke under ekstremt støvete forhold.
- En feil bruk fører til at det lekker væske ut av batteriet. Unngå kontakt med væsken. Væske som lekker ut av batteriet, kan forårsake hudirritasjoner eller -forbrenninger. Når det oppstår kontakt, skyll det rammede stedet umiddelbart med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, skyll umiddelbart øynene med rikelige mengder vann og oppsøk lege.



Sikkerhetsinstruksjer

Generelt om bruk av elektroapparater/støvsugere

- Oppbevar elektroapparatene utilgjengelig for barn når de ikke er i bruk. Tillat ikke personer som ikke er fortrolige med apparatet eller veiledningen å betjene det. Elektroapparater er en fare i hendene på uerfarne personer.
- Behandle elektroapparatet med forsiktighet. Kontroller om bevegelige deler fungerer uten feil og ikke står i klem. Pass fremfor alt på at ingen deler er brukne eller skadde slik at forskriftsmessig funksjon av elektroapparatet kanskje ikke lenger er garantert. Få skadde deler reparert før bruk av apparatet. Mange ulykker er konsekvens av dårlig vedlikeholdte elektriske apparater.
- Bruk elektroapparater, tilbehørsdeler og utstyr iht. foreliggende veiledning. Ta hensyn til arbeidsbetingelsene og type arbeid som skal utføres. Bruk av elektroapparater til andre enn forskriftsmessige mål kan føre til farlige situasjoner.
- Bruk egnet apparatet iht. det enkelte bruksformålet. Bruk apparatet utelukkende til det tiltenkte formålet.
- Bruk det bare iht. veiledningen, og når det befinner seg i plettfri stand.
- Bruk støvsugeren bare med innsatt filter.
- Unngå utilsiktet oppstart. Slå apparatet av før du setter i batteriet, løfter det eller transporterer det. Bær aldri apparatet med fingeren på styrebryteren. Fjern alltid batteriet når apparatet ikke skal brukes over lengre tid, før vedlikeholdsarbeider skal utføres, før tilbehørsdeler skal skiftes ut og når apparatet skal klargjøres for transport eller når det faktisk transporteres.
- Bruk ikke apparatet som krakk eller stige. Apparatet kan da velte og påføres skader.
- Verken sitt eller stå på apparatet.
- **ADVARSEL:** Før bruk skal operatøren ha mottatt informasjon om bruken av apparatet og stoffene som det brukes riktig med og fått tilsvarende opplæring i dette. Herunder inkluderes også informasjon om hvordan oppsamlet materiale fjernes fra apparatet og avhendes.
- Produsenten eller en opplært person må utføre en teknisk kontroll av apparatet minst én gang i året. Herunder hører f.eks. kontroll av filtre for skader, lufttettethet til apparatet og plettfri funksjon av styrebryteren.
- Ved gjennomføring av service- og reparasjonsarbeider skal alle forurenkede deler som ikke kan rengjøres på tilfredsstillende måte, kastes. Slike deler skal legges i tette poser iht. gjeldende forskrifter for avhending av slikt avfall.
- **FORSIKTIG** Dette apparatet må bare lagres innendørs.
- **FORSIKTIG** Dette apparatet må bare brukes innendørs.

ADVARSEL

Fare for skade!

- Ved bruk av munnstykke og sugeslange skal du ikke støvsuge i nærheten av eget hode.
- **FORSIKTIG**
- Ta hensyn til vekten av apparatet under transport (se Tekniske data) for å unngå ulykker eller skader.
- Sikkerhetsinnretninger brukes til å verne om brukeren, og må ikke endres eller forbigås.

Tekniske data

Art.	5701 400 00X
Nettspenning	18 V DC
Nominell inngående effekt	350 W
Beholderkapasitet	6 l
Maks. vakuumpumpe	12 kPa
Maks. vakuumpumpe	11 kPa
Omgivelsestemperatur for verktøyet og akkumulatoren under drift	0–40 °C
Anbefalt ladetemperatur for akkumulatoren	5–40 °C
Vekt	4,2 kg
Anbefalt akkumulatortype	Li 18V/2 Ah BASIC Li 18V/4 Ah BASIC Li 18V/5 Ah BASIC
Anbefalt ladeenhet	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 BASIC

Informasjon om støy / vibrasjon

Verdier iht. EN 60335-2-69:

Lydtrykknivå (L_{pA})	61,2 dB (A)
Lydeffektnivå (L_{WA})	77,8 dB (A)
Usikkerhet (K)	< 2 dB (A)
Hånd- og armvibrasjon	2,5 m/s ²
Usikkerhet (K)	< 0,2 m/s ²

Forskriftsmessig bruk

Apparatet er bestemt for tørr rengjøring av gulv og vegger samt støvsuging av lettere støv.

- Apparatet egner seg til støvsuging av tørt, ikke brannfarlig, skadelig støv fra maskiner og apparater; støv i klasse L iht. EN 60 335-2-69. Begrensning: Støvsuging av kreftfremkallende stoffer er forbudt.
- Dette apparatet egner seg for profesjonell bruk, dvs. på hoteller, skoler, sykehus, fabrikker, forretninger, kontorer og uteleier.
- Det må ikke støvsuges brannfarlige eller eksplosive løsemidler, materiale fuktet med løsemidler, eksplosjonsfarlig støv, væsker av alle typer, fortykning eller materiale som er varmere enn 60 °C. Ellers er det fare for eksplosjon og brann!
- Apparatet må ikke brukes i nærheten av brannfarlige gasser og stoffer.

Brukeren er selv ansvarlig for skader som oppstår på grunn av ikke-forskriftsmessig bruk.

Symboler på maskinen



⚠ ADVARSEL

Apparatet inneholder helsefarlig støv. Tømming og gjennomføring av reparasjonsarbeider inkludert fjerning av støvposen må bare utføres av opplært personale ved bruk av egnet verneutstyr. Slå på apparatet først etter det komplette filtersystemet er satt i.



Samsvar med EU-direktivene



Les hele bruksanvisningen nøye gjennom før bruk av apparatet, og oppbevar den for senere bruk.



Eurasia-produktsamsvar oppfyller de foreskrevne tekniske kravene i Russland, Hviterussland og Kasakhstan.



Kast ikke apparatet i husholdningsavfallet! Kast apparatet hos et godkjent renovasjonsfirma eller hos ditt kommunale renovasjonsfirma. Ta hensyn til de aktuelle forskriftene. Hvis du er i tvil må du kontakte ditt lokale renovasjonsfirma.



Plassering av NFC-etiketten for avlesing av apparatets serienummer vha. en lesekompatibel smarttelefon.



Apparatet må ikke utsettes for regn.



Senk ikke apparatet ned i væske!

Maskinens deler

- 1 Beholder
- 2 Munnstykke
- 3 Lås
- 4 Dyseholder
- 5 Sugedyse
- 6 Dreiebryter
- 7 Håndtak
- 8 Slangestuss
- 9 Utløserknapp for slangestuss
- 10 Tast for filterrengjøring
- 11 Holder for hånddyse
- 12 Batterirom
- 13 Adapter for elektroverktøy
- 14 Utløpsgitter og -filter
- 15 Spaltedyse og holder
- 16 Sugelangse
- 17 Holder for alternativt munnstykke
- 18 Bærebelt
- 19 flatt foldefilter
- 20 Filterlåseelement
- 21 Filterpose
- 22 Elektroder

Igangsetting

⚠ ADVARSEL

Det flate foldefilteret [19] må alltid være satt i under støvsugingen. Ellers kan støvsugermotoren skades. Følgen kan være en helsefarlig situasjon pga. frigjøring av svært små støvpartikler.

Støvsuging



Informasjon

Du kan støvsuge alle typer støv inntil støvklasse L.



Informasjon

Apparatet egner seg til bruk som profesjonell støvsuger for oppsamling av tørt, ikke brannfarlig støv med MAK-verdier $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Ved støvsuging av svært fint støv kan i tillegg en filterpose brukes.

Fjern sugehodet fra beholderen (fig. A)

1. Løft låsene [3] opp på begge sider.
2. Hold apparatet i håndtaket [7], og løft sugehodet [2] av.

Innsetting av filterposen (fig. B)

1. Sett filterposen [21] inn i beholderen [1].
2. Kontroller at stiftene sitter i tilkoblingsplaten til filterposen, og at filterposen sitter riktig i beholderen [1].

Innsetting av batteriet (fig. C)

1. Skyv batteriet bakfra inn i holderen.
2. Forsikre deg om at du hører et klikk og at batteriet sitter riktig etter innsetting.

Utskiftning av munnstykket (fig. D)

1. Løsne låsene på koblingen. Du skal da høre et klikk. Trekk ut munnstykket.
2. Innrett det nye munnstykket, og sett det i. Du skal høre at det klikker på plass.

Rengjøring av filteret (fig. E)

1. Drei dreiebryteren til apparatet i stillingen "MAKS". Påse at motoren kjører.
2. Lukk innløpet til sugedysen [5] med håndflaten eller på liknende måte.
3. Trykk tasten for filterrengjøring [10] raskt 5 ganger etter hverandre.



Informasjon

Ved støvsuging av fint støv oppstår det kanskje en tilstopping av filteret etter en stund. Deretter reduseres sugelysten. Bruk filterrengjøringssystemet for å rengjøre filteret.

Filterutløp (fig. F)

- ▶ Skyv utløpsgitteret [14] til side for å løsne det fra låsen.
- ▶ Skyv det utover i en dreibevegelse for å løsne det.



Informasjon

Utløpsfilteret [14] kan tettes med tiden. Følgen kan være overoppheting av motoren. Rengjør filteret regelmessig.

Løsne slangen fra apparatet og koble den til igjen (fig. G)

1. For å koble fra sugeslangen [16] og slangestussen [8] trykk på utløserknappen [9].
2. Trekk ut slangestussen [8].
3. Slangestussen [8] må gå hørbart i lås når den kobles til igjen.

Blåsefunksjon (fig. H)

1. For å bruke blåsefunksjonen fjern først slangen fra innløpet og ta deretter av utløpsfilteret. Se ovenfor.
2. Koble slangen til viftetilkoblingen inne i apparatet.



Informasjon

Når apparatet er blitt brukt til støvsuging av fint støv før bruk av blåsefunksjonen, kan det ha samlet seg støv inne i slangen, og dette støtes ut ved blåsing. Det anbefales å bruke en separat slange til blåsefunksjonen.

Betjening

Dreiebryter [6]:

OFF: Apparateret er skrudd av.

MAKS.: Apparateret går med maksimal ytelse.

ECO: Apparateret går med redusert ytelse. Muliggjør lang batteridrift.

Slå på apparatet

- ▶ Sett i batteriet.
- ▶ Kontroller at batteriet er ladet.
- ▶ Drei dreiebryteren [6] i ønsket posisjon.

Slå av apparatet

Drei dreiebryteren [6] i posisjonen OFF (AV).

Etter bruk

- ▶ Tøm beholderen [1].
- ▶ Rengjør apparatet innvendig og utvendig med en fuktig klut.
- ▶ Ta akkumulatoren ut.

Lagring av apparatet

- ▶ Lagre sugeslangen [16] og tilbehøret slik det er avbildet.
- ▶ Oppbevar apparatet i et tørt rom, og sikre det mot uautorisert bruk.
- ▶ Det rette munnstykket [11] kan oppbevares slik som vist på fig. J.



Informasjon

Apparatet må bare oppbevares i innvendige rom, og ikke utsettes for regn.

Pleie og vedlikehold

Støvsugerne er utstyrt med sikkerhetsinnretninger for å unngå eller forhindre farer iht. definisjon i de tyske HMS-bestemmelsene (BVG A1).

- Innenfor rammen av vedlikeholdsarbeider må operatøren – i den grad han eller hun har de respektive ferdighetene – ta ut akkumulatoren, demontere, rengjøre og vedlikeholde apparatet. Du må da ikke utsette verken deg selv eller andre personer for fare. Til forsiktighetstiltakene som skal treffes, hører f.eks. dekontaminering av apparatet før demontering. På stedet hvor apparatet demonteres, må tvangsventilasjon med filtrering garanteres.

I tillegg skal du gå frem forsiktig under rengjøring av overflater av deler som skal vedlikeholdes, og det skal garanteres et egnet vern av personalet.

- Apparateret skal rengjøres grundig utvendig. Da skal helsefarlige stoffer av alle typer fjernes. Alternativt kan et beskyttelseslag være påført før apparatet fjernes fra fareområdet. Samtlige deler tatt ut av fareområdet, skal betraktes som kontaminerte. For å hindre en spredning av støvet må egnede tiltak treffes.
- Innenfor rammen av vedlikeholds- og reparasjonsarbeider skal alle kontaminerte deler som ikke lar seg rengjøre tilfredsstillende, deponeres. Slike deler skal legges i tette poser iht. gjeldende forskrifter for avhending av slikt avfall.

⚠ ADVARSEL

Sikkerhetsutstyr for forebygging av farer skal repareres og vedlikeholdes regelmessig. Det betyr at de ansatte hos produsenten eller opplærte personer av produsenten, kontrollerer utstyret for feilfri tilstand minst én gang i året, dvs. kontroll for lekkasje, skadde filtre etc.

OBS!

Fare for skader! Bruk ikke silikonholdige rengjøringsmidler.

- Grunnleggende vedlikeholds- og rengjøringsarbeider kan brukeren utføre uten hjelp av en assistent.
- Overflaten på apparatet og innsiden av beholderen skal rengjøres regelmessig med en fuktig klut.

⚠ FARE

Fare på grunn av helsefarlig støv. Bruk engangsklær og en pustemaske i klasse P2 under gjennomføringen av vedlikeholdsarbeidene (f.eks. ved utskifting av filtre).

Utskifting av det flate foldefilteret [19] (fig. I)

1. Fjern først sugehodet [2] for å skifte ut det flate foldefilteret [19]. Se anvisningene beskrevet ovenfor.
2. Drei filter-låseelementet [20] for å løsne det flate foldefilteret [19].
3. Sving opp det flate foldefilteret [19].
4. Pass på når du setter i et nytt flatt foldefilter [19] at du setter filterholderen riktig innrettet ovenfra på det flate foldefilteret.

⚠ FARE

Det flate foldefilteret [19] må ikke brukes til å støvsuge helsefarlig støv.

Rengjøring av elektroder (22)

1. Lås opp fjern sugehodet [2].
2. Rengjør elektrodene [22] med en børste.
3. Sett sugehodet [2] inn, og sikre ved hjelp av låsene [3].

Feilretting



Informasjon

I tilfelle feil (f.eks. ved brudd av filterrammen) skal apparatet straks skiftes ut. Apparatet bør kun tas i bruk etter at feilen er reparert.

Sugemotoren går ikke

- ▶ Kontroller at batteriet er satt riktig i, og at det ikke er utladet.
- ▶ Slå på apparatet.
- ▶ Motoren er kanskje overopphetet. Slå av apparatet, og vent i 10–15 minutter slik at det kan avkjøles. Slå det først på etter utløp av dette intervallet.

Sugeturbinen kobler ut

- ▶ Tøm beholderen [1].
- ▶ Motoren er kanskje overopphetet. Slå av apparatet, og vent i 10–15 minutter slik at det kan avkjøles. Slå det først på etter utløp av dette intervallet.

Sugeturbinen slår seg ikke på etter at beholderen er tømt

- ▶ Slå apparatet av, vent i 5 sekunder og slå apparatet på deretter.
- ▶ Rengjør elektrodene [22] og området rundt elektrodene med en børste.

Sugeytelse avtar

- ▶ Fjern eventuelt eksisterende blokkeringer i sugedysen [5], i slangestussen [8], i sugeslangen [16] eller i det flate foldefilteret [19].
- ▶ Skift den fulle filterposen [21].
- ▶ Kontroller at det flate foldefilteret [19] sitter riktig og at det er låst på plass.
- ▶ Skift ut det flate foldefilteret [19].

Det kommer støv ut av apparatet under støvsugingen

- ▶ Kontroller/korriger innretningen av det flate foldefilteret [19].
- ▶ Skift ut det flate foldefilteret [19].

Elektrisk støt

Ved støvsuging av fint støv kan det – slik som med andre støvsugere – oppstå statisk elektrisitet, og

dermed mindre elektriske støt ved berøring av slangen. Dette fenomenet kan spesielt oppstå under svært tørre omgivelser. En mulighet for å omgå dette problemet kan være å bruke en luftfukter til å fukte luften med.

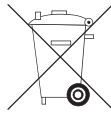
Vær klar over at dette fenomenet ikke har noen innvirkning på funksjonen til støvsugeren.

Hvis en feilfunksjon ikke lar seg utbedre, må apparatet kontrolleres av kundeservice.

Tilbehør og reservedeler

Dersom apparatet til tross for omhyggelige produksjons- og kontrollprosesser er defekt, skal det repareres av Würth masterService. Oppgi alltid artikkelnummeret på typeskiltet på apparatet ved forespørsler og reservedelsbestillinger. Den aktuelle reservedelslisten til dette apparatet finner du på <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Alternativt kan du henvende deg til nærmeste Würth-forhandler for å få tilsendt et trykt eksemplar.

Avfallsbehandling



Kast ikke apparatet i det vanlige husholdningsavfallet. Kast apparatet hos et godkjent renovasjonsfirma eller hos ditt kommunale renovasjonsfirma. Ta hensyn til de aktuelle forskriftene.

Hvis du er i tvil må du kontakte ditt lokale renovasjonsfirma. Kast hele emballasjen på miljøriktig måte.

Garanti

For denne Würth maskinen gir vi en garanti iht. de lovfestede/nasjonale bestemmelsene fra kjøpsdatoen (dokumentert med faktura eller følgeseddel). Hvis maskinen er skadet, rettes dette med levering av en ny maskin eller reparasjon. Skader som skyldes feilaktig bruk, dekkes ikke av garantien. Reklamasjoner innenfor rammen av garantien kan kun godtas hvis apparatet leveres i montert tilstand til en Würth-forhandler, din faste kontakt hos Würth eller et serviceverksted som er autorisert av Würth. Vi forbeholder oss retten til å foreta tekniske endringer. Vi påtar oss ikke noe ansvar for trykkfeil.



Lue tämä käyttöohje ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa. Toimi ohjeiden mukaisesti. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta tai seuraavaa omistajaa varten.

- ▶ Lue ehdottomasti turvaohjeet ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa!
 - Käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden huomiotta jättäminen voi vaurioittaa laitetta ja vaarantaa käyttäjän ja muut henkilöt.
- ▶ Kaikkien tätä laitetta käyttävien, huoltavien ja korjaavien henkilöiden tulee olla tehtävänsä koulutettuja.
- ▶ **Laitteen saa korjata vain tehtävään koulutettu ja valtuutettu henkilö.** Käytä vain alkuperäisiä Adolf Würth GmbH & Co. KG -varaosia. Siten varmistat laitteen käyttöturvallisuuden.

Merkinnät ja kuvakkeet

Tämän käyttöohjeen merkinnät ja kuvakkeet auttavat aloittamaan työkalun käytön nopeasti ja turvallisesti.



Ohje

Ohje neuvoo tehokkaimman ja kätevimmän tavan käyttää laitetta ja käyttöohjetta.

▶ Toimintavaiheet

Toimintavaiheita seuraamalla laitteen käsittely on turvallista ja helppoa.

✓ Tulos

Tässä kohdassa selostetaan toimintavaiheesta aiheutuva tulos.

[1] Paikkanumero

Paikkanumerot on merkitty tekstissä hakasuluilla.

Varoitusten luokittelu

Tässä käyttöohjeessa osoitetaan mahdolliset vaaratilanteet ja tärkeät turvallisuusohjeet seuraavasti:

VAARA

Vaara uhkaa välittömästi. Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa vakavan tapaturman tai jopa kuoleman. Noudata ohjeita.

VAROITUS

Vaara saattaa olla uhkaamassa. Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tapaturman tai jopa kuoleman. Työskentele erittäin varovasti.

VARO

Vaara saattaa olla uhkaamassa. Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa lievän tapaturman.

Huomio

Mahdollisesti vahinkoja aiheuttava tilanne. Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa esinevahingon.



Yleiset turvallisuusohjeet



VAROITUS

Lue kaikki turva- ja muut ohjeet. Turva- ja muiden ohjeiden laiminlyönnistä saattaa aiheutua sähköisku, tulipalo ja/tai vakavia vammoja. Säilytä kaikki turva- ja muut ohjeet myöhempää tarvetta varten.



Turvaohjeet

VAROITUS

- Jos poistoilma johdetaan suoraan huonetilaan, tulee varmistaa tämän huonetilan riittävä ilmanvaihtoaste L. Vaadittujen raja-arvojen saavuttamiseksi kierrätetyn ilman tilavuusvirta saa olla korkeintaan 50 % ulkoa johdettavan raitisilman tilavuusvirrasta (huonetilavuus VR x ilmanvaihtoaste LW). Ilman erityisestä tuuletusjärjestelmää käytettäessä pätee: $LW=1h-1$.
- Laitetta saavat käyttää vain henkilöt, jotka on opastettu käsittelemään laitetta ja laitteen kanssa käytettäväksi tarkoitettuja valmisteita ja jotka on opastettu hävittämään imetty materiaali turvallisesti.
- Laitte sisältää terveydelle vaarallisia pölyjä. Vain ammattihenkilöt saavat asianmukaista suojavaatetusta käyttäen tyhjentää ja huoltaa laitetta, tämä koskee myös pölynkeräyssäiliön tyhjentämistä.
- Laitteen saa ottaa käyttöön vain täydellisellä suodatinjärjestelmällä varustettuna.
- Noudata kaikkia käsiteltäviä materiaaleja koskevia turvamääräyksiä.

Sähkölaitteita koskevia yleisiä turvaohjeita

- Tämä tuote ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (ml. lapset) käyttöön, joilla on rajalliset fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa tämäntyyppisten laitteiden käyttämisestä.
- Laitetta saavat käyttää vain henkilöt, jotka tuntevat tuotteen, ovat saaneet opastuksen sen oikeaan käyttöön ja tuntevat sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Huolehdi myös, että lapset eivät käytä tätä laitetta leikkikaluna. Älä anna lasten suorittaa käyttäjän suoritettavaksi sallittuja huoltotöitä.
- Älä ime laitteella palavia ja/tai räjähtäviä pölyjä (magnesium- tai alumiinipölyä yms.) äläkä terveydelle vaarallisia pölyjä. Älä ime laitteella kuuma, yli 60 °C materiaalia (esim. hehkuvia tupakantumpeja, kuuma tuhkaa).

- Älä käytä vettä, öljyä, rasvaa äläkä puhdistusaineita.
- Älä käytä puhdistamiseen puhdistusbenssiiniä äläkä muita palavia nesteitä.
- Jos laitteelle on tehtävä puhdistus- tai huoltotöitä tai jos laitteen osia on vaihdettava tai jos laite on tarkoitus muuntaa toiselle toiminnolle, akkukäyttöisessä laitteessa on ainakin akun positiivinen tai negatiivinen napa kytkettävä irti laitteesta. Vaihtoehtoisesti käytä jotain muuta vastaavaa menettelyä (käytettävä erotinta). Pienoisjännitettä käytettäessä on molemmat navat kytkettävä irti.
- Pölysuojaamattomien osastojen kannet tulisi irrottaa puhdistamista varten.

LITIUMIONIAKKUJEN turvaohjeet

Lue kaikki turva- ja muut ohjeet. Sisäistä lukemasi. Turva- tai muiden ohjeiden laiminlyönti saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.

- Noudata litiumioniakun kuljettamista, säilyttämistä ja käyttöä koskevia erityismääräyksiä ja -ohjeita.
- Lataa akku vain sille tarkoitetulla laturilla.
 - Muiden latureiden käyttö saattaa aiheuttaa tapaturmia ja palovaaran.
 - Älä liitä vaihtoakkuja auton verkkopistorasiaan äläkä tupakansytyttimeen.
 - Vältä käyttöä vaarallisessa ympäristössä.
 - Älä lataa vaihtoakkuja ulkona sateessa tai lumisateessa äläkä kosteassa tai märässä paikassa.
 - Älä käytä vaihtoakkuja äläkä laturia räjähdysvaarallisessa ympäristössä (kaasuhöyryjen, pölyn tai syttyvien aineiden lähellä).
 - Säilytä tuote viileässä ja kuivassa paikassa kosteudelta ja sateelta suojattuna. Älä säilytä vaihtoakkuja paikassa, jonka lämpötila saattaa nousta yli 50 °C, esimerkiksi suorassa auringonvalossa.
 - Suojaa akku valolta, esim. jatkuvalta suoralta auringonvalolta, tulelta, vedeltä ja kosteudelta. Räjähdysvaara.



Turvallisuusohjeet

- Älä säilytä akkua yhdessä metalliesineiden kanssa (oikosulkuvaara, jos metalli yhdistää akun plus- ja miinusnavat). Älä säilytä vaihtoakkaa sellaisten esineiden lähellä, jotka saattavat aiheuttaa oikosulun. Esimerkkeinä rahat, avaimet, naulat ja ruuvit.
- **Varoitus! Suojaa vaihtoakku koteloon tunkeutuvien nesteiden varalta. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja valkaisuaineet sekä valkaisuaineita sisältävät tuotteet saattavat aiheuttaa oikosulun. Oikosuljettu vaihtoakku aiheuttaa palovaaran ja saattaa aiheuttaa tapaturmia ja vahingoittaa tuotetta.**
- Älä käytä vahingoittunutta tai muotoaan muuttanutta akkua. Ota sellaisessa tapauksessa aina yhteys Würth-huoltoon.

Imuria koskevat muut turvaohjeet



VAARA

Räjähdyksivaara!

Jotkut materiaalit saattavat tuottaa räjähtäviä höyryjä tai seoksia, jos pyörteinen imuilma pääsee niitä sekoittamaan!

Älä imuroi:

- räjähtäviä ja syttyviä kaasuja, nesteitä ja pölyhiukkasia (reagoivia pölyhiukkasia) äläkä
- reagoivia metallipölyhiukkasia (esimerkiksi alumiini, magnesiumi, sinkki) yhdessä erittäin alkalisten tai voimakkaasti happamien puhdistusaineiden kanssa.
- Kuumat, palavat ja kytevät esineet, joiden lämpötila on yli 60 °C, ovat palovaarallisia.
- Ei sovellu terveydelle vaarallisten pölyjen eroteluun (pölyluokat M, H).
- Laitetta ei saa käyttää räjähdysvaarallisessa atmosfäärissä. Nämä aineet saattavat lisäksi aiheuttaa laitteen materiaaleihin korroosiota.

Laitteen käyttöpaikan turvallisuus

- Pidä sivulliset, lapset ja vierailijat etäällä laitetta käyttäessäsi. Jos tarkkaavaisuutesi ohjautuu muualle, menetät mahdollisesti imurin hallinnan.
- Jos poistoilma palautetaan huonetilaan, huoneilassa tulee olla riittävä ilmanvaihtosuhte L. Noudata maakohtaisia määräyksiä.

Sähköturvallisuus

- Varo koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin, uuneihin tai jääkaappeihin. Kohonnut sähköiskun vaara, kun kehosi on maadoitettuna.
- Älä alista imuria sateelle äläkä kostealle ympäristölle. Kohonnut sähköiskun vaara, jos imuriin on tunkeutunut vettä. Jos näin on tapahtunut, irrota akku heti, kuivaa laite ja toimita se huoltoon tarkastettavaksi.
- **VAROITUS:** Kytke laite heti pois päältä ja irrota akku, jos laitteesta valuu vaahtoa tai nestettä.

Oma turvallisuutesi

- Työskentele sähkölaitetta käyttäessäsi huolellisesti ja tarkkaavaisesti. Käytä myös tervettä järkeä. Älä käytä sähkölaitetta väsyneenä äläkä alkoholin, lääke- tai huumaavan aineen vaikutuksen alaisena. Pieni tarkkaamaton hetki sähkölaitetta käyttäessäsi saattaa aiheuttaa vakavan tapaturman.
- Käytä henkilösuojaimia. Käytä suojalaseja. Tapaturmariski vähenee, kun käytät sähkölaitteen tyyppin ja käyttötarkoituksen mukaisia suojavarusteita, esimerkiksi pölysuojainta, luistamattomia turvakengkiä, suojakypärää ja kuulosuojaimia.
- Älä käytä imuria erittäin pölyisissä olosuhteissa.



Turvallisuusohjeet

- Väärä käyttötapa saattaa aiheuttaa akun vuotamisen. Vältä kontaktia nesteiden kanssa. Vuotava akkuneste saattaa ärsyttää ihoa ja aiheuttaa palovammoja. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee alue heti vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, huuhtelee heti runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.

Sähkölaitteen/imurin käyttöä koskevia yleisiä ohjeita

- Säilytä sähkölaitteet lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät laitetta tai sen käyttöohjetta tunne. Sähkölaitteet ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.
- Käsittele sähkölaitetta huolellisesti. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat hyvin eivätkä jää jumiin. Varmista myös, että mikään osa ei ole rikkoutunut tai vaurioitunut, jolloin sähkölaitte ei ehkä enää toimisi tarkoitettulla tavalla. Korjauta vahingoittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monien onnettomuuksien syynä ovat huolimattomasti kunnossapidetyt sähkölaitteet.
- Käytä sähkölaitteita, niiden lisävarusteita ja liitososia yms. käyttöohjeiden mukaisesti. Huomioi työskentelyolosuhteet ja työtehtävien luonne. Muihin kuin määräystenmukaisiin tarkoituksiin käytettäessä saattaa sähkölaitte aiheuttaa vaarallisia tilanteita.
- Käytä vain kulloiseenkin käyttötarkoitukseen soveltuvaa sähkölaitetta. Käytä sähkölaitetta vain määräystenmukaisella käytötavalla.
- Käytä sähkölaitetta vain käyttöohjeiden ohjeiden mukaisesti ja vain, jos laite on kunnossa.
- Käytä imuria vain suodatin paikalleen asennettuna.

- Varo käynnistämästä laitetta tahattomasti. Kytke laite pois päältä, ennen kuin asennat akun paikalleen, nostat laitetta tai kuljetat sitä. Älä kanno laitetta sormi ohjauskytkimellä. Poista akku aina kun et käytä laitetta pitkään aikaan sekä ennen huoltotöitä ja ennen lisävarusteiden vaihtamista. Poista akku myös, kun valmistelet laitteen kuljettamista varten ja kun kuljetat laitetta.
- Älä käytä laitetta askelmana äläkä tikkaina. Laitte saattaisi kaatua ja vaurioitua.
- Älä istu äläkä seiso laitteen päällä.
- **VAROITUS:** Ennen käyttöä tulisi käyttäjille antaa tietoja ja ohjeita laitteen käytöstä ja aineista, joissa laitetta määräystenmukaisesti voidaan käyttää. Tähän sisältyy myös opastus siitä, millä tavoin imetty materiaali poistetaan ja hävitetään laitteesta turvallisesti.
- Valmistajan tai tähän tehtävään koulutetun henkilön tulee tarkastaa laite vähintään kerran vuodessa. Tämä tekninen tarkastus sisältää esimerkiksi suodattimien vaurioiden ja laitteen ilmatiivyyden tarkastamisen sekä ohjauskytkimen virheettömän toiminnan tarkastamisen.
- Huolto- ja korjaustöiden yhteydessä tulee kaikki sellaiset osat hävittää, joita ei voi puhdistaa riittävän hyvin. Em. osat tulee hävittää suljetuissa, tiiviissä pusseissa ja voimassa olevien ympäristömääräysten mukaisesti.
- **VARO** Tätä laitetta saa säilyttää vain sisätiloissa.
- **VARO** Tätä laitetta saa säilyttää vain sisätiloissa.

VAROITUS

Tapaturmavaara!

- Älä imuroi oman pääsi lähellä imuletua ja suutinta käyttäessäsi.
- **VARO**
- Vahinkojen ja tapaturmien välttämiseksi huomioi laitteen paino kuljettamisen aikana (katso Tekniset tiedot).
- Turvalaitteet suojaavat käyttäjää. Turvalaitteita ei saa muuttaa eikä poistaa.

Tekniset tiedot

Tuote	5701 400 00X
Nimellisjännite	18 V DC
Nimellisoteho	350 W
Säiliön kapasiteetti	6 l
Maks. alipaine moottorissa	12 kPa
Maks. alipaine laitteessa	11 kPa
Ympäristölämpötila työkalulle ja akulle käytön aikana	0 - 40 °C
Suosittelun latauslämpötila akulle	5 - 40 °C
Paino	4,2 kg
Suosittelun akkutyypit	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Suosittelun laturi	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Melu- ja värinäarvot

Standardin EN 60335-2-69 määrittelyn mukaiset arvot:

Äänenpainetaso (L_{pA})	61,2 dB (A)
Äänen tehotaso (L_{wA})	77,8 dB (A)
Mittausepävarmuus (K)	< 2 dB (A)
Käsiin ja käsivarsiin kohdistuva värinä	2,5 m/s ²
Mittausepävarmuus (K)	< 0,2 m/s ²

Määräystenmukainen käyttö

Laite on suunniteltu lattioiden ja seinien kuivapuhdistukseen sekä kevyen pölykertymän imurointiin.

- Laite sopii kuivien, palamattomien sekä haitallisten pölyjen imemiseen koneista ja laitteista; standardin EN 60 335-2-69 määrittelyn mukainen pölyluokka L. Rajoitus: Syöpää aiheuttavien aineiden imeminen on kielletty.
- Tämä laite soveltuu ammattikäyttöön esim. hotelleihin, kouluihin, sairaaloihin, teollisuuslaitoksiin, liike- ja toimistotiloihin sekä muihin kaupallisiin tiloihin.
- Palavia tai räjähtäviä liuottimia, liuottimiin liuotettuja tuotteita, räjähtäviä pölyjä, nesteitä, laimennuksia eikä mitään kuumempia kuin 60 °C tuotteita ei saa imeä. Räjähdyksen ja palovaaran!
- Laitetta ei saa käyttää syttyvien kaasujen eikä muiden vastaavien aineiden läheisyydessä.

Määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista vastaa laitteen käyttäjä.

Laitteeseen kiinnitetyt kuvakkeet



VAROITUS

Laite sisältää terveydelle vaarallisia pölyjä. Laitteen saa tyhjentää, pölypussin poistaminen mukaanlukien, ja laitteelle saa tehdä huoltotöitä vain laitteen käyttöön opastettu henkilö. Kytke laite päälle vasta, kun olet ensin asentanut laitteen suodatinjärjestelmän täydellisenä paikalleen.



Vastaa EU-direktiivejä



Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhemmästä käyttöä varten.



Euraasia-yhteensopiva tuote täyttää vaadittavat tekniset vaatimukset Venäjällä, Valkovenäjällä ja Kazakstanissa.



Tämä laite ei ole sekajätettä! Anna jätehuoltoyrityksen hävittää laite tai hävittää laite viemällä se keräyspisteeseen. Noudata voimassa olevia määräyksiä. Kysy tarvittaessa lisätietoja ympäristökeskuksesta.



NFC-tunnisteen sijainti laitteen sarjanumeron lukemiseksi älypuhelimella.



Älä jätä laitetta sateeseen!



Älä upota laitetta nesteeseen!

Laitteen osat

- 1 Säiliö
- 2 Imupää
- 3 Lukitus
- 4 Suuttimen pidike
- 5 Imusuutin
- 6 Kiertokytkin
- 7 Kädensija
- 8 Letkunliitäntä
- 9 Letkuliitännän lukituksen vapautuspainike
- 10 Suodattimen puhdistuspainike
- 11 Käsisuuttimen pidike
- 12 Akkulokero
- 13 Sovitin sähkötyökalulle
- 14 Poistoilmasäleikkö ja -suodatin
- 15 Rakosuutin ja pidike
- 16 Imuletku
- 17 Lisävarustus-suuttimen pidike
- 18 Kantohihna
- 19 Poimusuodatin
- 20 Suodattimen lukitsin
- 21 Suodatinpussi
- 22 Elektrodit

Käyttöönotto

VAROITUS

Poimusuodattimen [19] tulee käytön aikana olla aina paikalleen asennettuna. Muussa tapauksessa saattaa imumoottori vaurioitua. Tällöin on seurauksena vapautuneiden pienhiukkasten aiheuttama vaara terveydelle.

Kuivaimu



Ohje

Tällä imurilla voit imeä kaikkia pölyjä pölyluokkaan L saakka.



Ohje

Laitte soveltuu ammattikäyttöön, imemään kuivia, palamattomia pölyjä, joiden AGW-arvo $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Voit käyttää suodatinpussi-lisävarustetta kaikkein hienojakoisimpia pölyjä imettäessä.

Imupään irrottaminen säiliöstä (kuva A)

1. Nosta molempien sivujen lukitukset [3].
2. Pidä kiinni laitteen kädensijasta [7] ja nosta imupää [2] pois.

Suodatinpussin asentaminen (kuva B)

1. Asenna suodatinpussi [21] säiliöön [1].
2. Varmista, että tapit osuvat suodatinpussin tukilevyn oikeisiin kohtiin ja että suodatinpussi asennetaan säiliöön [1] oikein.

Akun asentaminen (kuva C)

1. Työnnä akku pidikkeeseen takakautta.
2. Huolehdi, että akku napsahtaa kuuluvasti paikalleen ja että se on asentunut oikein.

Suuttimen vaihtaminen (kuva D)

1. Löysää kytkimen lukituksia. Samalla pitää kuulua selvä "klik". Vedä suutin pois.
2. Kohdista uusi suutin oikeaan asentoon ja asenna se paikalleen. Huomaa, että samalla pitää kuulua selvä "klik".

Suodattimen puhdistaminen (kuva E)

1. Käännä laitteen kiertokytkin MAX-asentoon. Huomioi, että moottori käy.
2. Sulje imusuuttimen [5] pää kämmenellä tai jollain muulla tavalla.
3. Paina suodattimen puhdistusnäppäintä [10] nopeasti 5 kertaa peräjälkeen.



Ohje

Kun imetään hienojakoista pölyä, suodatin saattaa jonkin ajan kuluttua tukkeutua, jolloin imuteho laskee. Puhdista suodatin suodattimen puhdistusjärjestelmän avulla.

Poistoilmasäleikkö ja -suodatin (kuva F)

- ▶ Työnnä poistoilmasäleikkö [14] sivulle, jolloin se vapautuu lukituksesta.
- ▶ Tee se kiertoliikkeellä ulospäin työntämällä.



Ohje

Poistoilmasuodatin [14] saattaa tukkeutua ajan mittaan. Seurauksena moottori saattaa ylikuumeta. Puhdista suodatin säännöllisesti.

Letkun irrottaminen ja kiinnittäminen (kuva G)

1. Irrota imuletku [16] letkun liitännästä [8] lukituksen vapautuspainiketta [9] painamalla.
2. Vedä letkun liitäntä [8] ulos paikaltaan.
3. Letkun liitännän [8] tulee napsahtaa kuuluvasti, kun asennat sitä takaisin paikalleen.

Puhallustoiminto (kuva H)

1. Jotta voit käyttää puhallustoimintoa, irrota ensin letku imuaukosta ja poista poistoilmäsäleikön kans. Katso yllä.
2. Liitä sitten letku laitteen sisällä olevaan puhallusliitäntään.



Ohje

Jos ennen puhallustoiminnon käyttämistä olet menynyt laitteella hienojakoista pölyä, saattaa sitä olla kerrostuneena letkun sisäpinnalle, josta se puhallettaessa poistuu. Suosittelemme käyttämään puhallustoiminnolla eri letkua.

Käyttö

Kiertokytkin [6]:

OFF: Laitte on kytketty pois päältä.

MAX: Laitte toimii maksimiteholla.

ECO: Laitte toimii alennetulla teholla. Akun käyttöaika pitenee.

Laitteen kytkeminen päälle

- ▶ Asenna akku paikalleen.
- ▶ Varmista, että akku on ladattu.
- ▶ Käännä kiertokytkin [6] haluamaasi asentoon.

Laitteen pois päältä kytkeminen

Käännä kiertokytkin [6] OFF-asentoon.

Jokaisen käyttökerran jälkeen

- ▶ Tyhjennä säiliö [1].
- ▶ Puhdista laitteen ulkopinta ja sisäpuoli kostealla liinalla.
- ▶ Irrota akku

Laitteen pois säilyttäminen

- ▶ Säilytä imuletkua [16] ja lisävarustetta kuvan osoittamalla tavalla.
- ▶ Säilytä laite kuivassa paikassa ja varmista, että ulkopuoliset eivät pääse käyttämään sitä.
- ▶ Suoraa suutinta [11] voi säilyttää kuvan J osoittamalla tavalla.



Ohje

Tätä laitetta saa säilyttää vain sisätiloissa. Laitetta ei saa asettaa alttiiksi sateelle.

Hoito ja huolto

Imurit on varustettu turvalaitteilla, jotta vältetään tai estetään ammattiliittojen ohjeistuksessa (Saksa; BGV A1) määritellyt vaarat.

- Huoltotöiden olennaisena osana käyttäjän tulee – mikäli hänellä asianmukaiset taidot on – irrot-

taa akku sekä purkaa, puhdistaa ja huoltaa laite. Samalla hänen tulee huolehtia siitä, ettei hänen eikä muiden henkilöiden turvallisuus vaarannu. Toteutettaviin varoimenpiteisiin kuuluu esimerkiksi laitteen puhdistaminen ennen sen purkamista. Paikassa, jossa laite puretaan, tulee varoitena olla pakotettu ilmanvaihto suodattimiseen. Lisäksi tulee huolehtia huollettavien osien pintojen puhdistamisesta ja varmistaa, että henkilöstö on riittävästi suojattu.

- Laitteen ulkopinnat tulee puhdistaa huolellisesti. Siinä yhteydessä on poistettava kaikentyyppiset terveyttä vaarantavat aineet. Vaihtoehtoisesti voi laitteen käsitellä suojakerroksella, ennen kuin sen tuo pois vaara-alueelta. Kaikkia laitteesta irrotettu- ja osia, jotka tuodaan pois vaara-alueelta, tulee pitää saastuneina. Pölyn levittämisen estämiseksi tulee suorittaa tarvittavat varoitimet.
- Kaikki saastuneet osat, joita ei voida huolto- ja korjaustöiden yhteydessä tyydyttävästi puhdistaa, on hävitettävä. Em. osat tulee hävittää suljetuissa, tiiviissä pusseissa voimassa olevien ympäristömääräysten mukaisesti.

VAROITUS

Vaarojen estämiseen tarkoitetut suojavarusteet tulee pitää hyvässä kunnossa ja niitä tulee huoltaa säännöllisesti. Tämä tarkoittaa, että valmistajan työntekijä tai valmistajan kouluttama henkilö tarkastaa laitteen toiminnan vähintään kerran vuodessa, siis esim. laitteen tiiviy- ja suodattimien kunto tulee tarkastaa.

HUOMIO

Vaurioitumisriski! Älä käytä silikonipitoista puhdistusainetta!

- Käyttäjä voi suorittaa perushuollot ja -puhdistustyöt ilman toisen henkilön apua.
- Laitteen ulkopinnat ja säiliön sisäpuoli tulisi puhdistaa säännöllisesti kostealla kankaalla.

VAARA

Terveydelle haitallinen pöly aiheuttaa vaaran. Huoltotöitä suorittaessasi (esim. suodattimia vaihtaessasi) käytä kertakäyttöistä suojavaatetusta ja luokan P2 hengityssuojainta.

Poimusuodattimen [19] vaihto (kuva I)

1. Vaihda poimusuodatin [19] poistamalla ensin imupää [2]. Katso edellä annettua ohjetta.
2. Avaa poimusuodattimen [19] lukitus suodattimen lukitsinta [20] kiertämällä.
3. Käännä poimusuodatinta [19] ylöspäin.
4. Huolehdi uutta poimusuodatinta [19] asentaessasi, että asennat suodattimen pidikkeen yläpuolelta kohtisuoraan poimusuodattimen päälle.

VAARA

Poimusuodatinta [19] ei saa käyttää terveydelle vaarallisten pölyjen imemiseen.

Elektrodien (22) puhdistaminen

1. Vapauta lukitukset ja poista imupää [2].
2. Puhdista elektrodit [22] harjalla.
3. Asenna imupää [2] paikalleen ja sulje se lukituksella [3].

Vianetsintä



Ohje

Häiriön sattuessa (esim. suodattimen runko murtuu) laite tulee kytkeä heti pois päältä. Laitteen saa ottaa käyttöön vasta, kun häiriö on selvitetty.

Imumoottori ei käy

- ▶ Varmista, että akku on oikein paikallaan ja että siinä on virtaa.
- ▶ Kytke laitteeseen virta päälle.
- ▶ Mahdollisesti moottori on ylikuumentunut. Kytke laitteesta virta pois päältä ja odota 10 - 15 minuuttia, että laite jäähtyy. Kytke laitteeseen virta päälle vasta tämän ajan jälkeen.

Imaturbiini kytkeytyy pois päältä

- ▶ Tyhjennä säiliö [1].
- ▶ Mahdollisesti moottori on ylikuumentunut. Kytke laitteesta virta pois päältä ja odota 10 - 15 minuuttia, että laite jäähtyy. Kytke laitteeseen virta päälle vasta tämän ajan jälkeen.

Imaturbiini ei käynnisty säiliön tyhjentämisen jälkeen

- ▶ Kytke laitteesta virta pois päältä, odota 5 sekuntia ja kytke virta takaisin päälle.
- ▶ Puhdista harjalla elektrodit [22] ja alue elektrodien ympärillä.

Imuteho heikkenee

- ▶ Poista mahdolliset tukkeumat imusuuttimesta [5], lekun liittännestä [8], imuletkusta [16] ja poimusuodattimesta [19].
- ▶ Vaihda täysi suodatinpussi [21].
- ▶ Varmista, että poimusuodatin [19] on oikein paikallaan ja lukittuna.
- ▶ Vaihda poimusuodatin [19].

Imuroinnin aikana laitteesta vuotaa pölyä

- ▶ Tarkista/korjaa poimusuodattimen [19] asentaminen paikkaansa.
- ▶ Vaihda poimusuodatin [19].

Sähköiskun vaara

Hienojakoista pölyä imettäessä saattaa, kuten millä tahansa muulla pölynimurilla, syntyä staattista sähköä. Tämän seurauksena saattaa syntyä pieniä sähköiskuja, kun kosketat letkua. Tämä ilmiö saattaa esiintyä etenkin erittäin kuivassa ympäristössä. Yksi tapa välttää tämä ongelma on kosttaa ilma ilmankostuttimella.

Huomaa, että tämä ilmiö ei millään tavalla vaikuta imurin toimintaan.

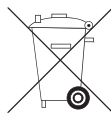
Jos et voi korjata jotakin häiriötä, toimita laite asiakaspalveluun tarkastettavaksi.

Tarvikkeet ja varaosat

Jos laite huolellisista valmistus- ja testausmenetelmistä huolimatta rikkoutuu, toimita se Würth masterService -huoltoon korjattavaksi. Tiedusteluja ja varaosatilauksia varten ilmoita laitteen tuotenumero. Se on tyyppikilvessä.

Tämän laitteen ajantasainen varaosaluettelo löytyy osoitteesta <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Vaihtoehtoisesti voit pyytää lähimmältä Würth-jälleenmyyjältä painetun varaosaluettelon.

Hävittäminen



Älä hävitä laitetta sekajätteenä. Anna jätehuoltoyrityksen hävittää laite tai hävitä laite viemällä se keräyspisteeseen. Noudata voimassa olevia määräyksiä. Kysy tarvittaessa lisätietoja ympäristökeskuksesta. Hävitä kaikki pakkausmateriaali ympäristöystävällisesti.

Takuu

Annamme tälle Würth-laitteelle lakimääräisen tai maakohtaisten säädösten mukaisen takuun ostopäivästä alkaen (tositteena lasku tai rahtikirja). Vahingot korvataan joko varaosatoimituksin tai korjaamalla. Laitteen taitamattomasta käsittelystä aiheutuneet vahingot eivät kuulu takuun piiriin. Hyväksymme takuuvaatteen vain, jos toimitat laitteen purkamattomana Würth-toimipisteeseen, Würth-asiakaspalvelun edustajalle tai valtuutettuun Würth-huoltoon. Pidämme oikeudet teknisiin muutoksiin. Emme vastaa painovirheistä.



Läs denna bruksanvisning innan du använder apparaten för första gången och följ alla anvisningar. Spara bruksanvisningen för senare användning eller en senare ägare.

- ▶ Läs tvunget igenom säkerhetsanvisningarna innan använder apparaten för första gången!
- Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte följs kan produkten skadas och användaren och andra kan utsättas för risker.
- ▶ Alla som har att göra med idrifttagning, användning, underhåll och reparation av produkten måste ha tillräcklig kompetens för detta.
- ▶ **Reparationer på maskinen får endast utföras av härför bemyndigad och utbildad personal.** Härvid ska alltid originalreservdelar från Adolf Würth GmbH & Co. KG användas. Därmed säkerställs att säkerheten bibehålls.

Tecken och symboler i denna bruksanvisning

Tecknen och symbolerna i det här dokumentet är avsedda att hjälpa dig att använda bruksanvisningen och snabbt komma igång med verktyget.



Information

Informerar dig om hur du använder utrustningen och bruksanvisningen effektivast och mest praktiskt.

▶ Åtgärdssteg

Den definierade ordningsföljden mellan åtgärdsstegen underlättar korrekt och säker användning.

✓ Resultat

Här beskrivs resultatet av en serie åtgärdssteg.

[1] Positionsnummer

I texten är positionsnumren markerade med hakparenteser [].

Riskenivåer i varningsanvisningarna

I bruksanvisningen används följande beteckningar för riskenivåer för att uppmärksamma potentiella risksituationer och viktiga säkerhetsföreskrifter:

FARA

En farlig situation hotar som leder till svåra kroppsskador eller dödsolyckor, om inga åtgärder vidtas. Åtgärden måste ovillkorligen utföras.

VARNING

En farlig situation kan uppkomma och kan, om inga åtgärder vidtas, leda till svåra kroppsskador eller dödsolyckor. Arbeta ytterst försiktigt.

FÖRSIKTIGHET

En farlig situation kan uppkomma och kan, om inga åtgärder vidtas, leda till lätta eller obetydliga skador.

Obs

En möjligen skadlig situation kan uppkomma och leder till saksador om den inte undviks.



Allmänna säkerhetsanvisningar



VARNING

Läs alla säkerhetshänvisningar och anvisningar. Underlåtenhet att följa säkerhetshänvisningarna och anvisningarna kan orsaka elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarliga olycksfall. Spara alla säkerhetshänvisningar och anvisningar för framtida bruk.



Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING

- Om den utströmmande luften leds tillbaka till lokalen måste en tillräcklig ventilationshastighet L säkerställas. För att uppfylla erforderliga gränsvärden får den återcirkulerade luftens volymflöde inte överstiga 50 % av den tillförda, friska luftens volymflöde (rumsvolym VR x ventilationshastighet LW). Utan ett specifikt ventilations-system gäller att: $LW=1h^{-1}$.
- Maskinen får uteslutande användas av personer som har utbildats om maskinens användning, om hur ämnen som används i maskinen hanteras samt om hur det uppsugna materialet bortskaffas på ett säkert sätt.
- Maskinen innehåller hälsofarliga ämnen. Endast fackpersonal med adekvata skyddskläder får lov att tömma och underhålla maskinen, detta gäller även tömning av dammbehållaren.
- Maskinen får inte användas utan ett komplett filtersystem.
- Följ alla säkerhetsbestämmelser som gäller de behandlande materialen.

Allmänna säkerhetsanvisningar för elektrisk utrustning

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller saknar nödvändig erfarenhet och kunskap om dess användning.
- Den får endast användas av personer som är bekanta med produkten, som har slutfört utbildning i hur man använder den på rätt sätt och som är medvetna om farorna.
- Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med maskinen! Låt inte barn utan övervakning rengöra enheten eller utföra underhållsarbeten som måste utföras av användaren.
- Maskinen får inte användas för att suga upp brännbart och/eller explosivt damm (magnesium- eller aluminiumdamm etc.) eller damm som utgör en hälsofara. Använd inte maskinen för att suga upp material, vars temperatur är över 60 °C (t.ex. glödande cigaretter, het aska).

- Använd vare sig vatten, olja, fett eller rengöringsmedel.
- Använd inte tvättbensin eller andra brännbara vätskor för rengöringen.
- Om rengöring eller underhållsarbete ska utföras, delar bytas ut eller om enheten ska byggas om till en annan funktion måste åtminstone batteriets positiva eller negativa pol kopplas bort i batteridrivna maskiner. Alternativt måste en likvärdig metod användas (användning av en separationsanordning). Vid extra låga spänningar måste båda polerna kopplas bort.
- Skydd över icke-dammskyddade kammare ska avlägsnas för rengöring.

Säkerhetsinstruktioner för LITIJONBATTERIER

Läs alla säkerhetsanvisningar och anvisningar och se till att du har förstätt dem. Underlåtenhet att följa säkerhetshänvisningarna och anvisningarna kan leda till elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarliga olycksfall.

Följ särskilda bestämmelser och anvisningar gällande transport, lagring och användning av litiumjonbatterier.

- Använd endast batteriet tillsammans med föreskriven laddare.
- Om andra laddare används finns det risk för personskador eller brandrisk.
- Anslut inte bytesbatteriet till ett eluttag eller till cigarettuttaget i din bil.
- Undvik farliga omgivningar.
- Ladda inte bytesbatteriet utomhus vid regn eller snöfall och inte vid fuktiga eller våta arbetsplatser.
- Använd inte bytesbatteriet eller laddaren i explosiv omgivning (dvs. i närvaro av gasånga, damm eller brandfarliga ämnen).
- Förvaras i svala och torra utrymmen och skyddas mot fukt, regn och väta. Förvara inte bytesbatteriet vid platser där temperaturen kan överstiga 50 °C, t.ex. vid direkt solljus.
- Skydda batteriet mot ljus, t.ex. mot kontinuerligt intensivt solljus, eld, vatten och fukt. Explosionsrisk.



Säkerhetsanvisningar

- Förvara inte batteriet tillsammans med metallföremål (risk för kortslutning om metall kommer i kontakt med batteriets plus-/minuspol). Förvara inte bytesbatteriet i närheten av föremål som kan orsaka kortslutning, t.ex. mynt, nycklar, spik eller skruvar.
- **Varning! Skydda bytesbatteriet mot inträngande vätskor. Frätande eller ledande vätskor som saltvatten, vissa kemikalier och blekmedel eller produkter som innehåller blekmedel kan försaka kortslutning. Ett kortslutet bytesbatterier utgör en brandrisk och kan orsaka personsador eller skador på produkten.**
- Använd inga batterier som skadats eller förändrats. Kontakta i så fall alltid din Würth service.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för dammsugaren



FARA **Explosionsfara!**

Vissa material kan bilda explosiva ångor eller blandningar när de virvlas runt av den insugande luften!

Följande får aldrig sugas upp:

- Explosiva eller brandfarliga gaser, vätskor och dammpartiklar (reaktiva dammpartiklar).
- Reaktiva dammpartiklar av metall (t.ex. aluminium, magnesium, zink) i kombination med starkt basiska eller starkt sura rengöringsmedel.
- Varma, brinnande och pyrande föremål med temperaturer över 60 °C utgör en brandrisk.
- Inte avsedd för att separera hälsofarligt damm (dammklass M, H).
- Maskinen får inte användas i atmosfär med explosionsrisk. Dessa substanser kan dessutom orsaka korrosion i maskinens material.

Säkerhet i arbetsområdet

- Obehöriga, barn och besökare ska hållas på avstånd när maskinen används. Du kan förlora kontrollen över dammsugaren om du är distraherad.
- Lokalen måste ha en tillräcklig luftutbyteshastighet L om fränluften återförs till lokalen. Nationella bestämmelser måste följas.

Elsäkerhet

- Undvik att beröra jordade ytor, t.ex. rör, värmeaggregat, spisar, kaminer och kylskåp. Om din kropp är jordad innebär det en ökad risk för elektriska stötar.
- Dammsugaren ska inte utsättas för regn eller fuktiga omgivningar. Risken för elstötar ökar om vatten tränger in i maskinen. I sådana fall ska batteriet genast dras ut, maskinen torkas och därefter skickas in till reparationservice för kontroll.
- **VARNING:** Stäng genast av maskinen om det tränger ut skum eller vätska ur den. Dra ut batteriet.

Personlig säkerhet

- Var uppmärksam och tänk på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med elektrisk utrustning.. Använd inte elektrisk utrustning om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet när elektrisk utrustning används kan orsaka allvarliga personsador.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning och använd alltid skyddsglasögon. Beroende av vilken slags elektrisk utrustning du använder samt vad du använder den till, kan lämplig skyddsutrustning som, t.ex. dammskyddsmask, halksäkra säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd minska risken för personsador.
- Använd inte dammsugaren i extremt dammiga omgivningar.
- Om den används felaktigt kan vätska läcka ut ur batteriet. Undvik kontakt med denna vätska. Utträngande batterivätska kan leda till hudirritationer eller brännskador. Skölj omedelbart området med vatten vid kontakt med batterivätska. Spola omedelbart ögonen med rikliga mängder vatten vid ögonkontakt och uppsök läkare.



Säkerhetsanvisningar

Allmänt om användning av elektrisk utrustning/dammsugare

- Förvara elektrisk utrustning oåtkomligt för barn när den inte används. Låt inte personer som saknar kunskap om maskinens användning eller denna bruksanvisnings innehåll använda maskinen. Elektrisk utrustning som används av oerfarna personer utgör en fara.
- Hantera den elektriska utrustningen varsamt. Säkerställ att de rörliga delarna fungerar felfritt och inte fastnar. Var även observant på om delar är trasiga eller skadade på ett sätt som gör att den elektriska utrustningen eventuellt inte fungerar som den ska längre. Se till att skadade delar repareras innan maskinen används. Många olyckor orsakas av maskiner som inte underhålls korrekt.
- Använd elektrisk utrustning, deras tillbehör och insatser enligt anvisningarna i bruksanvisningen. Ta också hänsyn till arbetsförhållanden och arbetet som ska utföras. Om elektrisk utrustning används på ett annat sätt än det avsedda kan farliga situationer uppstå.
- Använd alltid utrustning som är avsedd för respektive arbete som ska utföras. Maskinen får uteslutande användas för sitt avsedda syfte.
- Den får bara användas i enlighet med bruksanvisningens instruktioner och när den är i felfritt skick.
- Dammsugaren får bara användas med insatt filter.
- Undvik att starta maskinen oavsiktligt. Stäng av maskinen innan du byter sätter in batterier, lyfter eller transporterar den. Bär aldrig maskinen med fingret på kontrollbrytaren. Ta alltid bort batteriet om maskinen inte kommer att användas under en lång tid, innan något underhållsarbete utförs, innan tillbehör byts ut och om maskinen ska förberedas för transport och faktiskt transporteras.
- Använd inte maskinen uppstigningsanordning eller stege. Maskinen kan välta och skadas.
- Det är inte tillåtet att sitta eller stå på maskinen.
- **VARNING:** Innan maskinen tas i bruk måste användarna informeras och utbildas om dess avsedda användning och om vilka substanser får användas. Dit hör även information om hur uppsamlat material tas ut ur maskinen och bortskaffas på ett säkert sätt.
- Tillverkaren eller en utbildad person måste göra en teknisk kontroll av maskinen en gång om året. I denna ingår exempelvis att kontrollera att filtren är hela, att maskinen är lufttät och att kontrollbrytaren fungerar felfritt.
- Under service- och reparationsarbete måste alla förorenade delar som inte kan rengöras på ett tillfredsställande sätt bortskaffas. Dessa delar måste bortskaffas i förseglade påsar i enlighet med gällande regler för bortskaffande av sådant avfall.
- **FÖRSIKTIGHET** Denna maskin måste lagras inomhus.
- **FÖRSIKTIGHET** Denna maskin får endast användas inomhus.

VARNING

Risk för kroppsskador!

- Sug inte nära den egna kroppen när du använder sugslang och munstycke.
- **FÖRSIKTIGHET**
- Var alltid observant på maskinens vikt under transport (se Tekniska data) för att förebygga olyckor och personskador.
- Säkerhetsanordningarnas syfte är att skydda användaren och får inte ändras eller förbikopplas.

Tekniska data

Art.	5701 400 00X
Nominell spänning	18 VDC
Nominell effektförbrukning	350 W
Behållarvolyum	6 l
Max. vakuüm motor	12 kPa
Max. vakuüm maskin	11 kPa
Omgivningstemperatur för verktyget och batteriet under drift	0–40 °C
Rekommenderad laddningstemperatur för batteriet	5–40 °C
Vikt	4,2 kg
Rekommenderad batterityp	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Rekommenderad laddare	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Ljudnivå-/vibrationsinformation

Värden fastlagda enligt EN 60335-2-69:

Ljudtrycksnivå (L_{pA})	61,2 dB (A)
Ljudeffektnivå (L_{wA})	77,8 dB (A)
Osäkerhet (K)	< 2 dB (A)
Hand-/armvibration	2,5 m/s^2
Osäkerhet (K)	< 0,2 m/s^2

Avsedd användning

Maskinen är avsedd för torr rengöring av golv och väggar och för att suga upp mindre dammängder.

- Maskinen används för att suga upp torrt, icke-brännbart, skadlig damm från maskiner och apparater; damm av klass L enligt EN 60335-2-69. Restriktion: Det är förbjudet att suga upp cancerframkallande ämnen.
- Denna maskin lämpar sig för kommersiell användning, t.ex. på hotell, i skolor, sjukhus, fabriker, butiker, kontor och för uthyrning.
- Det är inte tillåtet att suga upp brännbara eller explosiva lösningsmedel, material som dränkts in med lösningsmedel, explosionsfarligt damm, vätskor av alla slag, förtunning resp. material som är hetare än 60 °C. I annat fall föreligger explosions- och brandrisk!
- Maskinen får inte användas i närheten av brandfarliga gaser och ämnen.

För skador på grund av felaktig användning ansvarar användaren.

Symbol på maskinen



⚠ VARNING

Maskinen innehåller hälsofarliga ämnen. Tömning och underhåll, inklusive borttagning av dammpåse, får endast utföras av utbildad personal som bär lämplig skyddsutrustning. Maskinen får inte startas innan hela filtersystemet har satts in.



Överensstämmelse med EU-direktiv



Läs hela bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda enheten och spara den för senare bruk.



Produkten med överensstämmelse för Eurasien uppfyller föreskrivna tekniska krav i Ryssland, Vitryssland och Kazakstan.



Kasta inte enheten bland hushållsavfallet! Lämnar in produkten till din kommunala återvinningsstation eller ett auktoriserat återvinningsföretag. Observera de föreskrifter som gäller på din ort.

Kontakta den lokala återvinningsstation om du är tveksam.



Position för NFC-etikett för avläsning av maskinens serienummer med en smarttelefon med läsfunktion.



Verktyget får inte utsättas för regn.



Sänk aldrig ned maskinen i vätska!

Apparatens delar

- 1 Tank
- 2 Sughuvud
- 3 Spärr
- 4 Munstyckshållare
- 5 Sugmunstycke
- 6 Vred
- 7 Handtag
- 8 Slangrör
- 9 Frigöringsknapp för slangröret
- 10 Knapp för rengöring av filter
- 11 Hållare för rakt handmunstycke
- 12 Batterifack
- 13 Adapter för elektriskt redskap
- 14 Utloppsgaller och -filter
- 15 Fogmunstycke och hållare
- 16 Sugslang
- 17 Hållare för extra munstycke
- 18 Bärrem
- 19 Plattvecksfilter
- 20 Filter-spärr
- 21 Filterpåse
- 22 Elektroder

Idrifttagning

VARNING

Det plattvecksfiltret [19] måste alltid vara insatt under användning. I annat fall kan sugmotorn skadas. Det kan resultera i hälsofaror om dammpartiklar frigörs.

Torr sugning



Observera

Maskinen kan användas för att dammsuga all slags damm upp till dammklass L.



Observera

Maskinen avsedd som dammsugare för kommersiellt bruk för att suga upp torrt, icke brännbart damm med exponeringsvärden på arbetsplatsen $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- En extra filterpåse kan sättas in om mycket små dammpartiklar ska dammsugas.

Ta bort sughuvudet från tanken (bild A)

1. Lyft spärrarna [3] på båda sidorna.
2. Håll maskinen i handtaget [7] och lyft av sughuvudet [2].

Byta filterpåse (bild B)

1. Sätt in filterpåsen [21] i tanken [1].
2. Var noga med att stiften är instuckna i filterpåsens anslutningsplatta och att filterpåsen är korrekt placerad i tanken [1].

Sätta in batterier (bild C)

1. Sätt in batteriet i hållaren bakifrån.
2. Var noga med att batteriet fäster med ett klick och försäkra dig om att de sitter korrekt i hållaren.

Byta munstycke (bild D)

1. Lossa kopplingens spärr. Du ska då höra ett klick. Dra ut munstycket.
2. Justera munstycket så att det är i rätt läge och sätt in det. Observera att du ska höra ett klick när munstycket sitter fast.

Rengöra filter (bild E)

1. Vrid maskinens vred till läget "MAX". Se till att motorn är igång.
2. Täck sugmunstyckets [5] inlopp med handflatan eller på liknande sätt.
3. Tryck snabbt på filterrengöringens knapp [10] 5 gånger i följd.



Observera

Filtret kan täppas till efter ett tag om fina partiklar sugs upp. Det resulterar i att sugkapaciteten avtar. Använd filterrengöringssystemet för att rengöra filtret.

Filterutlopp (bild F)

- ▶ För utloppsgallret [14] åt sidan för att lossa dess spärr.
- ▶ För det då åt sidan med en vridrörelse.



Observera

Utloppsfiltret [14] kan bli igentäppt med tiden. Det kan resultera i att motorn blir för varm. Rengör filtret regelbundet.

Ta bort och sätta tillbaka slangen (bild G)

1. Sugslangen [16] och sugröret [8] avlägsnas genom ett tryck på frigöringsknappen [9].
2. Dra ut sugröret [8].
3. När sugröret [8] sätts tillbaka måste det fästa med ett klick.

Blåsfunktion (bild H)

1. Ta först bort slangen ut inloppet och avlägsna utloppsgaller för att använda blåsfunktionen. Se ovan.
2. Koppla slangen till fläktanslutningen inne i maskinen.



Observera

Om maskinen har använts för att suga upp fina dammpartiklar innan blåsfunktionen ska användas kan det ha samlats damm inne i slangen som kommer att störas ut under utblåsningen. Vi rekommenderar att du använder en annan slang till blåsfunktionen.

Användning

Vred [6]:

OFF: Maskinen är avstängd.

MAX: Maskinen kör med maximal effekt.

ECO: Maskinen kör med reducerad effekt. Gör att batteriet är laddat längre.

Starta maskinen

- ▶ Sätt in batteriet.
- ▶ Försäkra dig om att batteriet är laddat.
- ▶ Vrid vredet [6] i önskat läge.

Stänga av maskinen

Vrid vredet [6] till läget OFF (FRÅN).

Efter varje användning

- ▶ Töm tanken [1].
- ▶ Rengör maskinen in- och utvändigt med en fuktig duk.
- ▶ Ta bort batteriet

Förvara maskinen

- ▶ Förvara sugslangen [16] och tillbehöret så som visas på bilden.
- ▶ Förvara maskinen i ett torrt utrymme och säkra den mot obehörig användning.
- ▶ Det raka munstycket [11] förvaras enligt illustrationen i bild J.



Observera

Maskinen måste förvaras inomhus och får inte utsättas för regn.

Skötsel och underhåll

Dammsugare är utrustade med säkerhetsanordningar för att förebygga eller förhindra faror enligt definitionen i föreskrift BGV A1 från den tyska branschorganisationen.

- I underhållsarbetet ingår att användaren – om hon eller han har kompetens för arbetet – tar isär, rengör och underhåller maskinen. Detta arbete får inte utgöra någon fara vare sig för användaren eller andra. Till förebyggande arbeten hör exempelvis att maskinen dekontamineras innan den tas isär. Lokalen där maskinen tas isär måste ha en tvångsventilation med filter som en förebyggande åtgärd mot fara. Utöver detta ska försiktighet iakttas när delar som ingår i underhållet rengörs och personalens adekvata skydd säkerställas.
- Maskinens utsida ska rengöras grundligt. Då måste all slags hälsofarliga substanser avlägsnas. Alternativt tas en skyddsbeläggning appliceras på maskinen innan den flyttas ur riskområdet. Alla delar som har tagits av i riskområdet gäller som kontaminerade. Lämpliga åtgärder för att förhindra att damm sprids måste vidtas.
- Kontaminerade delar som inte kunde rengöras på ett tillfredsställande sätt under underhållet och reparationerna ska bortskaffas. Dessa delar måste bortskaffas i förseglade påsar i enlighet med gällande bestämmelser för bortskaffande av sådant avfall.

VARNING

Säkerhetsutrustningen som förebygger faror måste servas och underhållas regelbundet. Det innebär att tillverkarens personal, eller personal som har utbildats av tillverkaren, ska kontrollera att utrustningen fungerar felfritt, d.v.s. kontrollera om det finns läckor, skadade filter, minst en gång om året.

OBS

Risk för personskador! Använd inte rengöringsmedel som innehåller silikon!

- Grundläggande underhåll och rengöring får utföras av användaren utan hjälp av andra.
- Maskinens utsida och tankens insida ska regelbundet torkas av med en fuktig duk.

FARA

Risk på grund av hälsofarligt damm. Använd engångskläder och en skyddsmask i klassen P2 när du underhåller maskinen (t.ex. vid filterbyte).

Byta plattvecksfilter [19] (bild I)

1. När du ska byta det plattvecksfiltret [19] börjar du med att ta bort sughuvudet [2]. Se instruktionerna längre upp.
2. Vrid filterspärren [20] för att frigöra det plattvecksfiltret [19].
3. Sväng upp det plattvecksfiltret [19].
4. När du sätter in ett nytt plattvecksfilter [19] ska du vara noga med att sätta tillbaka filterhållaren i dess korrekta läge uppifrån.

FARA

Plattvecksfiltret [19] får inte användas när hälsofarligt damm sugs upp.

Rengöra elektroder (22)

1. Frigör och avlägsna sughuvudet [2].
2. Rengör elektroderna [22] med en borste.
3. Sätt tillbaka sughuvudet [2] och fixera det med spärrarna [3].

Felavhjälpning



Observera

Maskinen måste genast stängas av vid störningar (t.ex. om filterramen går sönder). Maskinen får inte användas igen innan störningen har åtgärdats.

Sugmotorn går inte igång

- ▶ Försäkra dig om att batteriet sitter korrekt och att det inte är urladdat.
- ▶ Starta maskinen.
- ▶ Motorn kan ha blivit för varm. Stäng av maskinen och vänta 10–15 minuter så att motorn kan svalna. Starta inte motorn innan denna tid har gått.

Sugturbinen stänger av sig

- ▶ Töm tanken [1].
- ▶ Motorn kan ha blivit för varm. Stäng av maskinen och vänta 10–15 minuter så att motorn kan svalna. Starta inte motorn innan denna tid har gått.

Sugturbinen startar inte efter att tanken har tömts

- ▶ Stäng av maskinen, vänta 5 sekunder och starta sedan om maskinen.
- ▶ Rengör elektroderna [22] och området kring elektroderna med en borste.

Sugkapaciteten avtar

- ▶ Avlägsna eventuella blockeringar i sugmunstycket [5], i sugröret [8], i sugslangen [16] och i det plattvecksfiltret [19].
- ▶ Byt filterpåsen [21] om den är full.
- ▶ Säkerställ att det plattvecksfiltret [19] sitter korrekt och är fixerat.
- ▶ Byt ut plattvecksfiltret [19].

Det kommer damm ur maskinen under dammsugning

- ▶ Kontrollera/korrigera plattvecksfiltrets [19] läge.
- ▶ Byt ut plattvecksfiltret [19].

Elstötar

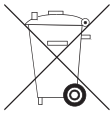
När fina dammpartiklar sugs upp kan – precis som på alla andra dammsugare – statisk elektricitet bildas och du kan få små elstötar när du rör vi slangen. Detta fenomen är särskilt vanligt i mycket torra omgivningar. En möjlighet att undvika problemet är att fukta luften med en luftfuktare. Vänligen observera att fenomenet inte inverkar på dammsugarens funktion.

Om en felaktig funktion inte kan åtgärdas måste maskinen kontrolleras av vår kundtjänst.

Tillbehör och reservdelar

Skulle produkten trots vår noggranna tillverknings- och kontrollprocess bli defekt ska reparationen utföras av en Würth masterService-verkstad. Uppge alltid maskinens artikelnummer som står på typskylten när du har frågor eller beställer reservdelar. Maskinens aktuella reservdelslista finns tillgänglig på <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Alternativt kan du kontakta din närmaste Würth-filial, så skickar den ett trycke exemplar av listan.

Avfallshantering



Maskinen får inte avfallshanteras med hushållsavfall. Lämna in produkten till din kommunala återvinningsstation eller ett auktoriserat återvinningsföretag. Observera de föreskrifter som gäller på din ort. Kontakta den lokala återvinningsstationen om du är tveksam. Avfallshandera förpackningsmaterial miljövänligt.

Garanti

För denna Würth-produkt lämnar vi garanti enligt lagstadgade nationella regler från inköpsdatum (styrkt genom faktura eller följesedel). Uppkomna skador åtgärdas genom ersättningsleverans eller reparation. Skador som beror på felaktig användning omfattas inte av garantin. Garantianspråk kan bara göras gällande om produkten i odemonterat skick lämnas till en Würth-filial, din Würth-representant eller till ett av Würth godkänt kundserviceställe. Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar. Vi reserverar oss för eventuella tryckfel.



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής σας, διαβάστε τις παρούσες οδηγίες χρήσης και ενεργείτε βάσει αυτών. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης για μελλοντική χρήση ή για τον επόμενο κάτοχο της συσκευής.

- ▶ Πριν θέσετε για πρώτη φορά σε λειτουργία τη συσκευή, διαβάστε οπωσδήποτε τις υποδείξεις ασφαλείας!
 - Σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών χρήσης και των υποδείξεων ασφαλείας, μπορούν να προκληθούν ζημιές στη συσκευή και να προκύψουν κίνδυνοι για το χειριστή και άλλα άτομα.
- ▶ Όλα τα άτομα που ασχολούνται με τη θέση σε λειτουργία, το χειρισμό, τη συντήρηση και την επισκευή της συσκευής πρέπει να είναι σχετικώς καταρτισμένα.
- ▶ **Επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από σχετικώς εξουσιοδοτημένα και εκπαιδευμένα άτομα.** Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα τα αυθεντικά ανταλλακτικά της Adolf Würth GmbH & Co. KG. Μόνο κατά αυτόν τον τρόπο διατηρείται η ασφάλεια της συσκευής.

Σήματα και σύμβολα των παρούσων οδηγιών

Τα σήματα και τα σύμβολα στις παρούσες οδηγίες σας βοηθούν στη γρήγορη και ασφαλή χρήση των οδηγιών και του εργαλείου.



Πληροφορίες

Σας ενημερώνει σχετικά με την αποτελεσματικότερη και πρακτικότερη χρήση της συσκευής και των παρούσων οδηγιών.

▶ Βήματα δράσης

Η καθορισμένη σειρά των βημάτων δράσης διευκολύνει την ορθή και ασφαλή χρήση.

✓ Αποτέλεσμα

Εδώ περιγράφεται το αποτέλεσμα μιας σειράς βημάτων δράσης.

[1] Αριθμός θέσης

Οι αριθμοί θέσης επισημαινούνται στο κείμενο με αγκύλες.

Επίπεδα ασφαλείας των προειδοποιητικών υποδείξεων

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα επίπεδα ασφαλείας για την επισημάνση πιθανών επικίνδυνων καταστάσεων και σημαντικών κανονισμών ασφαλείας:

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Η επικίνδυνη κατάσταση επίκειται άμεσα και, εάν δεν τηρηθούν τα μέτρα, οδηγεί σε σοβαρούς τραυματισμούς μέχρι και θάνατο. Τηρείτε οπωσδήποτε τα μέτρα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η επικίνδυνη κατάσταση μπορεί να εμφανιστεί και, εάν δεν τηρηθούν τα μέτρα, οδηγεί σε σοβαρούς τραυματισμούς μέχρι και θάνατο. Να εργάζεστε εξαιρετικά προσεκτικά.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η επικίνδυνη κατάσταση μπορεί να εμφανιστεί και, εάν δεν τηρηθούν τα μέτρα, οδηγεί σε μικρούς ή ασήμαντους τραυματισμούς.

Προσοχή

Μία πιθανή βλαβερή κατάσταση μπορεί να εμφανιστεί και οδηγεί, εάν δεν αποφευχθεί, σε υλικές ζημιές.



Γενικές υποδείξεις ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις και τις συμβουλές για την ασφάλεια. Σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών και των υποδείξεων ασφαλείας, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαροί τραυματισμοί. Φυλάσσετε τις υποδείξεις και τις συμβουλές για την ασφάλεια, ώστε να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτές στο μέλλον.



Υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν ο εκπεμπόμενος αέρας οδηγείται πίσω στον χώρο, πρέπει να διασφαλίζεται επαρκές ποσοστό εξαερισμού L στον χώρο. Για τη συμμόρφωση με τις απαιτούμενες οριακές τιμές, η παροχή όγκου του ανακυκλούμενου αέρα πρέπει να ανέρχεται το μέγιστο σε 50% της παροχής όγκου του εισερχόμενου φρέσκου αέρα (όγκος χώρου VR x ποσοστό εξαερισμού LW). Χωρίς τη χρήση ενός ειδικού συστήματος αερισμού, ισχύει το εξής: LW=1h-1.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο από άτομα, τα οποία έχουν εκπαιδευθεί στον χειρισμό της συσκευής και των ουσιών, που προβλέπονται για τη χρήση της συσκευής, καθώς και στην ασφαλή απόρριψη του αναρροφούμενου υλικού.
- Η συσκευή περιέχει επικίνδυνες για την υγεία σκόνες. Η εκκένωση και η συντήρηση, συμπεριλαμβανομένης της εκκένωσης και συντήρησης των δοχείων συλλογής σκόνης, επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό ή δεν διαθέτουν επαρκή εμπειρία και γνώσεις.
- Η συσκευή επιτρέπεται να τίθεται σε λειτουργία μόνο με ολόκληρο το σύστημα φίλτρου.
- Τηρείτε όλους τους σχετικούς με τα επεξεργαζόμενα υλικά κανονισμούς ασφαλείας.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικές συσκευές

- Το παρόν προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών), τα οποία διαθέτουν περιορισμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή δεν διαθέτουν επαρκή εμπειρία και γνώσεις.
- Η χρήση του επιτρέπεται μόνο από άτομα, τα οποία είναι εξοικειωμένα με το προϊόν, έχουν ολοκληρώσει σχετική εκπαίδευση ως προς τον ορθό χειρισμό και γνωρίζουν τους επικείμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Απαγορεύεται σε παιδιά που δεν επιτηρούνται να καθαρίζουν τη συσκευή ή σε χρήστες να εκτελούν ειδικές προστατευόμενες εργασίες συντήρησης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την αναρρόφηση εύφλεκτων και/ή εκρηξιμικών σκονών (σκόνης μαγνησίου ή αλουμίνιας, κτλ.) ή σκονών, οι οποίες ενέχουν κίνδυνο για την υγεία. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την αναρρόφηση υλικών με θερμοκρασία άνω των 60°C (π.χ. αναμμένα τσιγάρα, καυτές στάχτες).

- Μην χρησιμοποιείτε νερό, λάδι, γράσο ή προϊόντα καθαρισμού.
- Για τον καθαρισμό, μη χρησιμοποιείτε βενζίνη, ούτε άλλα εύφλεκτα υγρά.
- Εάν θα πρέπει να διεξαχθούν εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης ή να αντικατασταθούν εξαρτήματα ή να γίνει οποιαδήποτε μετασκευή στη συσκευή για άλλη λειτουργία, θα πρέπει στις συσκευές που λειτουργούν με μπαταρία να αποσυνδέεται τουλάχιστον ο θετικός ή ο αρνητικός πόλος της μπαταρίας. Εναλλακτικά, θα πρέπει να εφαρμόζεται ανάλογη διαδικασία (χρήση διαχωριστικής διάταξης). Σε κυκλώματα χαμηλής τάσης προστασίας, θα πρέπει να αποσυνδένονται και οι δύο πόλοι.
- Τα καλύμματα μη προστατευμένων από τη σκόνη θαλάμων θα πρέπει να αφαιρούνται για τον καθαρισμό.

Οδηγίες ασφαλείας για ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΕΣ ΛΙΘΙΟΥ-ΙΟΝΤΩΝ

Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Σε περίπτωση μη τήρησης των συμβουλών και των υποδείξεων για την ασφάλεια, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρός τραυματισμός. Προσοχή στις ειδικές διατάξεις και οδηγίες περί μεταφοράς, αποθήκευσης και χρήσης των συσσωρευτών λιθίου-ιόντων.

- Χρησιμοποιείτε τον συσσωρευτή μόνο μαζί με τον αντίστοιχο φορτιστή.
- Η χρήση άλλων φορτιστών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και πυρκαγιά.
- Μη συνδέετε τον συσσωρευτή σε μια πρίζα δικτύου ή στον αναπτήρα του οχήματός σας.
- Αποφεύγετε επικίνδυνα περιβάλλοντα.
- Μη φορτίζετε τον συσσωρευτή σε εξωτερικούς χώρους με βροχή ή χιόνι, ούτε και σε βρεγμένα ή υγρά σημεία.
- Μη χρησιμοποιείτε τον συσσωρευτή ή τον φορτιστή σε εκρηξιμικά περιβάλλοντα (δηλ. παρουσία ατμών αερίου, σκόνης ή εύφλεκτων ουσιών).
- Να αποθηκεύεται μόνο σε δροσερούς και στεγνούς χώρους, με προστασία από την υγρασία, τη βροχή και την υγρασία. Μην αποθηκεύετε τον συσσωρευτή σε σημεία, όπου η θερμοκρασία υπερβαίνει τους 50°C, όπως για παράδειγμα εκτεθειμένο στην ηλιακή ακτινοβολία.
- Προστατεύετε τον συσσωρευτή από το φως, π.χ. από το συνεχές έντονο ηλιακό φως, τη φωτιά, το νερό και την υγρασία. Κίνδυνος έκρηξης.
- Μην αποθηκεύετε τον συσσωρευτή μαζί με μεταλλικά αντικείμενα (κίνδυνος βραχυκυκλώματος σε περίπτωση επαφής του μετάλλου με



Υποδειξεις ασφαλείας

τον θετικό-αρνητικό πόλο του συσσωρευτή). Μην αποθηκεύετε τον συσσωρευτή κοντά σε αντικείμενα, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα, όπως νομίσματα, κλειδιά, καρφιά ή βίδες.

- **Προειδοποίηση! Προστατεύετε τον συσσωρευτή από υγρά που μπορεί να εισχωρήσουν. Διαβρωτικά ή αγώγιμα υγρά, όπως το αλμυρό νερό, ορισμένα χημικά, λευκαντικές ουσίες ή προϊόντα, που περιέχουν λευκαντικές ουσίες, μπορούν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα. Ένας βραχυκυκλωμένος συσσωρευτής αποτελεί αιτία πυρκαγιάς και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή ζημιά στο προϊόν.**
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένους ή τροποποιημένους συσσωρευτές. Σε τέτοιες περιπτώσεις, θα πρέπει να απευθύνεστε πάντα στο αρμόδιο τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης της Würth.

Πρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας για σκούπες αναρρόφησης

ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος έκρηξης!

Ορισμένα υλικά ενδέχεται να δημιουργήσουν εκρηκτικούς ατμούς ή μείγματα, εάν στροβιλιστούν από τον αναρροφούμενο αέρα.

Να μην γίνεται ποτέ αναρρόφηση των εξής:

- Εκρηκτικά ή εύφλεκτα αέρια, υγρά και σωματίδια σκόνης (αντιδραστικά σωματίδια σκόνης).
- Αντιδραστικά σωματίδια μεταλλικής σκόνης (παραδείγματος χάριν αλουμίνιο, μαγνήσιο, ψευδάργυρος) σε συνδυασμό με εξαιρετικά αλκαλικά ή εξαιρετικά όξινα απορρυπαντικά.
- Τα καυτά, εύφλεκτα αντικείμενα, ή τα αντικείμενα που σιγοκαίνε, με θερμοκρασίες άνω των 60°C, ενέχουν κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Ακατάλληλο για απόθεση επικινδυνών για την υγεία σκονών (κατηγορίες σκόνης M, H).
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να λειτουργεί σε εκρηξιμικές ατμόσφαιρες. Επιπλέον, αυτές οι ουσίες μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση στα υλικά της συσκευής.

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- Κρατάτε τρίτους, παιδιά και επισκέπτες μακριά από την σκούπα αναρρόφησης κατά τη διάρκεια λειτουργίας. Εάν αποσπαστεί η προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο της σκούπας αναρρόφησης.

- Στις σκούπες αναρρόφησης, εάν ο ανακυκλούμενος αέρας επιστρέφει στο χώρο, πρέπει να υπάρχει επαρκής ρυθμός ανανέωσης αέρα L. Πρέπει να τηρούνται οι εθνικές προδιαγραφές.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες κουζίνας, φούρνους ή ψυγεία. Εάν το σώμα σας γειωθεί, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τη σκούπα αναρρόφησης στη βροχή ή σε υγρά περιβάλλοντα. Εάν εισχωρήσει νερό σε μια σκούπα αναρρόφησης, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε αμέσως τον συσσωρευτή, στεγνώστε τη συσκευή και στείλτε τη προς έλεγχο στο τμήμα επισκευής.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε περίπτωση που εξέλθει αφρός ή υγρό από τη συσκευή, απενεργοποιήστε την αμέσως και βγάλτε τον συσσωρευτή.

Ατομική ασφάλεια

- Κατά τη χρήση μιας ηλεκτρικής συσκευής, να είστε προσεκτικοί ως προς το τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη διάρκεια λειτουργίας μιας ηλεκτρικής συσκευής, μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς σωματικούς τραυματισμούς.
- Φοράτε πάντα ατομικά μέσα προστασίας και προστατευτικά γυαλιά. Ανάλογα με το είδος της χρησιμοποιούμενης ηλεκτρικής συσκευής και τον σκοπό χρήσης, η χρήση εξοπλισμού ασφαλείας, όπως παραδείγματος χάριν μάσκας προστασίας από τη σκόνη, αντιολισθητικών υποδημάτων ασφαλείας, προστατευτικού κράνους ή προστατευτικών ακοής, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Μην χρησιμοποιείτε την σκούπα αναρρόφησης υπό ακραίες συνθήκες σκόνης.
- Μια εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε εκροή υγρού από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με το υγρό. Το υγρό που εκρέει από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει δερματικούς ερεθισμούς ή εγκαύματα. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως το σχετικό σημείο με νερό. Εάν εισέλθει υγρό στα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.



Υποδειξεις ασφαλείας

Γενικά σχετικά με τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών/σκουπών αναρρόφησης

- Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να φυλάσσονται σε μέρος μη προσβάσιμο για τα παιδιά κατά τη διάρκεια που δεν χρησιμοποιούνται. Μην αφήνετε άτομα, τα οποία δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή ή τις οδηγίες της, να χειρίζονται τη συσκευή. Οι ηλεκτρικές συσκευές ενέχουν κινδύνους στα χέρια άπειρων ανθρώπων.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση της ηλεκτρικής συσκευής. Ελέγχετε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν απρόσκοπτα ή εάν μαγκώνουν. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα, ώστε να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία της ηλεκτρικής συσκευής. Τα μέρη, που έχουν υποστεί ζημιά, θα πρέπει να επισκευάζονται, πριν από τη χρήση της συσκευής. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ηλεκτρικές συσκευές που δεν έχουν συντηρηθεί και επισκευαστεί σωστά.
- Χρησιμοποιείτε τις ηλεκτρικές συσκευές, τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματά τους σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες. Να λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και το είδος των προς διεξαγωγή εργασιών. Η χρήση των ηλεκτρικών συσκευών για άλλους από τους προοριζόμενους σκοπούς μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Χρησιμοποιείτε την κατάλληλη για την εκάστοτε περίπτωση χρήση συσκευής. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
- Χρησιμοποιείτε τη μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες και μόνο εάν βρίσκεται σε άψογη κατάσταση.
- Χρησιμοποιείτε την σκούπα αναρρόφησης αποκλειστικά με τοποθετημένο το φίλτρο.
- Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επίτηρηση. Απενεργοποιείτε τη συσκευή, προτού τοποθετήσετε την μπαταρία, τη σηκώσετε ή τη μεταφέρετε. Ποτέ μην κουβαλάτε τη συσκευή με το δάχτυλο στον διακόπτη ελέγχου. Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία, όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο διάστημα, πριν από εργασίες συντήρησης, πριν από την αντικατάσταση αξεσουάρ, όταν γίνεται προετοιμασία της συσκευής για μεταφορά και κατά τη μεταφορά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως σκαλοπάτι ή σκάλα. Η συσκευή μπορεί να αναποδογυρίσει και να καταστραφεί.
- Μην κάθεστε και μην στέκεστε επάνω στη συσκευή.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από την χρήση, οι χειριστές πρέπει να λάβουν πληροφορίες και οδηγίες για τη χρήση της συσκευής και για τα υλικά, με τα οποία διασφαλίζεται η σωστή χρήση, και να εκπαιδευθούν αναλόγως. Εδώ συγκαταλέγονται, μεταξύ άλλων, εργασίες για την ασφαλή απομάκρυνση και απόρριψη του συλλεγόμενου υλικού από τη συσκευή.
- Ο κατασκευαστής ή ένα εκπαιδευμένο άτομο πρέπει να διεξάγει τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο έναν τεχνικό έλεγχο της συσκευής. Εδώ περιλαμβάνεται, παραδείγματος χάριν, ο έλεγχος των φίλτρων για πιθανές φθορές, της αεροστεγανότητας της συσκευής και της απόσκοπτης λειτουργίας του διακόπτη ελέγχου.
- Κατά τη διεξαγωγή εργασιών σέρβις ή επισκευής, όλα τα ακάθαρτα εξαρτήματα, τα οποία δεν καθαρίζονται ικανοποιητικώς, θα πρέπει να απορρίπτονται. Αυτά τα εξαρτήματα θα πρέπει να απορρίπτονται σε στεγανές σακούλες σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές περί απόρριψης τέτοιων απορριμμάτων.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Η συσκευή αυτή επιτρέπεται να αποθηκεύεται αποκλειστικά σε εσωτερικούς χώρους.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Η συσκευή αυτή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού!

- Κατά τη χρήση του ακροφυσίου και του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης, να μην γίνεται αναρρόφηση κοντά στο κεφάλι.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ**
- Λαμβάνετε υπόψη το βάρος της συσκευής κατά τη μεταφορά (βλ. Τεχνικά χαρακτηριστικά), προς αποφυγή ατυχημάτων ή τραυματισμών.
- Οι διατάξεις ασφαλείας χρησιμεύουν στην προστασία του χρήστη και απαγορεύεται να τροποποιούνται ή να παρακάμπτονται.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Κωδ.	5701 400 00X
Όνομαστική τάση	18 VDC
Όνομαστική ισχύς εισόδου	350 W
Χωρητικότητα δοχείου	6 λίτρα
Μέγ. κενό κινητήρα	12 kpa
Μέγ. κενό συσκευής	11 kpa
Θερμοκρασία περιβάλλοντος για το εργαλείο και τον συσσωρευτή κατά τη λειτουργία	0-40 °C
Προτεινόμενη θερμοκρασία φόρτισης του συσσωρευτή	5-40 °C
Βάρος	4,2 kg
Προτεινόμενος τύπος συσσωρευτή	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Προτεινόμενος φορτιστής	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Πληροφορίες θορύβου / δονήσεων

Καθορισμένες κατά το EN 60335-2-69 τιμές:

Στάθμη ηχητικής πίεσης (L_{pA})	61,2 dB (A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος (L_{wA})	77,8 dB (A)
Αβεβαιότητα (K)	< 2 dB (A)
Κραδασμοί χεριού-βραχίονα	2,5 m/s ²
Αβεβαιότητα (K)	< 0,2 m/s ²

Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή προορίζεται για τον στεγνό καθαρισμό πατωμάτων και τοίχων και την αναρρόφηση ελαφρών σκονών.

- Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για την αναρρόφηση ξηρών, μη εύφλεκτων, βλαβερών σκονών από μηχανήματα και συσκευές. Σκόνη κατηγορίας L κατά το πρότυπο EN 60 335-2- 69. Περιορισμός: Απαγορεύεται η αναρρόφηση καρκινογόνων ουσιών.
- Η παρούσα συσκευή ενδείκνυται για επαγγελματική χρήση, π.χ. σε ξενοδοχεία, σχολεία, νοσοκομεία, εργοστάσια, μαγαζιά, γραφεία και μισθώματα.
- Απαγορεύεται η αναρρόφηση εύφλεκτων ή εκρηκτικών διαλυτικών μέσων, προϊόντων εμποτισμένων με διαλυτικά, κερξίμων σκονών, υγρών παντός τύπου, αραιωτικών ή προϊόντων,

των οποίων η θερμοκρασία υπερβαίνει τους 60 °C. Σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς!

- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής κοντά σε εύφλεκτα αέρια και ουσίες.

Για βλάβες σε περίπτωση μη προβλεπόμενης χρήσης ευθύνη φέρει ο χρήστης.

Σύμβολο επάνω στο μηχανήμα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η συσκευή περιέχει επικίνδυνες για την υγεία σκόνης. Η εκκένωση και η εκτέλεση εργασιών συντήρησης, συμπεριλαμβανομένης της αφαίρεσης της σακούλας για τη σκόνη, επιτρέπεται να διεξάγονται αποκλειστικά από εκπαιδευμένο προσωπικό, το οποίο φοράει κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό. Ενεργοποιείτε τη συσκευή, μόνο αφού έχετε τοποθετήσει το πλήρες σύστημα φίλτρου.



Τήρηση των Οδηγιών ΕΕ



Πριν από τη θέση σε λειτουργία της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.



Το συμβατό με τα ευρασιατικά πρότυπα προϊόν πληροί τις προβλεπόμενες τεχνικές απαιτήσεις σε Ρωσία, Λευκορωσία και Καζακστάν.



Μην απορρίπτετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα! Διαθέστε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία διάθεσης ή μέσω της τοπικής εγκατάστασης διάθεσης. Τηρείτε τους τρέχοντες ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση αμφιβολιών, επικοινωνείτε με την τοπική εγκατάσταση διάθεσης.



Τοποθέτηση της ετικέτας NFC για την ανάγνωση του αριθμού σειράς της συσκευής με τη βοήθεια ικάνων προς ανάγνωση smartphones.



Μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή!



Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά!

Στοιχεία συσκευής

- 1 Δοχείο
- 2 Κεφαλή αναρρόφησης
- 3 Ασφάλεια
- 4 Στήριγμα ακροφυσίου
- 5 Ακροφύσιο αναρρόφησης
- 6 Περιτροφικός διακόπτης
- 7 Χειρολαβή
- 8 Στήριγμα εύκαμπτου σωλήνα
- 9 Πλήκτρο απασφάλισης για το στήριγμα εύκαμπτου σωλήνα
- 10 Πλήκτρο για τον καθαρισμό του φίλτρου
- 11 Στήριγμα για ακροφύσιο χειρός
- 12 Θήκη μπαταριών
- 13 Αντάπτορας για ηλεκτρικό εργαλείο
- 14 Πλέγμα και φίλτρο εξαγωγής
- 15 Πλακέ ακροφύσιο και στήριγμα
- 16 Εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης
- 17 Στήριγμα για προαιρετικό ακροφύσιο
- 18 Ιμάντας μεταφοράς
- 19 Επίπεδο πτυχωτό φίλτρο
- 20 Στοιχείο ασφάλισης φίλτρου
- 21 Σακούλα φίλτρου
- 22 Ηλεκτρόδια

Θέση σε λειτουργία

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το επίπεδο πτυχωτό φίλτρο [19] πρέπει να είναι πάντα τοποθετημένο κατά την αναρρόφηση. Σε αντίθετη περίπτωση, το μοτέρ αναρρόφησης μπορεί να υποστεί ζημιά. Αυτό μπορεί να ενέχει κίνδυνο για την υγεία, εξαιτίας της έκλυσης πολύ λεπτών σωματιδίων σκόνης.

Ξηρή αναρρόφηση



Υπόδειξη

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή για την αναρρόφηση όλων των σκονών της κατηγορίας L.



Υπόδειξη

Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση ως επαγγελματική σκούπα για την αναρρόφηση ξηρών, μη εύφλεκτων σκονών με οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Κατά την αναρρόφηση πολύ λεπτών σκονών, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια πρόσθετη σακούλα φίλτρου.

Αφαίρεση της κεφαλής αναρρόφησης από το δοχείο (Εικ. Α)

1. Ανασηκώστε τις ασφάλειες [3] στις δύο πλευρές.
2. Κρατήστε τη συσκευή από τη χειρολαβή [7] και σηκώστε την κεφαλή αναρρόφησης [2].

Τοποθέτηση της σακούλας φίλτρου (Εικ. Β)

1. Τοποθετήστε τη σακούλα φίλτρου [21] μέσα στο δοχείο [1].
2. Βεβαιωθείτε ότι οι πείροι βρίσκονται στην πλάκα σύνδεσης της σακούλας φίλτρου και ότι η σακούλα φίλτρου εδράζεται σωστά στο δοχείο [1].

Τοποθέτηση της μπαταρίας (Εικ. C)

1. Σπρώξτε την μπαταρία από πίσω μέσα στο στήριγμα.
2. Φροντίστε να ακουστεί ένα «κλικ» και βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία εδράζεται καλά μετά την τοποθέτηση.

Αντικατάσταση του ακροφυσίου (Εικ. D)

1. Λύστε τις ασφάλειες στον σύνδεσμο. Πρέπει να ακουστεί ένα «κλικ». Τραβήξτε έξω το ακροφύσιο.
2. Ευθυγραμμίστε σωστά το καινούριο ακροφύσιο και τοποθετήστε το. Κατά την τοποθέτηση, πρέπει να ακουστεί ένα «κλικ».

Καθαρισμός του φίλτρου (Εικ. E)

1. Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη της συσκευής στη θέση «MAX». Φροντίζετε το μοτέρ να λειτουργεί.
2. Κλείστε την είσοδο του ακροφυσίου αναρρόφησης [5] με το εσωτερικό της μιας παλάμης σας ή με παρόμοιο τρόπο.
3. Πιέστε γρήγορα το πλήκτρο για τον καθαρισμό φίλτρου [10] 5 φορές διαδοχικά.



Υπόδειξη

Κατά την αναρρόφηση λεπτής σκόνης, ενδέχεται μετά από λίγο το φίλτρο να φράξει. Έτσι, μειώνεται η ισχύς αναρρόφησης. Για τον καθαρισμό του φίλτρου, χρησιμοποιείτε το σύστημα καθαρισμού φίλτρου.

Εξαγωγή φίλτρου (Εικ. F)

- ▶ Σπρώξτε το πλέγμα εξαγωγής [14] στο πλάι, για να το λασκάρετε από την ασφάλειά του.
- ▶ Για τον σκοπό αυτό, σπρώξτε το προς τα έξω με μια περιστροφική κίνηση.



Υπόδειξη

Το φίλτρο εξαγωγής [14] μπορεί να φράξει με την πάροδο του χρόνου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερβολική θερμοότητα στο μοτέρ. Καθαρίζετε το τακτικά.

Αποσύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα από τη συσκευή και επανασύνδεση (Εικ. G)

1. Για την αποσύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης [16] και του στήριγματος του εύκαμπτου σωλήνα [8], πιέστε το πλήκτρο απα-σφάλισης [9].
2. Τραβήξτε έξω το στήριγμα εύκαμπτου σωλήνα [8].
3. Το στήριγμα εύκαμπτου σωλήνα [8] πρέπει να ασφαλίζει με ένα «κλικ» κατά την επανασύνδεση.

Λειτουργία εκφύσησης (Εικ. H)

1. Για τη χρήση της λειτουργίας εκφύσησης, αφαιρέστε πρώτα τον εύκαμπο σωλήνα από την είσοδο και απομακρύνετε το πλέγμα εξαγωγής. Βλ. παραπάνω.
2. Συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα στη σύνδεση φυ-σστήρα στο εσωτερικό της συσκευής.



Υπόδειξη

Εάν, πριν από τη χρήση της λειτουργίας εκφύσησης, η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί για την αναρρόφηση λεπτής σκόνης, ενδέχεται να έχει συσσωρευτεί σκόνη στο εσωτερικό του εύκαμπτου σωλήνα, η οποία θα βγει κατά την εκφύσηση. Για τη χρήση της λειτουργίας εκφύσησης, συστήνεται η χρήση ενός χωριστού εύκαμπτου σωλήνα.

Χειρισμός

Περιστροφικός διακόπτης [6]:

OFF: Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

MAX: Η συσκευή λειτουργεί με μέγιστη ισχύ.

ECO: Η συσκευή λειτουργεί με μειωμένη ισχύ. Επιτρέ-πει μια μεγαλύτερη λειτουργία μπαταρίας.

Ενεργοποίηση της συσκευής

- ▶ Τοποθετήστε την μπαταρία.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη.
- ▶ Περιστρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη [6] στην επιθυμητή θέση.

Απενεργοποίηση της συσκευής

Περιστρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη [6] στη θέση OFF (απενεργοποίηση).

Μετά από κάθε χρήση

- ▶ Αδειάστε το δοχείο [1].
- ▶ Καθαρίζετε τη συσκευή μέσα και έξω με ένα νωπό πανί.
- ▶ Αφαιρείτε τον συσσωρευτή

Αποθήκευση της συσκευής

- ▶ Αποθηκεύετε τον εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης [16] και τα αξεσουάρ σύμφωνα με την εικόνα.
- ▶ Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ξηρό χώρο και προ-στατεύετε τη από μη εξουσιοδοτημένη χρήση.
- ▶ Το ευθείο ακροφύσιο [11] μπορεί να αποθηκευτεί σύμφωνα με την Εικ. J.



Υπόδειξη

Η συσκευή επιτρέπεται να αποθηκεύεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους και να μην εκτίθεται στη βροχή.

Περιποίηση και συντήρηση

Οι ηλεκτρικές σκούπες διαθέτουν διατάξεις ασφα-λείας, προς αποφυγή κινδύνων σύμφωνα με τον ορισμό στους κανόνες των επαγγελματικών σωμα-τείων, BGV A1.

- Στα πλαίσια των εργασιών συντήρησης, ο χρήστης – εφόσον διαθέτει τις ανάλογες ικανότη-τες – πρέπει να αφαιρεί τον συσσωρευτή, να αποσυναρμολογεί, να καθαρίζει και να συντηρεί τη συσκευή. Εδώ, δεν πρέπει να θέτει σε κίνδυνο ούτε τον ίδιο, ούτε άλλα άτομα. Στα απαραίτητα προληπτικά μέτρα συγκαταλέγεται, παραδείγ-ματος χάριν, η απολύμανση της συσκευής πριν από την αποσυναρμολόγησή της. Στο σημείο, όπου αποσυναρμολογείται η συσκευή, πρέπει να διασφαλιστεί, ως προληπτικό μέτρο, ένας αναγκαστικός αερισμός με φιλτράρισμα. Επίσης, κατά τον καθαρισμό επιφανειών συντη-

ρούμενων εξαρτημάτων, πρέπει να είστε προσεκτικοί, διασφαλίζοντας κατάλληλη προστασία του προσωπικού.

- Η συσκευή θα πρέπει να καθαρίζεται καλά εξωτερικά. Εδώ, θα πρέπει να απομακρύνονται επικίνδυνες για την υγεία ουσίες παντός τύπου. Εναλλακτικά, μπορεί να τοποθετηθεί ένα προστατευτικό στρώμα, προτού απομακρυνθεί η συσκευή από την επικίνδυνη περιοχή. Όλα τα εξαρτήματα της συσκευής, που έχουν απομακρυνθεί από την επικίνδυνη περιοχή, θα πρέπει να θεωρούνται ως μολυσμένα. Προς αποφυγή κατανομής της σκόνης, πρέπει να λαμβάνετε τα κατάλληλα μέτρα.
- Στο πλαίσιο εργασιών συντήρησης και επισκευής, όλα τα μολυσμένα εξαρτήματα, τα οποία δεν καθαρίζονται ικανοποιητικά, πρέπει να απορρίπτονται. Αυτά τα εξαρτήματα θα πρέπει να απορρίπτονται σε μη διαπερατές σακούλες σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς περί απόρριψης τέτοιων απορριμμάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο εξοπλισμός ασφαλείας θα πρέπει να επισκευάζεται και να συντηρείται τακτικά για την αποφυγή κινδύνων. Αυτό σημαίνει ότι συνεργάτες του κατασκευαστή ή εκπαιδευμένα από τον κατασκευαστή άτομα πρέπει να ελέγχουν τη σωστή λειτουργία του εξοπλισμού τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο, δηλ. να εκτελούν ελέγχους για διαρροές, φθαρμένα φίλτρα, κτλ..

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιών! Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που περιέχουν σιλικόνη.

- Βασικές εργασίες συντήρησης και επισκευής μπορούν να διεξάγονται από τον χρήστη χωρίς τη βοήθεια τρίτων.
- Η επιφάνεια της συσκευής και η εσωτερική πλευρά του δοχείου θα πρέπει να καθαρίζονται τακτικά με ένα νωπό πανί.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος λόγω επικίνδυνης για την υγεία σκόνης. Κατά την εκτέλεση των εργασιών συντήρησης (παραδείγματος χάριν κατά την αντικατάσταση των φίλτρων), χρησιμοποιείτε ρουχισμό μιας χρήσης και μια μάσκα προστασίας της αναπνοής κατηγορίας P2.

Αντικατάσταση του επίπεδου πτυχωτού φίλτρου [19] (Εικ. 1)

1. Για την αντικατάσταση του επίπεδου πτυχωτού φίλτρου [19], αφαιρέστε αρχικά την κεφαλή αναρρόφησης [2]. Βλ. τις οδηγίες παραπάνω.
2. Γυρίστε το στοιχείο ασφάλισης φίλτρου [20], για να απασφαλίσετε το επίπεδο πτυχωτό φίλτρο [19].
3. Στρέψτε το επίπεδο πτυχωτό φίλτρο [19] προς τα επάνω.
4. Κατά την τοποθέτηση ενός καινούριου επίπεδου πτυχωτού φίλτρου [19], φροντίζετε να τοποθετείται το στήριγμα φίλτρου σωστά ευθυγραμμισμένο από επάνω στο επίπεδο πτυχωτό φίλτρο.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το επίπεδο πτυχωτό φίλτρο [19] απαγορεύεται να χρησιμοποιηθεί για την αναρρόφηση επικίνδυνων για την υγεία σκόνων.

Καθαρισμός των ηλεκτροδίων (22)

1. Απασφαλίστε και αφαιρέστε την κεφαλή αναρρόφησης [2].
2. Καθαρίστε τα ηλεκτρόδια [22] με μια βούρτσα.
3. Τοποθετήστε την κεφαλή αναρρόφησης [2] και ασφαλίστε τη με τη βοήθεια των ασφαλειών [3].

Αντιμετώπιση βλαβών



Υπόδειξη

Σε περίπτωση βλάβης (π.χ. θραύση του πλαισίου φίλτρου), η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί αμέσως. Η συσκευή επιτρέπεται να τεθεί ξανά σε λειτουργία, μόνο αφού αποκατασταθεί η βλάβη.

Το μοτέρ αναρρόφησης δεν λειτουργεί

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά και δεν έχει αποφορτιστεί.
- ▶ Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- ▶ Ενδεχομένως, το μοτέρ έχει υπερθερμανθεί. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε 10-15 λεπτά, ώστε να κρυώσει. Ενεργοποιήστε τη πάλι μετά από αυτό το χρονικό διάστημα.

Η τουρμπίνα αναρρόφησης απενεργοποιείται

- ▶ Αδειάστε το δοχείο [1].
- ▶ Ενδεχομένως, το μοτέρ έχει υπερθερμανθεί. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε 10-15 λεπτά, ώστε να κρυώσει. Ενεργοποιήστε τη πάλι μετά από αυτό το χρονικό διάστημα.

Η τουρμπίνα αναρρόφησης δεν ενεργοποιείται ξανά μετά την εκκένωση του δοχείου

- ▶ Απενεργοποιήστε τη συσκευή, περιμένετε 5 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.
- ▶ Καθαρίστε τα ηλεκτρόδια [22] και την περιοχή γύρω από τα ηλεκτρόδια με μια βούρτσα.

Η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται

- ▶ Απομακρύνετε πιθανές εμφράξεις στο ακροφύσιο αναρρόφησης [5], στο στήριγμα εύκαμπτου σωλήνα [8], στον εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης [16] ή στο επίπεδο πτυχωτό φίλτρο [19].
- ▶ Αντικαταστήστε τη γεμάτη σακούλα φίλτρου [21].
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο πτυχωτό φίλτρο [19] εδράζεται καλά και είναι ασφαλισμένο.
- ▶ Αντικαταστήστε το επίπεδο πτυχωτό φίλτρο [19].

Κατά την αναρρόφηση σκόνης εξέρχεται σκόνη από τη συσκευή

- ▶ Ελέγξτε/διορθώστε την ευθυγράμμιση του επιπέδου πτυχωτού φίλτρου [19].
- ▶ Αντικαταστήστε το επίπεδο πτυχωτό φίλτρο [19].

Ηλεκτρικές εκκένώσεις

Κατά την αναρρόφηση λεπτής σκόνης, ενδέχεται - όπως και με κάθε άλλη ηλεκτρική σκούπα - να δημιουργηθεί στατικός ηλεκτρισμός προκαλώντας μικρές ηλεκτρικές εκκένώσεις κατά την επαφή με τον εύκαμπο σωλήνα. Αυτό το φαινόμενο μπορεί να προκύψει κυρίως σε εξαιρετικά ξηρά περιβάλλοντα. Μια δυνατότητα αποφυγής αυτού του προβλήματος είναι η ύγρανση του αέρα με τη βοήθεια ενός υγραποιητή. Αυτό το φαινόμενο δεν έχει απολύτως καμία επίδραση στη λειτουργία της σκούπας αναρρόφησης.

Εάν μια δυσλειτουργία δεν αντιμετωπίζεται, η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

Αξεσουάρ και ανταλλακτικά

Σε περίπτωση που η συσκευή, παρά την εφαρμογή των σωστών διαδικασιών κατασκευής και ελέγχου, παρουσιάσει κάποια στιγμή βλάβη, θα πρέπει να επισκευαστεί από ένα κέντρο σέρβις masterService της Würth. Στην περίπτωση ερωτήσεων και παραγγελιών ανταλλακτικών, δίνετε πάντα τον κωδικό προϊόντος που βρίσκεται στην πινακίδα τύπου της συσκευής.

Ο έγκυρος κατάλογος ανταλλακτικών για την παρούσα συσκευή είναι διαθέσιμος στη σελίδα <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Εναλλακτικά, μπορείτε να απευθυνθείτε στο πλησιέστερο υποκατάστημα της Würth, για να σας αποσταλεί ένα τυπωμένο αντίγραφο.

Απορριψη



Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Διαθέστε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία διάθεσης ή μέσω της τοπικής εγκατάστασης διάθεσης.

Τηρείτε τους τρέχοντες ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση αμφιβολιών, επικοινωνείτε με την τοπική εγκατάσταση διάθεσης. Απορρίπτετε όλα τα υλικά συσκευασίας με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

Εγγύηση

Για την παρούσα συσκευή της Würth, παρέχουμε εγγύηση σύμφωνα με τους νομοθετικούς/κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς από την ημερομηνία αγοράς (απόδειξη μέσω τιμολογίου ή δελτίου παράδοσης). Οι προκαλούμενες ζημιές αποκαθίστανται με αντικατάσταση ή επισκευή. Βλάβες, οι οποίες προκαλούνται από ακατάλληλο χειρισμό, αποκλείονται από την εγγύηση. Αιτήματα στα πλαίσια της εγγύησης αναγνωρίζονται μόνο εφόσον η συσκευή παραδοθεί πλήρης σε ένα υποκατάστημα της Würth, στον δικό σας αντιπρόσωπο της Würth ή σε ένα εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Würth. Διατηρούμε το δικαίωμα διεξαγωγής τεχνικών τροποποιήσεων. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για τυπογραφικά λάθη.

**Cihazınızı ilk defa kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyup, buna göre davranınız.**

Bu kullanım kılavuzunu, daha sonra tekrar kullanmak ya da cihazın ilerideki kullanıcılarına vermek üzere saklayın.

- ▶ Cihazı, ilk kez işletmeye almadan önce güvenlik uyarılarını mutlaka okuyun!
- Kullanım kılavuzunun ve emniyet uyarılarının dikkate alınmaması halinde cihazda hasarlar oluşabileceği gibi, kullanıcı ve diğer şahıslar da tehlike altında olabilir.
- ▶ Cihazın işletmeye alınması, kullanımı, bakımı ve korunmasıyla görevli herkes uygun kalifikasyona sahip olmalıdır.
- ▶ **Cihazda onarımlar yalnızca bu konuda görevlendirilmiş eğitilmiş kişilere yaptırılmalıdır.** Daima Adolf Würth GmbH & Co. KG firmasının orijinal yedek parçalarını kullanınız. Bu sayede cihaz güvenliğinin devamlılığı sağlanmış olur.

Bu Kılavuzda Yar Alan İşaretler ve Simgeler

Bu kılavuzda bulunan işaretlerin ve sembollerin amacı, kılavuzu ve aleti hemen ve güvenle kullanmanıza yardımcı olmaktır.

**Bilgi**

Cihazın ve bu kılavuzun en verimli veya pratik biçimde kullanılması hakkında sizi bilgilendirir.

▶ İşlem adımları

İşlem adımlarının tanımlanan sırası doğru ve güvenli kullanımı kolaylaştırır.

✓ Sonuç

Burada bir işlem adımları sırasının sonucu açıklanmıştır.

[1] Pozisyon numarası

Pozisyon numaraları metinde köşeli parantezler ile işaretlenmiştir.

Uyarı Notlarının Tehlike Kademeleri

Bu kullanma kılavuzunda potansiyel tehlike durumlarına ve önemli güvenlik talimatlarına atıf yapmak amacıyla aşağıdaki tehlike kademeleri kullanılmıştır:

▲ TEHLİKE

Kısa bir süre içinde tehlikeli bir durum söz konusu olabilir ve alınan tedbirlere uyulmaması, ölümlü sonuçlanabilecek ağır yaralanmalara neden olabilir. Alınan tedbirlere mutlaka uyun.

▲ UYARI

Tehlikeli bir durum söz konusu olabilir ve alınan tedbirlere uyulmaması, ölümlü sonuçlanabilecek ağır yaralanmalara neden olabilir. Çok dikkatli çalışın.

▲ DİKKAT

Tehlikeli bir durum söz konusu olabilir ve alınan tedbirlere uyulmaması, hafif veya cüzi yaralanmalara neden olabilir.

Dikkat

Muhtemelen zararlı bir durum söz konusu olabilir ve önlenmezse maddi zarara yol açabilir.

**Genel Güvenlik Uyarıları****UYARI**

Tüm güvenlik önerilerini ve talimatları okuyun. Emniyet uyarılarının ve talimatlarının dikkate alınmaması elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir. Tüm emniyet uyarılarını ve talimatlarını gelecekte yararlanmak üzere saklayın.



Güvenlik Uyarıları

⚠ UYARI

- Dışarı atılan hava tekrar çalışma mekanı içine yönlendirileceğinde, mekan içindeki hava değişim oranının L yeterli olması sağlanmalıdır. Gerekli olan sınır değerleri yerine getirmek için geri yönlendirilen havanın debisi oranı, mekana beslenen temiz hava debisinin azami %50'si kadar olacaktır (mekan hacmi VR x hava değişim oranı LW). Spesifik havalandırma sistemi olmaksızın geçerli denklem: $LW=1h-1$.
- Cihazı sadece, kullanımı ve cihaz ile uygulanması öngörülen maddeler hakkında bilgisi olan ve vakumlanarak toplanan malzemenin bertaraf edilmesi konusunda bilgilendirilmiş kişiler kullanacaktır.
- Cihaz sağlığa zararlı tozlar içerir. Toz toplama deposu dahil boşaltma ve bakım çalışmaları uygun koruma giysisi giymiş uzman personel tarafından yapılacaktır.
- Cihaz sadece eksiksiz donatılmış filtre sistemi ile çalıştırılacaktır.
- İşlenecek olan malzemeler için geçerli tüm güvenlik uyarılarına riayet edin.

Elektrikli Cihazlar için Geçerli Genel Güvenlik Uyarıları

- Bu ürün, bedensel, duyuşsal veya zihinsel becerileri kısıtlı olan veya bu cihazın kullanımı hakkında sadece yetersiz deneyime veya bilgiye sahip olan kişiler tarafından (buna çocuklar da dahildir) kullanılmamalıdır.
- Bu cihazın sadece ürün hakkında bilgisi olan ve doğru kullanımı konusunda eğitim alan ve oluşabilecek tehlikelerin bilincinde olan kişiler tarafından kullanılmasına izin verilir.
- Cihazla oynamalarını önlemek için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır. Gözetim altında tutulmayan çocuklara, cihazı temizlemeleri veya kullanıcının görevi olan bakım çalışmalarını yapmayı yasaklayın.
- Cihazı, yanıcı ve/veya patlayıcı (magnezyum veya alüminyum tuzları vs.) veya sağlığa zararlı tozları temizlemede kullanmayın. Cihazı, sıcaklığı 60 °C üzerinde olan malzemeleri temizlemede kullanmayın (örneğin kor halindeki sigara, kızgın kül).

- Su, yağ, gres ve temizleme deterjanı kullanmayın.
- Cihazı temizleme işlemi için temizleme benzini veya benzer yanıcı sıvı kullanmayın.
- Temizleme veya bakım çalışmaları yapılacağında veya parça değiştirileceğinde veya cihaz başka bir fonksiyonu yerine getirme için modifiye edileceğinde akülü cihazlarda en azından artı veya eksi kutup sökülecektir. Alternatif olarak benzer bir metot da uygulanabilir (ayırma tertibatının kullanılması). Küçük voltajlı koruma devrelerinde her iki kutup sökülecektir.
- Toza karşı korunaklı olmayan bölmelerin muhafazaları temizleme amaçlı olarak sökülecektir.

LI-ION AKÜLERİ için güvenlik talimatları

Tüm güvenlik önerilerini ve talimatları okuyun.

Emniyet uyarılarının ve talimatlarının dikkate alınmaması elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir.

Lityum akülerinin taşıma, depolama ve kullanımı ile ilgili özel yönetmelik ve talimatlara riayet edin.

- Aküleri sadece bu aküler için öngörülen şarj cihazları ile birlikte kullanın.
- Öngörülenden farklı bir şarj cihazı kullanıldığında yaralanma ve yağın tehlikesi vardır.
- Değiştirilebilir aküyü prize veya aracınızın sigara çıkmağına takmayın.
- Tehlikeli ortamlardan uzak durun.
- Değiştirilebilir aküyü yağmur veya kar yağışı altında açık havada, ıslak ve sulu yerlerde şarj etmeyin.
- Değiştirilebilir aküyü ve şarj cihazını patlama tehlikesi bulunan ortamda kullanmayın (örneğin gaz buharı, toz veya yanıcı maddelerin yanı gibi).
- Aküyü sadece kuru ve serin yerde depolayın, nem, yağmur ve sudan koruyun. Değiştirilebilir aküyü, örneğin doğrudan güneş ışınlarının maruz olduğu bir yer gibi sıcaklığı 50 °C üzerinde olan bir yerde saklamayın.
- Aküyü örneğin sürekli yoğun güneş ışığı gibi ışıklı ortamdaki, ateş, su ve nemden koruyun. Patlama tehlikesi!



Güvenlik Uyarıları

- Aküyü metal cisimler ile birlikte saklamayın (metal cismin akünün şase kutbuna temas etmesi kısa devre oluşma tehlikesi). Değiştirilebilir aküyü örneğin madeni para, anahtar, çivi veya civata gibi kısa devre oluşturabilecek cisimlerin yakınında saklamayın.
- **Uyarı! Değiştirilebilir aküyü içine su girmesine karşı koruyun. Tuzlu su, belli başlı kimyasallar ve ağartıcılar veya ağartıcı içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar, kısa devreye neden olabilirler. Kısa devre olmuş bir akü yangın tehlikesi oluşturur ve yaralanmalara veya ürünün hasar görmesine sebep olabilir.**
- Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküleri kullanmayın. Böyle bir durumda daima Würth Servisi ile iletişime geçin.

Temizleme Cihazı için Geçerli Ek Güvenlik Uyarıları

TEHLİKE Patlama tehlikesi!

Bazı maddeler emilen hava ile birlikte karıştığında patlayıcı gaz veya karışım oluşturabilir!

Kesinlikle aşağıda açıklanan özelliğe sahip malzemeleri temizlemeyin:

- Patlayıcı veya yanıcı gaz, sıvı ve toz partikülleri (tepkimeye giren toz partikülü).
- Tepkimeye giren metal tozu partikülü (örneğin alüminyum, magnezyum, çinko) ile yüksek alkali veya aşırı asitli temizleme maddesi kombinasyonu.
- Sıcaklığı 60 °C üzerinde olan kızgın, yanıcı veya kor halindeki cisimler yangın tehlikesi oluşturur.
- Sağlığa zararlı tozları (toz sınıfı M, H) ayırıştırma için uygun değildir.
- Cihazın patlama tehlikesi bulunan ortamlarda çalıştırılması yasaktır. Bu maddeler cihazın parçaları üzerinde korozyona yol açabilir.

Çalışma Alanı Emniyeti

- Cihaz çalışırken işi olmayan kişi, çocuk ve ziyaretçileri uzak tutun. Dikkatiniz dağıldığında muhtemelen cihaz üzerindeki kontrolünüzü kaybedersiniz.
- Elektrik süpürgelerinde eğer artık hava odaya geri iletiliyorsa odada yeterli düzeyde bir hava değiştirme oranı L mevcut olmalıdır. Ulusal yönetmelikleri dikkate alın.

Elektrik Emniyeti

- Örneğin boru, kalorifer peteği, elektrikli ocak, fırın veya buzdolabı gibi topraklanmış yüzeylere temas etmekten kaçınmın. Vücudunuzun topraklanması halinde, yüksek derecede cereyan çarpması riski mevcuttur.
- Elektrikli süpürgeyi yağmura veya suya maruz bırakmayın. Cihaz içine su girerse cereyan çarpması riski yükselir. Bu durumda derhal aküyü çıkarın, cihazı kurulaştırın ve kontrol edilmek üzere servise gönderin.
- **UYARI:** Cihazın içinden köpük veya sıvı çıkışı olduğunda cihazı derhal kapatın ve aküyü sökün.

Kişisel Emniyet

- Elektrikli cihazı kullanırken dikkatli olun ve ne yaptığınıza dikkat edin ve mantıklı düşünerek hareket edin. Yorgunsanız veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındaysanız elektrikli cihaz kullanmayın. Elektrikli cihazı kullanırken bir anlık dalgınlık ağır yaralanmalı iş kazalarına yol açabilir.
- Kişisel koruyucu donanım ve daima koruyucu gözlük kullanın. Kullandığınız elektrikli cihazın türüne ve kullanım amacına bağlı olarak örneğin toz maskesi, kaymaz emniyetli iş ayakkabısı, baret veya kulaklık gibi iş güvenliği donanımları yaralanma riskini azaltır.
- Elektrik süpürgesini aşırı tozlu ortamlarda kullanmayın.



Güvenlik Uyarıları

- Cihazın hatalı kullanımında aküden sıvı çıkışı meydana gelebilir. Sıvı ile temastan kaçınınız. Aküden dökülen sıvı cildi tahriş edebilir veya yanıklara sebep olabilir. Sıvı ile temas ettiğinizde ilgili bölgeyi derhal su ile yıkayın. Sıvı gözlerinize geldiğinde gözlerinizi derhal bol su ile yıkayın ve doktora başvurun.

Elektrikli Cihazların/Süpürgelerin Kullanımında Geçerli Genel Bilgiler

- Cihazı kullanmadığınızda çocukların erişmeyeceği yerlerde muhafaza ediniz. Cihazın kullanımını bilmeyen veya kullanım kılavuzunu okumamış kişilerin cihazı kullanmalarına izin vermeyin. Tecrübeli ve bilgili olmayan kişiler tarafından kullanılan elektrikli cihazlar tehlike oluşturur.
- Elektrikli cihazı dikkatli kullanın. Hareketli parçaların kusursuz çalışmalarını ve sıkışmalarını sağlayın. Hiçbir parçanın kırık veya hasarlı olmasına dikkat edin, aksi takdirde elektrikli cihazın düzgün şekilde çalışması sağlanamayacaktır. Cihazı kullanmaya başlamadan önce, hasarlı parçaların tamir edilmesini sağlayın. Birçok iş kazası elektrikli cihazların bakımının yetersiz yapılmasından kaynaklanır.
- Elektrikli cihazlar, aksesuar parçaları ve elemanlarını vs. mevcut talimatlara uygun şekilde kullanın. Çalışma koşulları ve yapılması gereken işi göz önünde bulundurun. Elektrikli cihazların amacı dışında kullanılması tehlikeli durumların oluşmasına sebep olur.
- Sadece kullanım amacına uygun cihaz kullanın. Cihazı sadece amacına uygun olarak kullanın.
- Cihazı sadece kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde ve mükemmel durumda olduğunda kullanın.
- Elektrik süpürgesini sadece filtre takarak kullanın.
- Yanlışlıkla çalıştırılmasını önleyin. Aküyü takma, kaldırma veya taşıma işleminden önce cihazı kapatın. Cihazı taşıırken parmağınızı hiçbir zaman tetikleyici üzerinde bulunmamalıdır. Cihaz uzun süre kullanılmayacağına, bakım çalışmalarına başlamadan, aksesuar parçalarını değiştirmeden ve cihazı taşımak için yapılacak hazırlık çalışmalarından önce daima aküyü sökün.
- Cihazı basamak veya merdiven olarak kullanmayın. Cihaz devrilebilir ve hasar görebilir.
- Cihazın üzerine çıkmayın ve oturmayın.
- **UYARI:** Cihazı kullanmadan önce kullanıcılar cihazın kullanımı ve temizlenecek maddeler hakkında bilgi ve talimat ile gerekli eğitimler verilecektir. Bu eğitimlerde ayrıca toplanan malzemenin cihazdan nasıl güvenli şekilde çıkarılacağı ve bertaraf edileceği de anlatılacaktır.
- Üretici firma veya eğitimli kişi yılda en az bir kez cihazı teknik açıdan kontrol etmelidir. Bu kontrollerde örneğin filtrenin hasarlı olup olmadığı, cihazın hava sızıntısı ve tetiğin mükemmel çalışıp çalışmadığı kontrol edilecektir.
- Servis veya onarım çalışmalarında yeterli derecede temizlenemeyen ve kirli kalan parçalar bertaraf edilecektir; bu tür parçalar sızdırmaz poşet içine koyularak bu parçalar için geçerli yönetmelikler uyarınca bertaraf edilecektir.
- **DIKKAT** Bu cihaz sadece iç mekanlarda depolanmalıdır.
- **DIKKAT** Bu cihaz sadece iç mekanlarda kullanılacaktır.



UYARI

Yaralanma tehlikesi!

- Başlık ve emme hortumunun kullanılmasında cihazın kafası yakınında temizleme yapmayın.
- **DIKKAT**
- İş kazaları veya yaralanmaları önlemek için taşıma işleminde cihazın ağırlığını dikkate alın (bakınız Teknik Özellikler).
- Güvenlik tertibatları kullanıcıyı korumak için tasarlanmıştır, bypass edilmesi veya değiştirilmesi yasaktır.

Teknik Özellikler

Ürün	5701 400 00X
Nominal gerilim	18 VDC
Anma giriş gücü	350 W
Hazne kapasitesi	6 lt
Maks. Vakum Motor	12 kPa
Maks. Vakum Cihaz	11 kPa
İşletim esnasında alet ve akü için geçerli ortam sıcaklığı	0-40 °C
Akünün tavsiye edilen şarj etme sıcaklığı	5-40 °C
Ağırlık	4,2 kg
Tavsiye edilen akü tipi	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Tavsiye edilen şarj cihazı	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Ses/vibrasyon bilgileri

EN 60335-2-69 standardı uyarınca belirlenen değerler:

Ses basınç seviyesi (L_{pA})	61,2 dB (A)
Ses gücü seviyesi (L_{WA})	77,8 dB (A)
Belirsizlik (K)	< 2 dB (A)
El/kol vibrasyonu	2,5 m/s ²
Belirsizlik (K)	< 0,2 m/s ²

Amacına Uygun Kullanım

Cihaz, zemin ve duvarları kuru temizleme işlemi ile hafif tozlanmaları temizlemede kullanılır.

- Cihaz kuru, yanıcı olmayan, makine ve aksamaların zararlı tozlarını temizlemek için uygundur; EN 60 335-2- 69 uyarınca toz sınıfı L. Sınırlama: Kanserojen maddelerin temizlenmesi yasaktır.
- Bu cihaz örneğin otel, okul, hastane, fabrika, dükkan, ofis ve kiralama uygulamaları gibi ticari kullanımlar için uygundur.
- Yanıcı veya patlayıcı solvent, solvante batırılmış malzeme, patlayıcı toz, ve her türlü sıvı, seyreltici veya sıcaklığı 60 °C üzerinde olan malzemenin temizlenmesi yasaktır. Aksi takdirde patlama ve yangın tehlikesi vardır!
- Cihazın yanıcı gaz ve maddelerin yakınında kullanılması yasaktır.

Amaca uygun olmayan kullanımlar sonucunda oluşacak hasarlardan kullanıcı sorumludur.

Cihaz üzerindeki semboller



⚠ UYARI

Cihaz sağlığa zararlı tozlar içerir. Toz toplama torbasını sökme dahil boşaltma ve bakım çalışmaları uygun koruma giysisi giymiş uzman personel tarafından yapılacaktır. Cihazı ancak filtre sistemi komple şekilde takıldıktan sonra çalıştırın.



AB direktiflerine uygunluk



Cihazı devreye almadan önce bu kullanım kılavuzu, dikkatlice okunmalı ve ilerisi için saklanmalıdır.



Avrasya bölgesinde kullanım için uygun ürün Rusya, Beyaz Rusya ve Kazakistan ülkelerinde aranan teknik şartname için de uygundur.



Cihaz, ev çöpüne atılmamalıdır! Cihaz yetkili bir atık işletmesi vasıtasıyla veya belediyenizin atık kuruluşu vasıtasıyla bertaraf edilmelidir. Yürürlükteki güncel mevzuatlara uyulmalıdır. Bu konuda çelişki kalmamız durumunda atık kuruluşunuzla iletişime geçiniz.



Okuma özelliği bulunan akıllı cep telefonu ile cihaz seri numarasının okunmasını sağlayan NFC-Tag pozisyonu.



Cihaz hiçbir zaman yağmura maruz bırakılmamalıdır!



Cihazı sıvıların içinde daldırmayın!

Cihaz Elemanları

- 1 Hazne
- 2 Emmekafası
- 3 Kilitleme
- 4 Başlık tutucusu
- 5 Emiş başlığı
- 6 Şalter
- 7 Tutamak
- 8 Hortumkonektörü
- 9 Hortum konektörü açma düğmesi
- 10 Filtre temizleme düğmesi
- 11 El başlığı tutma elemanı
- 12 PİL yuvası
- 13 Elektrikli alet adaptörü
- 14 Hava çıkış ızgarası ve filtre
- 15 Derz başlığı ve tutma elemanı
- 16 Emme hortumu
- 17 Opsiyonel başlık tutma elemanı
- 18 Taşıma kemeri
- 19 Yatık filtre
- 20 Filtre kilitleme elemanı
- 21 Filtre torbası
- 22 Elektrotlar

Çalıştırma

⚠ UYARI

Yassı katlanır filtre [19] temizleme işleminde daima takılı olmalıdır. Aksi takdirde emiş motoru zarar görebilir. Çok ince toz partikülleri nedeniyle sağlığa zararlı durumlar meydana gelebilir.

Kuru Temizlik



Not

Bu cihaz ile L toz sınıfına kadar tozları temizleyebilirsiniz.



Not

Bu cihaz kuru, yanıcı olmayan AGW değeri $\geq 1 \text{ mg/m}^3$ olan tozları ticari olarak temizlemek için uygundur.

- Çok ince tozları temizlemek için ek olarak filtre torbası kullanılabilir.

Emiş kafasını haznedan sökme (Şekil A)

1. Her iki taraftaki kilitlemeleri [3] kaldırın.
2. Cihazı tutamağından [7] kaldırın ve emiş kafasını [2] kaldırın.

Filtre torbasını yerleştirme (Şekil B)

1. Filtre torbasını [21] hazne [1] içine yerleştirin.
2. Pimlerin filtre torbası bağlantı plakasının içinde olmasına ve filtrenin hazne [1] içinde doğru oturmasına dikkat edin.

Aküyü yerleştirme (Şekil C)

1. Aküyü arkadan tutma elemanı içine itin.
2. Klik sesinin duyulmasına dikkat edin ve yerleştirme sonrasında akünün doğru şekilde oturmasını sağlayın.

Başlıkları değiştirme (Şekil D)

1. Kuplaj elemanındaki kilitleme düzeneğini açın. Belirgin bir tıklama sesi işitilmelidir. Başlığı çıkarın.
2. Yeni başlığı doğru şekilde ayarlayın ve yerleştirin. Yerleştirme esnasında klik sesi duyulmasına dikkat edin.

Filtreyi temizleme (Şekil E)

1. Cihazın şalterini „MAKS“ yönüne çevirin. Motorun çalışmasına dikkat edin.
2. Emiş başlığının [5] ağızını elinizin iç bölümü ile kapatın.
3. Filtre temizleme [10] tuşuna arka arkaya hızlıca 5 kez basın.



Not

İnce tozların temizlenmesinde muhtemelen belirli bir süre sonra filtre tıkanır. Bunun sonucunda temizleme performansı düşecektir. Filtreyi temizlemek için filtre temizleme sistemini kullanın.

Filtre çıkışı (Şekil F)

- ▶ Kilitleme düzeneğinden sökmek için çıkış ızgarasını [14] yana itin.
- ▶ Bunun için döner hareketle dışa doğru itin.



Not

Çıkış filtresi [14] zamanla tıkanır. Bunun sonucunda motor aşırı derecede ısınır. Düzenli olarak temizleyin.

Hortumu cihazdan sökme ve tekrar bağlama (Şekil G)

1. Emiş hortumunu [16] ve hortum konektörünü [8] ayırmak için kilit açma tuşuna [9] basın.
2. Hortum konektörünü [8] çekerek çıkarın.
3. Hortum konektörü [8] tekrar bağlama işleminde klik sesi duyularak yerine geçmelidir.

Üfleme fonksiyonu (Şekil H)

1. Üfleme fonksiyonunu kullanmak için öncelikle hortumu hava giriş bölümünden söküp ve çıkış ızgarasını çıkarın. Üst bölüme bakınız.
2. Hortumu cihazın iç bölümündeki fan konektörüne takın.



Not

Üfleme fonksiyonunu kullanmadan önce cihaz ile ince toz temizlemesi yapılmışsa hortumun iç bölümünde toz birikmiş olabilir ve üfleme esnasında bu toz dışarı püskürtülür. Üfleme işlemi için ayrı bir hortum kullanılması tavsiye edilir.

Kullanım

Şalter [6]:

KAPALI: Cihaz kapalıdır.

MAKS: Cihaz azami güç ile çalışıyor.

ECO: Cihaz düşük güç ile çalışıyor. Akü ile uzun işlemi mümkün kılar.

Cihazı çalıştırma

- ▶ Aküyü yerleştirin.
- ▶ Akünün şarj edilmiş olmasını sağlayın.
- ▶ Şalteri [6] istenilen pozisyona döndürün.

Cihazı kapatma

Şalteri [6] KAPALI (OFF) pozisyonuna döndürün.

Her kullanım sonrasında

- ▶ Hazneyi [1] boşaltın.
- ▶ Cihazın içini ve dışını nemli bir bez ile temizleyiniz.
- ▶ Aküyü çıkarın.

Cihazı depolama

- ▶ Emme hortumu [16] ve aksesuarı şekilde gösterildiği gibi depolayın.
- ▶ Cihazı kuru bir odada muhafaza edin ve yetkisiz kullanıma karşı emniyete alın.
- ▶ Düz başlık [11] Şekil 1'de gösterildiği gibi saklanabilir.



Not

Bu cihaz sadece iç mekanlarda depolanacak ve yağmura maruz bırakılmayacaktır.

Temizleme ve Bakım

Meslek Odaları tarafından tanımlanan BGV A1 nolu tehlikeleri önleme yönetmeliğini karşılamak için elektrikli süpürgeler uygun güvenlik tertibatları ile donatılmıştır.

- Gerekli becerilere sahip olması halinde kullanıcı, bakım çalışmaları çerçevesinde aküyü çıkaracak, cihazı parçalarına ayıracak, temizleyecek ve bakımını yapacaktır. Bu işlemde kendisi ve başkalarını tehlikeye atmayacaktır. Alınacak önlemlere örneğin parçalarına ayrılmadan önce cihazın dekontaminasyonu da dahildir. Cihazın parçalarına ayrıldığı yerde filtre donanımlı bir havalandırma sistemi bulunmalıdır.

Ayrıca bakımı yapılacak parçaların yüzeylerini temizlerken dikkatli olunmalı ve çalışanın uygun şekilde korunması sağlanmalıdır.

- Cihaz, dıştan iyice temizlenecektir. Bu işlemde sağlığa zararlı her türlü maddede temizlenecektir. Cihaz tehlikeli bölümden çıkarılmadan önce alternatif olarak bir koruma tabakası ile kaplanabilir. Cihazın bütün tehlikeli bölümden çıkarılan parçaları kontaminasyonlu olarak değerlendirilecektir. Tozun yayılmasını önlemek için uygun önlemler alınacaktır.
- Bakım ve onarım çalışmaları çerçevesinde, yeterli derecede temizlenmesi mümkün olmayan bütün kontamine olmuş parçalar bertaraf edilecektir. Bu tür parçalar sızdırmaz poşet içine koyularak bu parçalar için geçerli yönetmelikler uyarınca bertaraf edilecektir.

⚠ UYARI

Tehlikeleri önlemeye yönelik olan güvenlik tertibatları, düzenli olarak bakım işleminden geçirecektir. Bu demektir ki üretici firmanın personeli veya üretici firma tarafından eğitilmiş personel donanımı yılda en az bir kez kontrol edecek, sızdırmazlık, filtre hasar kontrolü vs. yapacaktır.

DİKKAT

Hasar görme tehlikesi! Silikon içeren temizleme maddesi kullanmayınız.

- Kullanıcı, üçüncü şahısların yardımı olmaksızın temel bakım ve temizleme çalışmalarını yapabilir.
- Cihazın yüzeyi ve haznenin iç tarafı düzenli olarak ıslak bez ile silinerek temizlenecektir.

⚠ TEHLİKE

Sağlığa zararlı toz tehlikesi. Bakım çalışmalarında (örneğin filtre değiştirme işlemi) tek kullanımlık giysi ve P2 sınıfı maske kullanın.

Yassı katlanmış filtreyi [19] değiştirme (Şekil I)

1. Yassı katlanmış filtreyi [19] değiştirmek için öncelikle emme kafasını [2] çıkarın. Üst bölümdeki talimatlara bakınız.
2. Yassı katlanmış filtrenin [19] kilidini açmak için filtre kilidi elemanını [20] döndürün.
3. Yassı katlanmış filtreyi [19] yukarı katlayın.
4. Yeni yassı katlanmış filtreyi [19] takarken filtre tutma elemanının üstten filtre üzerine doğru şekilde konumlanmış olmasına dikkat edin.

⚠ TEHLİKE

Yassı katlanmış filtrenin [19] sağlığa zararlı tozların temizlenmesinde kullanılması yasaktır.

Elektrotları temizleme (22)

1. Emme kafasının [2] kilidini açın ve sökün.
2. Elektrotları [22] fırça ile temizleyin.
3. Emme kafasını [2] yerleştirin ve kilitleme elemanları [3] ile emniyetleyin.

Arıza giderme



Not

Arıza (örneğin filtre çerçevesinin kırılması gibi) durumunda cihazı derhal kapatın. Cihaz, ancak arıza giderildikten sonra tekrar çalıştırılacaktır.

Emme motoru çalışmıyor

- ▶ Akünün doğru şekilde takılmış ve boş olmamasını sağlayın.
- ▶ Cihazı çalıştırın.
- ▶ Motor muhtemelen aşırı derecede ısınmıştır. Cihazı kapatın ve soğuması için 10-15 dakika bekleyin. Cihazı ancak bu süre dolduktan sonra tekrar çalıştırın.

Vakum türbini kapanıyor

- ▶ Hazneyi [1] boşaltın.
- ▶ Motor muhtemelen aşırı derecede ısınmıştır. Cihazı kapatın ve soğuması için 10-15 dakika bekleyin. Cihazı ancak bu süre dolduktan sonra tekrar çalıştırın.

Hazne boşaldıktan sonra vakum türbini tekrar çalışmıyor

- ▶ Cihazı kapatın, 5 saniye bekleyin ve sonra cihazı tekrar çalıştırın.
- ▶ Elektrotları [22] ve elektrot etrafını fırça ile temizleyin.

Hava emiş kapasitesi düşüyor

- ▶ Emme başlığı [5], hortum konektörü [8], emme hortumu [16] veya yassı katlanmış filtre [19] içindeki muhtemel tıkanıklıkları giderin.
- ▶ Filtre torbasını [21] değiştirin.
- ▶ Yassı katlanmış filtrenin [19] doğru şekilde yerleşmiş ve kilitlenmiş olmasını sağlayın.
- ▶ Yassı katlanmış filtreyi [19] değiştirin.

Elektrikli süpürge ile temizleme işleminde cihazdan toz yayılıyor

- ▶ Yassı katlanmış filtrenin [19] konumunu kontrol edin/düzeltilin.
- ▶ Yassı katlanmış filtreyi [19] değiştirin.

Cereyan Çarpması

Her elektrikli süpürge olduğu gibi ince tozları temizlerken statik yüklenme meydana gelir ve hortuma dokunulduğunda cereyan çarpabilir. Bu olgu özellikle ortam çok kuru olduğunda meydana gelir. Bu sorunu çözmek için hava nemlendirme aleti ile havanın nemlendirilmesi sağlanabilir. Bu olgunun elektrikli süpürge işlevi üzerinde herhangi bir etkisi yoktur.

Cihazdaki arıza giderilemiyorsa cihazın servis tarafından kontrol edilmesi gerekir.

Aksesuarlar ve Yedek Parçalar

İmalat ve kalite kontrol işlemlerinin itina ile yapılmasına rağmen cihazda arıza meydana gelecek olursa bu arıza Würth masterServis tarafından onarılacaktır. Başvuru ve yedek parça siparişlerinde daima, cihazın tip etiketi üzerinde yazılı ürün numarasını belirtin.

Cihazın güncel yedek parça listesi <http://www.wuerth.com/partsmanager> sayfasında açıklanmıştır. Basılı versiyonu temin edebilmek için alternatif olarak en yakındaki Würth Temsilciliğine başvurabilirsiniz.

Tasfiye



Cihazı evsel atıklar ile birlikte bertaraf etmeyin. Cihaz yetkili bir atık işletmesi vasıtasıyla veya belediyenin atık kuruluşu vasıtasıyla bertaraf edilmelidir. Yürürlükteki güncel mevzuatlara uyulmalıdır. Bu konuda çelişki kalmamış durumda atık kuruluşunuzla iletişime geçiniz. Ambalaj malzemesinin tamamını çevreye uygun şekilde bertaraf edin.

Garanti

Bu Würth cihazı, yasal/yerel mevzuatlara uygun olarak satış tarihinden (fatura veya irsaliye ile belgelenmesi gerekir) itibaren başlayan bir garanti kapsamındadır. Cihaz hasarları, gerekliliğe göre ya yedek parça tedarik edilerek ya da onarılarak giderilir. Hatalı kullanımlardan kaynaklanan hasarlar garanti kapsamı dışındadır. Garanti kapsamında yapılan müracaatlar, ancak cihaz parçalanmamış bir vaziyette bir Würth şubesine, bir Würth pazarlacısına veya Würth tarafından yetkilendirilmiş bir servis noktasına bırakıldığı durumda kabul edilebilir. Teknik değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız. Basım hataları nedeniyle şirketimiz sorumlu tutulamaz.



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję eksploatacji, a następnie stosować się do niej. Zachować instrukcję eksploatacji do przyszłego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.

- ▶ Przed pierwszym uruchomieniem należy bezwzględnie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa!
 - Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji eksploatacji oraz zasad bezpieczeństwa może prowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz sytuacji niebezpiecznych dla operatora lub innych osób.
- ▶ Wszystkie osoby biorące udział w procesie uruchamiania, obsługi, konserwacji i utrzymania urządzenia w dobrym stanie muszą być odpowiednio wykwalifikowane.
- ▶ **Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważnione i odpowiednio przeszkolone osoby.** Zawsze używać oryginalnych części zamiennych firmy Adolf Würth GmbH & Co. KG. Zapewni to bezpieczeństwo urządzenia.

Znaki i symbole użyte w niniejszej instrukcji

Znaki i symbole użyte w niniejszej instrukcji umożliwiają szybkie i bezpieczne użytkowanie narzędzia oraz instrukcji.



Informacja

Informacje zawierają wskazówki dotyczące najbardziej efektywnego i praktycznego wykorzystania urządzenia i niniejszej instrukcji.

▶ Czynności

Zdefiniowana sekwencja czynności ułatwia prawidłowe i bezpieczne użytkowanie.

✓ Wynik

Tutaj znajduje się opis wyniku sekwencji czynności.

[1] Numer pozycji

Numery pozycji są podane w nawiasach prostokątnych.

Poziomy zagrożień wskazywane przez ostrzeżenia

W niniejszej instrukcji eksploatacji zastosowano następujące stopnie zagrożenia, aby wskazać na potencjalne sytuacje zagrożenia i ważne przepisy bezpieczeństwa:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza bezpośrednie zagrożenie, które – w przypadku niezastosowania wymaganych środków – spowoduje poważne obrażenia ciała włącznie ze śmiercią. Należy bezwzględnie zastosować wymagane środki.

OSTRZEŻENIE

Oznacza potencjalne zagrożenie, które – w przypadku niezastosowania wymaganych środków – spowoduje poważne urazy, a nawet śmierć. Podczas pracy należy zachować szczególną ostrożność.

OSTROŻNIE

Oznacza potencjalne zagrożenie, które – w przypadku niezastosowania wymaganych środków – spowoduje lekkie lub nieznaczne obrażenia ciała.

Uwaga

Oznacza potencjalną szkodliwą sytuację, która – w przypadku jej nieuniknięcia – spowoduje szkody materialne.



Ogólne instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa i pozostałymi instrukcjami. Niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub ciężkie obrażenia. Wszystkie zasady bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować na przyszłość.



Zasady bezpieczeństwa

⚠️ OSTRZEŻENIE

- Jeśli wydychane powietrze jest doprowadzane z powrotem do pomieszczenia, należy zapewnić odpowiednią krotność wymiany powietrza L w pomieszczeniu. Aby zachowanie wymaganych wartości granicznych było możliwe, strumień objętościowy powietrza recyrkulowanego nie może przekraczać 50% strumienia objętościowego świeżego powietrza nawiewanego (objętość pomieszczenia VR x krotność wymiany powietrza LW). Bez użycia specjalnego systemu wentylacyjnego obowiązują następujące zasady: $LW=1h-1$.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie przez osoby przeszkolone w zakresie obsługi urządzenia i substancji przeznaczonych do stosowania z urządzeniem oraz procedury bezpiecznego usuwania zassanego materiału.
- Urządzenie zawiera niebezpieczne dla zdrowia pyły. Opróżnianie i konserwacja, łącznie z opróżnianiem i konserwacją zbiorników pyłu, mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, noszący odpowiednią ochronną odzież roboczą.
- Urządzenie może być uruchamiane tylko z kompletnym systemem filtrowania.
- Należy przestrzegać wszystkich przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w odniesieniu do używanych materiałów.

Ogólne zasady bezpieczeństwa dotyczące urządzeń elektrycznych

- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (włączając dzieci) z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, bądź nieposiadającymi odpowiedniego doświadczenia i wiedzy w zakresie jego obsługi.
- Produkt może używany tylko przez osoby z nim zaznajomione, przeszkolone w zakresie jego prawidłowego użytkowania i znające związane z nim zagrożenia.
- Należy pilnować dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem. Nie pozwalać dzieciom bez nadzoru na czyszczenie urządzenia lub przeprowadzanie konserwacji urządzenia, które jest zarezerwowane dla użytkowników.
- Nie używać urządzenia do odkurzania pyłów palnych i/lub wybuchowych (pył magnezowy lub aluminiowy itp.) oraz pyłów stanowiących zagrożenie dla zdrowia. Nie używać urządzenia do zasysania materiałów o temperaturze powyżej 60°C (np. żarzących się papierosów, gorącego popiołu).

- Nie używać wody, oleju, smaru ani środków czyszczących.
- Do czyszczenia nie używać benzyny ani innych płynów palnych.
- Jeśli konieczne jest czyszczenie lub wykonanie prac konserwacyjnych, wymiana części lub zmiana funkcji urządzenia, w przypadku urządzeń z zasilaniem akumulatorowym należy odłączyć co przynajmniej dodatni lub ujemny biegun akumulatora. Zamiast tego można zastosować inną, podobną metodę (użycie odłącznika). W przypadku urządzeń niskonapięciowych należy odłączyć oba bieguny.
- Pokrywy komór niezabezpieczonych przed pyłem należy usunąć w celu ich wyczyszczenia.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

Należy zapoznać się ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa i instrukcjami. Niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub ciężkie obrażenia.

Przestrzegać specjalnych przepisów i instrukcji dotyczących transportu, przechowywania i użytkowania akumulatorów litowo-jonowych.

- Używać akumulatora tylko razem z przewidzianą do niego ładowarką.
- Używanie innych ładowarek może spowodować obrażenia i ryzyko pożaru.
- Nie podłączać akumulatora wymiennego do gniazda wtykowego lub gniazda zapalniczki samochodu.
- Unikać niebezpiecznego otoczenia.
- Nie ładować akumulatora wymiennego podczas deszczu lub opadów śniegu na wolnym powietrzu i w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
- Nie używać akumulatora wymiennego lub ładowarki w atmosferze wybuchowej (tzn. w obecności oparów gazu, pyłu lub substancji palnych).
- Przechowywać akumulator tylko w chłodnych i suchych pomieszczeniach oraz chronić go przed wilgocią, deszczem i zamknięciem. Nie przechowywać akumulatora wymiennego w miejscach, w których temperatura może przekraczać 50°C, np. w bezpośrednio nasłonecznionym miejscu.
- Chronić akumulator przed światłem, np. przed stałym, intensywnym światłem słonecznym, a także przed ogniem, wodą i wilgocią. Niebezpieczeństwo wybuchu.



Instrukcje bezpieczeństwa

- Nie przechowywać akumulatora razem z metalowymi przedmiotami (niebezpieczeństwo zwarcia w przypadku zetknięcia metalu z dodatnim i ujemnym biegunem akumulatora). Nie przechowywać akumulatora wymiennego w pobliżu przedmiotów, które mogą spowodować zwarcie, takich jak monety, klucze, gwoździe czy śruby.
- **Ostrzeżenie! Chronić akumulator wymienny przed cieczami mogącymi wnikać do jego wnętrza. Ciecze powodujące korozję lub przewodzące prąd, takie jak słona woda, określone chemikalia, wybielacze lub produkty zawierające wybielacze, mogą spowodować zwarcie. Zwały akumulator wymienny stwarza zagrożenie pożarowe i może spowodować obrażenia lub uszkodzenie produktu.**
- Nie używać uszkodzonych lub zmodyfikowanych akumulatorów. W takich przypadkach należy zawsze skontaktować się z serwisem firmy Würth.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące odkurzacza

NIEBEZPIECZEŃSTWO Niebezpieczeństwo wybuchu!

Niektóre materiały mogą wytwarzać wybuchowe opary lub mieszaniny, gdy są zawirowywane przez zasysane powietrze!

Nigdy nie zasysać:

- wybuchowych lub palnych gazów, cieczy i cząstek pyłu (reaktywne cząsteczki pyłu)
- reaktywnych cząstek pyłu metalowego (np. aluminium, magnez, cynk) w połączeniu z silnie zasadowymi lub silnie kwaśnymi środkami czyszczącymi
- Gorące, palące się lub tłące się przedmioty o temperaturze powyżej 60 °C stwarzają zagrożenie pożarowe.
- Urządzenie nie nadaje się do odsysania pyłów niebezpiecznych dla zdrowia (klasy pyłów M, H).
- Urządzenia nie wolno używać w atmosferze wybuchowej. Substancje te mogą również powodować korozję materiałów urządzenia.

Bezpieczeństwo w obszarze roboczym

- Zadać o to, aby podczas pracy odkurzacza nie zbliżyły się do niego osoby postronne, dzieci i osoby odwiedzające. Jeśli użytkownik nie jest skupiony, może stracić kontrolę nad odkurzaczem.
- W przypadku ponownego doprowadzania zużytego powietrza do pomieszczenia należy zwrócić uwagę, aby w pomieszczeniu była zapewniona wystarczająca krotność wymiany powietrza L. Przestrzegać krajowych przepisów prawa.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Unikać dotykania uziemionych powierzchni, takich jak rury, grzejniki, kuchenki, piece lub lodówki. Istnieje podwyższone ryzyko porażenia prądem elektrycznym, gdy ciało jest uziemione.
- Chronić odkurzacza przed deszczem i wilgocią. Jeśli do odkurzacza dostanie się woda, ryzyko porażenia prądem elektrycznym jest większe. W takim przypadku natychmiast wyjąć akumulator, wysuszyć urządzenie i wystać do serwisu w celu sprawdzenia.
- **OSTRZEŻENIE:** W przypadku wycieku piany lub cieczy z urządzenia należy je natychmiast wyłączyć i wyjąć akumulator.

Bezpieczeństwo osobiste

- Zachować czujność podczas korzystania z urządzenia elektrycznego. Zwracać uwagę na to, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać urządzenia elektrycznego będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy urządzenia elektrycznego może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Stosować środki ochrony indywidualnej i stale nosić okulary ochronne. W zależności od rodzaju używanego urządzenia elektrycznego i jego przeznaczenia, ryzyko urazów zmniejsza się przez noszenie środków ochrony indywidualnej, takich jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe ochronne obuwie robocze, kask ochronny lub ochrona słuchu.
- Nie używać odkurzacza w ekstremalnie zapyłonym otoczeniu.



Instrukcje bezpieczeństwa

- Niewłaściwe użytkowanie może spowodować wyciek cieczy z akumulatora. Unikać kontaktu z tą cieczą. Wyciek cieczy z akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia skóry. Jeśli dojdzie do kontaktu z tą cieczą, należy natychmiast przepłukać dane miejsce wodą. Jeśli ciecz dostała się do oczu, natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody i skorzystać z pomocy lekarza.

Ogólne informacje dotyczące użytkowania urządzeń elektrycznych/odkurzaczy

- Przechowywać urządzenie elektryczne w miejscu niedostępnym dla dzieci, gdy nie jest używane. Nie dopuszczać do obsługi urządzenia przez osoby, które nie są zaznajomione z urządzeniem lub jego instrukcją eksploatacji. Urządzenia elektryczne stanowią zagrożenie w rękach osób niedoświadczonych.
- Z urządzeniem elektrycznym należy obchodzić się ostrożnie. Upewnić się, że części ruchome działają prawidłowo i nie zakleszczają się. Należy również upewnić się, że żadne części nie są złamane lub uszkodzone, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia elektrycznego. Uszkodzone części należy naprawić przed użyciem urządzenia. Wiele wypadków jest wynikiem źle utrzymanego sprzętu elektrycznego.
- Urządzenia elektryczne, ich akcesoria, wkładki itp. należy stosować zgodnie z niniejszą instrukcją. Wziąć pod uwagę warunki pracy i rodzaj wykonywanych prac. Używanie urządzeń elektrycznych do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Stosować urządzenie odpowiednio do danego zastosowania. Używać urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Używać go tylko zgodnie z instrukcją i tylko wtedy, gdy jego stan nie budzi zastrzeżeń.
- Obsługiwać odkurzacz wyłącznie z założonym filtrem.
- Unikać niezamierzonego uruchomienia. Wyłączyć urządzenie przed włożeniem akumulatora, podniesieniem lub przetransportowaniem. Nigdy nie przenosić urządzenia, trzymając palec na przelączniku sterującym. Zawsze wyjąć akumulator, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, przed wykonaniem prac konserwacyjnych, przed wymianą akcesoriów oraz gdy urządzenie ma być przygotowane do transportu i przetransportowane.
- Nie używać urządzenia jako stopnia do wchodzenia lub drabiny. W przeciwnym razie może dojść do przewrócenia i uszkodzenia urządzenia.
- Nie siadać i nie stać na urządzeniu.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem urządzenia operatorzy powinni otrzymać informacje i instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia i substancji, do których jest ono przeznaczone, a także zostać odpowiednio przeszkoleni. Obejmuje to informacje na temat bezpiecznego usuwania i utylizacji zebranych materiałów z urządzenia.
- Producent lub osoba poinstruowana musi przeprowadzać kontrolę techniczną urządzenia przynajmniej raz w roku. Obejmuje ona np. sprawdzenie filtrów pod kątem uszkodzeń, szczelności urządzenia i prawidłowego działania przelącznika sterującego.
- Podczas wykonywania prac serwisowych lub napraw wszystkie zanieczyszczone części, których nie można w zadowalający sposób oczyścić, należy usunąć. Części te należy usunąć w szczelnych workach zgodnie z obowiązującymi przepisami utylizacji takich odpadów.
- **OSTROŻNIE** To urządzenie może być przechowywane tylko w pomieszczeniach.
- **OSTROŻNIE** To urządzenie może być używane tylko w pomieszczeniach.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń

- W przypadku używania dyszy i węża ssącego nie odkurzać w pobliżu własnej głowy.
- **OSTROŻNIE**
- Zwrócić uwagę na masę urządzenia podczas transportu (patrz dane techniczne), aby zapobiec wypadkom lub obrażeniom.
- Urządzenia zabezpieczające służą do ochrony użytkownika i nie wolno ich zmieniać ani obchodzić.

Dane techniczne

Art.	5701 400 00X
Napięcie znamionowe	18 V DC
Znamionowa moc pobierana	350 W
Pojemność zbiornika	6 l
Maks. podciśnienie silnika	12 kpa
Maks. podciśnienie urządzenia	11 kpa
Temperatura otoczenia dla narzędzia i akumulatora podczas pracy	0–40 °C
Zalecana temperatura ładowania akumulatora	5–40 °C
Masa	4,2 kg
Zalecany typ akumulatora	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Zalecana ładowarka	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Informacje o odgłosach i drganiach

Wartości określone zgodnie z normą EN 60335-2-69:

Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA})	61,2 dB (A)
Poziom mocy akustycznej (L_{WA})	77,8 dB (A)
Niepewność pomiaru (K)	< 2 dB (A)
Drgania działające na dłoń-ramię	2,5 m/s ²
Niepewność pomiaru (K)	< 0,2 m/s ²

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do czyszczenia podłóg i ścian na sucho oraz do odkurzania lekkich pyłów.

- Urządzenie nadaje się do odsysania suchego, niepalnego, szkodliwego pyłu z maszyn i urządzeń; pył klasy L wg normy EN 60 335-2-69. Ograniczenie: odsysanie substancji rakotwórczych jest zabronione.
- Urządzenie nadaje się do zastosowań komercyjnych, np. w hotelach, szkołach, szpitalach, fabrykach, sklepach, biurach i wypożyczalniach.
- Zabronione jest odsysanie palnych lub wybuchowych rozpuszczalników, materiałów nasączonych rozpuszczalnikami, pyłów wybuchowych, wszelkich cieczy, rozcieńczalników lub materiałów o temperaturze przekraczającej 60 °C. W przeciwnym razie występuje niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!

- Zabronione jest używanie urządzenia w pobliżu gazów i substancji palnych.

Odpowiedzialność za szkody wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem spoczywa na użytkowniku.

Symbol na maszynie



⚠ OSTRZEŻENIE

Urządzenie zawiera niebezpieczne dla zdrowia pyły. Opróżnianie i przeprowadzanie prac konserwacyjnych, włącznie z usuwaniem worka na pył, może być wykonywane tylko przez przeszkolony personel noszący odpowiednie środki ochrony indywidualnej. Włączyć urządzenie dopiero po włożeniu kompletnego systemu filtrującego.



Zgodność z dyrektywami UE



Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania.



Zgodność z wymaganiami Euroazjatyckiej Unii Celnej Produkt jest zgodny z wymaganiami obowiązującymi w Rosji, Kazachstanie i na Białorusi.



Nie wyrzucać urządzenia z odpadami domowymi! Urządzenie należy usuwać poprzez autoryzowany lub komunalny zakład utylizacji odpadów. Należy przy tym przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów.

W razie wątpliwości należy skontaktować się z zakładem utylizacji odpadów.



Pozycja etykiety NFC do odczytu numeru seryjnego urządzenia za pomocą smartfona z funkcją odczytu.



Chronić urządzenie przed deszczem!



Nie zanurzać urządzenia w cieczach!

Elementy urządzenia

- 1 Zbiornik
- 2 Głowica ssąca
- 3 Blokada
- 4 Uchwyt dyszy
- 5 Dysza ssąca
- 6 Przełącznik obrotowy
- 7 Uchwyt
- 8 Króciec węża
- 9 Przycisk odblokowujący króciec węża
- 10 Przycisk czyszczenia filtra
- 11 Uchwyt do dyszy ręcznej
- 12 Komora baterii
- 13 Adapter do elektronarzędzia
- 14 Kratka wylotowa i filtr wylotowy
- 15 Dysza szczelinowa i uchwyt
- 16 Wąż ssący
- 17 Uchwyt opcjonalnej dyszy
- 18 Pasek do noszenia
- 19 Filtr plisowany
- 20 Element blokujący filtr
- 21 Worek filtracyjny
- 22 Elektrody

Uruchomienie

OSTRZEŻENIE

Filtr plisowany [19] musi być zawsze stosowany podczas odkurzania. W przeciwnym razie silnik ssący może zostać uszkodzony. W wyniku uwolnienia bardzo drobnych cząsteczek pyłu może powstać zagrożenie dla zdrowia.

Odkurzanie na sucho



Wskazówka

Urządzenie może być używane do odkurzania wszelkich pyłów o maksymalnej klasie L.



Informacja

Urządzenie nadaje się do stosowania jako komercyjny odkurzacz do zbierania suchych, niepalnych pyłów o wartości $AGW \geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Przy odkurzaniu najdrobniejszych pyłów można zastosować dodatkowy worek filtracyjny.

Usunięcie głowicy ssącej ze zbiornika (rys. A)

1. Podnieść blokady [3] po obu stronach.
2. Trzymać urządzenie za uchwyt [7] i podnieść głowicę ssącą [2].

Wkładanie worka filtracyjnego (rys. B)

1. Umieścić worek filtracyjny [21] w zbiorniku [1].
2. Upewnić się, że trzpienie są włożone do płytki przyłączeniowej worka filtracyjnego, a worek filtracyjny jest prawidłowo włożony do zbiornika [1].

Wkładanie akumulatora (rys. C)

1. Wsunąć akumulator w uchwyt od tyłu.
2. Zwrócić uwagę na dźwięk kliknięcia i upewnić się, że akumulator jest prawidłowo włożony.

Wymiana dyszy (rys. D)

1. Poluzować blokady na złączu. Musi być słyszalny dźwięk kliknięcia. Wyjąć dyszę.
2. Ustawić prawidłowo nową dyszę i włożyć ją. Podczas wkładania zwrócić uwagę na dźwięk kliknięcia.

Czyszczenie filtra (rys. E)

1. Ustawić przełącznik obrotowy urządzenia w położeniu „MAX”. Zwrócić uwagę na pracujący silnik.
2. Zatkać wlot dyszy ssącej [5] dłonią lub w podobny sposób.
3. Nacisnąć przycisk czyszczenia filtra [10] szybko 5 razy pod rząd.



Informacja

Podczas odkurzania drobnego pyłu po pewnym czasie może dojść do zatkania filtra. Powoduje to spadek mocy ssącej. Do czyszczenia filtra używać systemu czyszczenia filtra.

Wylot filtra (rys. F)

- ▶ Przesunąć kratkę wylotową [14] na bok, aby zwolnić ją z blokady.
- ▶ W tym celu przesunąć ją ruchem obrotowym na zewnątrz.



Informacja

Filtr wylotowy [14] może się z czasem zapchać. W wyniku tego silnik może się nadmiernie nagrzewać. Czyścić regularnie filtr wylotowy.

Odłączenie węża od urządzenia i ponowne podłączenie (rys. G)

1. Aby odłączyć wąż ssący [16] i króciec ssący [8], nacisnąć przycisk odblokowujący [9].
2. Wyjąć króciec węża [8].
3. Przy ponownym podłączeniu króciec węża [8] musi się zatrzasnąć ze słyszalnym dźwiękiem kliknięcia.

Funkcja nadmuchu (rys. H)

1. Aby skorzystać z funkcji nadmuchu, najpierw wyjąć wąż z wlotu i zdjąć kratkę wylotową. Patrz wyżej.
2. Podłączyć wąż do przyłącza dmuchawy wewnątrz urządzenia.



Informacja

Jeśli urządzenie było używane do odkurzania drobnego pyłu przed użyciem funkcji nadmuchu, wewnątrz węża mógł zebrać się pył, który zostanie wyrzucony podczas nadmuchu. Zaleca się stosowanie oddzielnego węża do funkcji nadmuchu.

Obsługa

Przełącznik obrotowy [6]:

OFF: urządzenie jest wyłączone.

MAX: urządzenie pracuje z maksymalną mocą.

ECO: urządzenie pracuje ze zmniejszoną mocą. Pozwala na dłuższą pracę przy zasilaniu akumulatorowym.

Włączenie urządzenia

- ▶ Włożyć akumulator.
- ▶ Upewnić się, że akumulator jest naładowany.
- ▶ Obrócić przełącznik obrotowy [6] dożądanego położenia.

Wyłączenie urządzenia

Obrócić przełącznik obrotowy [6] do położenia OFF (WYŁ.).

Po każdym użyciu

- ▶ Opróżnić zbiornik [1].
- ▶ Wyczyścić urządzenie wewnątrz i na zewnątrz wilgotną szmatką.
- ▶ Wyjąć akumulator.

Przechowywanie urządzenia

- ▶ Przechowywać wąż ssący [16] i akcesoria w sposób pokazany na rysunku.
- ▶ Urządzenie należy przechowywać w suchym pomieszczeniu i chronić je przed nieuprawnionym użyciem.
- ▶ Dysza prosta [11] może być przechowywana w sposób pokazany na rysunku J.



Informacja

Urządzenie może być przechowywane wyłącznie w pomieszczeniach chronionych przed deszczem.

Czyszczenie i konserwacja

Odkurzacze są wyposażone w urządzenia zabezpieczające w celu uniknięcia lub zapobiegania niebezpieczeństwom zgodnie z definicją zawartą w przepisach branżowych towarzystw ubezpieczeniowych BGV A1.

- W ramach prac konserwacyjnych użytkownik – jeśli posiada odpowiednie umiejętności – musi wyjąć akumulator, rozłożyć urządzenie na części, wyczyścić je i wykonać czynności konserwacyjne. Podczas tych prac nie wolno mu narażać siebie ani innych osób na zagrożenie. Środki ostrożności, które należy podjąć, obejmują na przykład dekontaminację urządzenia przed rozłożeniem go na części. W miejscu, w którym urządzenie jest rozkładane na części, należy zapewnić jako środek ostrożności wentylację wymuszoną z filtrami. Ponadto należy zachować ostrożność przy czyszczeniu powierzchni usunąć wszelkie substancje niebezpieczne dla zdrowia. Alternatywnie, przed usunięciem urządzenia ze strefy zagrożenia, można nałożyć powłokę ochronną. Wszystkie części urządzenia usunięte ze strefy zagrożenia muszą być uznane za zanieczyszczone. Należy podjąć odpowiednie środki, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się pyłu.
- W ramach prac konserwacyjnych i napraw wszystkie zanieczyszczone części, których nie można w zadowalający sposób wyczyścić, muszą zostać usunięte. Takie części muszą być usuwane w szczelnych workach zgodnie z obowiązującymi przepisami utylizacji takich odpadów.

OSTRZEŻENIE

Urządzenia zabezpieczające stosowane w celu zapobiegania zagrożeniom muszą być regularnie konserwowane i serwisowane. Oznacza to, że pracownicy producenta lub osoby przeszkolone przez producenta muszą sprawdzać urządzenia zabezpieczające co najmniej raz w roku pod kątem ich prawidłowego działania, tj. przeprowadzać badania pod kątem przecieków, uszkodzonych filtrów itp.

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzeń! Nie stosować środków czyszczących zawierających silikon.

- Użytkownik może wykonywać podstawowe prace konserwacyjne i czyszczące bez pomocy osób trzecich.
- Powierzchnia urządzenia i wnętrze zbiornika powinny być regularnie czyszczone wilgotną szmatką.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo spowodowane pyłem niebezpiecznym dla zdrowia. Podczas wykonywania prac konserwacyjnych (np. przy wymianie filtrów) należy używać jednorazowej odzieży i maski klasy P2.

Wymiana filtra plisowanego [19] (rys. 1)

1. Aby wymienić filtr plisowany, usunąć [19] najpierw głowicę ssącą [2]. Patrz instrukcja powyżej.
2. Obrócić element blokujący filtr [20], aby odblokować filtr plisowany [19].
3. Odchylić filtr plisowany [19] do góry.
4. Przy wkładaniu nowego filtra plisowanego [19] upewnić się, że uchwyt filtra jest prawidłowo ustawiony i założony od góry na filtr plisowany.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Filtr plisowany [19] nie może być używany do odkurzania pyłów niebezpiecznych dla zdrowia.

Czyszczenie elektrod (22)

1. Odblokować i zdjąć głowicę ssącą [2].
2. Wyczyścić elektrody [22] szczotką.
3. Włożyć głowicę ssącą [2] i zabezpieczyć ją za pomocą blokad [3].

Usuwanie usterek



Wskazówka

W przypadku awarii (np. pęknięcia ramki filtra) natychmiast wyłączyć urządzenie. Urządzenie wolno ponownie uruchomić dopiero po usunięciu usterki.

Silnik ssący nie pracuje

- ▶ Upewnić się, że akumulator jest włożony prawidłowo i nie jest rozładowany.
- ▶ Włączyć urządzenie.
- ▶ Możliwe, że silnik zbyt mocno się nagrzał. Wyłączyć urządzenie i odczekać 10-15 minut, aż ostygnie. Włączyć je ponownie dopiero po upływie tego czasu.

Turbina ssąca wyłącza się

- ▶ Opróżnić zbiornik [1].
- ▶ Możliwe, że silnik zbyt mocno się nagrzał. Wytączyć urządzenie i odczekać 10–15 minut, aż ostygnie. Włączyć je ponownie dopiero po upływie tego czasu.

Turbina ssąca nie uruchamia się ponownie po opróżnieniu zbiornika

- ▶ Wytączyć urządzenie, odczekać 5 sekund, a następnie włączyć je ponownie.
- ▶ Wyczyścić elektrody [22] i obszar wokół elektrod szczotką.

Spadek mocy ssania

- ▶ Usunąć ewentualne zatory w dyszy ssącej [5], w króćcu węża [8], w wężu ssącym [16] lub w filtrze plisowanym [19].
- ▶ Wymienić pełny worek filtracyjny [21].
- ▶ Upewnić się, że filtr plisowany [19] jest prawidłowo włożony i zablokowany.
- ▶ Wymienić filtr plisowany [19].

Podczas odkurzania z urządzenia wydostaje się kurz

- ▶ Sprawdzić/skorygować ustawienie położenia filtra plisowanego [19].
- ▶ Wymienić filtr plisowany [19].

Porażenie prądem elektrycznym

Podczas odkurzania drobnego pyłu, podobnie jak w przypadku każdego innego odkurzacza, może dojść do powstania ładunków elektrostatycznych, a w rezultacie do niewielkich wyładowań elektrycznych podczas dotknięcia węża. Zjawisko to może występować szczególnie w bardzo suchym otoczeniu. Jednym ze środków zaradczych jest nawilżanie powietrza za pomocą nawilżacza. Należy pamiętać, że zjawisko to nie ma żadnego wpływu na działanie odkurzacza.

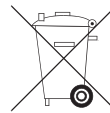
Jeśli nie można usunąć usterki, maszyna musi zostać sprawdzona przez serwis.

Akcesoria i części zamienne

Jeżeli pomimo starannych procesów produkcyjnych i kontrolnych dojdzie do awarii urządzenia, zlecić wykonanie naprawy firmie Würth masterService. Podczas zapytań i zamawiania części zamiennych zawsze podawać numer części znajdujący się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Aktualna lista części zamiennych do tego urządzenia jest dostępna na stronie <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Alternatywnie można się również skontaktować z najbliższym oddziałem firmy Würth, aby otrzymać wydrukowany egzemplarz.

Utylizacja



Nie wyrzucać urządzenia razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Urządzenie należy usuwać poprzez autoryzowany lub komunalny zakład utylizacji odpadów. Należy przy tym przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie wątpliwości należy skontaktować się z zakładem utylizacji odpadów. Wszystkie materiały opakowaniowe usuwać w sposób przyjazny dla środowiska.

Rękojmia

Zgodnie z przepisami ustawowymi / krajowymi na to urządzenie firmy Würth udzielamy rękojmi od daty zakupu (dowodem zakupu jest faktura albo list przewozowy). Powstałe szkody będą usuwane w ramach wymiany lub naprawy. Rękojmią nie są objęte szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniem. Reklamacje mogą być uznawane wyłącznie wtedy, gdy urządzenie zostanie dostarczone w stanie nierozłożonym do oddziału Würth, przedstawiciela handlowego Würth lub autoryzowanego serwisu Würth. Zastrzegamy sobie prawo do dokonywania zmian technicznych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.



A készülék első használata előtt olvassa el ezt az üzemeltetési útmutatót, és ez alapján járjon el. Őrizze meg a jelen üzemeltetési útmutatót későbbi használat céljából vagy a későbbi tulajdonos számára.

- ▶ Az első üzembe helyezés előtt feltétlenül olvassa el a biztonsági tudnivalókat!
- Az üzemeltetési útmutató és a biztonsági tudnivalók be nem tartása esetén a készülék károsodhat, és a kezelőt, valamint más személyeket fenyegető veszélyek keletkezhetnek.
- ▶ A készülék üzembe helyezésével, kezelésével, karbantartásával és javításával megbízott valamennyi személynek megfelelő képzéssel kell rendelkeznie.
- ▶ **A készüléken csak az ezzel megbízott és képzett személyek végezhetnek javításokat.** A munkához mindig az Adolf Würth GmbH & Co. KG vállalat eredeti pótalkatrészeit használja. Ezzel biztosított, hogy a készülék biztonságos maradjon.

Az útmutatóban használt jelzések és szimbólumok

Az ebben az útmutatóban található jelzések és szimbólumok célja, hogy segítségükkel hamar és biztonságosan használhassa az útmutatót és a szerszámot.



Információ

A készülék és ezen útmutató leghatékonyabb, illetve legpraktikusabb használatáról tájékoztatók.

▶ Lépések

A meghatározott sorrendben megadott lépések megkönnyítik a készülék helyes és biztonságos használatát.

✓ **Eredmény**

Itt olvashatja el a lépések sorozatának eredményét.

[1] **Tételszám**

A szövegben a tételszámok szögletes zárójellel vannak jelölve.

Figyelmeztetések veszélyfokozatai

Ebben az üzemeltetési útmutatóban a következő veszélyfokozatok használatosak a lehetséges veszélyes helyzetekre és fontos biztonsági előírásokra való figyelemfelhívás céljából.

▲ VESZÉLY

Közvetlenül fennálló veszélyes helyzet, amely az intézkedések be nem tartása esetén súlyos, sőt halálos sérülésekhez vezet. Az intézkedést feltétlenül tartsa be.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Esetlegesen fennálló veszélyes helyzet, amely az intézkedések be nem tartása esetén súlyos, sőt halálos sérülésekhez vezet. Igen óvatosan dolgozzon.

▲ VIGYÁZAT

Esetlegesen fennálló veszélyes helyzet, amely az intézkedések be nem tartása esetén könnyű vagy kisebb sérülésekhez vezet.

Figyelem

Esetlegesen bekövetkező káros helyzet, amely anyagi károkhoz vezet, ha nem kerül el.



Általános biztonsági tudnivalók



FIGYELMEZTETÉS

Olvasson el minden biztonsági tudnivalót és utasítást. A biztonsági tudnivalók és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat. Őrizzen meg minden biztonsági tudnivalót és utasítást a jövőbeni felhasználás céljából.



Biztonsági tudnivalók

FIGYELMEZTETÉS

- Ha a kiáramló levegőt visszavezetik a helyiségbe, akkor megfelelő mértékű L légcserére arányról kell gondoskodni. Az előírt határértékeknek való megfelelés érdekében a visszavezetett levegő térfogatát a bevezetett friss levegő térfogatának maximum 50%-a lehet (VR helyiség térfogata x LW légcseré arány). Külön szellőztető rendszer használata nélkül: $LW=1h-1$.
- A készüléket kizárólag olyan személyek használhatják, akiket kiképeztek a készülék használatára és a készülékkel használható anyagok kezelésére, valamint a felszívott anyagok biztonságos hulladékkezelésére.
- A készülékben egészségkárosító porok vannak. Kiürítését és karbantartását, beleértve a porgyűjtő tartályokét is, kizárólag megfelelő védőruházatot viselő szakemberrel végezheti.
- A készüléket kizárólag hiánytalan szűrőrendszerrel szabad üzembe helyezni.
- Tartsa be a kezelt anyagokra vonatkozó összes biztonsági rendelkezést.

Általános biztonsági tudnivalók elektromos készülékekhez

- Ezt a terméket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (a gyermekeket is beleértve).
- Kizárólag olyan személyek használhatják, akik ismerik a terméket, akiket kiképeztek annak helyes használatára, és akik tudatában vannak az ebből eredő veszélyeknek.
- Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel. A nem felügyelt gyermekeket tiltsa el a készülék tisztításától vagy a felhasználó számára fenntartott karbantartási munkák elvégzésétől.
- Ne használja a készüléket éghető és/vagy robbanásveszélyes porok (magnézium vagy alumínium porok stb.), illetve egészségre ártalmas porok felszívására. Ne használja a készüléket 60 °C-nál magasabb hőmérsékletű anyagok (pl. izzó cigaretták, forró hamu) felszívására.

- Ne használjon vizet, olajat, zsírt vagy tisztítószereket.
- A tisztításhoz ne használjon tisztítóbenzint vagy egyéb gyúlékony folyadékot.
- Ha tisztítási vagy karbantartási munkákat kell végezni vagy alkatrészeket kell cserélni a készüléken, illetve ha azt más feladatra kívánja átalakítani, akkor az akkumulátorról üzemelő készülékeknél legalább a pozitív vagy a negatív pólust le kell választani az akkumulátorról. Ehelyett egy ezzel egyenértékű módszer is alkalmazható (leválasztó készülék használata). Földelt érintésvédelmi törpefeszültségek esetén mindkét pólust le kell választani.
- A tisztításhoz távolítsa el a nem porvédett kamrák burkolatait.

Biztonsági utasítások LI-ION AKKUMULÁTOROKHOZ

Olvasson el és értelmezzen minden biztonsági tudnivalót és utasítást. A biztonsági tudnivalók és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Vegye figyelembe a lítiumion-akkumulátorok szállítására, tárolására és használatára vonatkozó speciális előírásokat és utasításokat.

- Az akkumulátort csak az ahhoz tartozó töltőkészülékkel töltsse.
- Más töltőkészülékek használata sérüléseket és tűzveszélyt okozhat.
- A csereakkumulátort ne csatlakoztassa hálózati csatlakozóaljzathoz vagy autója szivargyűjtőjéhez.
- Kerülje a veszélyes környezeteket.
- A csereakkumulátort ne töltsse a szabadban eső vagy hóesés esetén vagy nedves, vizes helyen.
- Ne használja a csereakkumulátort, illetve a töltőkészüléket robbanásveszélyes légkörben (azaz gőzök, porok vagy gyúlékony anyagok jelenléte esetén).
- Kizárólag hűvös és száraz helyiségekben tárolja, és óvja a nedvességtől, az esőtől és a víztől.
- A csereakkumulátort ne tárolja olyan helyeken, ahol a hőmérséklet meghaladhatja az 50 °C-ot, például közvetlen napsugárzásnak kitéve.
- Óvja az akkumulátort a fénytől, például a folyamatos intenzív napfénytől, a tüztől, a víztől és a nedvességtől. Robbanásveszély.



Biztonsági tudnivalók

- Ne tárolja az akkumulátort fémtárgyakkal együtt (rövidzárlat veszélye, ha egy fém egyszerre érintkezik az akkumulátor pozitív és negatív pólusával). A csereakkumulátort ne tárolja olyan tárgyakkal, amelyek rövidzárlatot okozhatnak, például érmék, kulcsok, szegek vagy csavarok közelében.
- **Figyelmeztetés! Óvja a csereakkumulátort a beszivárgó folyadékoktól. A korrozív hatású vagy vezetőképes folyadékok, például sós víz, bizonyos vegyszerek, fehérítőszeresek vagy fehérítőszeret tartalmazó termékek, rövidzárlatot okozhatnak. Egy rövidre zárt csereakkumulátor tűzveszélyes, és sérüléseket, valamint a termék károsodását okozhatja.**
- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort. Ilyen esetben mindig forduljon Würth szervizéhez.

További biztonsági tudnivalók porszívókhoz

VESZÉLY

Robbanásveszély!

Bizonyos anyagok robbanásveszélyes gőzöket vagy elegyeket bocsáthatnak ki, illetve alkothatnak, ha a felszívott levegő felkavarja őket!

Soha ne szívja fel a következőket:

- Robbanásveszélyes vagy éghető gázokat, folyadékokat és porrészecskéket (reakcióképes porrészecskéket).
- Reakcióképes fém porrészecskéket (például alumínium, magnézium, cink) erősen lúgos, illetve savas tisztítószerrel együtt.
- A 60 °C-nál magasabb hőmérsékletű forró, égő vagy izzó tárgyak tűzveszélyt okozhatnak.
- A készülék nem alkalmas egészségre ártalmas porok (M, H porosztály) leválasztására.
- A készüléket tilos robbanásveszélyes légkörben üzemeltetni. Az ilyen anyagok ezenkívül a készülék anyagainak korrózióját okozhatják.

Biztonság a munkaterületen

- A porszívó használata közben tartsa távol a nem érintett személyeket, gyermekeket és látogatókat. Ha elterelik a figyelmét, adott esetben elveszítheti uralmát a porszívó fölött.
- Porszívóknál ügyelni kell a helyiség megfelelő L légcseré arányára, ha az elhasznált levegőt visszavezetik a helyiségbe. Vegye figyelembe a nemzeti előírásokat.

Elektromos biztonság

- Ügyeljen arra, hogy ne érintsen meg földelt felületeket, például csöveket, fűtőtesteket, főzőlapokat, kazánokat vagy hűtőszekrényeket. Ellenkező esetben nagy az áramütés kockázata, ha a teste is földelt.
- Óvja a porszívót az esőtől és a nedves környezeti feltételektől. Ha víz jut a porszívóba, nagy az áramütés kockázata. Ilyen esetben azonnal vegye ki az akkumulátort, szárítsa meg a készüléket, majd küldje el ellenőrzés céljából szervizbe.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ha hab vagy folyadék folyik ki a készülékből, azonnal kapcsolja le, és távolítsa el az akkumulátort.

Személyes biztonság

- Az elektromos készülékek használatakor legyen figyelmes és figyeljen arra, amit csinál, használja a józan esztét. Ne használja a elektromos készüléket, ha fáradt, illetve ha kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos készülékek használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülésekkel járhat.
- Mindig viseljen személyi védőfelszerelést és védőszemüveget. A használt elektromos készülék fajtájától és felhasználási céljától függően a védőfelszerelés, például porvédő maszk, csúszásmentes védőcipő, védősisak vagy hallásvédő, használata csökkenti a sérülések kockázatát.
- Ne használja a porszívót szélsőségesen poros körülmények között.



Biztonsági tudnivalók

- A hibás használat következtében folyadék szivároghat az akkumulátorból. Kerülje el a folyadékkal való érintkezést. Az akkumulátorból kifolyó folyadék bőrirritációt és égési sérüléseket okozhat. Ha mégis hozzérne a folyadékhoz, azonnal öblítse le az érintett felületet vízzel. Ha a folyadék a szemébe jut, azonnal öblítse ki bő vízzel, és vegye igénybe egy orvos segítségét.

Általános tudnivalók az elektromos készülékek/porszívók használatáról

- Ha nem használja az elektromos készülékeket, akkor azokat gyermekektől elzárva tárolja. Ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék a készüléket, akik nem ismerik azt vagy annak útmutatóját. Tapasztalatlan személyek kezében veszélyt jelentenek az elektromos készülékek.
- Elektromos készülékével gondosan bánjon. Győződjön meg róla, hogy kifogástalanul működnek és nem szorulnak a mozgó alkatrészek. Ezenkívül ügyeljen arra, hogy alkatrészei ne legyenek törtek vagy sérültek, mivel ilyenkor adott esetben már nem biztosított az elektromos készülék szabályszerű működése. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült alkatrészeket. Sok baleset helytelenül karbantartott elektromos készülékekre vezethető vissza.
- Az elektromos készülékeket, annak tartozék alkatrészeit és betéiteit stb. a kapcsolódó útmutató szerint használja. Vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő tevékenységet. Az elektromos készülékeknek a rendeltetésszerű alkalmazástól eltérő használata veszélyes helyzeteket okozhat.
- A mindenkori alkalmazási esethez megfelelő készüléket használja. A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- Azt kizárólag az útmutató szerint és kifogástalan állapotban használja.
- A porszívót kizárólag behelyezett szűrővel használja.

- Akadályozza meg a véletlen elindulást. Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt behelyezné az akkumulátort, illetve felemelné vagy szállítaná a készüléket. Ne szállítsa a készüléket úgy, hogy közben a vezérlőkapcsolón tartja az ujját. Mindig távolítsa el az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, mielőtt állagmegóvási munkákat végezne rajta, mielőtt tartozék alkatrészeket cserél, és ha szállításra készíti elő, illetve ténylegesen szállítja a készüléket.
- Ne használja a készüléket fellépőnek vagy létrának. A készülék ennek során megbillenhet és károsodhat.
- Ne üljön vagy álljon rá a készülékre.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt a kezelőnek tájékoztatást és utasításokat kell kapnia a készülék használatáról és a rendeltetésszerű használathoz engedélyezett anyagokról, és megfelelő oktatásban kell részesülnie. Ide tartoznak a készülék által összegyűjtött anyag biztonságos eltávolítására és ártalmatlanítására vonatkozó információk is.
- A gyártónak vagy egy betanított személynek legalább évente egyszer el kell végeznie a készülék műszaki ellenőrzését. Ide tartozik például a szűrők ellenőrzése sérülések tekintetében, a készülék légtömörségének és a vezérlőkapcsoló kifogástalan működésének ellenőrzése.
- Szerviz- vagy javítási munkák elvégzése során el kell távolítani valamennyi szennyezett alkatrészt, amelyet nem lehet elégséges módon megtisztítani; ezeket az alkatrészeket jól záródó zacskókban kell az ilyen hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó előírások szerint ártalmatlanítani.
- **VIGYÁZAT** Ezt a készüléket kizárólag beltéri helyiségekben szabad tárolni.
- **VIGYÁZAT** Ezt a készüléket kizárólag beltéren szabad használni.

FIGYELMEZTETÉS Sérülésveszély!

- Szívó és gégecső használata esetén ne szívjon a saját feje közelében.
- **VIGYÁZAT**
- A balesetek és sérülések megakadályozása érdekében vegye figyelembe szállítás közben a készülék súlyát (lásd a műszaki adatokat).
- A biztonsági berendezések a felhasználó védelmét szolgálják, azokat tilos módosítani vagy áthidalni.

Műszaki adatok

Cikksz.	5701 400 00X
Névleges feszültség	18 VDC
Névleges felvett teljesítmény	350 W
Tartály űrtartalma	6 l
Motor max. vákuuma	12 kPa
Készülék max. vákuuma	11 kPa
Szerszámgép és akkumulátor környezeti hőmérséklete üzem közben	0 - 40 °C
Akkumulátor ajánlott töltési hőmérséklete	5 - 40 °C
Súly	4,2 kg
Ajánlott akkumulátortípus	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Ajánlott töltőkészülék	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Információk a zajról / vibrációról

EN 60335-2-69 szerint meghatározott értékek:

Hangnyomásszint (L_{pA})	61,2 dB(A)
Hangteljesítményszint (L_{wA})	77,8 dB(A)
Pontatlanság (K)	<2 dB(A)
Kéz-kar vibráció	2,5 m/s ²
Pontatlanság (K)	<0,2 m/s ²

Rendeltetészerű használat

A készülék padlók és falak száraz tisztítására, vékony porlerakódások felporszívózására szolgál.

- A készülék gépek és készülékektől származó, száraz, nem éghető, káros porok felporszívózására alkalmas; EN 60 335-2-69 szerinti L osztályú porok. Korlátozás: Rákkeltő anyagok felporszívózása tilos.
- Ez a készülék ipari felhasználásra alkalmas, például szállodákban, iskolákban, kórházakban, gyárakban, üzletekben, irodákban és bérlémenyekben.
- Gyúlékony vagy robbanásveszélyes oldószereket, oldószerral átitatott anyagokat, bármilyen robbanásveszélyes port vagy folyadékot, illetve 60 °C-nál melegebb oldatot vagy anyagot felszívni tilos. Ellenkező esetben robbanás- és tűzveszély áll fenn.
- A készüléket tilos gyúlékony gázok és anyagok közelében használni.

A nem rendeltetészerű használatból eredő károkért a felhasználót terheli a felelősség.

Szimbólum a készüléken



⚠ FIGYELMEZTETÉS

A készülékben egészségkárosító porok vannak. Az ürítést és az állagmegóvási munkákat, beleértve a porzsák eltávolítását is, kizárólag képzett és megfelelő védőfelszerelést viselő személyzet végezheti. A készüléket csak azután kapcsolja be, hogy hiánytalanul behelyezte a szűrőrendszert.



Megfelel az EU irányelveinek



A készülék üzembe helyezése előtt gondosan olvassa el a teljes kezelési útmutatót és őrizze meg későbbi használat céljából.



Az Eurázsiai megfelelőségi tanúsítvánnyal rendelkező termék megfelel az Oroszországban, Fehéroroszországban és Kazahsztánban érvényes műszaki követelményeknek.



Ne dobja a készüléket a háztartási hulladék közé! A készüléket egy engedéllyel rendelkező hulladékfeldolgozó üzemben vagy a helyi önkormányzati hulladékgyűjtőn keresztül ártalmatlannítsa. Vegye figyelembe a mindenkor érvényes előírásokat. Kétség esetén vegye fel a kapcsolatot a hulladékfeldolgozó üzemmel.



Az NFC-címke elhelyezkedése a készülék sorozatszámának kiolvasásához arra alkalmas okostelefonnal.



Ne tegye ki a készüléket esőnek.



Ne merítse a készüléket folyadékokba!

A készülék alkotóelemei

- 1 tartály
- 2 szívófej
- 3 reteszelés
- 4 szívótartó
- 5 szívó
- 6 forgókapcsoló
- 7 fogantyú
- 8 gégecsőcsonk
- 9 gégecsőcsonk kireteszelő gombja
- 10 szűrőtisztítás gomb
- 11 tartó kézi szívóhoz
- 12 akkumulátortartó rekesz
- 13 adapter elektromos kéziszerszámokhoz
- 14 kiömlőrács és -szűrő
- 15 fűgaszívó és tartó
- 16 gégecső
- 17 tartó opcionális szívóhoz
- 18 hordszíj
- 19 lapos harmonikaszűrő
- 20 szűrőreteszelő elem
- 21 porzsák
- 22 elektródák

Üzembe helyezés

FIGYELMEZTETÉS

Porszívás közben mindig legyen behelyezve a lapos harmonikaszűrő [19]. Ellenkező esetben károsodhat a szívómotor. Ez a kiáramló igen finom por miatt egészségkárosodás veszélyével jár.

Száraz porszívózás



Tudnivaló

Ezt a készüléket az L porosztályig bármilyen por felporszívózására használhatja.



Tudnivaló

A készülék ipari porszívóként való használatra alkalmas száraz, nem éghető, $\geq 1 \text{ mg/m}^3$ AGM-értékű porok összegyűjtésére.

- Igen finom porok felszívásakor kiegészítő porzsák használható.

A szívófej eltávolítása a tartályról (A ábra)

1. Emelje meg kétoldalt a reteszelést [3].
2. Fogja meg a készüléket a fogantyúnál [7] fogva, és vegye le a szívófejet [2].

A porzsák behelyezése (B ábra)

1. Helyezze be a porzsákat [21] a tartályba [1].
2. Győződjön meg róla, hogy csapok a porzsák keretében vannak, és hogy a porzsák szabályszerűen fekszik fel a tartályban [1].

Az akkumulátor behelyezése (C ábra)

1. Tolja be az akkumulátort hátulról a tartóba.
2. Pattintsa a helyére, és győződjön meg róla, hogy a behelyezést követően szabályszerűen helyezkedik el az akkumulátor.

A szívó cseréje (D ábra)

1. Oldja ki a reteszeléseket a csatlakozónál. Ennek során kattanást kell hallania. Húzza ki a szívót.
2. Helyezze és igazítsa be az új szívót a szívófejbe. Pattintsa a helyére.

A szűrő tisztítása (E ábra)

1. Fordítsa a készülék forgókapcsolóját „MAX” állásba. Figyelje a járó motort.
2. Takarja le a szívó [5] beömlőjét a tenyerével vagy más módon.
3. Nyomja meg gyorsan egymás után 5-ször a szűrőtisztítás gombot [10].



Tudnivaló

Finom por felszívása esetén egy idő után valószínűleg eltömődik a szűrő. Ennek következtében csökken a szívóteljesítmény. Tisztítsa meg a szűrőt a szűrőtisztító rendszerrel.

Szűrőkiömlő [F ábra]

- ▶ Húzza el oldalra a kiömlőrácsot [14] a kireteszeléshez.
- ▶ Ehhez tolja el kifelé a rácsot egy forgó mozdulattal.



Tudnivaló

Idővel eltömődhet a kiömlőszűrő [14]. Ennek következtében túlhevülhet a motor. Emiatt rendszeresen tisztítsa meg a kiömlőszűrőt.

A gégecső leválasztása a készülékről és újbóli csatlakoztatása (G ábra)

1. A gégecső [16] és a gégecsőcsonk [8] leválasztásához nyomja meg a kireteszelő gombot [9].
2. Húzza ki a gégecsőcsonkot [8].
3. Az újbóli csatlakoztatáskor a gégecsőcsonknak [8] hallhatóan a helyére kell pattannia.

Fúvó funkció (H ábra)

1. A fúvó funkció használatához előbb távolítsa el a gégecsövet a kiömlőből, továbbá a kiömlőrácsot is. Lásd fent.
2. Csatlakoztassa a gégecsövet a készülék belsejében található fúvócsatlakozóhoz.



Tudnivaló

Ha a fúvó funkció használata előtt finom por felszívására használta a készüléket, akkor fúvás közben kiáramolhat a gégecső belsejében felgyülemelő por. A fúvó funkcióhoz egy külön gégecső használatát javasoljuk.

Kezelés

Forgókapcsoló [6]:

OFF: A készülék ki van kapcsolva.

MAX: A készülék maximális teljesítménnyel működik.

ECO: A készülék csökkentett teljesítménnyel működik. Ez meghosszabbítja az akkumulátor üzemidejét.

A készülék bekapcsolása

- ▶ Helyezze be a akkumulátort.
- ▶ Győződjön meg róla, hogy fel van töltve az akkumulátor.
- ▶ Fordítsa a forgókapcsolót [6] a kívánt állásba.

A készülék kikapcsolása

Fordítsa a forgókapcsolót [6] OFF (KI) állásba.

Minden használat után

- ▶ Ürítse ki a tartályt [1].
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket belülről és kívülről egy nedves ronggyal.
- ▶ Vegye ki az akkumulátort.

A készülék tárolása

- ▶ A gégecsövet [16] és a tartozékokat az ábrán látható módon tárolja.
- ▶ A készüléket száraz helyiségben tárolja és biztosítsa illetéktelen használat ellen.
- ▶ Az egyenes szívó [11] a J ábrán látható módon tárolható.



Tudnivaló

A készüléket kizárólag beltéri helyiségben szabad tárolni, eső nem érheti.

Ápolás és karbantartás

A porszívók biztonsági berendezésekkel rendelkeznek a szakmai egyesület BGV A1 sz. előírásaiban meghatározott veszélyek megelőzése vagy megakadályozása érdekében.

- A karbantartási munkák keretében a felhasználónak – amennyiben rendelkezik a megfelelő készségekkel – kell eltávolítania az akkumulátort, majd szétszerelni, megtisztítani és karbantartani a készüléket. Ennek során nem veszélyeztetheti magát vagy másokat. A meghozandó óvintézkedések közé tartozik például a készülék megtisztítása a szennyeződésektől, mielőtt szétszerelnék azt. A készülék szétszerelésének helyén óvintézkedésként szűrővel felszerelt kényeszerszélőtétésről kell gondoskodni.

A karbantartandó alkatrészek felületeinek tisztítása során ezenkívül óvatosan kell eljárni és biztosítani kell a személyzet megfelelő védelmét.

- A készülék külsejét alaposan meg kell tisztítani. Ennek során el kell távolítani az összes egészségkárosító anyagot. Ehelyett védőréteg is felhordható, mielőtt eltávolítanák a készüléket a veszélyzónából. A készülék veszélyzónából eltávolított összes alkatrészét szennyezettnek kell tekinteni. A por eloszlásának elkerülése érdekében erre alkalmas intézkedésekről kell gondoskodni.
- Karbantartási vagy javítási munkák elvégzése során el kell távolítani az összes olyan szennyezett alkatrészt, amelyet nem lehet elégséges módon megtisztítani. Az ilyen alkatrészeket jól záródó zacskókban kell az ilyen hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó rendelkezések szerint ártalmatlanítani.

FIGYELMEZTETÉS

A veszélyek megakadályozására szolgáló védőfelszereléseket rendszeresen karban kell tartani. Ez azt jelenti, hogy a gyártó munkatársainak vagy a gyártó által kiképzett személyeknek legalább évente egyszer ellenőrizniük kell a felszerelés kifogástalan működését, azaz ellenőrizni kell azokat szívárgás, sérült szűrők stb. tekintetében.

FIGYELEM

Károsodások veszélye! Ne használjon szilikontartalmú tisztítószereket.

- A felhasználó harmadik személy segítségével nélkül is elvégezheti az alapvető karbantartási és tisztítási munkákat.
- A készülék felületeit és a tartály belsejét rendszeresen meg kell tisztítani egy nedves kendővel.

⚠ VESZÉLY

Egészségkárosító por miatti veszély. A karbantartási munkák (például szűrők cseréje esetén) elvégzése közben viseljen egyszer használatos védőruhát és P2 osztályú légzésvédő álarcot.

A lapos harmonikaszűrő [19] cseréje (1 ábra)

1. A lapos harmonikaszűrő [19] cseréjéhez először távolítsa el a szívófejet [2]. Lásd a fenti utasítást.
2. Forgassa el a szűrőreteszelő elemet [20] a lapos harmonikaszűrő [19] kireteszeléséhez.
3. Hajtsa fel a lapos harmonikaszűrőt [19].
4. Az új lapos harmonikaszűrő [19] behelyezésekor ügyeljen arra, hogy a szűrőtartót helyesen beigazítva, felülről helyezze fel a lapos harmonikaszűrőre.

⚠ VESZÉLY

A lapos harmonikaszűrőt [19] nem szabad egészségkárosító porok felporszívózására használni.

Az elektródák [22] tisztítása

1. Reteszelve ki és távolítsa el a szívófejet [2].
2. Tisztítsa meg az elektródákat [22] egy kefével.
3. Helyezze fel a szívófejet [2], majd biztosítsa a reteszeléssel [3].

Hibaelhárítás



Tudnivaló

Üzemzavar esetén (pl. a szűrőkeret eltörésekor) azonnal kapcsolja ki a készüléket. A készüléket csak az üzemzavar elhárítása után szabad üzembe helyezni.

Nem működik a szívómotor

- ▶ Győződjön meg róla, hogy helyesen helyezte be az akkumulátort és az nem merült le.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket.
- ▶ Elképzelhető, hogy túlhevült a motor. Kapcsolja ki a készüléket, és várjon 10 - 15 percet, hogy lehűlhessen. Csak ezután kapcsolja be újra a készüléket.

Kikapcsol a szivóturbina

- ▶ Ürítse ki a tartályt [1].
- ▶ Elképzelhető, hogy túlhevült a motor. Kapcsolja ki a készüléket, és várjon 10 – 15 percet, hogy lehűlhessen. Csak ezután kapcsolja be újra a készüléket.

A tartály kiürítése után nem indul el újból a szivóturbina

- ▶ Kapcsolja ki a készüléket, várjon 5 másodpercet, majd kapcsolja be újra a készüléket.
- ▶ Tisztítsa meg az elektródákat [22] és azok környezetét egy kefével.

Csökken a szivóteljesítmény

- ▶ Távolítsa el az esetleges eltömődéseket a szivóban [5], a gégecsőcsonkban [8], a gégecsőben [16] vagy a lapos harmonikaszűrőben [19].
- ▶ Cserélje ki a megtelt porzsákokat [21].
- ▶ Győződjön meg róla, hogy a lapos harmonikaszűrő [19] kifogástalanul fekszik fel és reteszelt.
- ▶ Cserélje ki a lapos harmonikaszűrőt [19].

Porszívózás közben por áramlik ki a készülékből

- ▶ Ellenőrizze/helyesbítse a lapos harmonikaszűrő [19] helyzetét.
- ▶ Cserélje ki a lapos harmonikaszűrőt [19].

Áramütés

Finom por felszívása esetén – mint minden porszívónál – statikus elektromosság jöhet létre, amelynek következtében a gégecső megérintésekor kis áramütés érheti. Ez a jelenség főként igen száraz környezetben jelentkezhet. Ennek megelőzése érdekében párasító készülékkel nedvesítheti a levegőt. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a jelenség semmilyen hatással nincs a porszívó működésére.

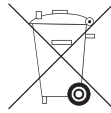
Ha nem tud elhárítani egy hibás működést, akkor az ügyfélszolgálatnak kell ellenőriznie a készüléket.

Tartozékok és pótalkatrészek

Amennyiben a készülék a gondos gyártási és ellenőrzési eljárások ellenére meghibásodik, akkor a javítást a Würth masterService egyik műhelyének kell elvégeznie. Kérdések és pótalkatrész rendelése esetén mindig adja meg a készülék adattábláján megadott cikkszámot.

A készülék naprakész alkatrészlistája a <http://www.wuerth.com/partsmanager> weboldalon található. Ehelyett a legközelebbi Würth kirendeltséghez is fordulhat, amelytől nyomtatott formában is elkérheti a listát.

Ártalmatlanítás



A készüléket ne dobja a szokásos háztartási hulladékba. A készüléket egy engedéllyel rendelkező hulladékfeldolgozó üzemben vagy a helyi önkormányzati hulladékgyűjtőn keresztül ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe a mindenkor érvényes előírásokat. Kétség esetén vegye fel a kapcsolatot a hulladékfeldolgozó üzemmel. Az összes csomagolóanyagot környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

Garancia

Erre a Würth készülékre a vásárlás dátumától számítva a törvényben előírt, illetve az adott országban hatályos rendelkezéseknek megfelelő garanciát vállalunk (számlával vagy szállítólevéllel történő igazolás alapján). A keletkezett károkat pótszállítás vagy javítás útján szüntetjük meg. A garancia nem terjed ki azokra a károokra, amelyek szakszerűtlen kezelésre vezethetők vissza. A garancia keretében csak akkor áll módunkban elfogadni reklamációt, ha a készüléket szétszedetlen állapotban eljuttatják valamelyik Würth kirendeltséghez, illetve leadják a Würthkülső képviseleti munkatársánál vagy a Würth által felhatalmazott vevőszolgálatnál. Fenntartjuk magunknak a műszaki módosítások elvégzésének jogát. A nyomtatási hibákért nem vállalunk felelősséget.



Před prvním použitím přístroje si přečtěte tento návod k obsluze a dodržujte informace, které jsou v něm uvedené. Tento návod k obsluze uschovejte pro pozdější použití nebo další vlastníky.

- ▶ Před prvním uvedením do provozu si bezpodmínečně přečtěte bezpečnostní upozornění!
- Při nedodržení návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů může dojít k poškození přístroje a ohrožení uživatele nebo jiných osob.
- ▶ Všechny osoby, které se podílejí na uvedení přístroje do provozu, na jeho obsluze, údržbě a opravách, k tomu musí mít odpovídající kvalifikaci.
- ▶ **Opravy přístroje smí provádět pouze osoby, které k tomu mají oprávnění a jsou k tomu vyškoleny.** Vždy používejte originální náhradní díly společnosti Adolf Würth GmbH & Co. KG. Zajistíte tak zachování bezpečnosti přístroje.

Značky a symboly v tomto návodu

Značky a symboly v tomto návodu vám mají pomoci k tomu, abyste návod a nástroj mohli rychle používat.



Informace

Informuje o nejefektivnějším, resp. nejpraktičtějším způsobu používání přístroje a tohoto návodu.

▶ Pracovní kroky

Definovaná posloupnost jednotlivých pracovních kroků usnadňuje správné a bezpečné používání.

✓ Výsledek

Zde najdete výsledek posloupnosti pracovních kroků.

[1] Číslo pozice

Čísla pozice jsou v textu označena hranatými závorkami.

Stupně nebezpečnosti výstražných upozornění

V tomto návodu k obsluze používáme jako upozornění na potenciálně nebezpečné situace a důležité bezpečnostní předpisy následující stupně nebezpečnosti:

NEBEZPEČÍ

Upozorňuje na bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která při nedodržení uvedených pokynů zapříčiní těžké nebo dokonce smrtelné poranění. Opatření bezpodmínečně dodržte.

VÝSTRAHA

Upozorňuje na potenciálně nebezpečnou situaci, která při nedodržení uvedených pokynů může zapříčinít těžké nebo dokonce smrtelné poranění. Pracujte s maximální opatrností.

OPATRŇĚ

Upozorňuje na potenciálně nebezpečnou situaci, která při nedodržení uvedených pokynů zapříčiní lehké nebo drobné poranění.

Pozor

Upozorňuje na možnou škodlivou situaci, které je nutné zamezit, aby nedošlo k věcným škodám.



Všeobecná bezpečnostní upozornění



VÝSTRAHA

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a upozornění. Nedodržení bezpečnostních upozornění a pokynů může zapříčinít úraz elektrickým proudem, požár anebo těžká poranění. Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.



Bezpečnostní upozornění

⚠ VÝSTRAHA

- Zavede-li se vzduch zpátky do místnosti, musí být zaručeno dostatečné množství výměnného vzduchu L v místnosti. Za účelem dodržení požadovaných přípustných hodnot, může odfukové množství vzduchu představovat maximálně 50% celkového množství přiváděného čerstvého vzduchu (objem místnosti VR x množství výměnného vzduchu LW). Bez použití specifického ventilačního systému platí: $LW = 1h - 1$.
- Příklad smějí používat pouze osoby, které jsou vyškoleny pro manipulaci s přístrojem a pro látky určené pro používání s přístrojem a pro bezpečnou likvidaci nasátého materiálu.
- Zařízení obsahuje zdraví škodlivý prach. Vyprazdňování a údržba, včetně jímek na prach smí provádět pouze odborný personál s příslušným ochranným oděvem.
- Příklad se smí uvést do provozu pouze s kompletním filtračním systémem.
- Dodržujte všechny bezpečnostní ustanovení týkající se vysávaných materiálů.

Všeobecná bezpečnostní upozornění pro elektrické přístroje

- Tento výrobek není určený k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzoryckými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi nebo nedostatečnými vědomostmi při zacházení.
- Smějí používat pouze osoby, kteří se s výrobkem seznámily, absolvovaly školení za účelem správné manipulace a jsou si vědomy možných rizik.
- Dohlédněte na děti, aby si s přístrojem nehrály. Dětem bez dozoru zakazte čištění přístroje a uživatelům zakazte vyhrazené údržbové práce.
- Nepoužívejte přístroj pro vysávání hořlavého anebo výbušného prachu (hořčíkový nebo hliníkový prach atd.) nebo prachu, který ohrožuje zdraví. Nepoužívejte přístroj pro vysávání materiálů s teplotou vyšší než 60 °C (např. žhnoucí cigarety, horký popel).

- Nepožívejte vodu, olej, tuk ani čisticí výrobky.
- Pro čištění nepoužívejte technický benzin ani jiné hořlavé kapaliny.
- Má-li se provést čištění nebo údržba nebo vyměnit díly nebo přestavět přístroj na jinou funkci, musí se u přístrojů na baterie minimálně odpojit kladný nebo záporný pól. Alternativně lze použít ekvivalentní postup (použití odpojovacího zařízení). U ochranného nízkého napětí se musí odpojit oba póly.
- Krytí komor nechráněných před prachem by se měly před čistit odstranit.

Bezpečnostní pokyny pro LI-ION AKUMULÁTORY

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a ostatní pokyny, je nutné porozumět jejich obsahu. Nedodržení bezpečnostních upozornění a pokynů může zapříčinit úraz elektrickým proudem, požár nebo těžká poranění.

Dodržujte speciální předpisy a pokyny pro přepravu, skladování a používání lithium-iontových akumulátorů.

- Akumulátor používejte jen s určenou nabíječkou.
- Použití jiných nabíječek může vést ke zraněním a požáru.
- Nepřipojujte vyměnitelný akumulátor do elektrické zásuvky ani zásuvky zapalovače v automobilu.
- Vyvarujte se nebezpečného prostředí.
- Nenabíjejte vyměnitelný akumulátor venku za deště nebo sněžení ani na vlhkých nebo mokrych místech.
- Nepoužívejte vyměnitelný akumulátor resp. nabíječku ve výbušném prostředí (tzn. v přítomnosti výparů, prachu či hořlavých látek).
- Skladujte jen v chladných a suchých prostorech, chráňte před vlhkem, mokrem a deštěm. Neukládejte vyměnitelný akumulátor na místech, na kterých může teplota překročit 50 °C, např. na přímém slunci.
- Chraňte akumulátor před světlem, např. před trvalým, intenzivním slunečním zářením, ohněm, vodou a vlhkostí. Nebezpečí výbuchu.



Bezpečnostní pokyny

- Chybné používání může způsobit únik kapaliny z baterie. Zabraňte kontaktu s touto kapalinou. Kapalina unikající z akumulátoru může vyvolat podráždění kůže nebo způsobit opaření. Pokud dojde ke kontaktu, omyjte postižené místo okamžitě vodou. Když se kapalina dostane do očí, propláchněte oči okamžitě dostatečným množstvím vody a vyhledejte lékaře.

Všeobecné informace k používání elektrických přístrojů/vysavačů

- Přístroj skladujte tak, aby k němu neměly přístup děti. Nedovolte přístroj obsluhovat osoby, které se s ním neseznámily a nepřečetly si návod. Elektrické přístroje představují v rukou nezkušených osob nebezpečí.
- Zacházejte s elektrickým přístrojem svědomitě. Zajistěte, aby pohyblivé díly bezvadně fungovaly a nezasekávaly se. Kromě toho dejte pozor, aby se žádné díly nezlomily nebo nepoškodily a tím eventuálně nebylo znemožněné řádné fungování elektrického přístroje. Před použitím přístroje nechejte poškozené díly opravit. Mnoho úrazů je následkem špatně prováděné údržby elektrických přístrojů.
- Elektrické přístroje, jejich příslušenství a nástavce používejte podle předložených instrukcí. Berte ohled na pracovní podmínky a druh prováděných prací. Používání elektrických přístrojů k jinému účelu, který není v souladu s určením, může způsobit nebezpečné situace.
- Používejte přístroj vhodný pro příslušný případ použití. Přístroj používejte výhradně pro jeho řádné určení.
- Používejte ho pouze podle návodu a když je v bezvadném stavu.
- Vysavač používejte výhradně s nasazeným filtrem.
- Vyvarujte se náhodnému rozběhnutí: Před vkládáním, zvedáním nebo přepravou přístroj vypněte. Nikdy přístroj nenoste s prstem na řídicím spínači. Baterie vždy vyměňte, když se přístroj nebude delší dobu používat, před prováděním údržby, výměnou příslušenství a když přístroj připravuje pro přepravu a skutečně se bude přepravovat.
- Nepoužívejte přístroj jako schod, stupátko ani žebřík. Přístroj by se mohl převrátit a poškodit.
- Nešed'te a nestůjte na přístroji.
- **VÝSTRAHA:** Před použitím by měly uživatelé obdržet informace k používání přístroje a k látkám, u kterých se používá v souladu s určením a absolovovat příslušné školení. K tomu patří také údaje o bezpečném odstranění vysátého materiálu a jeho likvidaci.
- Výrobce nebo poučená osoba musí minimálně jednou ročně provést technickou inspekci přístroje. K tomu patří například kontrola poškození filtrů, vzduchotěsnosti přístroje a bezvadné fungování řídicího spínače.
- Při provádění servisu nebo oprav se musí zlikvidovat všechny znečištěné díly, které nelze uspokojivě vyčistit, takové díly se musí zlikvidovat v těsných pytlích podle platných předpisů pro likvidace takového odpadu.
- **OPATRNĚ** Toto zařízení smí být uskladněno pouze v uzavřených prostorách.
- **OPATRNĚ** Toto zařízení smí být uskladněno pouze v uzavřených prostorách.

VÝSTRAHA Nebezpečí úrazu!

- Při použití trysky a sací hadice nevysávejte v blízkosti vlastní hlavy.
- **OPATRNĚ**
- Aby nedošlo k úrazům a poraněním, dejte pozor na hmotnost přístroje během přepravy (viz Technické údaje).
- Bezpečnostní zařízení slouží k ochraně uživatele a nesmějí se měnit nebo obcházet.

Technické údaje

Obj. č.	5701 400 00X
Jmenovité napětí	18 VDC
Jmenovitý příkon	350 W
Kapacita zásobníku	6 l
Max. vakuum motoru	12 kPa
Max. vakuum přístroje	11 kPa
Okolní teplota pro nářadí a akumulátor během provozu	0–40 °C
Doporučená nabíjecí teplota akumulátoru	5–40 °C
Hmotnost	4,2 kg
Doporučený typ akumulátoru	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Doporučená nabíječka	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Informace o hlučnosti a vibracích

Hodnoty určené podle EN 60335-2-69:

Hladina akustického tlaku (L_{pA})	61,2 dB (A)
Hladina akustického výkonu (L_{wA})	77,8 dB (A)
Nejistota (K)	< 2 dB (A)
Vibrace ruka paže	2,5 m/s ²
Nejistota (K)	< 0,2 m/s ²

Použití v souladu s určením

Přístroj je určený pro suché čištění podlah a stěn a vysávání lehce zaprášených míst.

- Přístroj se hodí pro vysávání suchého, nehořlavého prachu strojů a přístrojů, prach třídy L podle EN 60 335-2- 69. Omezení: Je zakázáno vysávání rakovinotvorných látek.
- Tento přístroj se hodí pro komerční použití např. v hotelích, školách, nemocnicích, továrnách, obchodech, kancelářích a pronájmech.
- Je zakázáno vysávat hořlavá nebo výbušná rozpouštědla, rozpouštědly napuštěné materiály, výbušné prachy, kapaliny všeho druhu, řidiny resp. materiály s teplotou nad 60 °C. Jinak hrozí nebezpečí výbuchu a požáru!
- Přístroj je zakázáno používat v blízkosti hořlavých plynů a látek.

Za škody způsobené použitím v rozporu s určením odpovídá uživatel.

Symbyly na přístroji



⚠ VÝSTRAHA

Zařízení obsahuje zdraví škodlivý prach. Vyprazdňování a provádění údržbových prací včetně vyprazdňování sáčku na prach smějí provádět výhradně proškolené osoby, které používají osobní ochranné pomůcky. Přístroj zapínejte teprve po úplném vsazení filtračního systému.



Shoda s EU směnicemi



Před uvedením přístroje do provozu se pečlivě pročtete celý návod k obsluze a uschovejte ho pro pozdější použití.



Euroasijská shoda výrobku splňuje předepsané technické požadavky v Rusku, Bělorusku a Kazachstánu.



Přístroj nevyhazujte do domovního odpadu! Přístroj odevzdejte autorizované společnosti zabývající se likvidací odpadů nebo do místního zařízení na likvidaci těchto zařízení. Dodržujte aktuálně platné předpisy. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, spojte se se svou společností zabývající se likvidací odpadu.



Umístění NFC štítku pro načtení sériového čísla přístroje pomocí chytrého telefonu podporujícího tento typ komunikace.



Chraňte přístroj před deštěm!



Přístroj nepoňujte do kapalin!

Součásti přístroje

- 1 Nádoba
- 2 Sací hlava
- 3 Zámek
- 4 Držák trysky
- 5 Sací hubice
- 6 Otočný přepínač
- 7 Rukojeť
- 8 Hrdlo hadice
- 9 Odjišťovací tlačítko pro hrdlo hadice
- 10 Tlačítko pro čištění filtru
- 11 Držák pro ruční hubici
- 12 Přihrádka na baterie
- 13 Adaptér pro elektrické nářadí
- 14 Mřížka a filtr na výstupu
- 15 Štěrbínová hubice a držák
- 16 Sací hadice
- 17 Držák pro volitelnou hubici
- 18 Popruh
- 19 Plochý skládaný filtr
- 20 Uzamykací prvek filtru
- 21 Filtrační sáček
- 22 Elektrody

Uvedení do provozu

VÝSTRAHA

Plochý skládaný filtr [19] musí být během vysávání vždy nasazený. Jinak může dojít k poškození motoru. Následně může dojít k ohrožení zdraví uvolněním nejmenějšími částicemi prachu.

Vysávání za sucha



Upozornění

Můžete používat tento přístroj pro vysávání veškerých druhů prachu až do třídy L.



Upozornění

Přístroj se hodí pro použití jako komerční vysavač pro vysávání suchých, nehořlavých prachů s všeobecnými mezními hodnotami $\geq 1 \text{ mg/m}^3$

- Při vysávání nejmenějších prachů lze použít dodatečný filtrační sáček.

Odstranění sací hlavy z nádoby (obr. A)

1. Zvedněte zámky [3] na obou stranách.
2. Chyťte přístroj za rukojeť [7] [2].

Vložení filtračního sáčku (obr. B)

1. Vložte filtrační sáček [21] do nádoby [1].
2. Zajistěte, aby kolíčky byly zastrčeny v přípojné desce filtračního sáčku a sáček byl řádně upevněn v nádobě [1].

Vložení baterie (obr. C)

1. Baterii nasuňte ze zadu do držáku.
2. Dejte pozor, dokud se neozve zvuk zacvaknutí a zajistěte, aby baterie po vložení bezvadně zapadla.

Výměna hubice (obr. D)

1. Povolte zámky u spojky. Přitom musí být slyšet zřetelné zacvaknutí. Vytáhněte hubici.
2. Novou hubici správně vyrovnejte a vložte. Při vložení musí být slyšet zacvaknutí.

Čištění filtru (obr. E)

1. Otočte otočný přepínač do polohy "MAX". Dejte pozor, aby motor běžel.
2. Zavřete vstup sací hubice [5] dlaní nebo podobným způsobem.
3. 5 x za sebou rychle stiskněte tlačítko pro čištění filtru [10].



Upozornění

Při vysávání jemného prachu může za chvíli dojít k ucpání filtru. Následně klesne vysávací výkon. K čištění filtru použijte systém pro čištění filtru.

Výstup filtru [obr. F]

- ▶ Pro uvolnění zámku posuňte výstupní mřížku [14] na stranu.
- ▶ Posuňte ji navíc ven ve směru otáčení.



Upozornění

Výstupní filtr [14] se může časem ucpat. Následně může dojít k nadměrnému zahřátí motoru. Pravidelně ho čistěte.

Odpojení hadice od přístroje a její opětovné připojení (obr. G)

1. Pro odpojení sací hadice [16] a hrdla hadice [8] stiskněte odjišťovací tlačítko [9].
2. Vytáhněte hrdlo hadice [8].
3. Hrdlo hadice [8] musí po opětovném připojení slyšitelně zacvaknout.

Funkce foukání (obr. H)

1. Pro využití funkce foukání odstraňte nejdříve hadici ze vstupu a vyjměte výstupní mřížku. Viz výše.
2. Připojte hadici k přívodu ventilátoru uvnitř přístroje.



Upozornění

By-li přístroj před použitím funkce foukání použitý pro vysávání jemného prachu, může se uvnitř hadice nahromadit prach, který se při foukání vyloučí ven. Pro využití funkce foukání proto doporučujeme používat samostatnou hadici.

Obsluha

Otočný přepínač (6):

OFF: Přístroj je vypnutý.

MAX: Přístroj běží na maximální výkon.

ECO: Přístroj běží se sníženým výkonem. Umožňuje delší provoz na baterie.

Zapnutí přístroje

- ▶ Vložte baterii.
- ▶ Zajistěte, aby byla baterie nabitá.
- ▶ Otočte otočným přepínačem [6] do požadované polohy.

Vypnutí přístroje

Otočte otočným přepínačem [6] do polohy OFF (YYP).

Po každém použití

- ▶ Vyprázdněte nádobu [1]
- ▶ Očistěte přístroj zevnitř a zvenku vlhkou utěrkou.
- ▶ Vyměňte akumulátor.

Skladování přístroje

- ▶ Sací hadici [16] a příslušenství skladujte podle uvedeného obrázku.
- ▶ Přístroj uložte v suché místnosti a zabezpečte jej proti používání nepovolanými osobami.
- ▶ Hubici [11] uložte, tak jak je uvedeno na obrázku J.



Upozornění

Přístroj je dovoleno skladovat jen ve vnitřních prostorech a nesmí být vystavován dešti.

Ošetřování a údržba

Vysavače jsou vybaveny bezpečnostními zařízeními aby se zabránilo rizikům podle definice v předpisech profesního sdružení BGV A1.

- V rámci údržbových prací musí uživatel, pokud disponuje příslušnými schopnostmi, vyjmout akumulátor, přístroj rozložit, vyčistit a provést údržbu. Přitom nesmí ohrozit sebe ani jiné osoby. K preventivním opatřením, které je třeba provést patří například dekontaminace přístroje před jeho

rozložením. Na místě, kde se provádí rozložení přístroje, musí být jako preventivní opatření zajištěno nucené větrání s filtrací.

Navíc se při čištění povrchů dílů, u kterých se provádí údržba, musí postupovat opatrně, zároveň je nutné zajistit vhodnou ochranu personálu.

- Přístroj se musí zvenku důkladně vyčistit. Přitom se musí odstranit veškeré látky, které ohrožují zdraví. Případně lze před odstraněním přístroje z nebezpečného prostoru opatřit ochrannou vrstvou. Veškeré díly přístroje odstraňované z nebezpečného prostoru je třeba považovat jako kontaminované. Aby nedocházelo k rozptýlení prachu musí se provést vhodná opatření.
- V rámci údržby a oprav se musí zlikvidovat všechny kontaminované díly, které nelze uspokojivě vyčistit. Takové díly se musí zlikvidovat v těsných pytlích podle platných předpisů pro likvidace takového odpadu.

VÝSTRAHA

Musí se pravidelně provádět servis a údržba bezpečnostní výbavy pro eliminaci rizik. To znamená, že pracovníci výrobce nebo osoby výrobcem proškolené minimálně jednou ročně zkontrolují bezvadné fungování výbavy, tzn. provedou kontrolu průsaku, poškození filtrů atd.

POZOR

Nebezpečí poškození! Nepoužívejte žádné čisticí prostředky s obsahem silikonu.

- Základní údržbu a opravy může uživatel provést bez pomoci třetích osob.
- Povrch přístroje a vnitřní strana nádoby by se měly pravidelně čistit vlhkým hadříkem.

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí působení zdraví škodlivého prachu. Během provádění údržby (například při výměně filtrů) používejte jednorázový oděv a dýchací masku třídy P2.

Výměna plochého skládaného filtru [19] (obr. 1)

1. Pro výměnu plochého skládaného filtru [19] odstraňte nejdříve sací hlavu [2]. Viz výše uvedené instrukce.
2. Pro odjštění plochého skládaného filtru [19] otočte uzamykací prvek filtru [20].
3. Vyklopte plochý skládaný filtr [19] nahoru.
4. Při nasazování nového plochého skládaného filtru [19] nasadte na filtr shora správně vyrovnaný držák filtru.

NEBEZPEČÍ

Plochý skládaný filtr [19] se nesmí používat po vysávání zdraví škodlivého prachu.

Čištění elektrod (22)

1. Odjistěte a odstraňte sací hlavu [2].
2. Elektrody [22] vyčistěte kartáčem.
3. Vložte sací hlavu [2] a zajistěte ji pomocí zámků [3].

Odstraňování poruch



Upozornění

V případě poruchy (např. prasknutí rámu filtru) se musí přístroj ihned vypnout. Přístroj se smí uvést do provozu teprve po odstranění poruchy.

Motor vysavače neběží

- ▶ Zajistěte, aby byla baterie správně vložena a nebyla vybitá.
- ▶ Zapněte přístroj.
- ▶ Možná se motor nadměrně zahřál. Přístroj vypněte a počkejte 10-15 minut, dokud se neochladí. Zapněte ho teprve po uplynutí této doby.

Sací turbína se vypíná

- ▶ Vyprázdňte nádobu [1]
- ▶ Možná se motor nadměrně zahřál. Přístroj vypněte a počkejte 10-15 minut, dokud se neochladí. Zapněte ho teprve po uplynutí této doby.

Sací turbína se po vyprázdnění nádrže opět nerozbehne

- ▶ Vypněte přístroj, 5 sekund počkejte a přístroj potom opět zapněte.
- ▶ Elektrody [22] a prostor kolem elektrod vyčistěte kartáčem.

Sací výkon klesá

- ▶ Odstraňte případné zablokování v sací hubici [5], v hrdle hadice [8], v sací hadici [16] nebo v plochém skládaném filtru [19].
- ▶ Vyměňte plný filtrační sáček [21].
- ▶ Zajistěte, aby plochý skládaný filtr [19] bezvadně seděl a byl zajištěný.
- ▶ Vyměňte plochý skládaný filtr [19].

Během vysávání uniká prach z přístroje

- ▶ Zkontrolujte/opravte vyrovnání plochého skládaného filtru [19].
- ▶ Vyměňte plochý skládaný filtr [19].

Úrazy elektrickým proudem

Při vysávání jemného prachu může, stejně jako u každého jiného vysavače, dojít k výboji statické elektřiny a následně k malým elektrickým ranám při dotyku hadice. K tomuto fenoménu může dojít

obzvlášť ve velmi suchých podmínkách. Možnost, jak tento problém obejít, je zvlhčení vzduchu pomocí zvlhčovače vzduchu.

Mějte na paměti, že tento fenomén nemá žádný vliv na fungování vysavače.

Pokud nelze chybné fungování odstranit, musí přístroj zkontrolovat zákaznické středisko.

Příslušenství a náhradní díly

Pokud dojde k selhání přístroje i navzdory správným výrobním a kontrolním postupům, musí být přístroj opraven v provozovně masterService společnosti Würth. Při dotazech a objednávce náhradních dílů vždy uvádějte číslo výrobku na výrobním štítku přístroje.

Aktuální seznam náhradních dílů k tomuto přístroji najdete na <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Alternativně se pro zaslání tištěného exempláře můžete obrátit na nejbližší pobočku společnosti Würth.

Likvidace



Přístroj nikdy neodhazujte do normálního domácího odpadu. Přístroj odevzdejte autorizované společnosti zabývající se likvidací odpadů nebo do místního zařízení na likvidaci těchto zařízení. Dodržujte aktuálně platné předpisy. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, spojte se svou společností zabývající se likvidací odpadu. Veškerý obalový materiál zlikvidujte ekologicky.

Záruka

Na tento přístroj společnost Würth poskytuje záruku v souladu se zákonnými/národními ustanoveními, která běží od data zakoupení (dokladem je účtenka nebo dodací list). Vzniklá poškození přístroje odstraníme výměnou nebo opravou. Škody vzniklé v důsledku nesprávného zacházení jsou ze záručního plnění vyloučeny. Reklamace mohou být v rámci záruky uznány pouze za předpokladu, že byl výrobek předán v nerozloženém stavu pobočce společnosti Würth, obchodnímu zástupci společnosti Würth nebo středisku zákaznických služeb autorizovanému společnosti Würth. Vyhrazueme si právo na změny k provádění technických změn. Za tiskové chyby neručíme.



Prečítajte si pred prvým použitím svojho prístroja tento návod na použitie a riaďte sa ním. Návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.

- ▶ Pred prvým uvedením do prevádzky si bezpodmienečne prečítajte bezpečnostné pokyny!
 - Nedodržanie pokynov návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť škody na prístroji a nebezpečenstvo pre obsluhu a iné osoby.
- ▶ Všetky osoby, ktoré vykonávajú uvedenie do prevádzky, obsluhu, údržbu a udržiavanie prístroja, musia byť príslušne kvalifikované.
- ▶ **Opravy na prístroji smú vykonávať iba na to poverené a vyškolené osoby.** Vždy pri tom používajte originálne náhradné diely spoločnosti Adolf Würth GmbH & Co. KG. Tým sa zaisťuje, že zostane zachovaná bezpečnosť prístroja.

Znaky a symboly v tomto návode

Znaky a symboly v tomto návode vám majú pomôcť rýchlo a bezpečne používať návod a náradie.



Oznámenie

Informuje vás o najefektívnejšom, resp. najpraktickejšom použití prístroja a tohto návodu.

▶ Pracovné kroky

Definovaný sled krokov činnosti vám umožní správne a bezpečné použitie.

✓ Výsledok

Tu nájdete výsledok sledu pracovných krokov.

[1] Číslo pozície

Číslo pozícií sú v texte označené hranatými zátvorkami.

Stupne nebezpečenstiev výstražných upozornení

V tomto návode na použitie sa používajú nasledujúce stupne nebezpečenstiev, aby sa upozornilo na potenciálne nebezpečné situácie a dôležité bezpečnostné predpisy:

NEBEZPEČENSTVO

Bezprostredne hroziaca nebezpečná situácia, ktorá v prípade neuposlušnutia opatrení spôsobí ťažké poranenia až smrť. Bezpodmienečne sa riaďte podľa opatrenia.

VAROVANIE

Môže nastať nebezpečná situácia, ktorá v prípade neuposlušnutia opatrení spôsobí ťažké poranenia až smrť. Pracujte mimoriadne opatrne.

UPOZORNENIE

Môže nastať nebezpečná situácia, ktorá v prípade neuposlušnutia opatrení spôsobí ľahké alebo drobné poranenia.

Pozor

Môže nastať pravdepodobne škodlivá situácia, ktorá v prípade, že sa jej nezabráni, spôsobí vecné škody.



Všeobecné bezpečnostné pokyny



VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a príkazy. Zanedbávanie dodržiavania bezpečnostných pokynov a príkazov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia. Všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia uschovajte pre budúcnosť.



Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Ak sa vyfúkaný vzduch odvádza späť do priestoru, musíte v priestore zaistiť a zabezpečiť dostatočnú mieru vetrania L. Aby ste vyhovelí potrebným hraničným hodnotám, smie objemový prietok spätne privádzaného vzduchu činiť maximálne 50 % objemového prietoku privádzaného čerstvého vzduchu (objem priestoru VR x miera vetrania LW). Bez použitia špecifického pre-
vzdušňovacieho systému platí: $LW=1h-1$.
- Prístroj smú používať iba osoby, ktoré sú vyškolené na zaobchádzanie s prístrojom a na použitie substancií, ktoré sú určené na použitie s prístrojom, ako aj na postupovanie pri bezpečnej likvidácii nasávaného materiálu.
- Prístroj obsahuje prach ohrozujúci zdravie. Vyprázdnenie a údržbu, vrátane zberných zásobníkov prachu, smie vykonávať iba odborný personál s primeraným ochranným odevom.
- Prístroj si môžete uviesť do prevádzky iba s kompletným filtračným systémom.
- Riadte sa všetkými príslušnými bezpečnostnými ustanoveniami, ktoré sa týkajú ošetrovaných materiálov.

Všeobecné bezpečnostné pokyny platné pre elektrické prístroje

- Tento produkt nie je určený na použitie osobami (vrátane detí), ktoré vykazujú obmedzené telesné, senzorké alebo duševné schopnosti, alebo majú iba nedostatočné skúsenosti a znalosti.
- Používať ho smú iba osoby, ktoré sú oboznámené s produktom a tým absolvovali školenie týkajúce sa riadnej manipulácie s týmto produktom a ktoré si uvedomujú vznikajúce nebezpečenstvá.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zaistilo a zabezpečilo, aby sa s prístrojom nehrali. Zakážte deťom bez dohľadu, aby prístroj čistili alebo používatelom vykonávanie prác údržby, ktoré sú vyhradené.
- Nepoužívajte prístroj na vysávanie horľavých a/alebo výbušných prachov (magnéziových alebo hliníkových prachov atď.) alebo prachov, ktoré predstavujú zdravotné riziko. Nepoužívajte prístroj na vysávanie materiálov s teplotou vyššou ako 60 °C (napr. tlejúcich cigariet, horúceho popola).

- Nepoužívajte vodu, olej, tuk a ani čistiace produkty.
- Na čistenie nepoužívajte benzín na čistenie, ani iné horľavé kvapaliny.
- Ak sa majú na prístroji vykonávať čistiace práce, práce údržby, vymeniť diely, alebo chcete prístroj prerobiť na inú funkciu, treba v prípade prístrojov s pohonom na akumulátor odpojiť minimálne kladný alebo záporný pól akumulátora. Alternatívne musíte použiť ekvivalentný postup (použitie zariadenia na odpájanie). V prípade ochranných nízkych napätí musíte odpojiť oba póly.
- Kryty pred prachom nechránených komôr by ste za účelom čistenia mali ohroziť

Bezpečnostné inštrukcie pre LITÍUM-IONOVÉ AKUMULÁTORY

Prečítajte si a pochopte všetky bezpečnostné pokyny a príkazy. Zanedbanie dodržiavania bezpečnostných pokynov a príkazov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Dbajte na špeciálne predpisy a pokyny týkajúce sa prepravy, skladovania a použitia lítium-iónových akumulátorov.

- Akumulátor používajte iba spolu s nabíjačkou, ktorá je pre akumulátor určená.
- Použitie iných nabíjačiek môže viesť k poraniam a k nebezpečenstvu požiaru.
- Vymeniteľný akumulátor neprípájajte na sieťovú zásuvku ani do zapalovača cigariet vo vašom automobile.
- Vyhnite sa nebezpečným prostrediam.
- Vymeniteľný akumulátor nenabíjajte vonku za dažďa ani sneženia a na vlhkých alebo mokrych miestach.
- Vymeniteľný akumulátor, resp. nabíjačku nepoužívajte v prostredí ohrozenom výbuchom (to znamená v prítomnosti pár plynov, prachu alebo horľavých látok).
- Skladujte ich iba v chladných a suchých priestoroch a chráňte pred vlhkosťou, dažďom a mokrom. Vymeniteľný akumulátor neskladujte na miestach, na ktorých sa môže vyskytnúť teplota vyššia ako 50 °C, ako napríklad na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu.
- Akumulátor chráňte pred svetlom, napr. pred nepretržitým intenzívnym slnečným svetlom, ohňom, vodou a vlhkosťou. Nebezpečenstvo výbuchu.



Bezpečnostné pokyny

- Akumulátor neskladujte spolu s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo skratu pri kontakte kovu s plusovým a mínusovým pólom akumulátora). Vymeniteľný akumulátor neskladujte v blízkosti predmetov, ktoré môžu spôsobiť skrat, ako mince, kľúče, klince alebo skrutky.
- **Varovanie! Vymeniteľný akumulátor chráňte pred vnikajúcimi kvapalinami. Koróziu spôsobujúce alebo vodivé kvapaliny, ako slaná voda, určité chemikálie, bieliná alebo produkty, ktoré obsahujú bieliná, môžu spôsobiť skrat. Skratovaný vymeniteľný akumulátor predstavuje nebezpečenstvo požiaru a môže spôsobiť poranenia alebo poškodenie výrobku.**
- Nepoužívajte poškodené ani zmenené akumulátory. V takýchto prípadoch sa vždy obráťte na servis spoločnosti Würth.

Dodatočné bezpečnostné pokyny pre vysávače

NEBEZPEČENSTVO Nebezpečenstvo výbuchu!

Niektoré materiály môžu pri rozvírení nasávaným vzduchom vytvoriť výbušné pary, výpary alebo zmesi!

Nikdy nenasávajúce nasledujúce:

- Výbušné alebo horľavé plyny, kvapaliny a častice prachu rýchlo reaktívne častice prachu).
- Rýchlo reaktívne častice kovového prachu (napríklad hliník, magnézium, zinok) v kombinácii s veľmi alkalickými čistiacimi prostriedkami, resp. čistiacimi prostriedkami s vysokým obsahom kyseliny.
- Horúce, horiace alebo tlejúce predmety s teplotami nad 60 °C predstavujú nebezpečenstvo požiaru.
- Nevhodný na odľučovanie prachu (triedy prachu M, H), ktorý je nebezpečný pre zdravie.
- Prístroj nesmiete prevádzkovať v atmosférach s nebezpečenstvom výbuchu. Tieto substancie môžu navyše vyvolať koróziu materiálov prístroja.

Bezpečnosť v pracovnej oblasti

- Počas prevádzky vysávača udržiavajte nezúčastnené osoby, deti a návštevníkov mimo jeho dosahu. Keď ste odpútaní od pozornosti, môžete stratiť nad vysávačom kontrolu.
- Keď budete odpadový vzduch spätne privádzať do priestoru, musíte v prípade vysávačov dbať na dostatočný koeficient výmeny vzduchu L v priestore. Je potrebné, aby ste dodržiavali národné predpisy.

Elektrická bezpečnosť

- Vyvarujte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, napríklad s rúrami, vykurovacími telesami, sporákmi, pecami alebo chladničkami. Keď je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Vysávač nevystavujte dažďu, ani vlhkým okolitým podmienkam. Keď do vysávača vnikne voda, zvýši sa riziko zásahu elektrickým prúdom. V tomto prípade ihneď stiahnite akumulátor, prístroj vysušte a odošlite ho na kontrolu do opravárenského servisu.
- **VAROVANIE:** Keď z prístroja vystupuje pena alebo kvapalina, okamžite ho, prosím, vypnite a odstráňte akumulátor.

Osobná bezpečnosť

- Buďte pri použití elektrického prístroja ostražití, venujte pozornosť tomu, čo robíte a používajte zdravý ľudský rozum. Nepoužívajte elektrický prístroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti počas prevádzky elektrického prístroja môže spôsobiť ťažké ublíženia na zdraví.
- Noste svoje osobné ochranné pracovné prostriedky a vždy noste ochranné okuliare. V závislosti od druhu vami používaného elektrického prístroja a účelu využitia znížite nosenie bezpečnostného vybavenia, napríklad respirátora, protišmykovej bezpečnostnej obuvi, ochrannej prilby alebo ochrany sluchu riziko poranení.
- Nepoužívajte vysávač za extrémne prašných podmienok.



Bezpečnostné pokyny

- Chybné použitie môže spôsobiť únik kvapaliny z batérie. Vyhnite sa kontaktu s touto kvapalinou. Z batérie unikajúca kvapalina môže spôsobiť podráždenia alebo popálenia pokožky. Ak vznikne s touto kvapalinou kontakt, okamžite si, prosím, opláchnite postihnuté miesto vodou. Ak sa kvapalina dostala do očí, okamžite si vypláchnite oči dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Skôr, ako budete vkladat' batérie, zdvíhať ho alebo prepravovať, prístroj vypnite. Nikdy nenoste prístroj s prstom na ovládacom spínači. Vždy vyberte batériu, ak prístroj nebudete dlhšiu dobu používať. Takisto ju vyberte pred vykonávaním prác údržby, pred výmenou dielov príslušenstva a keď budete prístroj pripravovať na prepravu a skutočne ho aj prepravovať.

Všeobecné informácie týkajúce sa použitia elektrických prístrojov/vysávačov

- Keď elektrické prístroje nepoužívate, uschovajte ich mimo dosahu detí. Osobám, ktoré nie sú oboznámené s prístrojom alebo jeho návodom, nedovoľte jeho používanie. V rukách neskúsených osôb predstavujú elektrické prístroje nebezpečenstvo.
- Zaobchádzajte s elektrickým prístrojom starostlivo a opatrne. Uistite sa, že pohyblivé časti fungujú správne a že sa nezasekávajú. Okrem toho venujte pozornosť tomu, že prístroj nemá zlomené alebo poškodené časti, ktoré by pravdepodobne mohli narušiť riadnu funkciu elektrického prístroja. Nechajte pred použitím prístroja poškodené diely opraviť. Mnoho úrazov a nehôd sú následkom zle, resp. nesprávne udržiavaných elektrických prístrojov.
- Používajte elektrické prístroje, ich diely príslušenstva, nadstavce atď. podľa tohto návodu. Vezmite pritom do úvahy pracovné podmienky a druh prác, ktoré chcete vykonávať. Použitie elektrických prístrojov na iné účely, ako v súlade s určením, môže spôsobiť nebezpečné situácie.
- Používajte taký prístroj, ktorý je vhodný pre príslušný prípad použitia. Používajte prístroj výlučne iba v súlade s určením.
- Používajte ho iba podľa návodu a iba vtedy, ak je v bezchybnom stave.
- Prevádzkujte vysávač výlučne iba s vloženým filtrom.

- Prístroj nepoužívajte ako schodík alebo rebrík. Prístroj by sa pri tom mohol prevrátiť a poškodiť.
- Na prístroji nesed'te a ani nestojte.
- **VAROVANIE:** Pred použitím by pracovníci obsluhy mali dostať informácie, pokyny a zodpovedajúce školenie o používaní prístroja, ako aj o substanciiach, s ktorými sa bude používať v súlade s určením. Sem patria taktiež aj údaje o tom, ako sa bezpečne z prístroja odstráni a zlikviduje zachytený materiál.
- Výrobca alebo poučená osoba musí minimálne raz ročne vykonať technickú kontrolu prístroja. Sem patrí napríklad kontrola poškodenia filtrov, vzduchotesnosť prístroja a bezchybná funkcia ovládacieho spínača.
- Pri vykonaní servisných prác alebo opráv je potrebné, aby ste zlikvidovali všetky znečistené časti a diely, ktoré sa nedajú uspokojivo vyčistiť; takéto časti a diely treba zlikvidovať v tesných vreciach podľa platných predpisov likvidácie takýchto odpadov.
- **UPOZORNENIE** Tento prístroj smiete skladovať výlučne iba vo vnútorných priestoroch.
- **UPOZORNENIE** Tento prístroj smiete používať iba vo vnútorných priestoroch.

VAROVANIE **Nebezpečenstvo poranenia!**

- Pri použití hubice a sacej hadice nevysávajte v blízkosti hlavy.
- **UPOZORNENIE**
 - Myslite počas prepravy prístroja na jeho hmotnosť (pozri Technické údaje), aby ste zabránili nehodám, úrazom alebo poraneniám.
 - Bezpečnostné zariadenia slúžia na ochranu používateľa a nesmiete ich pozmeniť alebo obchádzať.

Technické údaje

Výr.	5701 400 00X
Sieťové napätie	18 VDC
Menovitý príkon	350 W
Kapacita zásobníka	6 l
Max. vákuum motora	12 kPa
Max. vákuum prístroja	11 kPa
Teplota okolia pre náradie a akumulátor počas prevádzky	0–40 °C
Odporúčaná teplota nabíjania akumulátora	5–40 °C
Hmotnosť	4,2 kg
Odporúčaná typ akumulátora	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Odporúčaná nabíjačka	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Informácie o hluku/vibráciách

Hodnoty stanovené podľa normy EN 60335-2-69:

Hladina akustického tlaku (L_{pA})	61,2 dB (A)
Hladina akustického výkonu (L_{wA})	77,8 dB (A)
Neistota (K)	<2 dB (A)
Vibrácie na ruke - ramene	2,5 m/s ²
Neistota (K)	<0,2 m/s ²

Použitie v súlade s určením

Prístroj je určený na suché čistenie podláh a stien, ako aj na odsávanie miernych usadenín prachu.

- Prístroj je vhodný na odsávanie suchého, nehorľavého a neškodného prachu zo strojov a zariadení; prach triedy L podľa normy EN 60 335–2–69. Obmedzenie: Odsávanie rakovinotvorného prachu je zakázané.
- Tento prístroj je vhodný na komerčné použitie, napr. v hoteloch, školách, nemocniciach, továrňach, obchodoch, kanceláriách a prenajatých priestoroch.
- Vysávať sa nesmú horľavé ani výbušné rozpúšťadlá, látky napustené rozpúšťadlom, výbušný prach, kvapaliny akéhokoľvek druhu, riedidlo, resp. látka, ktorá má vyššiu teplotu ako 60 °C. Inak hrozí nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!
- Prístroj sa nesmie používať v blízkosti horľavých plynov a substancií.

Za škody, ktoré vzniknú pri použití v rozpore s určením, ručí používateľ.

Symbol na stroji



VAROVANIE

Prístroj obsahuje prach ohrozujúci zdravie. Vyprázdnenie a vykonávanie prác údržby, vrátane odobratia zberača prachu, smie vykonávať výlučne iba výškolený personál, ktorý nosí vhodné ochranné pracovné prostriedky. Zapnite prístroj až po vložení kompletného filtračného systému.



Zhoda so smernicami EÚ



Pred uvedením prístroja do prevádzky si starostlivo prečítajte celý návod na obsluhu a uschovajte ho pre neskoršie použitie.



Výrobok zodpovedá predpísaným technickým požiadavkám Euroázijskej únie, ktoré sú platné v Rusku, Bielorusku a Kazachstane.



Prístroj nehádzte do komunálneho odpadu! Nechajte prístroj zlikvidovať schválenou firmou, ktorá sa zaoberá likvidáciou odpadu alebo vašou komunálnou inštitúciou zaoberajúcou sa likvidáciou odpadu. Dodržiavajte aktuálne platné predpisy.

V prípade pochybností sa spojte s vaším podnikom na likvidáciu odpadov.



Pozícia tagu NFC na prečítanie sériového čísla prístroja pomocou smartfónu s možnosťou čítania.



Prístroj nevystavujte dažďu!



Prístroj neponárajte do kvapalín!

Prvky prístroja

- 1 Zásobník
- 2 Saciahlavica
- 3 Zaistenie
- 4 Držiak hubice
- 5 Sacia hubica
- 6 Otočný spínač
- 7 Rúčka
- 8 Hadicový nadstavec
- 9 Tlačidlo na odistenie hadicového nadstavca
- 10 Tlačidlo na čistenie filtrov
- 11 Držiak pre ručnú dýzu
- 12 Priehradka na batérie
- 13 Adaptér pre elektrické náradie
- 14 Mriežka a filter na výstupe
- 15 Hubica na škáry a držiak
- 16 Sacia hadica
- 17 Držiak pre voliteľnú hubicu
- 18 Popruh na nosenie
- 19 Plochý skladaný filter
- 20 Prvok na zaistenie filtra
- 21 Filtračné vrečko
- 22 Elektródy

Uvedenie do prevádzky

VAROVANIE

Plochý skladaný filter [19] musí byť počas vysávania vždy nasadený. V opačnom prípade sa môže poškodiť nasávací motor. Následne môže dôjsť k ohrozeniu zdravia spôsobeným uvoľnením najjemnejších častíc prachu.

Suché vysávanie



Oznámenie

Tento prístroj môžete používať na vysávanie akéhokoľvek prachu do triedy prachu L.



Oznámenie

Tento prístroj je vhodný na použitie ako komerčný vysávač na vysávanie suchého, nehorľavého prachu s hodnotami HHP $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Pri vysávaní najjemnejšieho prachu je možné použiť dodatočné filtračné vrečko.

Odobratie sacej hlavice zo zásobníka (obr. A)

1. Nadvihnite na oboch stranách zaistenia [3].
2. Držte prístroj za rúčku [7] a odoberte saciu hlavicu [2].

Vloženie filtračného vrečka (obr. B)

1. Filtračné vrečko [21] vložte do zásobníka [1].
2. Uistite sa, že sú kolíky zastrčené v pripájacej platni filtračného vrečka a filtračné vrečko je riadne umiestnené v zásobníku [1].

Vloženie batérie (obr. C)

1. Zasuňte batériu zozadu do držiaka.
2. Venujte pozornosť tomu, aby ste počuli zvuk kliknutia a uistite sa, že batéria po vložení bezchybne sedí.

Výmena hubice (obr. D)

1. Uvoľnite zaistenia na spojke. Pritom musíte počuť zvuk kliknutia. Vytiahnite hubicu.
2. Správne vycentrujte novú hubicu a vložte ju. Venujte pri vkladaní pozornosť zvuku kliknutia.

Čistenie filtra (obr. E)

1. Otočte otočný spínač prístroja do polohy „MAX“. Dbajte na to, aby bol motor v prevádzke.
2. Zatvorte ústie sacej hubice [5] dlaňou alebo podobným spôsobom.
3. Stlačte 5 krát rýchlo po sebe tlačidlo na čistenie filtrov [10].



Oznámenie

Pri vysávaní jemného prachu dôjde po krátkej chvíli pravdepodobne k upchatiu filtra. Následkom toho klesne sací výkon. Použite na čistenie filtra systém na čistenie filtrov.

Výstup z filtra (obr. F)

- ▶ Posuňte mriežku na výstupe [14] do strany, aby ste ho uvoľnili zo svojho zaistenia.
- ▶ Posuňte ho k tomu otočným pohybom smerom von.



Oznámenie

Filter na výstupe filter na výstupe [14] sa postupom času môže upchať. Následne môže dôjsť k nadmernému zahrievaniu motora. Pravidelne ho čistite.

Odpojenie hadice od prístroja a opätovné pripojenie (obr. G)

1. Stlačte na odpojenie sacej hadice [16] a hadicového nadstavca [8] tlačidlo na odistenie [9].
2. Vytiahnite hadicový nadstavec [8].
3. Pri opätovnom pripojení musí hadicový nadstavec [8] zacvaknúť počuteľným zvukom kliknutia.

Funkcia fúkania (obr. H)

1. Aby ste mohli využiť funkciu fúkania, najprv, prosím, zo vstupu odstráňte hadicu a odoberte mriežku na výstupe. Pozri vyššie.
2. Pripojte hadicu na prípojku dýchadla vo vnútri prístroja.



Oznámenie

Ak ste prístroj používali pred funkciou fúkania na vysávanie jemného prachu, mohol sa vo vnútri hadice nazbierať prach, ktorý bude vystupovať pri fúkaní. Odporúčame, aby ste pri využití funkcie fúkania používali osobitne na to určenú hadicu.

Obsluha

Otočný spínač [6]:

OFF: Prístroj je vypnutý.

MAX: Prístroj beží s maximálnym výkonom.

ECO: Prístroj beží so zníženým výkonom. Umožňuje dlhšiu prevádzku na batériu.

Zapnutie prístroja

- ▶ Vložte batériu.
- ▶ Uistite sa, že batéria je nabitá.
- ▶ Otočte otočný spínač [6] do požadovanej polohy.

Vypnutie prístroja

Otočte otočný spínač [6] do polohy OFF (VYP).

Po každom použití

- ▶ Vyprázdňte zásobník [1].
- ▶ Prístroj vyčistite zvnútra a zvonku vlhkou handričkou.
- ▶ Odstráňte akumulátor.

Skladovanie prístroja

- ▶ Skladujte saciu hadicu [16] a príslušenstvo tak, ako to je znázornené na obrázku.
- ▶ Uchovávajte prístroj v suchom priestore a zaistite, resp. zabezpečte ho pred nepovolaným použitím.
- ▶ Rovnú hubicu [11] môžete uložiť tak, ako to je znázornené na obr. J.



Oznámenie

Prístroj smiete uchovávať iba vo vnútorných priestoroch a nesmiete ho vystaviť dažďu.

Starostlivosť, ošetrovanie a údržba

Vysávače sú vybavené bezpečnostnými zariadeniami, aby podľa definície predpisov nemeckého profesijného združenia BGV A1 predchádzali alebo zabránili nebezpečenstvám.

- V rámci údržbových prác musí používateľ – pokiaľ disponuje príslušnými schopnosťami – odstrániť akumulátor, rozložiť prístroj, vyčistiť ho a vykonať na ňom údržbu. Pritom nesmie ohroziť seba a ani iné osoby. Medzi preventívne bezpečnostné opatrenia, ktoré treba vykonať, patrí napríklad dekontaminácia prístroja pred jeho rozložením. Na mieste, na ktorom budete prístroj rozoberať, musí byť ako preventívne bezpečnostné opatrenie zaistené a zabezpečené nútené vetranie s filtráciou.

Okrem toho je potrebné, aby ste pri čistení povrchov súčastí určených na údržbu postupovali opatrne a aby ste zabezpečili vhodnú ochranu personálu.

- Je potrebné, aby ste prístroj dôkladne vyčistili zvonka. Pritom je potrebné, aby ste odstránili zdravie ohrozujúce substancie akéhokoľvek druhu. Alternatívne môžete pred premiestnením prístroja z nebezpečného priestoru naniesť ochrannú vrstvu. Všetky z nebezpečného priestoru odstránené súčasti prístroja treba posudzovať ako kontaminované. Aby ste zabránili roznášaniam prachu, musíte vykonať vhodné opatrenia.
- V rámci prác údržby a opráv je potrebné, aby ste zlikvidovali všetky kontaminované súčasti, ktoré sa nedajú uspokojivo vyčistiť. Takéto časti a diely treba zlikvidovať v tesných vreciach podľa platných ustanovení likvidácie takýchto odpadov.

VAROVANIE

Bezpečnostné vybavenie slúžiace k zabráneniu nebezpečenstvám treba pravidelne ošetrovať a udržiavať. To znamená, že zamestnanec výrobcu alebo výrobcom školené osoby skontrolujú bezchybnú funkciu vybavenia minimálne raz ročne, tzn., že musia vykonať kontroly netesností, poškodených filtrov atď.

POZOR

Nebezpečenstvo vzniku poškodení! Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom silikónu!

- Základné práce údržby a čistiace práce dokáže používateľ vykonať aj bez pomoci tretích osôb.
- Povrch prístroja a vnútornú stranu zásobníka by ste pravidelne mali vyčistiť vlhkou handričkou.

NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo spôsobené zdravie ohrozujúcim prachom. Používajte počas vykonávania prác údržby (napríklad pri výmene filtrov) odev na jedno použitie a ochrannú dýchaciu masku triedy P2.

Výmena plochého skladaného filtra [19] (obr. 1)

1. Na výmenu plochého skladaného filtra [19] je potrebné, aby ste najprv odobrali saciu hlavicu [2]. Pozri pokyn o niečo vyššie.
2. Otočte zaistovací prvok filtra [20], aby ste odistili plochý skladaný filter [19].
3. Plochý skladaný filter [19] vychýľte nahor.
4. Pri vkladaní nového plochého skladaného filtra [19] dbajte na to, aby ste držiak filtra nasadili správne vyrovnaný zhora na plochý skladaný filter.

NEBEZPEČENSTVO

Plochý skladaný filter [19] sa nesmie používať na vysávanie zdravie ohrozujúceho prachu.

Čistenie elektród (22)

1. Odistite a odoberte saciu hlavicu [2].
2. Očistite elektródy [22] kefou.
3. Vložte saciu hlavicu [2] a zaistite ho pomocou zaistení [3].

Odstraňovanie porúch



Oznámenie

V prípade poruchy (napr. zlomenie rámu filtra) musíte prístroj okamžite vypnúť. Prístroj smiete uviesť do prevádzky až po odstránení poruchy.

Nasávací motor nebeží

- ▶ Uistite sa, že je batéria vložená správne a že nie je vybitá.
- ▶ Zapnite prístroj.
- ▶ Pravdepodobne sa príliš zahrial motor. Vypnite prístroj a počkajte 10 – 15 minút, aby mohol vychladnúť. Zapnite ho až po uplynutí tohto časového intervalu.

Sacia turbína sa vypína

- ▶ Vyprázdnite zásobník [1].
- ▶ Pravdepodobne sa príliš zahrial motor. Vypnite prístroj a počkajte 10 – 15 minút, aby mohol vychladnúť. Zapnite ho až po uplynutí tohto časového intervalu.

Sacia turbína sa znovu nerozbieha ani po vyprázdnení zásobníka

- ▶ Vypnite prístroj, počkajte 5 sekúnd a následne prístroj znovu zapnite.
- ▶ Očistite elektródy [22] a priestor okolo elektród kefou.

Saci výkon nie je v poriadku

- ▶ Odstráňte prípadne vzniknuté upchatia v sacej hubici [5], v hadicovom nastavci [8], v nasávacej hadici [16] alebo v plochom skladanom filtri [19].
- ▶ Vymeňte plné filtračné vrecko [21].
- ▶ Uistite sa, že plochý skladaný filter [19] bezchybne sedí a je zaistený.
- ▶ Vymeňte plochý skladaný filter [19].

Počas vysávania prachu uniká z prístroja prach

- ▶ Skontrolujte/upravte vyrovnanie plochého skladaného filtra [19].
- ▶ Vymeňte plochý skladaný filter [19].

Zásahy elektrickým prúdom

Pri vysávaní jemného prachu môže – ako pri každom inom vysávači – dôjsť k vzniku statickej elektriny a následkom toho pri dotyku hadice k malým zásahom elektrickým prúdom. K tomuto fenoménu môže dôjsť predovšetkým vo veľmi suchých prostrediach. Jednou možnosťou na obídienie tohto problému môže byť zvlhčovanie vzduchu pomocou zvlhčovača vzduchu. Tento fenomén nemá žiaden vplyv na funkciu vysávača.

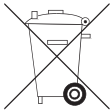
Ak nedokázate odstrániť chybnú funkciu, musíte prístroj nechať skontrolovať v servise pre zákazníkov.

Príslušenstvo a náhradné diely

Ak by sa prístroj napriek starostlivým výrobným a kontrolným metódam niekedy pokazil, mal by opravu vykonať servis Würth masterService. Vždy v prípade dopytov a objednávok náhradných dielov uvádzajte číslo položky, ktoré je uvedené na typovom štítku prístroja.

Aktuálny zoznam náhradných dielov k tomuto prístroju je k dispozícii na <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Alternatívne sa môžete obrátiť aj na vašu najbližšiu pobočku spoločnosti Würth, aby vám zaslala vytlačený exemplár.

Likvidácia



Nelikvidujte prístroj prostredníctvom normálneho domového odpadu. Nechajte prístroj zlikvidovať schválenou firmou, ktorá sa zaoberá likvidáciou odpadu alebo vašou komunálnou inštitúciou zaoberajúcou sa likvidáciou odpadu.

Dodržiavajte aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností sa spojte s vaším podnikom na likvidáciu odpadov. Zlikvidujte všetok obalový materiál ekologickým spôsobom.

Záruka

Na tento prístroj značky Würth poskytujeme záruku podľa zákonných/špecifických ustanovení danej krajiny od dátumu kúpy (preukázanie na základe faktúry alebo dodacieho listu). Vzniknuté škody budú odstránené dodaním náhradných dielov alebo opravou. Škody, ktoré možno vyvodíť z neodborného zaobchádzania, sú zo záruky, ručenia a zodpovednosti vylúčené. Reklamácie v rámci záruky možno uznať iba vtedy, ak nerozložený, resp. nezobraný prístroj odovzdáte v jednej z pobočiek Würth, svojmu servisnému pracovníkovi spoločnosti Würth alebo autorizovanému servisnému stredisku spoločnosti Würth. Vyhradzuje si právo na vykonávanie technických zmien. Za chyby tlače neručíme.



Citiți acest manual de utilizare înainte de prima utilizare a aparatului dumneavoastră și acționați în conformitate cu el. Păstrați manualul pentru utilizare ulterioară sau pentru următorul posesor.

- ▶ Înainte de prima punere în funcțiune citiți obligatoriu indicațiile de securitate!
- În caz de nerespectare a manualului de exploatare și a indicațiilor de securitate, pot apărea prejudicii la aparat și pericole pentru operator și alte persoane.
- ▶ Toate persoanele care au legătură cu punerea în funcțiune, operarea, întreținerea sau revizia aparatului trebuie să dețină calificările corespunzătoare.
- ▶ **Reparațiile la aparat pot fi executate numai de persoane instruite și autorizate în acest sens.** Folosiți întotdeauna în acest sens doar piese de schimb originale ale Adolf Würth GmbH & Co. KG. În acest fel, garantați menținerea siguranței aparatului.

Semne și simboluri folosite în prezentul manual

Semnele și simbolurile folosite în prezentul manual au rolul de a vă ajuta să utilizați atât instrucțiunile cât și unealta în mod rapid și sigur.



Informație

Informează cu privire la modul de utilizare cel mai eficient și practic a aparatului și prezentului manual.

▶ Pași de acțiune

Sucesiunea definită a pașilor de acțiune vă facilitează utilizarea corectă și sigură.

✓ Rezultat

Aici găsiți descrierea rezultatului unei succesiuni de pași de acțiune.

[1] Numărul de poziție

În text, numerele de poziție sunt redată între paranteze pătrate [].

Trepte de pericol ale avertismentelor

În prezentul manual de utilizare se folosesc următoarele trepte de pericol pentru a atrage atenția asupra situațiilor potențial periculoase și asupra normelor de siguranță importante:

PERICOL

Situația periculoasă este iminentă și conduce la accidentări grave sau chiar mortale, în cazul nerespectării măsurilor indicate. Respectați în mod obligatoriu măsura indicată.

AVERTIZARE

Situația periculoasă poate surveni și conduce la accidentări grave sau chiar mortale, în cazul nerespectării măsurilor indicate. Lucrați cu deosebită precauție.

PRECAUȚIE

Situația periculoasă poate surveni și, în cazul în care nu sunt respectate măsurile necesare, poate duce la accidentări ușoare sau minore.

Atenție

Poate surveni o situație potențial dăunătoare, care conduce la daune materiale dacă nu este evitată.



Instrucțiuni generale privind siguranța



AVERTIZARE

Citiți toate indicațiile de securitate și instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor de siguranță și a instrucțiunilor poate avea ca urmare electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave. Păstrați pentru viitor toate indicațiile de securitate și instrucțiunile.



Instrucțiuni de siguranță

AVERTIZARE

- Dacă aerul ejectat este dirijat înapoi în incintă, trebuie să fie asigurată o rată suficientă de ventilare L în incintă. Pentru a corespunde valorilor limită necesare, debitul volumic permis de aer dirijat înapoi este de maxim 50% din debitul volumic de aer proaspăt alimentat (volumul incintei VR x rata de ventilare LW). Fără utilizarea unui sistem specific de ventilație, este valabilă următoarea regulă: $LW = 1 h - 1$.
- Utilizarea aparatului este permisă numai persoanelor care sunt instruite în lucrul cu aparatul și cu substanțele prevăzute pentru utilizare cu aparatul, precum și pentru procedeele de eliminare în siguranță ca deșeu a materialului aspirat.
- Aparatul conține pulberi nocive pentru sănătate. Golirea și întreținerea curentă, inclusiv a recipientului de colectare a prafului, sunt permise numai personalului de specialitate cu încredințată de protecție adecvată.
- Punerea în funcțiune a aparatului este permisă numai cu sistem de filtrare complet.
- Urmați toate dispozițiile de securitate aplicabile pentru materialele tratate.

Instrucțiuni generale de siguranță pentru aparate electrice

- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) care nu sunt în deplinătatea facultăților fizice, senzoriale sau mintale sau care dispun doar de cunoștințe și experiență insuficiente.
- Utilizarea este permisă numai persoanelor care sunt familiarizate cu produsul, care au absolvit un stadiu de școlarizare privind lucrul corect și au capacitatea de a înțelege pericolele care apar.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Interziceți copiilor nesupravegheați să curețe aparatul sau să efectueze lucrări de întreținere curentă rezervate utilizatorilor.
- Nu utilizați aparatul pentru aspirarea de pulveri inflamabile și/ sau cu capacitate de explozie (pulveri de magneziu sau aluminiu etc.) sau de pulberile care reprezintă un pericol asupra sănătății. Nu utilizați aparatul pentru aspirarea de materialele cu temperatura de peste 60 °C (de ex. țigarete incandescente, cenușă fierbinte).

- Nu utilizați nici apă, nici ulei, unsoare sau produse de curățenie.
- Nu utilizați pentru curățare nici neofalină, nici alte lichide inflamabile.
- Dacă urmează să fie executate lucrări de curățare sau de întreținere curentă sau să fie înlocuite piese sau dacă aparatul urmează să fie supus unor modificări constructive pentru altă funcție, în cazul aparatelor cu funcționare pe baterii trebuie să fie debransată cel puțin borna pozitivă sau cea negativă de la baterie. Alternativ, se va aplica un procedeu echivalent (utilizarea unui dispozitiv de separare). În cazul tensiunilor mici de protecție, se vor debransa ambele borne.
- Apărătorile camerelor neprotejate la praf trebuie să fie îndepărtate în scopuri de curățare.

Instrucțiuni de siguranță pentru ACUMULATORI LITIU-ION

Citiți și aprofundați toate indicațiile de securitate și instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor de siguranță și a instrucțiunilor poate cauza electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

Acordați atenție prevederilor și instrucțiunilor speciale pentru transportul, depozitarea și utilizarea acumulatorilor Litium-Ion.

- Utilizați acumulatorul numai împreună cu încărcătorul dumneavoastră prevăzut special în acest scop.
- Utilizarea altor încărcătoare poate duce la vătămări și pericol de incendiu.
- Nu racordați acumulatorul interschimbabil la o priză de rețea sau la bricheta mașinii dumneavoastră.
- Evitați mediile periculoase.
- Nu încărcați acumulatorul interschimbabil în condiții de ploaie sau căderi de zăpadă în aer liber și nici în locuri cu umezeală.
- Nu utilizați acumulatorul interschimbabil, respectiv încărcător în atmosferă cu pericol de explozie (adică în prezența vaporilor gazoși, prafului sau substanțelor inflamabile).
- A se depozita numai în spații răcoroase și uscate și a se proteja împotriva condițiilor de umiditate, ploaie și umezeală. Nu păstrați acumulatorul interschimbabil în locuri în care temperatura poate depăși 50 °C, de exemplu expus direct la radiație solară.
- Protejați acumulatorul de lumină, de ex. de lumină solară intensă și continuă, foc, apă și umiditate. Pericol de explozie.



Instrucțiuni de siguranță

- Nu păstrați acumulatorul împreună cu obiecte metalice (pericol de scurtcircuit în cazul unui contact cu metale al bornelor de plus și minus ale acumulatorului). Nu păstrați acumulatorul interschimbabil în apropierea obiectelor care pot cauza un scurtcircuit, cum ar fi monede, cheii, cuie sau șuruburi.
- **Avertizare! Protejați acumulatorul interschimbabil de pătrunderea lichidelor. Lichidele corozive sau conductoare electric, cum sunt apă sărată, anumite substanțe chimice, înălbitori sau produse care conțin înălbitori pot cauza un scurtcircuit. Un acumulator interschimbabil scurtcircuitat reprezintă un pericol de incendiu și poate cauza vătămări sau deteriorarea produsului.**
- Nu folosiți acumulatori deteriorați sau modificați. În asemenea cazuri, adresați-vă întotdeauna centrului dumneavoastră de service Würth.

Instrucțiuni de siguranță suplimentare pentru aspirator

PERICOL Pericol de explozie!

Unele materiale pot genera vapori sau amestecuri explozive dacă sunt turbionate de către aerul aspirat!

Nu aspirați niciodată următoarele:

- Gaze, lichide și particulele de praf explozive sau inflamabile (particule de praf cu tendință de reacție).
- Particule de praf metalic cu tendință de reacție (spre exemplu aluminiu, magneziu, zinc) în combinație cu detergenți puternic alcalini, respectiv puternic acizi.
- Obiectele fierbinți, arzând sau semicarbonizate cu temperaturi de peste 60 °C reprezintă un pericol de incendiu.
- Nu este adecvat pentru separarea pulberilor periculoase pentru sănătate (clasele de pulberi M, H).
- Este interzisă exploatarea aparatului în atmosferă cu pericol de explozie. Aceste substanțe pot provoca, în plus, coroziunea materialelor aparatului.

Siguranța în zona de lucru

- Țineți la distanță persoanele neimplicate, copiii și vizitatorii pe parcursul funcționării aspiratorului. Dacă atenția vă este distrasă, este posibil să pierdeți controlul asupra aspiratorului.
- În cazul aspiratoarelor de praf trebuie să se acorde atenție unei valori suficiente a ratei de schimb a aerului L în încăpere, dacă aerul uzat este redirecționat înapoi în încăntă. Se vor respecta prevederile naționale.

Siguranța electrică

- Evitați să atingeți suprafețele legate la pământ, spre exemplu țevile, caloriferele, sobele, cupotoarele sau frigiderere. Există un risc major de electrocutare când corpul dumneavoastră este conectat la pământ.
- Nu expuneți aspiratorul nici la ploaie și nici la condiții de umiditate. Dacă în aspirator pătrunde apă, riscul de electrocutare crește. În acest caz, scoateți imediat acumulatorul, uscați aparatul și trimiteți-l la centrul de service-reparații pentru verificare.
- **AVERTIZARE:** Dacă din aparat iese spumă sau lichid, deconectați-l imediat și îndepărtați acumulatorul.

Securitatea personală

- La utilizarea unui aparat electric, mențineți-vă atenția trează, concentrați-vă asupra lucrului și lucrați cu precauție. Nu utilizați niciun aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție pe parcursul funcționării unui aparat electric poate avea drept consecință vătămări grave de persoane.
- Purtați echipamentul dumneavoastră personal de protecție și, întotdeauna, ochelari de protecție. În funcție de tipul aparatului electric utilizat de dumneavoastră și de destinația de utilizare, prin purtarea echipamentului de siguranță, spre exemplu al unei măști de protecție antipraf, al încălțămintei de siguranță aderente, al unei căști de protecție sau a căștilor antiacustice se diminuează riscul de vătămări.
- Nu utilizați aspiratorul în condiții extreme de praf.



Instrucțiuni de siguranță

- O utilizare eronată poate duce la ieșirea de lichid din baterie. Evitați contactul cu acest lichid. Lichidul scurs din baterie poate provoca iritații ale pielii sau arsuri. În cazul unui contactu, vă rugăm să spălați imediat locul afectat cu apă. Dacă lichidul ajunge în ochi, spălați imediat ochii cu apă din abundență și solicitați asistență medicală.

Generalități privind utilizarea aparatelor electrice/aspiratoarelor

- Păstrați aparatele electrice în locuri inaccesibile copiilor în perioadele de nefolosire. Nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu aparatul să îl utilizeze. Aparatele electrice reprezintă un pericol în mâinile persoanelor fără experiență.
- Manevrați aparatul electric cu grijă. Asigurați-vă că piesele mobile funcționează impecabil și nu se înțepenesec. Suplimentar, aveți în vedere să nu existe niciun fel de piese sparte sau deteriorate, situație care ar face ca funcționarea corectă a aparatului electric să nu mai fie asigurată. Dispuneți repararea pieselor deteriorate înainte de utilizarea aparatului. Multe accidente sunt o urmare a întreținerii generale nesatisfăcătoare a aparatelor electrice.
- Utilizați aparatele electrice, accesoriile și piesele de utilare etc. conform acestor instrucțiuni. Luați în considerare condițiile de lucru și tipul de activitate care urmează a fi desfășurată. Utilizarea aparatelor electrice în alte scopuri decât cele conforme cu destinația poate duce la situații periculoase.
- Utilizați aparatul adecvat pentru cazul aplicativ respectiv. Utilizați aparatul numai în conformitate cu destinația sa.
- Utilizați-l numai conform manualului și numai dacă este într-o stare impecabilă.
- Exploatați aspiratorul numai cu filtrul introdus.
- Evitați pornirea accidentală. Deconectați aparatul înainte de a introduce bateria, de a-l ridica sau transporta. Nu purtați niciodată aparatul ținând degetul pe comutatorul de comandă. Înlăturați întotdeauna bateria când nu utilizați aparatul un timp mai îndelungat, înainte de a executa lucrări de întreținere generală, înainte de a schimba accesorii și când aparatul urmează să fie pregătit pentru un transport și transportat efectiv.
- Nu folosiți aparatul ca treaptă sau scară. Aparatul s-ar putea răsturna și poate suferi deteriorări.
- Nu vă așezați și nu vă urcați pe aparat.
- **AVERTIZARE:** Înainte de utilizare, operatorii trebuie să primească informații și instrucțiuni privind utilizarea aparatului și referitoare la substanțele pentru care el va fi utilizat conform destinației, precum și să parcurgă un stadiu de școlarizare corespunzător. Din această categorie fac parte date cum ar fi îndepărtarea și eliminarea ca deșeu a materialului care se captează.
- Producătorul sau o persoană instruită trebuie să realizeze cel puțin anual o verificare tehnică a aparatului. Din această categorie face parte, spre exemplu, verificarea eventualelor deteriorări la filtre, a etanșeității la aer a aparatului și a funcționării impecabile a comutatorului de comandă.
- La executarea lucrărilor de service sau de reparație, toate piesele murdărite care nu pot fi curățate satisfăcător se vor elimina ca deșeu; aceste piese se vor elimina ca deșeu în pungi etanșe, conform prevederilor pentru eliminarea acestui tip de deșeu.
- **PRECAUȚIE** Acest aparat se va depozita exclusiv în spații închise.
- **PRECAUȚIE** Utilizarea acestui aparat este permisă numai în spații închise.

AVERTIZARE Pericol de rănire!

- În cazul utilizării duzei și furtunului de aspirare, nu aspirați în apropierea propriului cap.
- **PRECAUȚIE**
- Acordați atenție greutatei aparatului pe parcursul transportului (a se vedea Date tehnice), pentru a împiedica accidentele sau vătămrile.
- Dispozitivele de siguranță servesc la protecția utilizatorului și nu se permite modificarea sau ocolirea lor.

Date tehnice

Art.	5701 400 00X
Tensiune nominală	18 VCC
Putere de intrare nominală	350 W
Capacitatea recipientului	6 l
Vid max. motor	12 kPa
Vid max. aparat	11 kPa
Temperatura ambiantă pe parcursul funcționării unealtă și acumulator pe parcursul funcționării	0-40 °C
Temperatura de încărcare recomandată a acumulatorului	5-40 °C
Masa	4,2 kg
Tip de acumulator recomandat	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Încărcător recomandat	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Informații referitoare la zgomot/vibrații

Valori determinate conform EN 60335-2-69:

Nivel de presiune acustică (L_{pA})	61,2 dB (A)
Nivel de putere sonoră (L_{wA})	77,8 dB (A)
Insecuritate (K)	< 2 dB (A)
Vibrații în mână-braț	2,5 m/s ²
Insecuritate (K)	< 0,2 m/s ²

Utilizarea conform destinației

Aparat este destinat curățării uscate a pardoselilor și pereților și aspirării zonelor ușor încărcate cu praf.

- Aparatul se pretează pentru aspirarea de pulberi uscate, neinflamabile, nocive de la mașini și aparate; praf clasa L conform EN 60 335-2-69. Restricție: Aspirarea substanțelor cancerigene este interzisă.
- Acest aparat se pretează pentru utilizare în domeniul de industrie mică, de ex. în hoteluri, școli, spitale, fabrici, magazine, birouri și spații de închiriere.
- Nu este permisă aspirarea de solvenți inflamabili sau explozivi, materiale impregnate cu solvenți, pulberi cu pericol de explozie, lichide de orice tip, diluanți, respectiv material cu temperatura de peste 60 °C. În caz contrar, apare pericol de explozie și de incendiu!

- Nu este permisă folosirea aparatului în apropierea gazelor și substanțelor inflamabile.

Utilizatorul este responsabil pentru daunele survenite în urma utilizării neconforme cu destinația.

Simbol pe mașină



AVERTIZARE

Aparatul conține pulberi nocive pentru sănătate. Golirea și executarea lucrărilor de întreținere generală, inclusiv înlăturarea sacului pentru praf, sunt permise exclusiv personalului școlarizat, care poartă echipament de protecție adecvat. Porniți aparatul numai după ce a fost introdus sistemul de filtrare complet.



Conformitate cu directivele UE



Înainte de punerea în funcțiune a aparatului, citiți riguros și complet manualul de utilizare și păstrați-l pentru utilizare ulterioară.



Produsul având conformitate pentru Eurasia corespunde cerințelor tehnice prevăzute în Rusia, Belarus și Kazahstan.



Nu aruncați aparatul la deșeurile menajere! Eliminați aparatul prin intermediul unei unități autorizate de eliminare a deșeurilor sau prin intermediul serviciului local de salubritate. Respectați prevederile aplicabile. Dacă aveți neclarități contactați serviciul de eliminare a deșeurilor.



Poziția Tag-ului NFC pentru citirea numărului de serie al aparatului cu ajutorul unui smartphone cu cititor.



Nu expuneți aparatul la ploaie!



Nu scufundați aparatul în lichide!

Elementele aparatului

- 1 Recipient
- 2 Cap de aspirare
- 3 Blocator
- 4 Suport duză
- 5 Duză de aspirare
- 6 Comutator rotativ
- 7 Mâner
- 8 Ștuț de furtun
- 9 Tastă de deblocare pentru ștuțul de furtun
- 10 Tastă pentru curățarea filtrului
- 11 Suport pentru duza manuală
- 12 Compartiment baterie
- 13 Adaptor pentru unealta electrică
- 14 Grilaj și filtru de evacuare
- 15 Duză pentru spații înguste și suport
- 16 Furtun de aspirare
- 17 Suport pentru duza opțională
- 18 Curea de transport
- 19 Filtru cu pliuri plate
- 20 Element de blocare al filtrului
- 21 Filtru tip pungă
- 22 Electrozi

Punerea în funcțiune

AVERTIZARE

Filtrul pliat plat [19] trebuie să fie introdus întotdeauna pe parcursul aspirării. În caz contrar, motorul de aspirare poate fi deteriorat. Ca urmare, este posibilă periclitarea sănătății prin emisia particulelor foarte fine de praf.

Aspirarea uscată



Indicație

Puteți utiliza acest aparat pentru aspirarea tuturor pulberilor până la clasa de pulberi L.



Indicație

Aparatul se pretează ca aspirator în domeniul de industrie mică pentru absorbția pulberilor uscate, neinflamabile, cu valori $AGW \geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- La aspirarea pulberilor foarte fine se poate utiliza un filtru tip pungă suplimentar.

Îndepărtarea capului de aspirat de pe recipient (fig. A)

1. Ridicați blocatoarele [3] pe ambele părți.
2. Țineți aparatul de mânerul [7] și desprindeți prin ridicare capul de aspirare [2].

Introducerea filtrului tip pungă (fig. B)

1. Introduceți filtrul tip pungă [21] în recipientul [1].
2. Asigurați-vă că știfturile sunt introduse în placa de racord a filtrului tip pungă și că filtrul tip pungă este așezată corect în recipientul [1].

Introducerea bateriei (fig. C)

1. Introduceți prin glisare bateria din spate în suport.
2. Acordați atenție zgomotului de clic și asigurați-vă că baterie este așezată impecabilă după introducere.

Schimbarea duzei (fig. D)

1. Desfaceți blocatoarele de la cuplaj. Trebuie să se audă un zgomot de clic clar. Extrageți duza.
2. Aliniați corect noua duză și introduceți-o. Acordați atenție la introducerea zgomotului de clic.

Curățarea filtrului (fig. E)

1. Rotiți comutatorul rotativ al aparatului în poziția „MAX”. Aveți în vedere ca motorul să funcționeze.
2. Astupați admisia duzei de aspirare [5] cu palma sau într-un mod asemănător.
3. Apăsăți tasta pentru curățarea filtrului [10] rapid de 5 ori succesiv.



Indicație

La aspirarea de praf fin este posibilă înfundarea filtrului după o vreme. Ca urmare, scade puterea de aspirare. Pentru curățarea filtrului, utilizați sistemul de curățare a filtrului.

Evacuarea filtrului (fig. F)

- ▶ Glisați grilajul de evacuare [14] în lateral, pentru a-l desface din blocatorul său.
- ▶ În acest scop, glisați-l spre exterior într-o mișcare de rotație.



Indicație

Filtrul de evacuare [14] se poate înfunda cu timpul. Ca urmare, este posibilă o încălzire excesivă a motorului. Curățați-l regulat.

Decuplarea furtunului de la aparat și reconectarea (fig. G)

1. Pentru decuplarea furtunului de aspirare [16] și a ștuțului de furtun [8], apăsați tasta de deblocare [9].
2. Extrageți ștuțul de furtun [8].
3. Ștuțul de furtun [8] trebuie să se înclichezeze cu un zgomot de clic specific la reconectare.

Funcția de suflare (fig. H)

1. Pentru a folosi funcția de suflare, vă rugăm să îndepărtați mai întâi furtunul de la admisie și să îndepărtați grilajul de evacuare. A se vedea mai sus.
2. Racordați furtunul la racordul suflantei în interiorul aparatului.



Indicație

Dacă aparatul a fost utilizat pentru aspirarea de praf fin înainte de utilizarea funcției de suflare, este posibil va în interiorul furtunului să se fi acumulat praf, care va fi aruncat la suflare. Se recomandă să folosiți un furtun separat pentru funcția de suflare.

Modalitate de folosire

Comutator rotativ [6]:

OFF: Aparatul este deconectat.

MAX: Aparatul funcționează cu putere maximă.

ECO: Aparatul funcționează cu putere diminuată. Face posibilă o funcționare mai îndelungată a bateriei.

Pornirea aparatului

- ▶ Introduceți bateria.
- ▶ Asigurați-vă că bateria este încărcată.
- ▶ Învârtiți comutatorul rotativ [6] în poziția dorită.

Oprirea aparatului

Învârtiți comutatorul rotativ [6] în poziția OFF (OPRIȚ).

După fiecare utilizare

- ▶ Goliți recipientul [1].
- ▶ Curățați aparatul pe interior și exterior cu o cârpă umedă.

▶ Îndepărtați acumulatorul

Depozitarea aparatului

- ▶ Depozitați furtunul de aspirare [16] și accesoriul așa cum este ilustrat.
- ▶ Păstrați aparatul într-o încăpere uscată și asigurați-l împotriva folosirii neautorizate.
- ▶ Duza dreaptă [11] poate fi depozitate așa cum este prezentat în fig. J.



Indicație

Aparatul se va păstra numai în spații închise și fără a fi expus la ploaie.

Îngrijirea și întreținerea

Aspiratoarele de praf sunt dotate cu dispozitive de siguranță, pentru a evita sau împiedica pericolele conform definiției din prevederile BGV A1 ale asociațiilor profesionale.

- În cadrul lucrărilor de întreținere curentă, utilizatorul are obligația de a îndepărta acumulatorul, a dezasambla aparatul – dacă dispune de aptitudinile corespunzătoare, de a-l curăța și supune lucrărilor de întreținere curentă. Totodată, el nu trebuie să pună în pericol propria persoană și nici alte persoane. Printre măsurile de precauție aplicabile se numără, spre exemplu, decontaminarea aparatului înainte de dezmembrarea acestuia. În locul în care aparatul este dezmembrat trebuie să fie asigurată, ca măsură de precauție, o ventilație forțată cu filtrare. Suplimentar, la curățarea suprafețelor pieselor pentru care se execută întreținerea se va proceda cu precauție și se va asigura o protecție adecvată a personalului.
- Aparatul se va curăța temeinic pe exterior. Totodată, se vor îndepărta substanțele de orice tip nocive pentru sănătate. Alternativ, se poate aplica un strat de protecție înainte ca aparatul să fie îndepărtat din zona periculoasă. Toate piesele aparatului îndepărtate din zona periculoasă se vor considera ca fiind contaminate. Pentru a împiedica o împrăștiere a prafului, trebuie să întreprindeți măsuri adecvate.
- În cadrul lucrărilor de întreținere curentă și de reparații, se vor elimina ca deșeuri toate piesele contaminate care nu se pot curăța satisfăcător. Aceste piese se vor elimina ca deșeuri în pungi impermeabile, conform prevederilor în vigoare pentru eliminarea acestui tip de deșeuri.

⚠️ AVERTIZARE

Echipamentul de siguranță pentru împiedicarea pericolelor se va supune regulat lucrărilor de întreținere generală și curentă. CU alte cuvinte, angajații producătorului sau persoanele instruite de producător trebuie să verifice anual funcționarea impecabilă a echipamentului, adică eventualele scurgeri, filtre deteriorate etc.

ATENȚIE

Pericol de deteriorări! Nu utilizați detergenți care conțin silicon.

- Lucrările generale de întreținere curentă și de curățare pot fi executate de utilizator fără ajutor din partea terților.
- Suprafața aparatului și partea interioară a recipientului se vor curăța regulat cu o cârpă umedă.

⚠️ PERICOL

Pericol provocat de praful nociv pentru sănătate. Pe parcursul executării lucrărilor de întreținere curentă (spre exemplu la schimbarea de Filtre), utilizați îmbrăcăminte de unică folosință și o mască pentru protecția respirației de clasa P2.

Înlocuirea filtrului cu pliuri plate [19] (fig. 1)

1. Pentru înlocuirea filtrului cu pliuri plate [19], îndepărtați mai întâi capul de aspirare [2]. A se vedea instrucțiunea prezentată anterior.
2. Rotiți elementul de blocare al filtrului [20], pentru a debloca filtrul cu pliuri plate [19].
3. Pivotați în sus filtrul cu pliuri plate [19].
4. La introducerea unui nou filtru cu pliuri plate [19], aveți în vedere să așezați suportul filtrului aliniat corect, de sus, pe filtrul cu pliuri plate.

⚠️ PERICOL

Nu este permis ca filtrul cu pliuri plate [19] să fie utilizat pentru aspirarea de pulberi nocive pentru sănătate.

Curățarea electrozilor (22)

1. Deblocați și îndepărtați capul de aspirare [2].
2. Curățați electrozii [22] cu o perie.
3. Introduceți capul de aspirare [2] și asigurați-l cu ajutorul blocatoarelor [3].

Eliminarea defecțiunilor



Indicație

În cazul unei defecțiuni (de ex. rupere a cadrului filtrului) se va deconecta imediat aparatul. Repunerea în funcțiune a aparatului este permisă numai după ce defecțiunea a fost înlăturată.

Motorul de aspirare nu funcționează

- ▶ Asigurați-vă că bateria este introdusă corect și nu este descărcată.
- ▶ Porniți aparatul.
- ▶ Este posibil ca motorul să fie excesiv de încălzit. Deconectați aparatul și așteptați 10–15 minute, pentru ca el să se poată răci. Reporniți-l numai după scurgerea acestui interval de timp.

Turbina de absorbție se deconectează

- ▶ Goliți recipientul [1].
- ▶ Este posibil ca motorul să fie excesiv de încălzit. Deconectați aparatul și așteptați 10-15 minute, pentru ca el să se poată răci. Reporniți-l numai după scurgerea acestui interval de timp.

Turbina de absorbție nu mai pornește după golirea recipientului

- ▶ Opriți aparatul, așteptați 5 secunde și porniți-l din nou.
- ▶ Curățați electrozii [22] și zona din jurul electrozilor cu o perie.

Puterea de aspirare scade

- ▶ Îndepărtați blocajele eventual existente în duza de aspirare [5], în ștuțul de furtun [8], în furtunul de aspirare [16] sau în filtrul cu pliuri plate [19].
- ▶ Înlocuiți întregul filtru tip pungă [21].
- ▶ Asigurați-vă că filtrul cu pliuri plate [19] este așezat impecabil și blocat.
- ▶ Înlocuiți filtrul cu pliuri plate [19].

Pe parcursul aspirării, iese praf din aparat

- ▶ Verificați/corectați alinierea filtrului cu pliuri plate [19].
- ▶ Înlocuiți filtrul cu pliuri plate [19].

Descărcări electrice

La aspirarea de praf fin este posibilă – ca și la alte aspiratoare de praf – producerea de electricitate statică și, ca urmare, de mici descărcări electrice la atingerea furtunului. Acest fenomen poate apărea în special în medii foarte uscate. O posibilitate de a evita această problemă poate fi umezirea aerului cu ajutorul unui umidificator de aer.

Vă rugăm să aveți în vedere că acest fenomen nu are niciun fel de efect asupra funcționării aspiratorului.

Dacă o disfuncționalitate nu se poate remedia, aparatul trebuie să fie verificat de către serviciul pentru clienți.

Accesorii și piese de schimb

Dacă aparatul se defectează, deși el este supus unui proces riguros de fabricație și verificare, trebuie ca acesta să fie reparat de un centru masterService Würth. În caz de solicitări și comenzi pentru piese de schimb, indicați întotdeauna numărul de articol de pe plăcuța de fabricație a aparatului.

Lista actuală a pieselor de schimb pentru acest aparat este disponibilă la <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Alternativ, vă puteți adresa celei mai apropiate sucursale Würth, pentru a solicita să vi se trimită un exemplar tipărit.

Eliminarea la deșuri



Nu depuneți aparatul la containerele de gunoi menajer. Eliminați aparatul prin intermediul unei unități autorizate de eliminare a deșeurilor sau prin intermediul serviciului local de salubritate. Respectați prevederile aplicabile. Dacă aveți neclarități contactați serviciul de eliminare a deșeurilor. Eliminați ca deșeu întregul material de ambalare într-o modalitate care respectă prevederile de mediu.

Garanția legală

Pentru acest aparat marca Würth oferim o garanție conform prevederilor legale/specifice țării, începând cu data achiziționării (dovada se face cu factura sau cu bonul de livrare). Daunele se remediază prin înlocuirea aparatului sau prin reparare. Nu se oferă garanție pentru defecțiunile apărute ca urmare a unei manevrări necorespunzătoare. Reclamațiile în cadrul stabilit de garanția pentru produs pot fi preluate numai dacă aparatul este predat fără a fi dezasamblat la o sucursală Würth, la colaboratorul dumneavoastră Würth din serviciul extern sau la un centru de service pentru clienți autorizat Würth. Ne rezervăm dreptul modificărilor tehnice. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru greșeli de tipar.



Pred prvo uporabo naprave preučite navodila za uporabo in jih upoštevajte. Shranite navodila za uporabo za kasnejšo uporabo ali morebitnega novega lastnika.

- ▶ Pred prvo uporabo obvezno preučite varnostna opozorila.
 - Neupoštevanje navodil za uporabo in varnostnih opozoril lahko povzroči poškodbe naprave in tudi nevarnosti za uporabnika in druge osebe.
- ▶ Vse osebe, ki so odgovorne za zagon, upravljanje, vzdrževanje in servisiranje naprave, morajo biti ustrezno usposobljene.
- ▶ **Popravila na napravi smejo izvajati samo pooblaščen in za to delo usposobljeni strokovnjaki.** Pri tem je potrebno brezpogojno uporabljati originalne nadomestne dele Adolf Würth GmbH & Co. KG. Na ta način boste še nadalje zagotovili varno delovanje naprave.

Znaki in simboli v teh navodilih za uporabo

Znaki in simboli v teh navodilih so namenjeni kot pomoč, za hitro ter varno uporabo napeljav in stroja.



Informacije

Informacije vas obveščajo o najučinkovitejši in najpriročajši uporabi naprave in teh navodil.

▶ Delovni koraki

Navedeni vrstni red delovnih korakov vam bo olajšal pravilno in varno uporabo.

✓ Rezultat

Na tem mestu najdete opis delovnega postopka.

[1] Številka položaja

Številke položajev so v besedilu navedene v oglatih oklepajih.

Stopnje nevarnosti za varnostna opozorila

V teh navodilih za uporabo so uporabljene naslednje stopnje nevarnosti, ki vas opozarjajo na morebitne nevarnosti in pomembna varnostna opozorila:

NEVARNOST

Obstaja neposredna nevarnost in lahko ob neupoštevanju ukrepov povzroči hude telesne poškodbe ali celo smrt. Brezpogojno upoštevajte navedene ukrepe.

OPOZORILO

Nevarna situacija lahko ob neupoštevanju ukrepov povzroči hude telesne poškodbe ali celo smrt. Pri delu bodite skrajno previdni.

PREVIDNOST

Nevarna situacija lahko ob neupoštevanju ukrepov povzroči lažje ali manjše poškodbe.

Pozor

Nevarna situacija, ki lahko povzroči materialno škodo, če je ne preprečite.



Splošna varnostna opozorila



OPOZORILO

Preučite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči nevarnosti, kot so električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe. Shranite vsa varnostna opozorila in navodila tudi za kasnejšo uporabo.



Varnostna opozorila

⚠ OPOZORILO

- Če se iztisnjeni zrak odvaja nazaj v prostor, mora biti v prostoru zagotovljeno zadostno razmerje prezračevanja L. Da ustreza potrebnim mejnim vrednostim, sme volumenski pretok povratnega zraka znašati maks. 50% volumenskega pretoka dovajanega svežega zraka (volumen prostora VR x prezračevanje LW). Brez uporabe specifičnega prezračevalnega sistema velja: $LW=1h - 1$.
- Napravo smejo uporabljati samo osebe, ki so usposobljene za izvajanje postopkov z napravo in substancami, ki se jih pri tem uporablja, kot tudi za varno odstranitev odsesanih materialov.
- Naprava vsebuje zdravju škodljive različne vrste prahu. Izključno strokovno osebje sme izvajati praznjenje in vzdrževanje, vključno s posodo za zbiranje prahu, pri mora osebe uporabljati ustrezno zaščitno obleko.
- Napravo smete uporabljati samo s celotnim filtrirnim sistemom.
- Upoštevajte vsa varnostna določila za materiale, ki jih obdelujete.

Splošna varnostna opozorila za električne naprave

- Naprave ne smejo uporabljati osebe (to velja tudi za otroke), ki imajo omejene telesne, zaznavne in duševne sposobnosti oz. nimajo izkušenj in znanja, ki je potrebno za upravljanje s to napravo.
- Napravo smejo uporabljati samo osebe, ki so seznanjene z napravo, ki so bile uspešno usposobljene za konkretne postopke in poznajo nevarnosti, ki se lahko pojavijo pri teh postopkih.
- Nadzorujte otroke in preprečite, da bi se otroci igrali z napravo! Preprečite, da bi se otroci nahajali v bližini naprave med čiščenjem ali vzdrževalnimi deli.
- Ne uporabljajte naprave za sesanje gorljivega in/ali eksplozivnega prahu (magnezijev ali aluminijasti prah itd.) ali prahu, ki predstavlja nevarnost za zdravje. Ne uporabljajte naprave za sesanje materialov s temperaturo nad 60 °C (npr. goreči cigareti, vroči pepel).

- Ne uporabljajte vode, olja, masti ali čistil.
- Pri čiščenju ne uporabljajte čistilnega bencina ali drugih gorljivih tekočin.
- Če nameravate izvesti čiščenje ali vzdrževanje naprave ali zamenjati dele ali napravo predelati na drugo funkcijo, je treba pri napravah, ki so gnane z baterijo, odstraniti vsaj priključek minus ali plus pola na bateriji. Alternativno lahko izvedete enakovreden postopek (uporaba ločilnega stikala). Pri zaščitni nizki napetosti je treba odklopiti oba pola.
- Pokrove komor, ki niso zaščitene pred prahom, je treba pri čiščenju odstraniti.

Varnostna opozorila za LITIJ-IONSKE AKUMULATORJE

Preberite in preučite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči nevarnosti, kot so električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe. Upoštevajte specifične predpise in navodila za transport, skladiščenje in uporabo litij-ionskih akumulatorjev.

- Akumulator polnite vedno samo s predvidenim polnilnikom.
- Uporaba drugih polnilnikov lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.
- Izmenljivega akumulatorja ne priključuje na vtičnico ali vžigalnik vašega avtomobila.
- Preprečite uporabo v nevarnem območju.
- Ne polnite akumulatorja v dežju, snegu, na prostem in tudi ne v vlažnih prostorih.
- Ne uporabljajte izmenljivega akumulatorja oz. polnilnika v eksplozivno nevarni atmosferi (t.j. v prisotnosti plinov, pare, prahu ali vnetljivih snovi).
- Shranjujte v hladnem in suhem prostoru, zaščiteno pred vlago, dežjem in meglo. Izmenljivega akumulatorja ne shranjujte na mestu, kjer bi lahko temperatura preseгла 50 °C, kot npr. pod neposrednimi sončnimi žarki.
- Zaščitite akumulator pred svetlobo npr. pred trajno intenzivno sončno svetlobo, ognjem, vodo in vlago. Nevarnost eksplozije.



Varnostna opozorila

- Akumulatorja ne shranjujte v bližini kovinskih izdelkov (nevarnost kratkega stika pri stiku kovinskih delov s plus ali minus polom akumulatorja). Izmenljivega akumulatorja ne shranjujte v bližini predmetov, ki bi lahko povzročili kratek stik npr. kovanci, ključi, žebliji ali vijaki.
- **Opozorilo! Izmenljivi akumulator zaščitite pred vdorom tekočine. Razjedajoče ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belilo ali izdelki, ki vsebujejo belilo lahko povzročijo kratek stik. Akumulator, ki je v kratkem stiku, predstavlja nevarnost požara in lahko povzroči telesne poškodbe ali okvaro naprave.**
- Ne uporabljajte poškodovanega ali spremenjenega akumulatorja. V takšnih primerih se posvetujte s servisom Würth.

Dodatna varnostna opozorila za sesalnik

NEVARNOST **Nevarnost eksplozije!**

Nekateri materiali lahko povzročajo eksplozivne pline ali mešanice, kadar se vrtničijo v vsesanem zraku.

Ne sesajte sledeče:

- Eksplozivni ali gorljivi plini, tekočine in prašni delci (prašni delci, ki lahko povzročijo reakcijo).
- Kovinske delce, ki lahko povzročijo reakcijo (npr. aluminij, magnezij, cink) v povezavi z visoko-alkaličnimi oz. čistili, ki vsebujejo kisline.
- Vroči, gorljivi ali tleči predmeti s temperaturami nad 60 °C predstavljajo nevarnost požara.
- Ni primerno za ločevanje zdravju škodljivega prahu (razred prahu M, H).
- Naprave ne smete uporabljati v eksplozivno nevarni atmosferi. Te substance lahko povzročijo korozijo na materialu naprave.

Varnost na delovnem območju

- Nepooblaščen, otroci in obiskovalci se ne smejo približevati sesalniku med delovanjem. Če vas motijo, lahko izgubite nadzor nad sesalnikom.
- Pri sesanju je treba biti pozoren na zadostno razmerje prezračevanja L v prostoru, če je odvodni zrak usmerjen nazaj v prostor. Upoštevajte lokalne predpise.

Električna varnost

- Preprečite dotik z ozemljenimi površinami, kot npr. cevi, radiatorji, peči, pečice ali hladilniki. Obstaja povečano tveganje električnega udara, če je vaše telo ozemljeno.
- Prekinite z uporabo sesalnika, če dežuje ali če se nahajate v vlažnem okolju. Če voda vdre v sesalnik to poveča tveganje električnega udara. V tem primeru takoj odstranite akumulator, osušite napravo in naj jo pregledajo v servisni delavnici.
- **OPOZORILO:** Če iz naprave izteka pena ali tekočina, takoj izklopote napravo in odstranite akumulator.

Varnost osebja

- Pri uporabi električne naprave bodite zelo pozorni, bodite pozorni na to kar počnete in uporabite zdravo pamet. Ne uporabljajte električne naprave, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti pri uporabi električne naprave lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- Vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo in zaščitna očala. Glede na vrsto uporabljene električne naprave in namena uporabe, se zmanjša tveganje za poškodbe z uporabo zaščitne opreme npr.: zaščitna maska, nedrseča obutev, zaščitna čelada, zaščitna maska ali zaščitna sluha.
- Ne uporabljajte sesalnika v ekstremno prašnih pogojih.



Varnostna opozorila

- Napačna uporaba lahko povzroči iztekanje tekočine iz baterije. Preprečite stik s tekočino. Iztekle tekočina iz baterije lahko povzroči vnetje ali opekline na koži. Če koža pride v stik s tekočino, ogroženi del kože takoj izperite z vodo. Če tekočina zaide v oči, takoj izperite oči z veliko količino vode in poiščite zdravniško pomoč.

Splošni napotki za uporabo električnih naprav/ sesalnikov

- Shranjujte napravo tako, da onemogočite otrokom dostop do naprave. Ne dovolite uporabo naprave osebam, ki niso seznanjene z delovanjem in upravljanjem naprave. Električne naprave v rokah neizkušene osebe predstavljajo nevarnost.
- Skrbno postopajte z električnimi napravami. Preverite, če gibljivi deli naprave brezkompromisno delujejo in niso zagozdjeni. Preverite, da ni poškodovanih ali zlomljenih delov na napravi, ki bi ogrozili pravilno delovanje in funkcije električne naprave. Pred ponovno uporabo naprave je treba popraviti poškodovane dele. Veliko nesreč se zgodi kot posledica slabo vzdrževane električne naprave.
- Uporabljajte električno napravo, dodatno opremo in nastavke ustrezno po priloženih navodilih za uporabo. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnosti, ki jih izvajate. Uporaba električnih naprav za druge namene, kot je predvideno, lahko povzroči nevarne situacije.
- Pri delu vedno uporabljajte električno orodje, ki je predvideno za ta namen. Napravo uporabljajte vedno v skladu z določili.
- Napravo vedno uporabljajte v skladu z navodili in vedno mora biti v brezkompromisnem stanju.
- Sesalnik vedno uporabljajte z nameščenim filtrom

- Preprečite nezaželen vklop naprave. Pred vstavljanjem baterije, dviganjem ali transportom izklopite napravo. Med prenašanjem naprave prst ne sme biti na krmilnem stikalu. Če naprave dalj časa ne boste uporabljali odstranite baterijo, prav tako storite to pred vzdrževanjem, zamenjavo delov, pripravi na transport in med transportom.
- Naprave ne uporabljajte na stopnicah ali lestvi. Naprava se lahko prevrne in poškoduje.
- Ne sedajte in ne stojte na napravi.
- **OPOZORILO:** Pred uporabo mora upravljavec preučiti informacije in navodila za uporabo naprave in o substancah za katere je naprava namenjena in biti tudi ustrezno usposobljen za to delo. K temu sodijo tudi navedbe o tem, kako vsesani material varno vzeti iz naprave in ga ustrezno odstraniti.
- Proizvajalec ali pooblaščen oseba mora vsaj enkrat letno izvesti tehnični pregled naprave. K temu sodi tudi npr. preverjanje filtrov glede poškodb, zračne tesnosti naprave in brezkompromisno delovanje krmilnega stikala.
- Pri servisiranju ali vzdrževanju je treba ustrezno odstraniti vse onesnažene dele, ki niso bili ustrezno očiščeni; takšne dele je treba shraniti v zaprte vreče in odstraniti v skladu z veljavnimi predpisi za odstranitev takšnih odpadkov.
- **PREVIDNOST** Napravo je treba shranjevati v notranjih prostorih.
- **PREVIDNOST** Naprava je namenjena samo za uporabo v notranjih prostorih.

OPOZORILO Nevarnost poškodbe!

- Pri uporabi šobe in sesalne cevi ne sesajte v bližini vaše glave.
- **PREVIDNOST**
- Pri transportu upoštevajte težo naprave (glejte Tehnični podatki), da preprečite nesrečo ali poškodbo.
- Varnostne naprave služijo za zaščito uporabnika in se jih ne sme spreminjati ali premostiti.

Tehnični podatki

Izdelek	5701 400 00X
Nazivna napetost	18 VDC
Nazivna moč	350 W
Kapaciteta posode	6 l
Maks. vakuum, motor	12 kpa
Maks. vakuum, naprava	11 kpa
Temperatura okolice za orodje in akumulator med delovanjem	0–40 °C
Priporočljiva temperatura za polnjenje akumulatorja	5–40 °C
Masa	4,2 kg
Priporočljive vrste akumulatorjev	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Priporočljivi polnilnik	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Informacije o hrupu / vibracijah

Določene vrednosti po EN 60335-2-69:

Raven zvočnega tlaka (L_{pA})	61,2 dB (A)
Raven zvočne moči (L_{wA})	77,8 dB (A)
Negotovost (K)	< 2 dB (A)
Vibracije dlan-roka	2,5 m/s ²
Negotovost (K)	< 0,2 m/s ²

Pravilna namenska uporaba

Naprava je namenjena za suho čiščenje tal, sten in sesanje manjših slojev prahu.

- Naprava je namenjena za sesanje suhega, nergorljivega, škodljivega prahu s strojev in naprav; prah razreda L, v skladu z EN 60 335-2-69. Omejitev: Sesanje rakotvornih snovi je prepovedano.
- Naprava je namenjena za profesionalno uporabo npr. hoteli, šole, bolnišnice, tovarne, poslovni prostori, podjetja in zastopništva.
- Ni dovoljeno sesati gorljivih ali eksplozivnih topil, s topili napojenih materialov, eksplozivno nevarnega prahu, tekočin vseh vrst, razredčil in snovi, ki ima več kot 60 °C. Obstaja nevarnost eksplozije in požara!
- Naprave ni dovoljeno uporabljati v bližini vnetljivih plinov in substanc.

Za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe, je odgovoren uporabnik.

Simboli na napravi



⚠ OPOZORILO

Naprava vsebuje zdravju škodljive različne vrste prahu. Izpraznitev in izvajanje vzdrževalnih del, vključno z odstranjevanjem vrečke za prah, sme izvajati izključno samo usposobljeno osebje, ki pri tem delu uporablja zaščitno opremo. Napravo vklopite šele, ko je vstavljen celotni filtrirni sistem.



Skladje z EU-smernicami



Pred uporabo naprave preučite navodila za uporabo in jih nato skrbno shranite za kasnejšo uporabo.



Izdelek, ki ustreza pogojem Evroazije, izpolnjuje zahtevane tehnične pogoje za uporabo v Rusiji, Belorusiji in Kazahstanu.



Naprave ne zavržite v gospodinjske odpadke. Napravo odstranite prek podjetja, ki je pooblaščen za odstranjevanje tovrstnih naprav, ali prek svoje komunalne službe. Upoštevajte veljavne okoljske predpise.

Če ste v dvomih, se posvetujte z vašim podjetjem za odstranjevanje.



Položaj oznake NFC, za branje serijske številke naprave, s čitalnikom pametnega telefona.



Naprave ne izpostavljajte dežju.



Naprave ne potaplajte v tekočine!

Elementi naprave

- 1 posoda
- 2 sesalna glava
- 3 zapah
- 4 držalo šobe
- 5 sesalna šoba
- 6 vrtljivo stikalo
- 7 ročaj
- 8 cevni nastavek
- 9 sprostitvena tipka za cevni nastavek
- 10 tipka za čiščenje filtra
- 11 držalo za ročno šobo
- 12 predalček za baterije
- 13 adapter za električno orodje
- 14 izpustna rešetka in filter
- 15 šoba za utore in držalo
- 16 gibka sesalna cev
- 17 držalo za opcijško šobo
- 18 nosilni trak
- 19 ploščat nagubani filter
- 20 element za zapahnitev filtra
- 21 filtrirna vrečka
- 22 elektrode

Zagon

OPOZORILO

Med sesanjem mora biti vedno vstavljen ploščati nagubani filter [19]. V nasprotnem primeru se lahko poškoduje sesalni motor. Posledično pa lahko pride tudi do ogrožanja zdravja zaradi izpihovanja finih delcev prahu.

Suho sesanje



Napotek

Napravo lahko uporabljate za sesanje prahu do razreda prahu L.



Napotek

Naprava je industrijski sesalnik za sesanje suhega, negorljivega prahu z vrednostjo $AGV \geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Pri sesanju finega prahu lahko uporabite dodatno filtrirno vrečko.

Odstranitev sesalne glave s posode (sl. A)

1. Dvignite zapah [3] na obeh straneh.
2. Primate napravo za ročaj [7] in dvignite sesalno glavo [2].

Vstavljanje filtrirne vrečke (sl. B)

1. Vstavite filtrirno vrečko [21] v posodo [1].
2. Preverite, so če se zatiči v priključni plošči filtrirne vrečke ustrezno nameščeni in je filtrirna vrečka pravilno vstavljena v posodo [1].

Namestitev baterije (sl. C)

1. Potisnite baterijo z zadnje strani v držalo.
2. Baterija mora slišno zaskočiti s klikom in po vstavljanju preverite, če je baterija pravilno nameščena.

Zamenjava šobe (sl. D)

1. Sprostite zapah na sklopki. Zapah se mora odpreti s slišnim klikom. Izvlecite šobo.
2. Pravilno izravnajte in namestite novo šobo. Zapah se mora zapreti s slišnim klikom.

Čiščenje filtra (sl. E)

1. Zasukajte vrtljivo stikalo naprave v položaj „MAX“. Motor mora pri tem delovati.
2. Zaprite dovod sesalne šobe [5] z dlanjo ali na drug način.
3. Hitro 5-krat zaporedoma pritisnite tipko za čiščenje filtra [10].



Napotek

Pri sesanju finega prahu se lahko po določenem času zamaši filter. Posledica je zmanjšana učinkovitost sesanja. Za čiščenje filtra uporabite sistem za čiščenje filtra.

Izstopna stran filtra (sl. F)

- ▶ Potisnite izstopno rešetko [14] na stran, da sprostite zapahnitev.
- ▶ Potisnite v zasučnem premiku navzven.



Napotek

Izstopni filter [14] se lahko sčasoma zamaši. Posledično lahko to povzroči prekomerno pregrevanje motorja. Redno ga čistite.

Ločevanje cevi z naprave in ponovna priključitev (sl. G)

1. Za ločitev sesalne cevi [16] od cevne nastavka [8] pritisnite sprostitveno tipko [9].
2. Izvlecite cevni nastavek [8].
3. Cevni nastavek [8] mora pri ponovni priključitvi slišno zaskočiti.

Funkcija izpihovanja (sl. H)

1. Za uporabo funkcije izpihovanja najprej odstranite cev iz dovoda in odstranite izstopno rešetko. Glejte zgorja.
2. Priključite cev na priključek ventilatorja v notranjosti naprave.



Napotek

Če ste napravo pred tem uporabljali za sesanje finega prahu, se je fini prah nabral na notranji strani cevi; funkcija izpihovanja povzroči, da ta prah izpihne navzven. Priporoča se, da pri uporabi funkcije izpihovanja uporabite drugo cev.

Upravljanje

Vrtljivo stikalo [6]:

OFF (izklop): Naprava je izklopljena.

MAX (največ): Naprava deluje z največjo močjo.

ECO: Naprava deluje z zmanjšano močjo. Omogoča daljše delovanje z baterijo.

Vklop naprave

- ▶ Vstavite baterijo.
- ▶ Preverite, če je baterija napolnjena.
- ▶ Zasukajte vrtljivo stikalo [6] v zeleni položaj.

Izklop naprave

Zasukajte vrtljivo stikalo [6] v položaj OFF (izklop).

Po vsaki uporabi

- ▶ Izpraznite posodo [1].
- ▶ Napravo z zunanje in notranje strani očistite z vlažno krpo.
- ▶ Odstranite akumulator.

Shranjevanje naprave

- ▶ Shranite sesalno cev [16] in opremo, kot je prikazano na sliki.
- ▶ Napravo shranite v suhem prostoru in zavarujte pred nepooblaščenno uporabo.
- ▶ Ravno šobo [11] lahko shranite, kot je prikazano na sliki J.



Napotek

Napravo obvezno shranite v notranjem prostoru, ne sme biti izpostavljena dežju.

Nega in vzdrževanje

Sesalniki so opremljeni z varnostnimi napravami, ki onemogočajo ali preprečujejo nevarnosti v skladu z definicijami predpisov poklicnega sindikata BGV A1.

- V okviru vzdrževalnih del mora uporabnik – če izpolnjuje pogoje ustrezne usposobljenosti – odstraniti akumulator, razstaviti napravo, očistiti in izvesti vzdrževanje. Pri tem ne sme ogrožati sebe in drugih oseb. K previdnostnim ukrepom sodi tudi dekontaminacija naprave pred razstavljanjem. Na mestu kjer se razstavlja naprava je treba zagotoviti vse previdnostne ukrepe s prisilnim prezračevanjem s filtriranjem. Pri čiščenju je treba previdno postopati z deli, ki ji vzdržujete in zagotoviti ustrezno zaščito za osebe.
- Temeljito očistite napravo z zunanje strani. Pri tem je treba odstraniti vse zdravju škodljive substance. Alternativno lahko namestite zaščitno plast, preden napravo odstranite iz nevarnega območja. Vse dele naprave odstranjene iz nevarnega območja je treba obravnavati kot kontaminirane. Da preprečite razsiranje prahu, je treba sprejeti ustrezne ukrepe.
- V okviru vzdrževanja in popravil je treba ustrezno odstraniti vse kontaminirane dele, ki niso bili ustrezno očiščeni. Takšne dele je treba shraniti v zaprte vreče in odstraniti v skladu z veljavnimi predpisi za odstranitev takšnih odpadkov.

OPOZORILO

Zaščitno opremo za preprečevanje nevarnosti je treba redno pregledovati in vzdrževati. To pomeni, da proizvajalec ali pri proizvajalcu ustrezno usposobljena oseba vsaj enkrat letno preveri brezkompromisnost funkcij t.j. preveri glede puščanja, poškodovanih filtrov itd.

POZOR

Nevarnost poškodb! Ne uporabljajte silikonskih čistil!

- Osnovno vzdrževanje in čiščenje lahko izvede uporabnik brez pomoči druge osebe.
- Površine naprave in notranjost posode je treba redno čistiti z vlažno krpo.

NEVARNOST

Nevarnost zaradi zdravju škodljivega prahu. Med vzdrževanjem (npr. pri zamenjavi filtrov) uporabljajte obleko za enkratno uporabo in zaščitno dihalno masko razreda P2.

Zamenjava ploščatega nagubanega filtra [19] (sl. I)

1. Pred zamenjavo ploščatega nagubanega filtra [19] odstranite sesalno glavo [2]. Glejte navodila zgoraj.
2. Zasukajte zapahnitveni element filtra [20], za sprostitvev ploščatega nagubanega filtra [19].
3. Ploščati nagubani filter [19] zasukajte navzgor.
4. Pri vstavljanju novega ploščatega nagubanega filtra [19] bodite pozorni, da pravilno izravnate držalo filtra in ga namestite od zgoraj na ploščati nagubani filter.

NEVARNOST

Ploščati nagubani filter [19] se ne sme uporabljati za sesanje zdravju škodljivega prahu.

Čiščenje elektrod (22)

1. Sprostite in odstranite sesalno glavo [2].
2. Z ustrezno ščetko očistite elektrode [22].
3. Namestite sesalno glavo [2] in jo zavarujte z zapahi [3].

Odpravljanje motenj



Napotek

V primeru motnje (npr. lom filtrirnega okvirja) je treba napravo takoj izklopiti. Napravo smete ponovno uporabiti, ko ste odpravili motnjo.

Sesalni motor se ne vklopi

- ▶ Preverite, če je baterija pravilno vstavljena in je napolnjena.
- ▶ Vključite napravo.
- ▶ Mogoče se je motor pregrel. Izklopite napravo in počakajte 10 - 15 minut, da se naprava ohladi. Po poteku tega časa ponovno vklopite napravo.

Sesalna turbina se izklopi

- ▶ Izpraznite posodo [1].
- ▶ Mogoče se je motor pregrel. Izklopite napravo in počakajte 10 - 15 minut, da se naprava ohladi. Po poteku tega časa ponovno vklopite napravo.

Sesalna turbina se po izpraznitvi posode ne vklopi

- ▶ Izklopite napravo, počakajte 5 sekund in ponovno vklopite napravo.
- ▶ Z ustrežno ščetko očistite elektrode [22] in območje okrog elektrod.

Zmanjšana zmogljivost sesanja

- ▶ Odstranite morebitne blokade v sesalni šobi [5], v cevnih nastavkih [8], v sesalni cevi [16] ali na ploščatem nagubanem filtru [19].
- ▶ Zamenjajte polno filtrirno vrečko [21].
- ▶ Preverite, če je ploščati nagubani filter [19] pravilno nameščen in zapahnen.
- ▶ Zamenjajte ploščati nagubani filter [19].

Med sesanjem prah izhaja iz naprave

- ▶ Preverite/popravite namestitve ploščatega nagubanega filtra [19].
- ▶ Zamenjajte ploščati nagubani filter [19].

Električni udar

Pri sesanju finega prahu se lahko – kot pri vsakem drugem sesalniku – pojavi statična elektrika in posledica je manjši električni udar pri dotiku cevi. To se lahko zgodi v še posebej suhem okolju. Da preprečite to težavo, uporabite zračni vlažilnik za navlaženje zraka v prostoru.

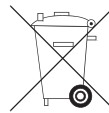
Statična elektrika nima nobenega učinka na delovanje sesalnika.

Če motnje delovanja sesalnika ne morete odpraviti, naj napravo pregledajo na servisu.

Oprema in nadomestni deli

Če se v delovanju naprave kljub skrbnim postopkom preverjanja in proizvodnim postopkom pojavijo napake, naj popravilo izvede servisna služba Würth masterService. Prosimo, če imate vprašanja ali naročate nadomestne dele, vedno navedite številko izdelka, ki jo najdete na tipski tablici naprave. Posodobljeni seznam nadomestnih delov za to napravo je na voljo na spletnem naslovu <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Tiskani seznam nadomestnih delov pa lahko naročite tudi pri najbližji podružnici Würth.

Odstranitev



Naprava ne sodi med običajne gospodinjske odpadke. Napravo odstranite prek podjetja, ki je pooblaščen za odstranjevanje tovrstnih naprav, ali prek svoje komunalne službe. Upoštevajte veljavne okoljske predpise. Če ste v dvomih, se posvetujte z vašim podjetjem za odstranjevanje. Okolju prijazno odstranite vs embalažni material.

Garancija

Za to napravo firme Würth zagotavljamo garancijo v skladu z zakonskimi/državnimi določili, ki velja od datuma nakupa (dokazilo je račun ali dobavnica). Škoda se odpravi z nadomestno dobavo ali popravilom. Škoda, ki nastane zaradi nestrokovne uporabe, je izključena iz garancije. V okviru garancije priznavamo le, če napravo v sestavljenem stanju vrnete v podružnico podjetja Würth, sodelavcu podjetja Würth na terenu ali pooblaščenemu servisu za stranke podjetja Würth. Pridružujemo si pravico do tehničnih sprememb. Za tiskarske napake ne prevzemamo nobene odgovornosti.



Преди първата употреба на вашия уред прочетете това ръководство за експлоатация и го спазвайте. Съхранявайте това ръководство за експлоатация за по-нататъшна употреба или за следващия притежател.

- ▶ Преди първото пускане в експлоатация непременно прочетете указанията за безопасност!
 - При неспазване на ръководството за експлоатация и указанията за безопасност могат да възникнат щети по уреда и опасности за оператора и други лица.
- ▶ Всички лица, които се занимават с пускането в експлоатация, обслужването, техническото обслужване и поддържането в изправност на уреда, трябва да притежават съответната квалификация.
- ▶ **Ремонтните дейности по уреда трябва да се извършват само от обучени лица, на които е възложена тази работа.** За целта трябва винаги да се използват оригиналните резервни части на Adolf Würth GmbH & Co. KG. По този начин се гарантира безопасността на самия уред.

Знаци и символи в това ръководство

Знаците и символите в това ръководство ще Ви помогнат да използвате ръководството и уреда бързо и безопасно.



Информация

Информира ви за най-ефективното респ. най-практичното използване на уреда и на това ръководство.

▶ **Стъпки на действие**

Дефинираната последователност на стъпките на действие ви улеснява в правилната и безопасна употреба.

✓ **Резултат**

Тук ще намерите описание на резултата от последователността на стъпките на действие.

[1] **Позиционен номер**

Позиционните номера са обозначени в текста с квадратни скоби.

Степени на опасност на предупрежденията

В това ръководство за експлоатация се използват следните степени на опасност, за да се обърне внимание върху потенциални опасни ситуации и важни правила по техника на безопасността:

▲ ОПАСНОСТ

Предстои непосредствено опасна ситуация, която ще доведе до тежки наранявания и смърт, ако не се съблюдават мерките. Непременно съблюдавайте мерките.

▲▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Може да настъпи опасна ситуация, която ще доведе до тежки наранявания и смърт, ако не се съблюдават мерките. Работете изключително предпазливо.

▲▲▲ БЪДЕТЕ ПРЕДПАЗЛИВИ

Може да настъпи опасна ситуация, която да доведе до леки или незначителни наранявания, ако не се съблюдават мерките.

Внимание

Възможно е да настъпи опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до материални щети.



Общи указания за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете указанията за безопасност и инструкциите. Пропуски при спазване на указанията за безопасност и инструкциите могат да причинят електрически удар, пожар и/или тежки наранявания. Запазете указанията за безопасност и инструкциите за по-нататъшна употреба.



Указания за безопасност

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако изтласканият въздух се отвежда обратно в помещението, трябва да се осигури достатъчна вентилационна норма L в помещението. За да отговаря на необходимите пределни стойности, обемният поток на обратното отвеждане въздух трябва да представлява максимално 50% от обемния поток на подавания чист въздух (обем на помещението $VR \times$ вентилационна норма LW). Когато не се използва специфична вентилационна система, е валидно: $LW = 1 \text{ h}^{-1}$.
- Уредът следва да се използва само от лица, които са обучени за боравене с уреда и за използване на предвидените субстанции с уреда, както и за начина на действие при безопасно отстраняване като отпадък на засмукания материал.
- Уредът съдържа опасни за здравето прахове. Изпразването и техническото обслужване, включително на резервоара за прах, следва да се прави само от квалифициран персонал с подходящо защитно облекло.
- Уредът следва да се пуска в експлоатация само с окомплектована филтърна система.
- Спазвайте всички разпоредби за безопасност, съответстващи на обработваните материали.

Общи указания за безопасност за електрическите уреди

- Този продукт не е предназначен за употреба от лица (включително деца), които са с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или лица, които нямат достатъчен опит и познания.
- Той трябва да се използва само от лица, които са запознати с продукта, преминали са през обучение за правилно боравене с него и осъзнават възникващите опасности.
- Децата трябва да останат под наблюдение, за да се гарантира, че не играят с уреда. Забранете на деца, които са без надзор, да почистват уреда или да предприемат действията по техническото обслужване, които потребителят има право да извършва.
- Не използвайте уреда за засмукване на възпламеняващи се и/или експлозивни прахове (магнезиеви или алуминиеви прахове), или на прахове, които представляват опасност за здравето. Не използвайте уреда за засмукване на материали с температура над 60°C (напр. запалени цигари, гореща пепел).

- Не използвайте вода, масло, грес или почистващи продукти.
- За почистване не използвайте бензин за почистване или други горими течности.
- Ако трябва да се извършат дейности по техническото обслужване или почистване, или да се сменят части, или уредът трябва да се пресъоръжи за друга функция, при уреди с режим на работа с батерия трябва поне положителният или отрицателният полюс на акумулатора да се разкачи от клемите. Алтернативно трябва да се приложи еквивалентна процедура (използване на разделително приспособление). При защитно понижено напрежение двата полюса трябва да се разкачат от клемите.
- Капаците на камерите, които са прахопроникущи, трябва да се отстранят за целите на почистването.

Инструкции за безопасност за ЛИТИЕВОЙОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

Прочетете и осмислете всички указания за безопасност и инструкции. Пропуски при спазване на указанията за безопасност и инструкциите могат да причинят токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съблюдавайте специалните разпоредби и инструкции за транспортиране, съхранение и използване на литиевойонни акумулаторни батерии.

- Използвайте акумулаторната батерия само заедно с предвиденото за нея зарядно устройство.
- Използването на други зарядни устройства може да доведе до наранявания и опасност от пожар.
- Не свързвайте сменяемата акумулаторна батерия към контакт или към запалката на вашия автомобил.
- Избягвайте опасни заобикалящи среди.
- Не зареждайте сменяемата акумулаторна батерия при дъжд или снеговалеж на открито и на влажни или мокри места.
- Не използвайте сменяемата акумулаторна батерия респ. зарядното устройство във взривоопасна атмосфера (т.е. при наличието на газови пари, прах или възпламеними вещества).
- Съхранявайте само в хладни и сухи помещения, защитени от влажност, дъжд и влага. Не съхранявайте сменяемата акумулаторна батерия на места, където температурата може



Указания за безопасност

да се покачи над 50 °C, като например под директна слънчева светлина.

- Защитавайте акумулаторната батерия от светлина, напр. от продължителна интензивна слънчева светлина, огън, вода и влажност. Опасност от експлозия.
- Не съхранявайте акумулаторната батерия заедно с метални предмети (опасност от късо съединение при контакт на метала с положителния и отрицателния полюс на акумулаторната батерия). Не съхранявайте сменяемата акумулаторна батерия в близост до предмети, които могат да предизвикат късо съединение, като монети, ключове, гвоздеи или болтове.
- **Предупреждение! Защитавайте сменяемата акумулаторна батерия от навлизане на течности в нея. Корозиращи или токопроводящи течности, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, които съдържат избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение. Свързаната накъсо сменяема акумулаторна батерия създава опасност от пожар и може да предизвика наранявания или повреда на продукта.**
- Не използвайте повредени или модифицирани акумулаторни батерии. В такива случаи винаги се обръщайте към вашия сервиз на Würth.

Допълнителни указания за безопасност за прахосмукачки

ОПАСНОСТ

Опасност от експлозия!

Някои материали могат да произведат експлозивни пари или смеси, ако бъдат завихрени от засмукания въздух!

Никога не засмуквайте следното:

- Експлозивни или горими газове, течности и прахови частици (реактивоспособни прахови частици).
- Реактивоспособни метални прахови частици (например алуминий, магнезий, цинк) в комбинация с високоалкални респ. висококиселинни почистващи средства.
- Горещи, горящи или тлеещи предмети с температури от над 60 °C представляват опасност от пожар.
- Не е подходящ за сепариране на опасни за здравето прахове (прахове от клас M, H).

- Уредът не трябва да се използва в потенциално експлозивни атмосфери. Освен това тези субстанции могат да предизвикат корозия в материалите, от които е изработен уредът.

Безопасност на работното пространство

- По време на работа на прахосмукачката дръжте далече неучастващите лица, децата и посетителите. Ако вниманието ви бъде отклонено, е възможно да загубите контрол над прахосмукачката.
- Ако отработеният въздух се отвежда обратно в помещението, то в него трябва да е налице достатъчна степен за обмяна на въздуха L. Трябва да бъдат съблюдавани националните разпоредби.

Електрическа безопасност

- Избягвайте да докосвате заземени повърхности, например тръби, нагревателни елементи, печки, пещи или хладилници. Има повишен риск от електрически удар, когато тялото ви е заземено.
- Не излагайте прахосмукачката на дъжд или на влажни условия на околната среда. Ако в прахосмукачката попадне вода, рискът от електрически удар се повишава. В този случай веднага извадете акумулаторната батерия, изсушете уреда и го изпратете за проверка в сервиз за ремонти.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако от уреда изтече течност или пяна, веднага го изключете и отстранете акумулаторната батерия.

Лична безопасност

- Бъдете бдителни при използването на електрическия уред, внимавайте какво правите и проявявайте здрав разум. Не използвайте електрическия уред, ако сте изморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или медикаменти. Момент на невнимание по време на режима на работа на електрическия уред може да доведе до тежки телесни повреди.
- Носете вашите лични предпазни средства и винаги носете защитни очила. Според вида на използвания от вас електрически уред и неговата цел на приложение чрез носенето на защитно оборудване, например прахо-защитна маска, нехлъзгащи се предпазни обувки, защитна каска или антифони, се намалява рискът от наранявания.



Указания за безопасност

- Не използвайте прахосмукачката при екстремно запрашени условия.
- Неправилната употреба може да доведе до изпускане на течност от акумулаторната батерия. Избягвайте контакт с течността. Изтичащата течност от акумулаторната батерия може да предизвика дразнене на кожата или изгаряния. Ако влезете в контакт, веднага промийте засегнатото място с вода. Ако в очите ви попадне течност, веднага промийте очите обилно с вода и се обърнете към лекар.

Общи положения за употреба на електрически уреди/прахосмукачки

- Съхранявайте електрическите уреди недостъпни за деца, когато не ги използвате. Не разрешавайте на лица, които не са запознати с уреда или неговото ръководство, да работят с уреда. Електрическите уреди представляват опасност в ръцете на неопитни лица.
- Третирайте електрическия уред внимателно. Уверете се, че подвижните части функционират безупречно и не са блокирани. Освен това внимавайте да няма счупени или повредени части, защото в този случай е възможно електрическият уред вече да не функционира правилно. Възложете ремонт на повредените части преди употребата на уреда. Много от злополуките са вследствие на лошото поддържане в изправно състояние на електрическите уреди.
- Използвайте електрически уреди, чийто аксесоари и накрайници са в съответствие с настоящата инструкция. Съблюдавайте работните условия и вида на дейността, която трябва да се извършва. Използването на електрически уреди за други цели извън употребата по предназначение може да доведе до опасни ситуации.
- Използвайте уред подходящ за съответния случай на употреба. Използвайте уреда само по предназначение.
- Използвайте уреда само съгласно ръководството и само ако се намира в безупречно състояние.
- Експлоатирайте прахосмукачката само с поставен филтър.
- Избягвайте неволно включване. Изключете уреда, преди да поставите акумулаторната батерия, преди да го повдигнете или транспортирате. Никога не пренасяйте уреда с пръст върху командния прекъсвач. Винаги

отстранявайте акумулаторната батерия, когато не използвате уреда за дълго време, преди да извършите дейности по поддържане в изправност, преди смяна на аксесоари и ако уредът трябва да бъде подготвен за транспортиране и действително транспортиран.

- Не използвайте уреда като стъпало или стълба. В този случай уредът може да се преобърне и да се повреди.
- Не сядайте и не стойте върху уреда.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди използване операторът трябва да получи информация и инструкции, и да бъде обучен за употребата на уреда и на субстанциите, за които уредът ще бъде използван по предназначение. Към това спада и информацията за безопасното отстраняване и изхвърляне от прахосмукачката на събрания материал.
- Производителят или инструктирано лице трябва да извършва поне веднъж годишно техническа проверка на уреда. Това включва например проверка на филтрите за повреди, проверка на херметичността на уреда и безупречното функциониране на командния прекъсвач.
- При извършване на дейности по сервизното обслужване и ремонта всички замърсени части, които не могат да бъдат почистени задоволително, трябва да се изхвърлят; тези части трябва да се отстранят като отпадък в плътни торби съгласно действащите разпоредби за извозване, обезвреждане и преработка на такива отпадъци.
- **БЪДЕТЕ ПРЕДПАЗЛИВИ** Този уред следва да се съхранява само в затворени помещения.
- **БЪДЕТЕ ПРЕДПАЗЛИВИ** Този уред следва да се използва само в затворени помещения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасност от нараняване!

- При използването на дюза и смукателен маркуч не засмуквайте в близост до собствения си глава.
- **БЪДЕТЕ ПРЕДПАЗЛИВИ**
- Съблюдавайте теглото на уреда при транспортиране (виж „Технически характеристики“), за да предотвратите злополуки или наранявания.
- Предпазните устройства служат за защита на потребителя и не трябва да се променят или заобикалят.

Технически характеристики

Арт.	5701 400 00X
Номинално напрежение	18 VDC
Номинална мощност	350 W
Капацитет на съда	6 l
Макс. вакуум на двигателя	12 kPa
Макс. вакуум на уреда	11 kPa
Температура на околната среда за инструмента и за акумулаторната батерия по време на експлоатация	0–40 °C
Препоръчана температура на зареждане на акумулаторната батерия	5–40 °C
Тегло	4,2 kg
Препоръчителен тип акумулаторна батерия	Li 18V/2 Ah BASIC Li 18V/4 Ah BASIC Li 18V/5 Ah BASIC
Препоръчително зарядно устройство	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Информация за шума/вибрациите

Стойности определени според EN 60335-2-69:

Ниво на звуково налягане (L_{pA})	61,2 dB (A)
Ниво на звукова мощност (L_{wA})	77,8 dB (A)
Отклонение (K)	< 2 dB (A)
Вибрация на ръката-рамото	2,5 m/s ²
Отклонение (K)	< 0,2 m/s ²

Употреба в съответствие с предназначението

Уредът е предназначен за сухо почистване на подове и стени, и за засмукване на леки прапашавания.

- Уредът е подходящ за засмукване на сухи, негорими, неопасни прахове от машини и уреди; прахове от клас L съгласно EN 60 335-2- 69. Ограничение: Забранено е засмукване на канцерогенни вещества.
- Този уред е подходящ за професионална употреба, напр. в хотели, училища, болници, фабрики, магазини, офиси и сгради под наем.

- Не трябва да се засмукват горими или експлозивни разтворители, напоен с разтворители материал, взривоопасни прахове, течности от всякакъв вид и разреждане респ. материал, който е по-горещ от 60 °C. В противен случай съществува опасност от експлозия и пожар!
- Уредът не трябва да се използва в близост до възпламеними газове и субстанции.

За щети при неправилно използване отговорността се поема от потребителя.

Символ върху машината



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът съдържа опасни за здравето прахове. Изправането и дейностите по поддържане в изправност, включително отстраняване на чувала за прах, трябва да се извършват само от обучен персонал, който носи подходящи предпазни средства. Включете уреда едва когато е поставен окомплектованият филтър.



Съответствие с ЕС директивите



Преди пускане в експлоатация на уреда прочетете старателно цялото ръководство за експлоатация и го запазете за по-нататъшна употреба.



Продуктът, който е в съответствие с Евразия, отговаря на предписаните технически изисквания в Русия, Беларус и Казахстан.



Не изхвърляйте уреда с битовите отпадъци! Отстранявайте уреда като отпадък чрез лицензирано рециклиращо предприятие или чрез общинския пункт за предаване на вторични суровини. Съблюдавайте валидните разпоредби. В случай на съмнение се обрънете към рециклиращото предприятие.



Позиция на NFC тага за разпознаване на серийния номер на уреда с помощта на четящ смартфон.



Не излагайте уреда на дъжд!



Не потапяйте уреда в течности!

Елементи на уреда

- 1 Резервоар
- 2 Всмукателна глава
- 3 Блокировка
- 4 Държач на дюзата
- 5 Всмукателна дюза
- 6 Въртящ се ключ
- 7 Дръжка
- 8 Накрайник на маркуча
- 9 Деблокиращ бутон за накрайника на маркуча
- 10 Бутон за почистване на филтъра
- 11 Държач за ръчна дюза
- 12 Батерийно гнездо
- 13 Адаптер за електрически инструмент
- 14 Изпускателна решетка и филтър
- 15 Дюза за фуги и държач
- 16 Смукателен маркуч
- 17 Държач за опционална дюза
- 18 Ремък за носене
- 19 Плосък нагнат филтър
- 20 Елемент за блокировка на филтъра
- 21 Филтърна торба
- 22 Електроди

Пускане в експлоатация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Плоският нагнат филтър [19] трябва винаги да бъде поставен при всмукване. В противен случай всмукателният двигател може да се повреди. Като следствие от това може да възникне сериозна опасност за здравето поради изпускане на най-фини прахови частици.

Сухо засмукване



Указание

Можете да използвате този уред за засмукване на всякакви прахове от клас L.



Указание

Уредът е подходящ за употреба като професионална прахосмукачка за поглъщане на сухи, негорими прахове с гранични стойности на професионална експозиция $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- При засмукване на най-фини прахове може да се използва допълнителната филтърна торба.

Отстраняване на всмукателната глава от резервоара (фиг. А)

1. Повдигнете блокировките [3] от двете страни.
2. Дръжте уреда за дръжката [7] и повдигнете всмукателната глава [2].

Поставяне на филтърната торба (фиг. В)

1. Поставете филтърната торба [21] в резервоара [1].
2. Уверете се, че щифтовете влизат в свързващата плоча на филтърната торба и че филтърната торба е поставена според изискванията в резервоара [1].

Поставяне на акумулаторната батерия (фиг. С)

1. Избутайте акумулаторната батерия отзад в държача.
2. Внимавайте за звук от щракване и се уверете, че акумулаторната батерия е поставена безупречно.

Смяна на дюзата (фиг. D)

1. Освободете блокировките на съединителя. Трябва да чуете ясен звук от щракване. Извадете дюзата.
2. Подравнете правилно новата дюза и я поставете. При поставянето внимавайте за звук от щракване.

Почистване на филтъра (фиг. E)

1. Завъртете въртящия се ключ на уреда в позиция „MAX“. Обърнете внимание двигателят да работи.
2. Затворете входа на всмукателната дюза [5] с дланта си или по подобен начин.
3. Натиснете бутона за почистване на филтъра [10] бързо 5 пъти едно след друго.

**Указание**

При засмукване на фин прах е възможно след време да се получи запушване на филтъра. Вследствие на това намалява смукателната мощност. За почистване на филтъра използвайте системата за почистване на филтъра.

Изпускателен филтър (фиг. F)

- ▶ Избутайте изпускателната решетка [14] на страни, за да освободите блокировката.
- ▶ За целта я избутайте с въртеливо движение навън.

**Указание**

Изпускателният филтър [14] може да се запуши с времето. Вследствие на това може да се стигне до прекомерно загряване на двигателя. Почиствайте филтъра редовно.

Разкачане на маркуча от уреда и повторно свързване (фиг. G)

1. За разкачане на смукателния маркуч [16] и на крайника на маркуча [8] натиснете деблокиращия бутон [9].
2. Извадете крайника на маркуча [8].
3. Крайникът на маркуча [8] трябва при повторно свързване да се фиксира с ясен звук от щракване.

Продухваща функция (фиг. H)

1. За да използвате продухващата функция, първо отстранете маркуча от входа и свалете изпускателната решетка. Виж по-горе.
2. Свържете маркуча към вентилаторната връзка във вътрешността на уреда.

**Указание**

Ако преди използване на продухващата функция уредът е бил употребяван за засмукване на фин прах, възможно е във вътрешността на маркуча да се е събрал прах, който ще бъде изтласкан при продухването. Препоръчва се за продухващата функция да се използва отделен маркуч.

Обслужване**Въртящ се ключ [6]:**

OFF: Уредът е изключен.

MAX: Уредът работи с максимална мощност.

ECO: Уредът работи с намалена мощност. Позволява по-дълъг режим на работа с батерия.

Включване на уреда

- ▶ Поставете акумулаторната батерия.
- ▶ Уверете се, че акумулаторната батерия е заредена.
- ▶ Завъртете въртящия се ключ [6] в желаното положение.

Изключване на уреда

Завъртете въртящия се ключ [6] в положение OFF (ИЗКЛ.).

След всяка употреба

- ▶ Изпразнете резервоара [1].
- ▶ Почистете уреда отвътре и отвън с влажна кърпа.
- ▶ Отстранете акумулаторната батерия

Съхранение на уреда

- ▶ Съхранявайте смукателния маркуч [16] и аксесоарите както е показано.
- ▶ Съхранявайте уреда в сухо помещение и го обезопасете против неупълномощено използване.
- ▶ Правата дюза [11] може да се закрепил както е показано на фиг. J.

**Указание**

Този уред може да се съхранява само в затворени помещения и не трябва да се излага на дъжд.

Поддържане и техническо обслужване

Праховсмукачките са оборудвани с предпазни устройства, за да се избегнат или предотвратят опасностите съгласно дефиницията в разпоредбите на браншовите сдружения BGV A1.

- В рамките на работите по техническото обслужване потребителят - доколкото притежава съответните умения - трябва да отстрани акумулаторната батерия, да разглоби, почисти и обслужи технически уреда. В тази връзка той не трябва да излага на опасност себе си или други лица. Например към предпазните мерки, които трябва да се предприемат, спада деконтаминацията на уреда преди неговото разглобяване. На мястото, на което уредът се разглобява, като предпазна мярка трябва да се осигури изкуствена вентилация с филтриране.
- Освен това при почистване на повърхностите на частите, които се обслужват технически, трябва да се работи внимателно и трябва да се осигури подходяща защита на персонала.
- Уредът трябва да се почисти откън щателно. Трябва да се отстранят всякакви опасни за здравето субстанции. Алтернативно може да се нанесе защитно покритие, преди уредът да бъде отстранен от опасната зона. Всички отстранени от опасната зона части на уреда трябва да се разглеждат като контаминирани. За да се предотврати разнасяне на праха, трябва да се предприемат подходящи мерки.
- В рамките на работите по техническо обслужване и ремонт всички контаминирани части, които не могат да се почистят задоволително, трябва да се отстранят като отпадък. Такива части трябва да се отстранят като отпадък в непрозрачни чували съгласно действащите разпоредби за извозване, обезвреждане и преработка на такива отпадъци.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Защитното оборудване за предотвратяване на опасностите трябва редовно да се поддържа в изправно състояние и да се обслужва технически. Това означава, че служители на производителя или обучени от производителя лица трябва да проверяват оборудването поне веднъж годишно за безупречно функциониране, т.е. трябва да се правят проверки за утечки, повредени филтри и др.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреди! Не използвайте почистващи средства съдържащи силикон.

- Основните дейности по техническо обслужване и почистване потребителят може да извършва сам без помощта на трети лица.
- Повърхността на уреда и вътрешната страна на резервоара трябва да се почистват редовно с влажна кърпа.

ОПАСНОСТ

Опасност поради опасни за здравето прахове. При извършването на дейности по техническото обслужване (например при смяна на филтрите) използвайте облекло за еднократна употреба и респираторна маска от клас P2.

Смяна на плоския нагънат филтър [19] (фиг. 1)

1. За смяна на плоския нагънат филтър [19] първо отстранете всмукателната глава [2]. Виж инструкцията по-горе.
2. Завъртете елемента за блокировка на филтъра [20], за да деблокирате плоския нагънат филтър [19].
3. Завъртете нагоре плоския нагънат филтър [19].
4. При поставянето на нов плосък нагънат филтър [19] внимавайте да поставите държача на филтъра правилно подравнен отгоре върху плоския нагънат филтър.

ОПАСНОСТ

Плоският нагънат филтър [19] не трябва да се използва за засмукване на опасни за здравето прахове.

Почистване на електродите (22)

1. Деблокирайте и отстранете всмукателната глава [2].
2. Почистете електродите [22] с четка.
3. Поставете всмукателната глава [2] и я обезопасете с помощта на блокировките [3].

Отстраняване на неизправности



Указание

В случай на неизправност (например счупване на филтърната рамка) уредът трябва незабавно да се изключи. Уредът следва да се пусне в експлоатация едва след като е отстранена неизправността.

Всмукателният двигател не работи

- ▶ Уверете се, че акумулаторната батерия е поставена правилно и не е разредена.
- ▶ Включете уреда.
- ▶ Възможно е двигателят да се е загрял прекомерно. Изключете уреда и изчакайте 10-15 минути, за да се охлади. Включете го отново едва след изтичане на този период от време.

Всмукващата турбина се изключва

- ▶ Изпразнете резервоара [1].
- ▶ Възможно е двигателят да се е загрял прекомерно. Изключете уреда и изчакайте 10-15 минути, за да се охлади. Включете го отново едва след изтичане на този период от време.

Всмукващата турбина не тръгва отново след изпразване на резервоара

- ▶ Изключете уреда, изчакайте 5 секунди и след това отново включете уреда.
- ▶ Почистете електродите [22] и зоната около електродите с четка.

Смукателната мощност намалява

- ▶ Отстранете евентуално наличните блокирания във всмукателната дюза [5], в крайника на маркуча [8], в смукателния маркуч [16] или в плоския нагънат филтър [19].
- ▶ Сменете цялата филтърна торба [21].
- ▶ Уверете се, че плоският нагънат филтър [19] е поставен безупречно и е фиксиран.
- ▶ Сменете плоския нагънат филтър [19].

По време на прахозасмукването от уреда излиза прах

- ▶ Проверете/коригирайте подравняването на плоския нагънат филтър [19].
- ▶ Сменете плоския нагънат филтър [19].

Удари от електрически ток

При засмукване на фин прах - както и при всяка друга прахосмукачка - може да се стигне до възникване на статично електричество и вследствие на това да се стигне до микроскопични удари от електрически ток при докосване на маркуча. До този феномен може да се стигне особено при много сухи заобикалящи среди. Една от възможностите да се избегне този феномен е да се овлажни въздухът с помощта на овлажнител за въздух.

Имайте предвид, че този феномен не оказва влияние върху функционирането на прахосмукачката.

Ако дадено неправилно функциониране не може да се отстрани, уредът трябва да се провери от сервиза.

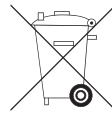
Аксесоари и резервни части

Ако уредът прояви дефект, въпреки старателните методи на производство и изпитване, ремонтът трябва да се извърши от Würth masterService.

При запитване и поръчка на резервни части винаги посочвайте артикулния номер върху типовата табелка на уреда.

Актуалният списък с резервни части за този уред можете да намерите на <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Алтернативно можете да се обърнете към най-близкия до вас филиал на фирма Würth, за да ви изпратят хартиен екземпляр.

Отстраняване като отпадък



Не изхвърляйте уреда заедно с нормалните битови отпадъци. Отстранявайте уреда като отпадък чрез лицензирано рециклиращо предприятие или чрез общинския пункт за предаване на вторични суровини. Съблюдавайте валидните разпоредби. В случай на съмнение се обърнете към рециклиращото предприятие. Отстранете целия опаковъчен материал по екологичен начин.

Гаранция

За този уред на Würth ние предлагаме гаранция съгласно законовите/специфичните за страната разпоредби от датата на закупуване (удостоверяване чрез фактура или товарителница). Възникналите повреди се отстраняват чрез нова доставка или ремонт. Повреди, възникнали вследствие на неправилно боравене, са изключени от гаранцията. Рекламации в рамките на гаранцията се признават само тогава, когато уредът се предаде неразглобен във филиал на фирма Würth, на вашия представител на Würth или в оторизиран сервиз на Würth. Запазено право на технически промени. Не поемаме отговорност за печатни грешки.



Lugege enne seadme esmakordset kasutamist käesolevat kasutusjuhend läbi ja tegutsege selle järgi. Hoidke käesolevat kasutusjuhendit hilisemaks kasutamiseks või hilisemate omanike jaoks alal.

- ▶ Lugege enne esmakordset käikuvõtmist ohutusjuhised tingimata läbi!
 - Kasutusjuhendi ja ohutusjuhiste eiramisel võib seade kahjustada saada ja operaator ning teised isikud ohtu sattuda.
- ▶ Kõik isikud, kes seadme käikuvõtmise, käsitsemise, hoolduse ja korrashoiuga tegelevad, peavad olema vastavalt kvalifitseeritud.
- ▶ **Remonti tohivad seadmel teostada üksnes selleks ülesande saanud ja koolitatud isikud.** Kasutage seejuures alati Adolf Würth GmbH & Co. KG originaalvaruosi. Sellega tehakse kindlaks seadme turvalisuse säilimine.

Käesolevas juhendis esitatud märgid ja sümbolid

Käesolevas juhendis esitatud märkide ja sümbolite ülesandeks on Teid juhendi ning tööriista kiirel ja ohutul kasutamisel aidata.



Informatsioon

Informeerib Teid seadme ja käesoleva juhendi efektiivseimast või praktilisimast kasutusviisist.

▶ Tegevussammud

Tegevussammude defineeritud järjekord hõlbustab Teil korrektselt ja ohutult kasutamist.

✓ Tulemus

Siit leiате tegevussammude järjekorra tulemuse kirjelduse.

[1] Positsiooninumber

Positsiooninumbriid on tähistatud tekstis nurksulgudega.

Hoiautusjuhiste ohuastmed

Käesolevas kasutusjuhendis kasutatakse järgmisi ohuastmeid, et potentsiaalsetele ohtuolukordadele ja tähtsatele ohutuseeskirjadele viidata:



OHT

Ohtlik olukord seisab vahetult ees ja põhjustab juhu, kui meetmeid ei järgita, raskeid vigastusi kuni surmani. Järgige tingimata vastavat meedet.



HOIATUS

Võib tekkida ohtlik olukord ja see põhjustab juhu, kui meetmeid ei järgita, raskeid vigastusi kuni surmani. Töötage äärmiselt ettevaatlikult.



ETTEVAATUST

Võib tekkida ohtlik olukord ja see põhjustab juhu, kui meetmeid ei järgita, kergeid või vähesed vigastusi.

Tähelepanu

Võib tekkida võimalik kahjulik olukord ja see põhjustab juhu, kui seda ei väldita, materiaalseid kahjusid.



Üldised ohutusjuhised



HOIATUS

Lugege kõiki ohutusjuhendeid ja juhiseid. Hoolimatus ohutusjuhetest ja korraldustest kinnipidamisel võib lõppeda elektrilöögi, tulekahju ja/või raskete vigastustega. Hoidke kõik ohutusjuhised ja korraldused tulevikuks alles.



Ohutusjuhised

⚠ HOIATUS

- Kui väljapuhutud õhk juhitakse ruumi tagasi, siis peab olema ruumis tagatud piisav ventilatsioonimäär L. Nõutavatele piirväärtustele vastamiseks tohib tagasijuhitud õhu maksimaalne mahtvool olla 50% pealeantava värske õhu mahtvoolust (ruumi ruumala VR x ventilatsioonimäär LW). Ilma spetsiifilise ventilatsioonisüsteemi kasutamise tahtib: $LW=1h-1$.
- Seadet tohivad kasutada ainult isikud, keda on koolitatud seadmega ümberkäimise, seadmega kasutamiseks ettenähtud substantside ja sisseimatud materjali turvalise utiliseerimise toimumisviisi osas.
- Seade sisaldab terviseohtlike tolme. Tühjendamist ja hooldust, sealhulgas tolmu kogumismahuti oma, tohib teostada ainult küllaldase kaitseriistusega erialapersonal.
- Seadet tohib käiku võtta ainult tervikliku filtersüsteemiga.
- Järgige kõiki töödeldavate materjalide kohta kehtivaid ohutusnõudeid.

Elektriseadmete üldised ohutusjuhised

- Antud toode pole ette nähtud kasutamiseks piiratud kehaliste, sensoorsete või vaimsete võimete või ebapiisava kogemuse ja teadmistega isikute (lapsed kaasa arvatud) poolt.
- Seda tohivad kasutada ainult isikud, kes antud toodet tunnevad, on läbinud sellega korrekse ümberkäimise koolituse ja on teadlikud tekkivatest ohtudest.
- Lapsi tuleb jälgida tegemaks kindlaks, et nad seadmega ei mängi. Keelake järelevalveta lastel seadme puhastamine või ainult kasutajatele mõeldud hooldustööde teostamine.
- Ärge kasutage seadet põlemisvõimeliste ja/või plahvatusvõimeliste tolmu (magneesiumi- või alumiiniumitolmu jne) või terviseohtlike tolmu sisseimemiseks. Ärge kasutage seadet materjalide sisseimemiseks, mille temperatuur on üle 60 °C (nt hõõguvad sigaretid, kuum tuhk).

- Ärge kasutage vett, õli ega puhastustooteid.
- Ärge kasutage puhastamiseks puhastusbensiini ega muid põlevaid vedelikke.
- Kui tuleb läbi viia puhastus- või hooldustööd või asendada osi või seade teisele funktsioonile ümber ehitada, siis tuleb akukäitusega seadmel vähemalt plus- või miinuspoolus akut lahti ühendada. Alternatiivselt tuleb kohaldada samaväärset meetodit (eraldusseadise kasutamine). Kaitsevääkingete korral tuleb lahti ühendada mõlemad poolused.
- Tolmu vastu kaitsmata kambrate katteid ei tohiks puhastuse eesmärkidel eemaldada.

Ohutusinstruktsioonid LI-IOON-AKUde kohta

Lugege ja mõistke kõiki ohutusjuhiseid ning korraldusi. Hoolimatus ohutusjuhistest ja korraldustest kinipidamisel võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Järgige spetsiaalseid eeskirju ja korraldusi liitiumioonakude transportimise, ladustamise ning kasutamise kohta.

- Kasutage akut ainult koos selleks ettenähtud laadijaga.
- Teiste laadijate kasutamine võib põhjustada vigastusi või tuleohtu.
- Ärge ühendage vahetusakut võrgupistikupessa ega auto sigaretisüütlisse.
- Vältige ohtlikku ümbrust.
- Ärge laadige vahetusakut vihma- või lumesajuga õues ega niisketes või märgades asukohtades.
- Ärge kasutage vahetusakut või laadijat plahvatusohtlikus atmosfääris (st gaasiaurude, tolmu või süttimisvõimeliste ainete olemusolu korral).
- Ladustage ainult jahedates ja kuivades ruumides ning kaitske niiskuse, vihma ja märja eest. Ärge säilitage vahetusakut kohtades, kus temperatuur võib ületada 50 °C nagu näiteks vahetu päikesekiirguse käes.
- Kaitske akut valguse eest, nt pideva intensiivse päikesevalguse, tule, vee ja niiskuse eest. Plahvatusoht.



Ohutusjuhised

- Ärge säilitage akut koos metallesemetega (lühise oht metalli vahetel kokkupuutel aku pluss- ja miinuspoolusega). Ärge säilitage vahetusakut esemete läheduses, mis võivad põhjustada lühiseid, nt mündid, võtmed, naelad või kruvid.
- **Hoiatus! Kaitske vahetusakut vedeliku sissetungimise eest. Korrodeerivad või elektrit juhtivad vedelikud nagu soolane vesi, teatud kindlad kemikaalid ja pleegitusvahendid või pleegitusvahendeid sisaldavad tooted võivad lühist põhjustama. Lühistatud vahetusaku kujutab endast tulekahju ohtu ja võib vigastusi või tootel kahjustusi põhjustada.**
- Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akut. Pöörduge sellistel juhtudel alati Würthi teenindusse.

Imuri täiendavad ohutusjuhised



OHT Plahvatusoht!

Mõned materjalid võivad tekitada plahvatusvõimelisi aure või segusid, kui neid sisseimetava õhuga üles keerutatakse!

Ärge imege sisse kunagi järgmist:

- Plahvatusvõimelised või põlemisvõimelised gaasid, vedelikud ja tolmuosakesed (kergesti reageerivad tolmuosakesed).
- Kergesti reageerivad metallitolmu osakesed (näiteks alumiinium, magneesium, tsink) kombinatsioonis äärmiselt leeliseliste või kõrge happesisaldusega puhastusvahenditega.
- Kuumad, põlevad või hõõguvad esemed temperatuuridega üle 60 °C kujutavad endast tulekahju ohtu.
- Ei sobi terviseohtlike tolmu (tolmuklassid M, H) separeerimiseks.
- Seade ei tohi käitada plahvatusohtlikes atmosfäärides. Peale selle võivad need substantsid seadme materjalidel korrosiooni esile kutsuda.

Ohutus tööpiirkonnas

- Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja külastajad imuri käitamise ajal eemal. Kui Teie tähelepanu on kõrvale juhitud, siis võite imuri üle kontrolli kaotada.
- Tolmuimurite puhul tuleb pöörata ruumis piisavale õhuvahetusmäärale L tähelepanu ainult siis, kui heitõhk juhitakse ruumi tagasi. Tuleb järgida siseriiklikke eeskirju.

Elektrialane ohutus

- Vältige maandatud pindade nagu näiteks torude, küttekehade, pliitide, ahjude või külmkappide puudutamist. Valitseb kõrgendatud elektrilöögi risk, kui Teie keha on maandatud.
- Ärge jätke imurit vihma ega niiskete ümbrustingimuste kätte. Kui vesi tungib imurisse, siis suureneb elektrilöögi risk. Tõmmake sel juhul kohe aku välja, kuivatage seade ja saate ülekontrollimiseks remonditeenindusse.
- **HOIATUS:** Kui seadmest tungib välja vahu või vedeliku, siis lülitage see palun kohe välja ja eemaldage aku.

Isiklik ohutus

- Olge elektriseadme kasutamisel valvas, pöörake tähelepanu sellele, mida Te teete, ja kasutage tervet inimmõistust. Ärge kasutage elektriseadet, kui olete väsinud või uimaste, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektriseadme käitamise ajal võib põhjustada raskeid inimkahjusid.
- Kandke isiklikku kaitsevarustust ja kandke alati kaitseprille. Olenevalt kasutatava elektriseadme liigist ja kasutuseesmärgist vähendatakse ohutusvarustuse nagu näiteks tolmuaitsemaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmekaitsme kandmisega vigastuste riski.
- Ärge kasutage imurit äärmiselt tolmustes tingimustes.



Ohutusjuhised

- Väärkasutus võib põhjustada akust vedeliku väljatungimise. Vältige kokkupuudet vedelikuga. Akust väljatungiv vedelik võib põhjustada nahaärritusi või -põletusi. Kui puutute sellega kokku, siis loputage asjaomane koht palun kohe veega ära. Kui vedelik on sattunud silma, siis loputage silma kohe rohke veega ja pöörduge abi saamiseks arsti poole.

Üldist elektriseadmete/imurite kasutamise kohta

- Säilitage elektriseadmeid mittekasutuse ajal lastele kättesaamatult. Ärge lubage teistel inimestel, kes seadet või selle juhendit ei tunne, seda käsitseda. Elektriseadmed kujutavad endast kogenematu inimeste käes ohtu.
- Käige elektriseadmega hoolikalt ümber. Tehke kindlaks, et liikuvad osad talitavad laitmatult ega kiilu kinni. Pöörake peale selle tähelepanu sellele, et pole murdunud või kahjustatud osi nii, et elektriseadme nõuetekohane talitus ei pruugi olla enam tagatud on. Laske kahjustatud osad enne seadme kasutamist remontida. Paljud õnnetused on halvasti korras hoitud elektriseadmete tagajärg.
- Kasutage elektriseadmeid, nende tarvikuosi ja otsakuid jne vastavalt eesolevale korraldusele. Arvestage töötingimustega ja läbiviidavate tööde liigiga. Elektriseadmete kasutamine muudel kui sihtotstarbekohastel eesmärkidel võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Kasutage vastava kasutusjuhtumi jaoks sobivat seadet. Kasutage seadet eranditult sihtotstarbekohaselt.
- Kasutage seda ainult vastavalt juhendile ja ainult siis, kui see on laitmatus seisundis.
- Käitage imurit eranditult sissepandud filtriga.

- Vältige ettekatsematut käivitumist. Lülitage seade enne aku sissepanemist, selle ülestõstmist või transportimist välja. Ärge kandke seadet kunagi sõrmega juhtlülitiil. Eemaldage alati aku, kui seadet ei soovita pikemat aega ei kasutada, enne korrashoiutööde läbiviimist, enne tarvikuosade väljavahetamist ja kui seadet valmistatakse transportimiseks ette ning tegelikult transporditakse.
- Ärge kasutage seadet astmena ega redelina. Seade võib seejuures ümber kukkuda ja kahjustada saada.
- Ärge istuge ega seiske seadmel.
- **HOIATUS:** Enne kasutamist peaksid operatoorid saama informatsiooni ja korraldused seadme kasutamise ning substantside kohta, millega seda sihtotstarbekohaselt kasutatakse, ning läbima vastava koolituse. Selle hulka kuuluvad ka andmed, kuidas kokkukogutud materjal seadme turvaliselt eemaldatakse ja utiliseeritakse.
- Tootja või instrueeritud isik peab vähemalt üks kord aastas viima läbi seadme tehnilise kontrolli. Selle hulka kuulub näiteks filtrite kahjustumise, seadme õhutiheduse ja juhtlüliti laitmatu talituse ülekontrollimine.
- Teenindus- või remonditööde läbiviimisel tuleb utiliseerida kõik saastunud osad, mida ei saa rahuldavalt puhastada; sellised osad tuleb utiliseerida tihedates kottides vastavalt selliste jäätmete utiliseerimise kohta kehtivatele eeskirjadele.
- **ETTEVAATUST** Antud seadet tohib ladustada eranditult siseruumides.
- **ETTEVAATUST** Antud seadet tohib kasutada ainult siseruumides.

HOIATUS Vigastusoht!

- Ärge imege düüsi ja imivooliku kasutamisel oma pea lähedalt.
- **ETTEVAATUST**
- Pidage transportimise ajal silmas seadme kaalu (vt tehnilisi andmeid), et vältida õnnetusi või vigastusi.
- Ohutusseadised on ette nähtud kasutaja kaitsmiseks ja neid ei tohi muuta või neist kõrvale hiilida.

Tehnilised andmed

Art	5701 400 00X
Nimipinge	18 VDC
Nimivõimsustarve	350 W
Mahuti mahutavus	6 l
Max vaakum mootor	12 kPa
Max vaakum seade	11 kPa
Ümbrustemperatuur tööriistale ja akule käituse ajal	0–40 °C
Aku soovitatud laadimistemperatuur	5–40 °C
Kaal	4,2 kg
Soovitatav akutüüp	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Soovitatav laadija	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Müra / vibratsiooni informatsioon

EN 60335-2-69 järgi määratud väärtused:

Helirõhutase (L_{pA})	61,2 dB (A)
Helivõimsustase (L_{WA})	77,8 dB (A)
Määramatus (K)	< 2 dB (A)
Käelaba-käevarre vibratsioon	2,5 m/s ²
Määramatus (K)	< 0,2 m/s ²

Sihtotstarbekohane kasutus

Seade on ette nähtud põrandate ja seinte kiu- vaks puhastamiseks ning kergeste tolmu- kogumite äraimamiseks.

- Seade sobib kuivade, mitte põlemisvõimeliste, kahjulike tolmutude äraimamiseks masina- telt ja seadmetelt; tolmu klassiga L vastavalt EN 60 335-2-69. Piirang: Vähi tekitavate ainete äraimamine on keelatud.
- Kõnealune seade sobib kommertskasutuseks nt hotellides, koolides, haiglates, vabrikutes, kaup- luses, büroodes ja rendipindadel.
- Sisse ei tohi imeda põlemisvõimelisi või plahva- tusvõimelisi lahusteid, lahustisse kastetud ese- meid, plahvatusohtlikke tolme, iga liiki vedelikke, vedel- deid või esemeid, mis on kuumemad kui 60 °C. Muidu valitseb plahvatusoht ja tulekahju oht!
- Seadet ei tohi kasutada süttimisvõimeliste gaasi- de ja substantside läheduses.

Mitte sihtotstarbekohasest kasutusest tule- nevate kahjude eest vastutab kasutaja.

Sümbol masinal



⚠ HOIATUS

Seade sisaldab terviseohtlikke tolme. Tühjendamist ja korrashoiutõid sealhulgas tolmu- kotti eemaldamist tohib läbi viia eranditult koolitatud personal, kes kannab sobivat kaitsevarustust. Lülitage seade sisse alles pärast seda, kui terviklik filtersüsteem on sisse pandud.



Ühilduvus EL direktiividega



Lugege enne seadme käikuvõtmist kogu käsitsusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke see hilisemaks kasutuseks alles.



Euraasiaga kooskõlas toode vastab Venemaal, Valgevenes ja Kasahstanis ettekirjutatud tehnilistele nõuetele.



Ärge visake seadet majapidamisprügis- se! Utiliseerige seade heaks kiidetud utiliseerimisettevõtte või kommunaalse utiliseerimisrajatise kaudu. Järgige aktuaalselt kehtivaid eeskirju. Kahluse korral võtke utiliseerimisrajati- sega ühendust.



NFC lipiku positsioon seadme seeria- numbril väljalugemiseks lugemisvõimeli- se nutitelefoni- ga.



Ärge jätke seadet vihma kätte!



Ärge kastke seadet vedelikesse!

Seadme elemendid

- 1 Mahuti
- 2 Imipea
- 3 Lukustus
- 4 Düüsihoidik
- 5 Imidüüs
- 6 Pöördlüüti
- 7 Käepide
- 8 Voolikuotsak
- 9 Voolikuotsaku lahtilukustusklahv
- 10 Klahv filtrite puhastamiseks
- 11 Hoidik käsikäsitamiseks
- 12 Akulaegas
- 13 Elektritööriista adapter
- 14 Väljalaskevõre ja -filter
- 15 Vuugidüüs ja hoidik
- 16 Imivoolik
- 17 Optsionaalne düüsi hoidik
- 18 Kanderihm
- 19 Madalvoltfilter
- 20 Filtri lukustuselement
- 21 Filterkott
- 22 Elektroodid

Käikuvõtmine

HOIATUS

Madalvoltfilter [19] peab olema imemise ajal alati sisse pandud. Vastasel juhul võib imemismootor kahjustada saada. Tagajärjena võib tekkida väga peente tolmuosakeste levimise tõttu terviseoht.

Kuivimine



Juhis

Te saate antud seadet kasutada enamike tolmu osakeste imemiseks kuni tolmu klassini L.



Juhis

Seade sobib kasutamiseks komertsimurina kuivade, mitte põlemisvõimeliste tolmu osakeste kogumiseks töökohapõhiste piirväärtustega $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Väga peente tolmu osakeste sisseimemisel võib kasutada täiendavat filterkotti.

Imipea eemaldamine mahutilt (joon. A)

1. Tõstke lukustid [3] mõlemal küljel üles.
2. Hoidke seadet käepidemest [7] ja tõstke imipea [2] maha.

Filterkoti sissepanemine (joon. B)

1. Pange filterkott [21] mahutisse [1].
2. Tehke kindlaks, et tihvid on filterkoti ühendusplaati pistetud ja filterkott istub nõuetekohaselt mahutis [1].

Aku sissepanemine (joon. C)

1. Lükake aku tagantpoolt hoidikusse.
2. Pöörake tähelepanu klõpsuhelile ja tehke kindlaks, et aku istub pärast sissepanemist laitmatult.

Düüsi väljavahetamine (joon. D)

1. Vabastage liitmikul lukustid. Seejuures peab olema kuulda klõpsuheli. Tõmmake düüs välja.
2. Joondage uus düüs korrektselt välja ja pange see sisse. Pöörake sissepanemisel tähelepanu klõpsuhelile.

Filtri puhastamine (joon. E)

1. Keerake seadme pöördlüüti asendisse „MAX“. Pöörake tähelepanu sellele, et mootor töötab.
2. Sulgege imidüüsi [5] sisselase käe sissepinnaga või sarnasel viisil.
3. Vajutage filtri puhastamise klahvi [10] kiiresti 5 korda järjest.



Juhis

Peene tolmu sisseimemisel võib tekkida mõne aja möödudes filtri ummistus.

Selle tagajärjel langeb imemisvõimsus. Kasutage filtri puhastamiseks filtripuhastussüsteemi.

Filtri väljalase (joon. F)

- ▶ Lükake väljalaskevõret [14] kõrvale, et vabastada see lukustusest.
- ▶ Lükake seda selleks pööramisliigutusega välja-poole.



Juhis

Väljalaskefilter [14] võib aja jooksul ummistuda. Tagajärjena võib tekkida mootori liigne soojenemine. Puhastage seda regulaarselt.

Vooliku lahutamine seadmelt ja uuesti külgeühendamine (joon. G)

1. Vajutage imivooliku [16] ja voolikuotsaku [8] lahutamiseks lahti lukustusklahvi [9].
2. Tõmmake voolikuotsak [8] välja.
3. Voolikuotsak [8] peab uuesti külgeühendamisel klõpsuheliga kuuldavalt fikseeruma.

Puhumisfunktsioon (joon. H)

1. Eemaldage puhumisfunktsiooni kasutamiseks pa-lun esmalt voolik sisselaskest ja eemaldage väljalaskevõre. Vt ülal.
2. Ühendage voolik seadme sisemuses puhuriühenduse külge.



Juhis

Kui seadet kasutati enne puhumisfunktsiooni kasutamist peene tolmu imemiseks, siis võib olla seadme sisemusse kogunenud tolmu, mis tõugatakse puhumisel välja. Puhumisfunktsiooni kasutamiseks soovitatakse kasutada eraldi voolikut.

Käsitsemine

Pöördlüüti [6]:

OFF: Seade on välja lülitatud.

MAX: Seade töötab maksimaalse võimsusega.

ECO: Seade töötab vähendatud võimsusega. Võimaldab pikemat akurežiimi.

Seadme sisselülitamine

- ▶ Pange aku sisse.
- ▶ Tehke kindlaks, et aku on laetud.
- ▶ Keerake pöördlüüti [6] soovitud asendisse.

Seadme väljalülitamine

Keerake pöördlüüti [6] asendisse OFF (VÄLJA).

Pärast igakordset kasutust

- ▶ Tühjendage mahuti [1].
- ▶ Puhastage seadet seest ja väljast niiske lapiga.
- ▶ Eemaldage aku.

Seadme ladustamine

- ▶ Ladustage imivoolikut [16] ja tarvikuid kujutatud viisil.
- ▶ Säilitage seadet kuivas ruumis ja kaitske seda ebapädeva kasutamise eest.
- ▶ Sirge düüsi [11] saab joon. J näidatud viisil hoiule panna.



Juhis

Seadet tohib säilitada ainult siseruumides ja seda ei tohi jätta vihma kätte.

Hoolitsus ja hooldus

Tolmuimurid on varustatud ohutusseadistega, et vältida või takistada ohte, mis vastavad kutseliitide eeskirjade BGV A1 definitsioonile.

- Hooldustööde raames peab kasutaja – kui tal on vastavad võimed – aku eemaldama, seadme lahti võtma, seda puhastama ja hooldama. Seejuures ei tohi ta ennast ega teisi inimesi ohtu seada. Tarvitusele võetavate ettevaatusmeetmete hulka kuulub näiteks seadme dekontaminatsioon enne selle lahtivõtmist. Kohas, kus seade lahti võetakse, peab olema ettevaatusabinõuna tagatud filtreerimisega sundventilatsioon. Peale selle tuleb toimida hooldatavate osade pealispindade puhastamisel ettevaatlikult ja tagada personalile sobiv kaitse.
- Seade tuleb põhjalikult väljast ära puhastada. Seejuures tuleb eemaldada igat liiki terviseohtlikud substantsid. Alternatiivselt võib kanda peale kaitsekihi, enne kui seade eemaldatakse ohupiirkonnast. Kõiki ohupiirkonnast eemaldatud seadmeosi tuleb vaadelda saastunutena. Tolmu levitamise vältimiseks peate võtma tarvitusele sobivad meetmed.
- Hooldus- ja remonditööde raames tuleb utiliseerida kõik saastunud osad, mida ei saa rahuldavalt puhastada. Sellised osad tuleb utiliseerida tihedates kottides vastavalt selliste jäätmete utiliseerimise kohta kehtivatele nõuetele.

HOIATUS

Ohutusvarustust tuleb ohtude vältimiseks regulaarselt korras hoida ja hooldada. See tähendab, et tootja töötajad või tootja poolt koolitatud isikud kontrollivad varustust vähemalt üks kord aastas laitmatu talitluse suhtes, st viivad läbi kontrollle lekete, kahjustatud filtrite jms suhtes.

TÄHELEPANU

Kahjustuste oht! Ärge kasutage silikooni sisaldavaid puhastusvahendeid.

- Põhilisi hooldus- ja puhastustöid saab kasutaja ilma kolmandate isikute abita läbi viia.
- Seadme pealispinda ja mahuti sisekülge tuleks regulaarselt niiske lapiga puhastada.

OHT

Oht terviseohtliku tolmu tõttu. Kasutage hooldustööde läbiviimise ajal (näiteks filtrite väljavahetamisel) ühekordset riietust ja klassi P2 respiraatorit.

Madalvoltfiltrit [19] asendamine (joon. 1)

1. Eemaldage madalvoltfiltrit [19] asendamiseks esmalt imipea [2]. Vt korraldusi ülalpool.
2. Keerake filtrit lukustuselementi [20], et madalvoltfiltrit [19] lahti lukustada.
3. Keerake madalvoltfiltrit [19] ülespoole.
4. Pöörake uue madalvoltfiltrit [19] sissepanemisel tähelepanu sellele, et asetate filtrihoidiku korrektselt välja joondatult ülalpoolt madalvoltfiltrile.

OHT

Madalvoltfiltrit [19] ei tohi kasutada terviseohtlike tolmude sisseimemiseks.

Elektroodide (22) puhastamine

1. Lukustage lahti ja eemaldage imipea [2].
2. Puhastage elektroodid [22] harjaga.
3. Pange imipea [2] sisse ja kindlustage see lukustite [3] abil.

Rikete kõrvaldamine



Juhis

Rikke korral (nt filtriraami purunemine) tuleb seade kohe välja lülitada. Seadet tohib jälle käiku võtta alles pärast rikke kõrvaldamist.

Imemismootor ei tööta

- ▶ Tehke kindlaks, et aku on korrektselt sisse pandud ja pole tühjenenud.
- ▶ Lülitage seade sisse.
- ▶ Mootor võib olla ülemääraselt soojenenud. Lülitage seade välja ja oodake 10–15 minutit, et see saaks maha jahtuda. Lülitage see alles pärast kõnealuse ajavahemiku möödumist jälle sisse.

Imiturbiin lülitub välja

- ▶ Tühjendage mahuti [1].
- ▶ Mootor võib olla ülemääraselt soojenenud. Lülitage seade välja ja oodake 10–15 minutit, et see saaks maha jahtuda. Lülitage see alles pärast kõnealuse ajavahemiku möödumist jälle sisse.

Imiturbiin ei käivitu uuesti pärast mahuti tühjendamist

- ▶ Lülitage seade välja, oodake 5 sekundit ja lülitage seade seejärel taas sisse.
- ▶ Puhastage elektroodid [22] ja piirkond elektroodide ümber harjaga.

Imemismõimsus langeb

- ▶ Eemaldage vajaduse korral imidüüsis [5], voolikuotsakus [8], imivoolikus [16] või madalvoltage filtris [19] esinevad blokaadid.
- ▶ Asendage täis filterkott [21].
- ▶ Tehke kindlaks, et madalvoltage filter [19] istub laitmatult ja on lukustatud.
- ▶ Asendage madalvoltage filter [19].

Tolmu imemise ajal tungib tolm välja seadmest välja

- ▶ Kontrollige/korrigeerige madalvoltage filteri [19] väljajoondust.
- ▶ Asendage madalvoltage filter [19].

Elektrilöögid

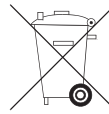
Peene tolmu sisseimemisel – nagu iga teise tolmuimuri puhul – võivad tekkida staatiline elekter ja selle tagajärjel vooliku puudutamisel väikesed elektrilöögid. Kõnealune fenomen võib tekkida eelkõige väga kuivas ümbruses. Seda probleemi on võimalik ära hoida õhu niisutamisega õhuniisutaja abil. Palun pidage silmas, et sellel fenomenil puudub igasugune mõju imuri talitlusele.

Kui väärfunktsiooni ei saa kõrvaldada, siis tuleb lasta seade klienditeeninduses üle kontrollida.

Tarvikud ja varuosad

Kui seade peaks hoolikast valmistamis- ja kontrollimismeetodist hoolimata ükskord defektseks muutuma, siis peaks seda remontima Würth masterService. Edastage päringute ja varuosatellimuste korral alati seadme tüübisildil esitatud artiklinumber. Kõnealuse seadme aktuaalne varuosaloend on saadaval aadressil <http://www.wuerth.com/parts-manager>. Alternatiivselt võite pöörduda lähimasse Würthi esindusse, et lasta endale saata trükitud eksemplar.

Utiliseerimine



Ärge utiliseerige seadet koos tavalise olmeprügiga. Utiliseerige seade heaks kiidetud jäätmekäitlusettevõtte või kommunaalse jäätmekäitlusasutuse kaudu. Järgige aktuaalselt kehtivaid eeskirju. Kahtluse korral võtke utiliseerimisrajatise ühendust. Utiliseerige kogu pakendusmaterjal keskkonnasõbralikul viisil.

Pretensiooniõigus

Antud Würthi seadmele pakume alates ostukuupäevast (tõendiks arve või saateleht) pretensiooniõigust vastavalt seadusega sätestatud/riigispetsiifilistele nõuetele. Tekkinud kahjustused kõrvaldatakse asendustarne või remontimise teel. Kahjustused, mis on tingitud asjatundmatust käsitsemisest, on pretensiooniõigusest välistatud. Garantii raames reklamatsioone on võimalik tunnustada ainult siis, kui seade antakse osandamata kujul üle Würthi esindusele, Würthi teenindustöötajale või Würthi poolt volitatud klienditeeninduspunktile. Me jätame endale tehniliste muudatuste läbiviimise õiguse. Me ei vastuta trükivigade eest.



Prieš pradėdami naudoti įsigytą prietaisą pirmą kartą, perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir vadovaukitės ja. Naudojimo instrukciją išsaugokite, kad galėtumėte naudotis ja vėliau arba perduoti kitam savininkui.

- ▶ Prieš pradėdami naudoti, būtinai perskaitykite saugos nuorodas!
 - Nesilaikant naudojimo instrukcijos ir saugos nuorodų galima sugadinti prietaisą ar sukelti pavojų naudotojui ir kitiems asmenims.
- ▶ Visi asmenys, kurie yra susiję su prietaiso eksploatacijos pradžia, valdymu, einamąja technine priežiūra ir remontu, turi būti tinkamos kvalifikacijos.
- ▶ **Prietaiso remonto darbus leidžiama atlikti tik įgaliotiems ir apmokytiems asmenims.** Šiems darbams visada naudokite „Adolf Würth GmbH & Co. KG“ originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad bus išlaikytas prietaiso saugumas.

Šios instrukcijos ženklai ir simboliai

Šios instrukcijos ženklai ir simboliai turi Jums padėti greitai ir saugiai naudotis šia instrukcija ir įrankiu.



Informacija

Informuoja Jus apie efektyviausią arba praktiškiausią prietaiso ir šios instrukcijos naudojimą.

▶ Veiksmų vykdymo žingsniai

Apibrėžta veiksmų vykdymo žingsnių seka padeda Jums tinkamai ir saugiai naudoti.

✓ **Rezultatas**

Čia rasite aprašytą veiksmų vykdymo žingsnių sekos rezultatą.

[1] **Pozicijos numeris**

Pozicijos numeriai žymimi tekstu laužtiniuose skliaustuose.

Įspėjamųjų nuorodų pavojaus lygiai

Šioje naudojimo instrukcijoje naudojami šie pavojaus lygiai, kad būtų nurodomos potencialios pavojingos situacijos ir svarbios saugumo technikos taisyklės.

PAVOJUS

Pavojinga situacija gresia tiesiogiai ir, jei netaikomos priemonės, gali būti sunkių sužalojimų ir net mirties priežastimi. Būtinai taikykite priemonę.

ISPĖJIMAS

Pavojinga situacija gali susidaryti ir, jei netaikomos priemonės, gali būti sunkių sužalojimų ir net mirties priežastimi. Dirbkite labai atsargiai.

ATSARGIAI

Pavojinga situacija gali susidaryti ir, jei netaikomos priemonės, gali būti lengvų arba nežymių sužalojimų priežastimi.

Dėmesio

Gali susidaryti žalinga situacija ir, jei jos neišvengiama, galima patirti daiktinę žalą.



Bendrieji saugos reikalavimai



ISPĖJIMAS

Perskaitykite visus saugos nurodymus ir perspėjimus. Neatidžiai laikydamiesi saugos reikalavimų ir nurodymų, galite gauti elektros smūgį, nudegti ir / arba sunkiai susižeisti. Visus saugos reikalavimus ir nurodymus išsaugokite ateičiai.



Saugos nuorodos

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Jei panaudotas oras išpučiamas atgal į patalpą, joje turi būti užtikrintas pakankamas oro kaitos greitis L. Kad būtų išlaikomos ribinės vertės, grąžinamojo oro srauto debitas gali sudaryti ne daugiau kaip 50 % tiekiamojo šviežio oro debito (oro tūris VR xoro kaitos greitis LW). Nenaudojant specialios vėdinimo sistemos galioja: $LW=1h^{-1}$.
- Prietaisu naudotis leidžiama tik žmonėms, išmokytiems elgtis su prietaisu ir su naudojimui su prietaiso numatytais medžiagomis bei kaip saugiai sutvarkyti susiurbtas medžiagas.
- Prietaise yra sveikatai kenksmingų dulkių. Prietaisą, įskaitant ir dulkių surinkimo talpyklą, tuštinti ir atlikti einamąją techninę priežiūrą leidžiama tik tinkamus apsauginius drabužius dėvintiems specialistams.
- Prietaisą galima pradėti eksploatuoti tik su visa filtravimo sistema.
- Laikykites visų apdorojamai medžiagai taikomų saugos reikalavimų.

Bendrieji saugos reikalavimai elektros prietaisams

- Šis produktas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais gebėjimais, arba neturintiems pakankamai patirties ir žinių.
- Jį leidžiama naudoti tik žmonėms, susipažinusiems su produktu, dalyvavusiems mokymuose apie teisingą elgesį ir suvokiantiems kylančius pavojus.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu. Neleiskite neprižiūrimiems vaikams valyti prietaiso arba vykdyti einamosios techninės priežiūros darbus, kuriuos numatyta atlikti naudotojui.
- Nenaudokite prietaiso degioms ir (arba) sprogioms dulkėms (magnio ir aliuminio dulkėms ir t. t.) arba pavojų sveikatai keliančioms dulkėms siurbti. Nenaudokite prietaiso karštesnėms kaip 60 °C medžiagoms (pvz., smilkstančioms cigaretems, karštiems pelenams) susiurbti.

- Nenaudokite nei vandens, alyvos, riebalų, nei valymo produktų.
- Valymui nenaudokite nei valomojo benzino, nei kitų degių skysčių.
- Jei prireiktų atlikti valymo arba einamosios techninės priežiūros darbus arba pakeisti dalis, arba jeigu prietaisą reikia permontuoti kitai funkcijai, akumulatoriumi varomuose prietaisuose reikia atjungti bent jau teigiamą arba neigiamą polį. Vietoj to galima naudoti lygiavertį metodą (naudoti skiriamąjį įtaisą). Apsauginės mažos įtampos atveju reikia atjungti abu polius.
- Valymo sumetimais reikia nuimti už dangas nuo kamerų, neapsaugotų nuo dulkių įsikverbimo.

LIČIO JONŲ AKUMULIATORIŲ naudojimo saugos instrukcijos

Perskaitykite ir supraskite visus saugos nurodymus ir perspėjimus. Neatidžiai laikydamiesi saugos reikalavimų ir nurodymų, galite gauti elektros smūgį, nudegti ir / arba sunkiai susižeisti.

Atkreipkite dėmesį į specialius nurodymus dėl ličio jonų akumuliatorių transportavimo, laikymo ir naudojimo.

- Akumuliatorių naudokite tik kartu su tam skirtu įkrovikliu.
- Naudojant kitus įkroviklius galima susižaloti ir kyla gaisro pavojus.
- Keičiamojo akumulatoriaus neprijunkite prie tinklo lizdo arba automobilio cigarečių žiebtuvėlio.
- Venkite pavojingos aplinkos.
- Keičiamojo akumulatoriaus nekraukite lauke lyjant arba sningant ir drėgnose arba šlapiose vietose.
- Nenaudokite keičiamojo akumulatoriaus arba įkroviklio potencialiai sprogioje aplinkoje (t. y. esant dujų garams, dulkėms arba degioms medžiagoms).
- Laikykite tik vėsiose ir sausose patalpose ir saugokite nuo drėgmės ir lietaus. Keičiamojo akumulatoriaus nelaikykite vietose, kuriose temperatūra gali viršyti 50 °C, pvz., veikiant tiesioginiams saulės spinduliams.
- Saugokite akumuliatorių nuo šviesos, pvz., ne nutrukstamos intensyvios saulės šviesos, ugnies, vandens ir drėgmės. Sprogimo pavojus.



Saugos reikalavimai

- Nelaikykite akumulatoriaus kartu su metaliniais daiktais (trumpojo jungimo pavojus metalui liečiantis su akumulatoriaus teigiamuoju ir neigiamuoju poliais). Nelaikykite keičiamojo akumulatoriaus šalia daiktų, kurie gali sukelti trumpąjį jungimą, pvz., monetų, raktų, vinių arba varžtų.
- **Įspėjimas! Keičiamąjį akumuliatorių saugoti nuo į vidų patenkančių skysčių. Koroziją skatinantys arba laidūs skysčiai, tokie kaip sūrus vanduo, tam tikri chemikalai, balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą. Trumpai sujungus keičiamąjį akumuliatorių, kyla gaisro pavojus ir galima susižaloti arba pažeisti produktą.**
- Nenaudokite pažeistų arba pakeistų akumuliatorių. Tokiu atveju visada kreipkitės į Jus aptarnaujančią „Würth“ techninės priežiūros tarnybą.

Papildomos saugos nuorodos siurbliui

PAVOJUS

Sprogimo pavojus!

Kai kurios medžiagos, kai jos sukeliama įsiurbiamo oro, gali sudaryti sprogius garus arba mišinius!

Niekada nesiurbkite tokių dalykų:

- Sprogios arba degios dujos, skysčiai ir dulkių dalelės (greitai reaguojančios dulkių dalelės).
- Greitai reaguojančios metalo dulkių dalelės (pavyzdžiui, aliuminio, magnio, cinko) kartu su stipriai šarminėmis arba stipriai rūgštinėmis valymo priemonėmis.
- Karštieji, degantys arba smilkstantys objektai, kurių temperatūra aukštesnė nei 60 °C, kelia gaisro pavojų.
- Netinka pavojingoms sveikatai dulkėms atskirti (dulkių klasė M, H).
- Draudžiama naudoti prietaisą potencialiai sprogioje atmosferoje. Šios medžiagos gali sukelti prietaiso medžiagų koroziją.

Sauga darbo srityje

- Naudodami siurbli, neleiskite artintis pašaliniam, vaikams ir lankytojams. Jei Jus kas nors išblaškys, galite prarasti siurblio kontrolę.
- Dulkių siurbliams reikia atkreipti dėmesį į pakankamą oro kaitos greitį L patalpoje, jei išmetamas oras grąžinamas į patalpą. Reikia laikytis šalyje galiojančių teisės aktų.

Elektrinė sauga

- Stenkitės neliesiti įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių, orkaičių arba šaldytuvų. Kai Jūsų kūnas yra įžemintas, elektros smūgio pavojus didesnis.
- Saugokite siurbli nuo lietaus ir drėgnų aplinkos sąlygų. Jei į siurbli patenka vandens, elektros smūgio pavojus didesnis. Tokiu atveju nedelsdami ištraukite akumuliatorių, išdžiovinkite prietaisą ir nušiuškite patikrinti į remonto dirbtuves.
- **ĮSPĖJIMAS!** Jei iš prietaiso ima skverbtis putos arba skystis, jį tuojau pat išjunkite ir išimkite akumuliatorių.

Asmeninė sauga

- Naudodami elektrinį prietaisą būkite atidūs ir stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektrinio prietaiso, jei esate pavargę arba veikiami kvaišalų, alkoholio arba vaistų. Išsiblaškyimo akimirka elektrinio prietaiso naudojimo metu gali turėti didelių pasekmių žmonių sveikatai.
- Dėvėkite savo asmenines apsaugos priemones ir visada užsidėkite apsauginius akinius. Priklausomai nuo Jūsų naudojamo elektrinio prietaiso rūšies ir panaudojimo tikslo, saugos įrangos, pavyzdžiui, dulkių respiratoriaus, neslystančių saugos batų, apsauginio šalmo arba klausos apsaugos, naudojimas sumažina sužeidimo pavojų.
- Nenaudokite siurblio ypatingai dulkėtoje aplinkoje.



Saugos reikalavimai

- Dėl naudojimo klaidų iš akumulatoriaus gali ištekėti skystis. Venkite kontakto su skysčiu. Iš akumulatoriaus ištekantis skystis gali sudirginti arba nudeginti odą. Patekus ant odos, tą vietą tuojau pat nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, jas tuojau pat praplaukite dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytoją.

Bendrosios pastabos dėl elektrinių prietaisų / siurblių naudojimo

- Nenaudokite elektrinius prietaisus laikydamiesi vaikams nepasiekiamose vietose. Neleiskite su prietaisu dirbti žmonėms, kurie nėra susipažinę su prietaisu arba jo instrukcija. Nepatyrusių žmonių rankose elektriniai prietaisai kelia pavojų.
- Rūpestingai elkitės su elektriniu prietaisu. Įsitikinkite, ar nepriekaištingai veikia ir nestringa judžios dalys. Be to, atkreipkite dėmesį, kad nebūtų jokių sulūžusių arba apgadintų dalių, nes tada galbūt nebėra užtikrintas tinkamas elektrinio prietaiso veikimas. Prieš naudodami prietaisą paveskite suremontuoti apgadintas dalis. Daug nelaimingų atsitikimų kyla dėl tinkamai neprižiūrėtų elektrinių prietaisų.
- Elektrinius prietaisus, jų priedus ir atsargines dalis ir t. t. naudokite, vadovaudamiesi šia instrukcija. Atsižvelkite į darbo sąlygas ir atliekamų darbų pobūdį. Naudojant elektrinius prietaisus kitu nei numatytasis tikslu gali kilti pavojingų situacijų.
- Naudokite atitinkamam naudojimui atvejui tinkamą prietaisą. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.
- Naudokite jį tik pagal instrukciją ir tik jam esant nepriekaištingos būsenos.
- Siurblių visada naudokite tik su įdėtu filtru.
- Venkite netyčinio paleidimo. Prieš įstatydami akumuliatorių, prietaisą keldami arba transportuodami, jį išjunkite. Niekada neneškite prietaiso laikydami pirštą ant valdymo jungiklio. Visada išimkite akumuliatorių, jei galvojate prietaiso ilgiau nenaudoti, prieš atliekant einamojo remonto darbus, prieš keičiant priedus ir jei ruošiate prietaisą transportavimui arba jis tikrai turi būti transportuojamas.
- Nenaudokite prietaiso kaip kopėčių arba kopėčių. Tokiu atveju prietaisas galėtų apvirsti ir būti pažeistas.
- Ant prietaiso nesėdėkite ir nestovėkite.
- **ISPĖJIMAS!** Prieš naudojimą operatoriams reikėtų pateikti informaciją ir instrukcijas apie prietaiso naudojimą ir medžiagas, su kuriomis jis naudojamas pagal paskirtį, ir juos atitinkamai išmokyti. Tam priskiriamos ir žinios apie taip, kaip iš prietaiso pašalinti ir tinkamai sutvarkyti susiurbtą medžiagą.
- Gamintojas arba instruktuoatas asmuo turi ne rečiau kaip kartą metuose atlikti techninę prietaiso patikrą. Tam priskiriamas, pavyzdžiui, patikrinimas, ar neapgadinti filtrai, ar prietaisas sandarus orui ir ar nepriekaištingai veikia valdymo jungiklis.
- Atliekant techninės priežiūros ir remonto darbus visas užterštas dalis, kurių negalima tinkamai išvalyti, reikia utilizuoti; tokias dalis reikia utilizuoti sandariuose maišeliuose, laikantis tokioms atliekoms taikomų atliekų tvarkymo reikalavimų.
- **ATSARGIAI** Šį prietaisą galima laikyti tik patalpose.
- **ATSARGIAI** Šį prietaisą galima naudoti tik patalpose.

ISPĖJIMAS Susižalojimo pavojus!

- Naudojant antgalį ir siurbimo žarną, nesiurbti netoli savo galvos.
- **ATSARGIAI**
- Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir sužeidimų, transportuodami atkreipkite dėmesį į prietaiso svorį (žr. techninius duomenis).
- Saugos įrenginiai yra skirti naudotojui apsaugoti ir jų negalima modifikuoti arba užtrumpinti.

Techniniai duomenys

Art.	5701 400 00X
Vardinė įtampa	18 V DC
Nominalioji imamoji galia	350 W
Talpyklos tūris	6 l
Maks. variklio vakuumas	12 kPa
Maks. prietaiso vakuumas	11 kPa
Aplinkos temperatūra įrankiui ir akumuliatoriui darbo metu	0–40 °C
Rekomenduojama akumuliatoriaus krovimo temperatūra	5–40 °C
Svoris	4,2 kg
Rekomenduojamas akumuliatoriaus tipas	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Rekomenduojamas įkroviklis	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Informacija apie triukšmą ir vibraciją

Pagal EN 60335-2-69 nustatytos vertės:

Garso slėgio lygis (L_{pA})	61,2 dB (A)
Garso galios lygis (L_{wA})	77,8 dB (A)
Neapibrėžtis (K)	< 2 dB (A)
Plaštakos ir rankos vibracija	2,5 m/s ²
Neapibrėžtis (K)	< 0,2 m/s ²

Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisas skirtas grindims ir sienoms valyti sausuoju būdu ir nedideliems apdulkėjimams nusiurbti.

- Prietaisas tinka sausoms, nedegioms, kenksmingoms mašinų ir prietaisų dulkėms nusiurbti; L klasės dulkės pagal EN 60 335-2-69.
Apribojimas: Siurbti kancerogenines medžiagas draudžiama.
- Šis prietaisas tinka profesionaliam naudojimui, pvz., viešbučiuose, mokyklose, ligoninėse, fabrikuose, parduotuvėse, administracinėse patalpose ir nuomojamose patalpose.
- Neleidžiama siurbti degių arba sprogių tirpiklių, tirpikliu sudrėkintos medžiagos, sprogių dulkių, bet kokios rūšies skysčių, praskiesto skysčio arba medžiagos, kuri yra karštesnė nei 60 °C. Priešingu atveju kyla sprogo ir gaisro pavojus!
- Prietaiso negalima naudoti arti degių dujų arba medžiagų.

Už nuostolius, patirtus naudojant ne pagal paskirtį, atsako naudotojas.

Simboliai ant mašinos



⚠️ ĮSPĖJIMAS

Prietaise yra sveikatai kenksmingų dulkių. Ištuštinti ir atlikti einamojo remonto darbus, įskaitant ir dulkių maišo nuėmimą, leidžiama atlikti tik mokytam personalui, dėvinčiam tinkamas apsaugos priemones. Prietaisą įjunkite tik įstatę visą filtravimo sistemą.



Atitinka ES direktyvas



Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite visą naudojimo instrukciją ir pasidėkite ją, kad galėtumėte pasižiūrėti ir vėliau.



Eurazijos atitikties reikalavimus tenkinantis produktas atitinka nurodytus techninius reikalavimus Rusijoje, Baltarusijoje ir Kazachstane.



Šio prietaiso nemeskite į buitines atliekas! Prietaisą utilizuokite sertifikuotoje atliekų tvarkymo įmonėje arba Jus aptarnaujančioje komunalinėje atliekų tvarkymo įstaigoje. Laikykitės šiuo metu galiojančių reikalavimų. Jei kyla abejonų, kreipkitės į Jus aptarnaujančią atliekų tvarkymo įstaigą.



NFC žymos vieta prietaisų serijos numeriams nuskaityti naudojant nuskaitantį išmanųjį telefoną.



Saugokite prietaisą nuo lietaus!



Šio prietaiso nenardinkite į skysčius!

Prietaiso elementai

- 1 Talpykla
- 2 Siurbimo galvutė
- 3 Užsklanda
- 4 Antgalio laikiklis
- 5 Siurbimo antgalis
- 6 Sukamasis jungiklis
- 7 Rankena
- 8 Žarnos atvamzdis
- 9 Žarnos atvamzdžio atsklendimo mygtukas
- 10 Filtro valymo mygtukas
- 11 Rankinio antgalio laikiklis
- 12 Baterijų dėtuve
- 13 Elektrinio įrankio adapteris
- 14 Išpūtimo grotelės ir filtras
- 15 Plyšių antgalis ir laikiklis
- 16 Siurbimo žarna
- 17 Laikiklis galimiems papildomai antgaliams
- 18 Nešimo diržas
- 19 Plokščiasis klostuotas filtras
- 20 Filtro užsklendimo elementas
- 21 Filtro maišelis
- 22 Elektrodai

Eksplotacijos pradžia

ĮSPĖJIMAS

Siurbimo metu plokščiasis klostuotas filtras [19] visada turi būti įdėtas. Priešingu atveju gali būti apgadintas siurblio variklis. Dėl to gali būti padaryta žala sveikatai, pasklidus labai smulkioms dulkėms.

Sausasis siurbimas



Nuoroda

Šiuo siurbliu galite siurbti bet kokias dulkės iki L klasės dulkių.



Nuoroda

Prietaisas tinka naudojimui kaip profesionalus siurblys siurbti sausoms, nedegioms dulkėms, kurių ribinė koncentracijos vertė darbo vietoje $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Siurbiant labai smulkias dulkes galima papildomai naudoti filtro maišelį.

Siurbimo galvutės nuėmimas nuo talpyklos (A pav.)

1. Pakelkite abejose pusėse užsklandas [3].
2. Laikykite prietaisą už rankenos [7] ir pakelkite siurbimo galvutę [2].

Filtro maišelio įstatymas (B pav.)

1. Įstatykite filtro maišelį [21] į talpyklą [1].
2. Įsitikinkite, kad įstatyti filtro maišelio prijungimo plokštės kaiščiai ir kad filtro maišelis talpykloje [1] laikosi tinkamai.

Akumulatoriaus įstatymas (C pav.)

1. Įstumkite akumuliatorių į laikiklį iš galo.
2. Atkreipkite dėmesį į spragtelėjimą ir įsitikinkite, kad įdėtas akumulatorius nepriekaištingai laikosi.

Antgalių keitimas (D pav.)

1. Atpalaiduokite užsklandas prie movų. Privalo pasigirsti spragtelėjimas. Ištraukite antgalį.
2. Pakreipkite naują antgalį teisinga kryptimi ir jį įstatykite. Įstatydami atkreipkite dėmesį į spragtelėjimą.

Filtro valymas (E pav.)

1. Pasukite sukamąjį prietaiso jungiklį į padėtį „MAX“. Atkreipkite dėmesį, kad variklis veiktų.
2. Delnu arba panašiu būdu užspauskite siurbimo antgalio [5] įleidžiamąją angą.
3. 5 kartus iš eilės greitai paspauskite filtro valymo mygtuką [10].



Nuoroda

Siurbiant smulkias dulkes, filtras po kurio laiko gali užsikimšti. Dėl to sumažėja siurbimo galia. Filtrui valyti naudokite filtro valymo sistemą.

Išleidžiamoji filtro anga (F pav.)

- ▶ Atpalaiduokite išpūtimo groteles [14] iš jų užsklandos, pastumdami į šoną.
- ▶ Tam sukamuoju judesiu stumkite į išorę.



Nuoroda

Bėgant laikui, išpūtimo filtras [14] gali užsikimšti. Dėl to variklis gali per stipriai išilti. Reguliariai jį valykite.

Žarnos atjungimas nuo prietaiso ir prijungimas vėl (G pav.)

1. Norėdami atjungti siurbimo žarną [16] ir siurbimo atvamzdį [8], paspauskite atsklendimo mygtuką [9].
2. Ištraukite žarnos atvamzdį [8].
3. Prijungiant vėl, žarnos atvamzdis [8] turi girdimai užsifikuoti.

Pūtimo funkcija (H pav.)

1. Norėdami naudoti pūtimo funkciją, pirmiausia nuo išleidžiamosios angos pašalinkite žarną ir nuimkite išpūtimo groteles. Žr. pirma.
2. Prijunkite žarną prie orpūtės jungties prietaiso viduje.



Nuoroda

Jeigu prieš pūtimo funkcijos naudojimą prietaisas buvo naudotas smulkioms dulkėms siurbti, žarnos viduje gali būti prisirinkę dulkių, kurios pučiant bus išpūstos. Rekomenduojama pūtimo funkcijai naudoti atskirą žarną.

Valdymas

Sukamasis jungiklis [6]:

OFF: Prietaisas išjungtas.

MAX: Prietaisas dirba didžiausia galia.

ECO: Prietaisas dirba sumažinta galia. Tai prailgina akumuliatoriaus veikimo laiką.

Prietaiso įjungimas

- ▶ Įstatykite akumuliatorių.
- ▶ Įsitinkite, kad akumuliatorius įkrautas.
- ▶ Pasukite sukamąjį jungiklį [6] į norimą padėtį.

Prietaiso išjungimas

Pasukite sukamąjį jungiklį [6] į padėtį OFF (IŠJ.).

Po kiekvieno naudojimo

- ▶ Ištuštinkite talpyklą [1].
- ▶ Išvalykite prietaiso vidų ir išorę drėgna šluoste.
- ▶ Išimkite akumuliatorių.

Prietaiso laikymas

- ▶ Siurbimo žarną [16] ir priedus laikykite, kaip parodyta.
- ▶ Prietaisą palikite sausoje, pašaliniamis neprieinamoje patalpoje.
- ▶ Tiesų antgalį [11] galima padėti, kaip parodyta J paveikslėlyje.



Nuoroda

Prietaisą galima laikyti tik patalpoje ir jis negali sulyti.

Kasdienė ir techninė priežiūra

Siekiant išvengti pavojų, kaip apibrėžta Profesinių sąjungų taisyklėse, BGV A1, dulkių siurbliuose yra įtaisyti saugos įrenginiai.

- Atlikdamas einamąją techninę priežiūrą naudotojas privalo – jei jis turi atitinkamų sugebėjimų – akumuliatorių išimti, prietaisą išardyti, išvalyti ir atlikti einamosios techninės priežiūros procedūras. Tai darydamas jis turi nekelti pavojaus nei sau, nei kitiems asmenims. Prie reikiamų imtis atsargumo priemonių priskiriama, pavyzdžiui, prietaiso dekontaminacija prieš jį išardant. Vietoje, kur bus ardomas prietaisas, kaip atsargumo priemonė turi būti įrengta priverstinė ventilacija su filtravimu.
- Be to, valant prižiūrimųjų dalių paviršius reikia elgtis atsargiai ir užtikrinti priemones personalui apsaugoti.
- Reikia kruopščiai nuvalyti prietaiso išorę. Tai darant reikia pašalinti bet kokias sveikatai pavojingas medžiagas. Vietoj to, ant prietaiso, prieš pašalinant jį iš pavojingos sritys, galima uždėti apsauginį sluoksnį. Visos iš pavojingos sritys pašalintos prietaiso dalys laikomos užterštomis. Kad nepaskleistumėte dulkių, turite imtis tinkamų priemonių.
- Atliekant techninės priežiūros ir remonto darbus visas užterštas dalis, kurių negalima tinkamai išvalyti, reikia utilizuoti. Tokias dalis reikia utilizuoti sandariuose maišeliuose, laikantis tokioms atliekoms taikomų atliekų tvarkymo reikalavimų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Saugos priemonės pavojams užkirsti reikia reguliariai remontuoti ir prižiūrėti. Tai reiškia, kad gamintojo darbuotojai arba gamintojo išmokyti asmenys turi ne rečiau kaip kartą metuose patikrinti, ar įranga neprikaištingai veikia, d. t., patikrinti, ar nėra nesandarumų, pažeistų filtrų ir pan.

DĖMESIO

Apgadinimo pavojus! Nenaudokite valymo priemonių su silikonu.

- Pagrindinius einamosios techninės priežiūros ir valymo darbus naudotojas gali atlikti be trečiųjų asmenų pagalbos.
- Prietaiso paviršių ir talpyklos vidų reikėtų reguliariai išvalyti drėgna šluoste.

⚠️ PAVOJUS

Sveikatai pavojingų dulkių keliamas pavojus. Atlikdami einamosios techninės priežiūros darbus (pavyzdžiui, keisdami filtrus), dėvėkite vienkartinius apsauginius rūbus ir P2 klasės respiratorių.

Plokščiojo klostuoto filtro [19] keitimas (I pav.)

1. Norėdami pakeisti plokščiąjį klostuotą filtrą [19], pirmiausia nuimkite siurbimo galvutę [2]. Žr. instrukcijas pirmiau.
2. Atsklęskite plokščiąjį klostuotą filtrą [19], pasukdami filtro užsklendimo elementą [20].
3. Pasukite plokščiąjį klostuotą filtrą [19] aukštyn.
4. Dėdami naują plokščiąjį klostuotą filtrą [19] atkreipkite dėmesį, kad filtro laikiklį ant plokščiojo klostuoto filtro atsargiai uždėtumėte iš viršaus nukreiptą tinkama kryptimi.

⚠️ PAVOJUS

Plokščiojo klostuoto filtro [19] negalima naudoti sveikatai pavojingoms dulkėms siurbti.

Elektrodų (22) valymas

1. Atsklęskite ir nuimkite siurbimo galvutę [2].
2. Nuvalykite elektrodus [22] šepetėliu.
3. Įstatykite siurbimo galvutę [2] ir užfiksuokite ją užsklandomis [3].

Gedimų pašalinimas



Nuoroda

Atsiradus sutrikimui (pvz., sulūžus filtro rėmui) prietaisą tuojau pat išjunkite. Prietaisą galima pradėti eksploatuoti vėl tik pašalinus sutrikimą.

Neveikia siurbimo variklis

- ▶ Įsitikinkite, kad akumuliatorius tinkamai įstatytas ir neišsikrovęs.
- ▶ Įjunkite prietaisą.
- ▶ Gal variklis per daug įšilo. Išjunkite prietaisą ir palaukite 10–15 minučių, kad jis galėtų atvėsti. Vėl įjunkite tik praėjus tam laikui.

Siurblio turbina išsijungia

- ▶ Ištuštinkite talpyklą [1].
- ▶ Gal variklis per daug įšilo. Išjunkite prietaisą ir palaukite 10–15 minučių, kad jis galėtų atvėsti. Vėl įjunkite tik praėjus tam laikui.

Ištuštinus talpyklą, siurblio turbina vis dar neveikia

- ▶ Išjunkite prietaisą, palaukite 5 sekundes ir tada prietaisą vėl įjunkite.
- ▶ Šepečiu nuvalykite elektrodus [22] ir sritį aplink elektrodus.

Mažėja siurbimo galia

- ▶ Pašalinkite, jei yra, kamšalus iš siurbimo antgalio [5], žarnos atvamzdžio [8], siurbimo žarnos [16] arba plokščiojo klostuoto filtro [19].
- ▶ Pakeiskite pilną filtro maišelį [21].
- ▶ Įsitinkinkite, ar plokščiasis klostuotas filtras [19] nepriekaištingai laikosi ir yra užsklęstas.
- ▶ Pakeiskite plokščiąjį klostuotą filtrą [19].

Siurbiant dulkes iš prietaiso sklinda dulkės

- ▶ Patikrinkite / pataisykite plokščiojo klostuoto filtro [19] padėtį.
- ▶ Pakeiskite plokščiąjį klostuotą filtrą [19].

Elektros smūgiai

Siurbiant dulkes – kaip ir kiekvieno kito dulkių siurblio atveju – gali susidaryti statinė įkrova ir dėl to, prisilietus prie žarnos, galima pajusti nedidelius elektros smūgius. Toks fenomenas ypač gali pasireikšti labai sausoje aplinkoje. Viena iš galimybių išvengti šios problemos yra oro drėkinimas oro drėkintuvu. Atkreipkite dėmesį, kad šis fenomenas neturi jokios įtakos siurblio veikimui.

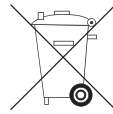
Jeigu kurios nors trikties pašalinti nepavyksta, prietaisą turi patikrinti klientų aptarnavimo tarnyba.

Priedai ir atsarginės dalys

Jei prietaisas, nepaisant atidžios gamybos ir tikrinimo, sugestų, jį turėtų remontuoti „Würth masterService“. Teiraudamiesi ir užsakydami atsargines dalis visada nurodykite prekės numerį, nurodytą prietaiso specifikacijų lentelėje.

Naujausias šio prietaiso atsarginių dalių sąrašą rasite adresu <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Arba galite kreiptis į artimiausią „Würth“ filialą ir paprašyti atsiųsti jums spausdintą versiją.

Utilizavimas



Prietaiso nemeskite prie paprastų buitinių atliekų. Prietaisą utilizuokite sertifikuotoje atliekų tvarkymo įmonėje arba Jus aptarnaujančioje komunalinėje atliekų tvarkymo įstaigoje. Laikykitės šiuo metu galiojančių reikalavimų. Jei kyla abejonių, kreipkitės į Jus aptarnaujančią atliekų tvarkymo įstaigą. Tausojančiai gamtą sutvarkykite visas pakuotės medžiagas.

Garantija

Šiam „Würth“ prietaisui mes suteikiame nuo pirkimo datos galiojančią garantiją, priklausančią nuo įstatyminių / šalyje galiojančių nuostatų (pirkimą įrodo sąskaita arba važtaraštis). Atsiradusi žala pašalinama pakaitine siunta arba remontuojant. Garantija netaikoma žalai, atsiradusiai dėl netinkamo naudojimo. Garantinės pretenzijos gali būti priimanamos tik jei neišardytas prietaisas pateikiamas Würth atstovybei, Würth agentui arba Würth įgaliojimai klientų aptarnavimo tarnybai. Pasilieka teisė daryti techninius pakeitimus. Už spaudos klaidas neatsakome.



Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes izlasiet šo lietošanas instrukciju un rīkojieties saskaņā ar to. Uzglabājiet šo lietošanas instrukciju vēlākai lietošanai vai nākamajam īpašniekam.

- ▶ Pirms pirmās lietošanas reizes noteikti izlasiet drošības norādījumus!
- Ja neievēro lietošanas instrukciju un drošības norādījumus, var rasties bojājumi ierīcei un riski operatoram un citām personām.
- ▶ Visām personām, kuras ir saistītas ar ierīces lietošanas sākšanu, vadību, apkopi un uzturēšanu kārtībā, jābūt atbilstoši kvalificētām.
- ▶ **Ierīces labošanas darbus drīkst veikt tikai šim nolūkam pilnvarotas un apmācītas personas.** Turklāt vienmēr izmantojiet uzņēmuma Adolf Würth GmbH & Co. KG oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi nodrošina, ka saglabāsies ierīces drošība.

Šīs instrukcijas zīmes un simboli

Zīmēm un simboliem šajā instrukcijā jāpalīdz jums ātri un droši lietot instrukciju un instrumentu.



Informācija

Informē par visefektīvāko vai praktiskāko ierīces un šīs instrukcijas lietošanu.

▶ Rīcības darbības

Rīcības darbību definētā secība atvieglo jums pareizo un drošo lietošanu.

✓ Rezultāts

Šeit jūs atradīsiet rīcības darbību secības rezultāta aprakstu.

[1] Pozīcijas numurs

Pozīciju numuri tekstā ir atzīmēti kvadrātiekvādos.

Brīdinājuma norāžu bīstamības pakāpes

Šajā lietošanas instrukcijā izmanto šādas bīstamības pakāpes, lai sniegtu norādes uz potenciālajām bīstamajām situācijām un svarīgajiem drošības tehnikas noteikumiem:

BĪSTAMI

Ir tieši sagaidāma bīstama situācija, un tā izraisa smagus savainojumus līdz pat nāvei, ja neizpilda attiecīgos pasākumus. Noteikti izpildiet pasākumus.

BRĪDINĀJUMS

Var notikt bīstama situācija, un tā izraisa smagus savainojumus līdz pat nāvei, ja neizpilda attiecīgos pasākumus. Strādājiet ārkārtīgi uzmanīgi.

UZMANĪBU

Var notikt bīstama situācija, un tā izraisa vieglus vai nenozīmīgus savainojumus, ja neizpilda attiecīgos pasākumus.

Ievēribai

Var notikt iespējami kaitīga situācija, un tā izraisa mantiskos zaudējumus, ja no tās neizvairās.



Vispārēji drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visas drošības norādes un instrukcijas. Drošības norādījumu un instrukciju neievērošanas sekas var būt elektriskais trieciens, ugunsgrēks un/vai smagi savainojumi. Saglabājiet drošības norādījumus un instrukcijas vēlākai izmantošanai.



Drošības norādījumi

▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja izvadīto gaisu ievada atpakaļ telpā, tad telpā jābūt garantētai pietiekamai ventilācijas intensitātei L. Lai atbilstu nepieciešamajām robežvērtībām, atpakaļ ievadītā gaisa tilpuma plūsma drīkst būt maksimāli 50 % no pievadītā svaigā gaisa tilpuma plūsmas (telpas tilpums VR x ventilācijas intensitāte LW). Bez specifiskas pieplūdes ventilācijas sistēmas izmantošanas: $LW=1h-1$.
- Ierīci drīkst lietot tikai personas, kuras ir sagatavotas darbam ar ierīci un ierīcei paredzēto vielu izmantošanai, kā arī rīcībai, veicot uzsūktā materiāla drošu utilizāciju.
- Ierīce satur veselībai kaitīgus putekļus. Ierīces, ieskaitot putekļu savācēja, iztukšošanu un apkopi drīkst veikt tikai speciālisti ar piemērotu aizsargapgārbu.
- Ierīces lietošanu drīkst sākt tikai ar pilnīgu filtru sistēmu.
- Ievērojiet visus uz apstrādājamo materiālu attiecināmos drošības noteikumus.

Vispārēji drošības norādījumi, kas attiecas uz elektriskajām ierīcēm

- Šis ražojums nav paredzēts, lai to izmantotu personas (ieskaitot bērnus), kurām ir ierobežotas fiziskas, sensoriskas vai garīgas spējas vai kurām ir nepietiekama pieredze un zināšanas.
- To drīkst izmantot tikai personas, kuras labi pārzina ražojumu, ir pabeigušas apmācības par pareizu rīkošanos ar ierīci un apzinās iespējamos riskus.
- Bērni ir jāuzrauga, lai pārliecinātos, ka viņi nerotaļājas ar ierīci. Aizliedziet bērniem bez uzraudzības tīrīt ierīci vai lietotājiem veikt atrunātos apkopes darbus.
- Neizmantojiet ierīci aizdedzināmu un/vai sprādzienbīstamu putekļu (magnija vai alumīnija putekļi utt.) vai tādu putekļu uzsūkšanu, kas rada veselības apdraudējumu. Neizmantojiet ierīci, lai uzsūktu materiālus, kuru temperatūra pārsniedz 60 °C (piem., kvēlojošas cigaretes, karsti pelni).

- Neizmantojiet ne ūdeni, ne eļļu, ne ziežvielu, ne arī tīrīšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet tīrīšanai ne vaitspirtu, ne arī citus aizdedzināmus šķidrumus.
- Ja jāveic tīrīšanas vai apkopes darbi, vai jānomaina daļas, vai jāpārveido ierīce citai darbībai, tad ierīcēm ar bateriju režīmu vismaz jāatvieno baterijas plusa vai mīnusa pola spaiļes. Alternatīvi jāpielieto analogiska metode (atdalīšanas palīgierīces lietošana). Droša zemsprieguma gadījumā jāatvieno abu polu spaiļes.
- Pret putekļiem neaizsargātu kameru pārsegu vajadzētu noņemt tīrīšanas nolūkos.

Drošības instrukcijas LITIJA JONU AKUMULATORIEM

Izlasiet un izprotiet visas drošības norādes un instrukcijas. Drošības norāžu un instrukciju neievērošana var radīt strāvās triecienu, ugunsgrēku un/vai smagus bojājumus.

Ievērojiet litija jonu akumulatoru transportēšanas, glabāšanas un izmantošanas īpašos noteikumus.

- Lietojiet akumulatoru kopā ar tam paredzēto lādēšanas ierīci.
- Citu lādēšanas ierīču lietošana var radīt traumas vai ugunsbīstamību.
- Nepieslēdziet maināmo akumulatoru pie tīkla kontaktligzdas vai savas automašīnas cigarešu piepīpētāja.
- Izvairieties no bīstamām vidēm.
- Nelādējiet maināmo akumulatoru ārpus telpām lietot vai snigšanas laikā un slapjās vai mitrās vietās.
- Nelietojiet maināmo akumulatoru vai lādēšanas ierīci sprādzienbīstamā vidē (t. i. gāzes tvaiku, putekļu vai ugunsnedrošu vielu tuvumā).
- Glabājiet tikai vēsās un sausās telpās un aizsargājiet pret mitrumu, lietu un slapjumu. Neglabājiet maināmo akumulatoru vietās, kurās temperatūra var palielināties virs 50 °C, piem., tiešos saules staros.
- Pasargājiet akumulatoru no gaismas, piemēram, nepārtrauktas, tiešas saules gaismas, uguns, ūdens un mitruma. Sprādzienbīstamība.



Drošības norādījumi

- Neglabājiet akumulatoru kopā ar metāla priekšmetiem (īssavienojuma risks, metālam saskaroties ar akumulatora plusa vai mīnusa polu). Neglabājiet maināmo akumulatoru tādu priekšmetu tuvumā, kas var radīt īssavienojumu, piem., monētām, atslēgām, naglām vai skrūvēm.
- **Brīdinājums! Aizsargājiet maināmo akumulatoru pret mitruma iekļūšanu. Koroziju izraisoši vai vadītspējīgi šķidrums, piem., sālsūdens, noteiktas ķīmiskas vielas un balinātāji vai ražojumi, kuri satur balinātājus, var izraisīt īssavienojumu. Maināmais akumulators, kurš ir laslēgts īsslēgumā, rada ugunsbīstamību un var radīt traumas vai ražojuma bojājums.**
- Nelietojiet bojātus vai izmainītus akumulatorus. Šādos gadījumos vienmēr vērsieties tuvākajā Würth servisā.

Papildu drošības norādījumi putekļu sūcējiem

BĪSTAMI **Sprādzienbīstamība!**

Daži materiāli var ģenerēt sprādzienbīstamus tvaiņus vai maisījumus, ja tos savirpuļo iesūktais gaiss!

Nekad neuzsūciet šādus materiālus:

- Sprādzienbīstamas vai aizdedzināmas gāzes, šķidrums un putekļu daļiņas (reaģētspējīgas putekļu daļiņas).
- Reaģētspējīgas metāla putekļu daļiņas (piem., alumīnijs, magnijs, cinks) kopā ar ļoti sārmainiem vai stipri skābiem tīrīšanas līdzekļiem.
- Karsti, degoši vai gruzdoši priekšmeti ar temperatūru, kas pārsniedz 60 °C, rada ugunsbīstamību.
- Nav piemērots veselībai kaitīgu putekļu (putekļu klases M, H) atdalīšanai.
- Ierīci nedrīkst lietot sprādzienbīstamās vidēs. Turklāt šīs vielas var izraisīt ierīces materiālu koroziju.

Drošība darba zonā

- Nelaidiet klāt neiesaistītās personas, bērnus un apmeklētājus putekļu sūcēja lietošanas laikā. Ja jūsu uzmanība ir novērsta, jūs iespējams zaudēsiet kontroli pār putekļu sūcēju.
- Putekļu sūkšanas laikā telpā jāievēro pietiekama gaisa apmaiņas intensitāte L, kad gaisu ievada atpakaļ telpā. Ir jāievēro nacionālie noteikumi.

Elektriskā drošība

- Nepieļaujiet pieskarties iezemētām virsmām, piem., caurulēm, sildelementiem, plītim, krāsnīm vai ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektriskā trieciena risks.
- Nepakļaujiet putekļu sūcēju ne lietus, ne arī mitru apkārtējās vides apstākļu iedarbībai. Ja ūdens iekļūst putekļu sūcējā, tad palielinās elektriskā trieciena risks. Šajā gadījumā nekavējoties izņemiet akumulatoru, izžāvējiet ierīci un nosūtiet to pārbaudei servisā.
- **BRĪDINĀJUMS:** Ja no ierīces izplūst putas vai šķidrums, nekavējoties to izslēdziet un izņemiet akumulatoru.

Personīgā drošība

- Esiet vērīgs, izmantojot elektroierīci, un ievērojiet, ko darāt, un domājiet ar veselo saprātu. Nelietojiet elektroierīci, kad esat noguris vai, ja atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu iespaidā. Neuzmanības brīdis elektroierīces lietošanas laikā var izraisīt smagus miesas bojājumus.
- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr brilles. Atkarībā no jūsu izmantotās elektroierīces veida un izmantošanas mērķa, lietojot drošības aprīkojumu, piem., putekļu aizsargmasku, neslidošus drošības apavus, aizsargķiveri vai ausu aizsargus, samazina savainojumu risku.
- Neizmantojiet putekļu sūcēju ļoti putekļainos apstākļos.



Drošības norādījumi

- Nepareiza lietošana var radīt šķidrums izplūdi no baterijas. Izvairieties no kontakta ar šķidrumu. No baterijas izplūdušais šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus. Ja ir radies kontakts, nekavējoties noskalojiet attiecīgo vietu ar ūdeni. Ja šķidrums ir iekļuvis acīs, nekavējoties izskalojiet acis ar ielu ūdens daudzumu un vērsieties pēc ārsta palīdzības.

Vispārējā daļa par elektroierīču/putekļu sūcēju izmantošanu

- Uzglabājiet elektroierīces, kad tās nelietojat, bērniem nepieejamā vietā. Neatļaujiet personām, kuras labi nepazīna ierīci vai instrukciju, lietot ierīci. Elektroierīces nepieredzējušu personu rokās rada risku.
- Rūpīgi rīkojieties ar elektroierīci. Pārliecinieties, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un neiesprūst. Turklāt uzmaniet, lai neviena daļa nebūtu salauzta vai bojāta, tā ka elektroierīces darbība iespējams vairs nav garantēta. Pirms ierīces izmantošanas lūdziet salabot bojātās daļas. Daudzi nelaimes gadījumi ir slikti uzturētu elektrisko ierīču sekas.
- Izmantojiet elektroierīces, kuru piederumi un ieliktni utt. ir atbilstoši esošai instrukcijai. Ņemiet vērā darba apstākļus un veicamo darbu veidu. Elektroierīču lietošana tādiem nolūkiem, kas atšķiras no noteikumiem atbilstošiem, var radīt bīstamas situācijas.
- Izmantojiet attiecīgam lietošanas veidam piemērotu ierīci. Izmantojiet ierīci vienīgi noteikumiem atbilstošā veidā.
- Izmantojiet to tikai atbilstoši instrukcijai un tikai tad, ja ierīce atrodas nevainojamā stāvoklī.
- Lietojiet putekļu sūcēju vienīgi ar ievietotu filtru.
- Nepieļaujiet nejaušu palaišanu. Izslēdziet ierīci, pirms ievietojat bateriju, paceļat vai transportējat ierīci. Nekad nepārnēsājiet ierīci ar pirkstu uz vadības slēdža. Vienmēr noņemiet bateriju, ja ierīce nav jāizmanto ilgāku laiku, pirms veic uzturēšanas darbus, nomaina piederumus un, ja ierīce jāgatavo transportēšanai un faktiski jātransportē.
- Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci kā pakāpšanās palīgīdzekli vai kāpnes. Ierīce var apgāzties un tikt sabojāta.
- Nesēdieties un nestāviet uz ierīces.
- **BRĪDINĀJUMS:** Pirms izmantošanas operatoriem vajadzētu saņemt informāciju un instrukcijas par ierīces lietošanu un par vielām, ar kurām ierīci izmanto atbilstoši noteikumiem, un jāiziet atbilstošas apmācības. Tajās ietilpst arī informācija, kā no ierīces droši izvākt un utilizēt savāktu materiālu.
- Ražotājam vai instruētai personai vismaz vienreiz gadā jāveic ierīces tehniskā pārbaude. Tajā iekļauta, piem., pārbaude, vai filtriem nav bojājumu, ierīces gaisa necauraidības un vadības slēdža nevainojamās darbības pārbaude.
- Veicot servisa vai labošanas darbus, jāutilizē visas piesārņotās daļas, kuras nevar apmierinoši noīrīt; šādas daļas jāutilizē blīvos maisiņos atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem par šāda veida atkritumu utilizāciju.
- **UZMANĪBU** Šo ierīci drīkst glabāt vienīgi iekštelpās.
- **UZMANĪBU** Šo ierīci drīkst izmantot tikai iekštelpās.

BRĪDINĀJUMS Savainošanās risks!

- Izmantojot sprauslu un iesūkšanas šļūteni, nesūciet pašu ierīces galvas tuvumā.
- **UZMANĪBU**
- Ievērojiet ierīces svaru transportēšanas laikā (skatīt Tehniskie dati), lai novērstu nelaimes gadījumus vai savainojumus.
- Drošības ierīces ir paredzētas lietotāja aizsardzībai, un tās nedrīkst izmainīt vai apiet.

Tehniskie dati

Prece	5701 400 00X
Nominālais spriegums	18 VDC
Nominālā ieejas jauda	350 W
Tvertnes tilpums	6 l
Motora maks. vakuums	12 kPa
Ierīces maks. vakuums	11 kPa
Instrumenta un akumulatora apkārtējās vides temperatūra ekspluatācijas laikā	0–40 °C
Ieteicamā akumulatora lādēšanas temperatūra	5–40 °C
Svars	4,2 kg
Ieteicamais akumulatora tips	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Ieteicamā lādēšanas ierīce	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Skaņas/vibrācijas dati

Saskaņā ar EN 60335-2-69 noteiktās vērtības:

Skaņas spiediena līmenis (L_{pA})	61,2 dB (A)
Skaņas jaudas līmenis (L_{wA})	77,8 dB (A)
Neprecizitāte (K)	< 2 dB (A)
Delnas-rokas vibrācija	2,5 m/s ²
Neprecizitāte (K)	< 0,2 m/s ²

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Ierīce ir paredzēta grīdu un sienu sausai fīrīšanai un viegla putekļainuma nosūkšanai.

- Ierīce ir piemērota sausu, neaizdedzināmu, kaitīgu putekļu nosūkšanai no iekārtām un ierīcēm, klases L putekļi atbilstoši EN 60 335-2- 69. Ierobežojums: Kancerogēnu vielu nosūkšana ir aizliegta.
- Šī ierīce ir piemērota profesionālai izmantošanai, piem., viesnīcās, skolās, slimnīcās, fabrikās, veikalos, birojos un izīrētajās telpās.
- Aizliegts iesūkt ugunsnedrošus vai sprādzienbīstamus šķīdinātājus, šķīdinātājā samitrinātus materiālus, sprādzienbīstamus putekļus, jebkura vieda šķidrums, atšķaidījumus vai materiālus, kas ir karstāki nekā 60 °C. Pastāv sprādzienbīstamība un ugunsbīstamība!
- Nelietojiet ierīci ugunsbīstamu gāzu vai vielu tuvumā.

Par bojājumiem, kas radušies noteikumiem neatbilstošas lietošanas rezultātā ir atbildīgs lietotājs.

Simbols uz iekārtas



BRĪDINĀJUMS

Ierīce satur veselībai kaitīgus putekļus. Iztukšošana un uzturēšanas darbu veikšana, ieskaitot putekļu maiņu izņemšanu, drīkst veikt vienīgi sagatavots personāls, kas lieto individuālos aizsardzības līdzekļus. Ieslēdziet ierīci tikai pēc tam, kad bija ievietota pilnīgi visa filtru sistēma.



Atbilstība ES Direktīvām



Pirms ierīces lietošanas sākšanas rūpīgi izlasiet visu lietošanas instrukciju un uzglabājiet to vēlākai lietošanai.



Eirāzijai atbilstošs ražojums atbilst Krievijā, Baltkrievijā un Kazahstānā noteiktajām tehniskajām prasībām.



Neizsviediet ierīci sadzīves atkritumos! Utilizējiet ierīci, nododot to sertificētā utilizācijas uzņēmumā vai vietējā komunālajā saimniecībā. Ievērojiet pašreiz spēkā esošos noteikumus. Šaubu gadījumā sazinieties ar vietējo komunālo saimniecību.



NFC birkas pozīcija, lai nolasītu ierīces sērijas numuru ar nolasīšanu paredzētu viedtālruni.



Nepakļaujiet ierīci lietus iedarbībai!



Neiegremdējiet ierīci šķidrums!

Ierīces elementi

- 1 Tvertne
- 2 Sūkšanas galva
- 3 Fiksators
- 4 Sprauslas turētājs
- 5 Sūkšanas sprausla
- 6 Grozāmslēdzis
- 7 Rokturis
- 8 Šļūtenes īscaurule
- 9 Šļūtenes īscaurules atbloķēšanas taustiņš
- 10 Filtra tīrīšanas taustiņš
- 11 Rokas sprauslas turētājs
- 12 Baterijas nodalījums
- 13 Elektroierīces adapteris
- 14 Izplūdes režģis un filtrs
- 15 Uzgalis spraugu tīrīšanai un turētājs
- 16 Sūkšanas šļūtene
- 17 Opcionālās sprauslas turētājs
- 18 Nešanas sikсна
- 19 Plakani salocītais filtrs
- 20 Filtra fiksācijas elements
- 21 Filtra maiss
- 22 Elektrodi

Lietošanas sākšana

BRĪDINĀJUMS

Plakani salocītajam filtram [19] sūkšanas laikā vienmēr jābūt ievietotam. Pretējā gadījumā sūkšanas motors var tikt bojāts. Kā rezultātā var notikt veselības kaitējums, ko rada smalkāku putekļu daļiņu izbrīvēšanās.

Sausā sūkšana



Norāde

Jūs varat izmantot šo ierīci, lai uzsūktu visus putekļus līdz putekļu klasei L.



Norāde

Ierīce ir piemērota izmantošanai kā profesionāls putekļu sūcējs sausu, neaizdedzināmu putekļu uzņemšanai ar AGW vērtībām $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Uzsūcot smalkākus putekļus, var izmantot papildu filtra maisiņu.

Sūkšanas galvas noņemšana no tvertnes (A att.)

1. Paceliet fiksatorus [3] abās pusēs.
2. Turiet ierīci aiz roktura [7] un noceliet sūkšanas galvu [2].

Filtra maisiņa ievietošana (B att.)

1. Ievietojiet filtra maisiņu [21] tvertnē [1].
2. Pārliecinieties, vai tapiņas ievietojas filtra maisiņa pieslēguma plāksnē un vai filtra maisiņš pienācīgi izvietots tvertnē [1].

Baterijas ievietošana (C att.)

1. Ievirziet bateriju no aizmugures turētājā.
2. Ievērojiet klikšķa skaņu un pārliecinieties, vai baterija pēc ievietošanas ir nevainojami izvietota.

Sprauslas nomainīšana (D att.)

1. Atbrīvojiet savienojuma fiksatorus. Turklāt jābūt dzirdamai klikšķa skaņai. Izvelciet sprauslu.
2. Pareizi ieregulējiet jauno sprauslu un ievietojiet to. Ievietošanas laikā ievērojiet klikšķa skaņu.

Filtra tīrīšana (E att.)

1. Pagrieziet ierīces grozāmslēdzi stāvoklī "MAX". Uzmaniet, vai motors darbojas.
2. Noslēdziet sūkšanas sprauslas [5] ieklūdi ar plaukstu vai tamlīdzīgā veidā.
3. Atri 5 reizes secīgi nospiediet filtra tīrīšanas taustiņu [10].



Norāde

Smalku putekļu uzsūkšanas laikā iespējams pēc zināma laika rodas filtra aizsprostojums. Kā rezultātā samazinās sūkšanas jauda. Filtra tīrīšanai izmantojiet filtra tīrīšanas sistēmu.

Filtra izplūde (F att.)

- ▶ Pavirziet izplūdes režģi [14] sāņus, lai to atbrīvotu no fiksatora.
- ▶ Turklāt virziet to, izpildot griešanas kustību uz āru.



Norāde

Izplūdes filtrs [14] ar laiku var aizsprostoties. Kā rezultātā var notikt motora pārākīga sasilšana. Regulāri tīriet to.

Šļūtenes atvienošana no ierīces un pievienošana atpakaļ (G att.)

1. Lai atvienotu sūkšanas šļūteni [16] un šļūtenes īscauruli [8], nospiediet atbloķēšanas taustiņu [9].
2. Izvelciet šļūtenes īscauruli [8].
3. Pievienojot atpakaļ, šļūtenes īscaurulei [8] jānofiksējas ar dzirdamu klikšķa skaņu.

Pūšanas funkcija (H att.)

1. Lai lietotu pūšanas funkciju, vispirms izņemiet šļūteni no iekšējās un noņemiet izplūdes režģi. Skatīt iepriekš.
2. Pievienojiet šļūteni pie ventilatora pieslēguma ierīces iekšpusē.



Norāde

Ja ierīce pirms pūšanas funkcijas lietošanas tika izmantota smalku putekļu uzsūkšanai, putekļi var būt uzkrājušies šļūtenes iekšpusē, kuri tiks izvadīti pūšanas laikā. Ir ieteicams pūšanas funkcijas lietošanai izmantot atsevišķu šļūteni.

Vadība

Grozāmslēdzis [6]:

OFF: Ierīce ir izslēgta.

MAX: Ierīce darbojas ar maksimālu jaudu.

ECO: Ierīce darbojas ar samazinātu jaudu. Nodrošina ilgāku bateriju režīmu.

Ierīces ieslēgšana

- ▶ Ievietojiet bateriju.
- ▶ Pārliedziniet, vai baterija ir uzlādēta.
- ▶ Grieziet grozāmslēdzi [6] vajadzīgajā stāvoklī.

Ierīces izslēgšana

Grieziet grozāmslēdzi [6] stāvoklī OFF (izslēgts).

Pēc katras izmantošanas

- ▶ Iztukšojiet tvertni [1].
- ▶ Izīriiet ierīci no iekšpusē un no ārpusē ar mitru drānu.
- ▶ Izņemiet akumulatoru.

Ierīces glabāšana

- ▶ Glabājiet sūkšanas šļūteni [16] un piederumus, kā parādīts attēlā.
- ▶ Uzglabājiet ierīci sausā telpā un nodrošiniet to pret neatļautu lietošanu.
- ▶ Taisno sprauslu [11] var novietot, kā parādīts J att.



Norāde

Ierīci drīkst uzglabāt tikai iekšējās un nedrīkst pakļaut lietus iedarbībai.

Kopšana un apkope

Putekļu sūcēji ir aprīkoti ar drošības ierīcēm, lai nepieļautu vai novērstu riskus atbilstoši definējumam arodbiedrību noteikumos BGV A1.

- Lietotājam apkopes darbu ietvaros, ja viņam ir atbilstošas spējas, jāizņem akumulators, jāveic ierīces izjaukšana, tīrīšana un apkope. Turklāt viņš nedrīkst apdraudēt ne sevi, ne citas personas. Pie veicamajiem piesardzības pasākumiem ir pieskaitāmi, piem., ierīces dekontaminācija pirms izjaukšanas. Vietā, kur tiks izjaukta ierīce, kā piesardzības pasākumam jābūt nodrošinātai piespiedu ventilācijai ar gaisa filtrēšanu. Turklāt apkopjamo daļu virsmu tīrīšanas laikā jārikojas uzmanīgi un jānodrošina personālam piemērota aizsardzība.
- Ierīce no ārpusē ir pamatīgi jānotīra. Turklāt jāaizvāc jebkāda veida vielas, kas ir kaitīgas veselībai. Alternatīvi var uzklāt aizsargslāni, pirms ierīci aizvāc no bīstamās zonas. Visas no bīstamās zonas aizvāktās ierīces daļas ir uzskatāmas par piesārņotām. Lai novērstu putekļu izplatīšanos, jāveic piemēroti pasākumi.
- Apkopes un labošanas darbu ietvaros jāutilizē visas piesārņotās daļas, kuras nav iespējams apmierinoši notīrīt. Šādas daļas jāutilizē necaur-laidīgos maisīnos atbilstoši spēkā esošajām šādu atkritumu utilizācijas prasībām.

BRĪDINĀJUMS

Risku novēršanai regulāri jāveic drošības aprikojuma uzturēšana un apkope. Tas nozīmē, ka ražotāja darbiniekiem vai ražotāja sagatavotajām personām vismaz vienreiz gadā jāpārbauda aprikojuma nevainojamā darbība, proti, jāveic pārbaudes, vai nav noplūdes, bojātu filtru utt.

IEVĒRĪBAI

Bojājumu risks! Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur silikonu.

- Lietotājs var veikt apkopes un tīrīšanas pamatdarbus bez trešo personu palīdzības.
- Ierīces virsmu un tvertnes iekšpusi vajadzētu regulāri tīrīt ar mitru drānu.

BĪSTAMI

Risks, ko rada veselībai kaitīgi putekļi. Apkopes darbu veikšanas laikā (piem., nomainot filtrus) izmantojiet vienreizlietojamo apģērbu un klases P2 respiratora masku.

Plakani salocītā filtra [19] nomaiņa (1 att.)

1. Lai nomainītu plakani salocīto filtru [19], vispirms noņemiet sūkšanas galvu [2]. Skatīt norādi ierīces.
2. Grieziet filtra fiksācijas elementu [20], lai atbloķētu plakani salocīto filtru [19].
3. Atlieciet uz augšu plakani salocīto filtru [19].
4. Ievietojot jaunu, plakani salocīto filtru [19], uzmaniet, lai jūs filtra turētāju pareizi ieregulētā veidā no augšas uzliktu uz plakani salocītā filtra.

BĪSTAMI

Plakani salocīto filtru [19] nedrīkst izmantot veselībai kaitīgo putekļu uzsūkšanai.

Elektrodu (22) tīrīšana

1. Atbloķējiet un noņemiet sūkšanas galvu [2].
2. Notīriet elektrodus [22] ar suku.
3. Ievietojiet sūkšanas galvu [2] un nostipriniet to ar fiksatoriem [3].

Traucējumu novēršana



Norāde

Traucējuma gadījumā (piem., filtra rāmja lūzums) ierīce nekavējoties jāizslēdz. Ierīces darbību drīkst atsākt tikai pēc tam, kad bija novērsts traucējums.

Sūkšanas motors nedarbojas

- ▶ Pārļiecinieties, vai baterija ir pareizi ievietota un nav izlādēta.
- ▶ Ieslēdziet ierīci.
- ▶ Iespējams motors ir pārmērīgi sakarsis. Izslēdziet ierīci un pagaidiet 10–15 minūtes, lai tā varētu atdzist. Atkārtoti ieslēdziet to tikai pēc šī laika intervāla paišanas.

Sūkšanas turbīna izslēdzas

- ▶ Iztukšojiet tvertni [1].
- ▶ Iespējams motors ir pārmērīgi sakarsis. Izslēdziet ierīci un pagaidiet 10–15 minūtes, lai tā varētu atdzist. Atkārtoti ieslēdziet to tikai pēc šī laika intervāla paiešanas.

Sūkšanas turbīna pēc tvertnes iztukšošanas nesāk darboties

- ▶ Izslēdziet ierīci, nogaidiet 5 sekundes un pēc tam atkārtoti ieslēdziet ierīci.
- ▶ Notīriet elektrodus [22] un zonu ap elektrodiem ar suku.

Sūkšanas jauda samazinās

- ▶ Aizvāciet iespējami pieejamos aizsprostojumus sūkšanas sprauslā [5], šļūtenes īscaurulē [8], sūkšanas šļūtenē [16] vai plakani salocītajā filtrā [19].
- ▶ Nomainiet pilno filtra maisiņu [21].
- ▶ Pārļiecinieties, vai plakani salocītais filtrs [19] ir nevainojami ievietots un nobloķēts.
- ▶ Nomainiet plakani salocīto filtru [19].

Putekļu sūkšanas laikā putekļi izplūst no ierīces

- ▶ Pārbaudiet/labojiet plakani salocīta filtra [19] ieregulēšanu.
- ▶ Nomainiet plakani salocīto filtru [19].

Elektriskie triecieni

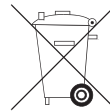
Smalku putekļu uzsūkšanas laikā, tāpat kā jebkuram citam putekļu sūcējam, var notikt statiskās elektrības ģenerēšana, kā rezultātā var rasties nelieli elektriskie triecieni, pieskaroties šļūtenei. Šāds fenomens var rasties it īpaši ļoti sausās vidēs. Viena iespēja šīs problēmas risinājumam ir gaisa mitrināšana, izmantojot gaisa mitrinātāju. Ievērojiet, ka šis fenomens nekādi neietekmē putekļu sūcēja darbību.

Ja kādu kļūdainu darbību nav iespējams novērst, tad ierīce jāpārbauda servisa dienestam.

Piederumi un rezerves daļas

Ja tomēr, neskatoties uz rūpīgu ražošanas un pārbaudes metodi, ierīce ir bojāta, to vajadzētu salabot Würth masterService. Pieprasījumu un rezerves daļu pasūtījumu gadījumā vienmēr norādiet preces numuru, kas redzams ierīces datu plāksnītē. Aktuālais šīs ierīces rezerves daļu saraksts ir pieejams tīmekļa vietnē <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Alternatīvi jūs varat vērsties tuvākajā Würth filiālē, lai jums varētu nosūtīt eksemplāru iespējama veidā.

Utilizācija



Neizsviediet ierīci sadzīves atkritumos. Utilizējiet ierīci, nododot to sertificētā utilizācijas uzņēmumā vai vietējā komunālajā saimniecībā. Ievērojiet pašreiz spēkā esošos noteikumus.

Šaubu gadījumā sazinieties ar vietējo komunālo saimniecību. Utilizējiet visu iepakojuma materiālu apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Garantija

Šai Würth ierīcei mēs sniedzam garantiju saskaņā ar likumdošanā noteiktajām/attiecīgās valsts prasībām, sākot ar pirkuma datumu (pierādījums – rēķins vai preču pavadzīme). Radušos bojājumus novērs, veicot rezerves piegādi vai labošanas darbus. Bojājumi, kas izskaidrojami ar nelietpratīgu apiešanos, netiek iekļauti garantijā. Reklamācijas garantijas ietvaros var tikt atzītas tikai gadījumā, ja ierīci neizjauktā veidā nodod Würth filiālē, tuvākajam Würth tirdzniecības pārstāvim vai Würth pilnvarotam servisa uzņēmumam. Mēs paturam tiesības veikt tehniskas izmaiņas. Mēs neuzņemamies atbildību par iespiedkļūdām.



Перед первым применением устройства прочтите эту инструкцию по эксплуатации и действуйте в соответствии с ней. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации для дальнейшего пользования или для последующего владельца.

- ▶ Обязательно прочтите указания по технике безопасности перед первым вводом в эксплуатацию!
 - При невыполнении требований инструкции по эксплуатации и указаний по технике безопасности возможно повреждение прибора, а также возникновение опасности для обслуживающего персонала и других лиц.
- ▶ Все лица, которые занимаются вводом в эксплуатацию, обслуживанием, техническим обслуживанием и ремонтом устройства, должны обладать соответствующей квалификацией.
- ▶ **Ремонт устройства разрешается проводить только уполномоченным и обученным лицам.** При этом необходимо использовать только оригинальные запчасти компании Adolf Würth GmbH & Co. KG. Это позволит обеспечить безопасность устройства.

Знаки и символы в данной инструкции

Знаки и символы в данной инструкции должны помочь Вам научиться быстро и безопасно пользоваться инструкцией и инструментом.



Информация

Информация содержит сведения о наиболее эффективном или практичном использовании устройства и данной инструкции.

▶ **Последовательность действий**

Определенная последовательность выполнения операций упрощает правильное и безопасное использование.

✓ **Результат**

Здесь описывается результат последовательности выполнения операций.

[1] Номер позиции

Номера позиции помечены в тексте квадратными скобками.

Степени опасности предупреждений

В данной инструкции по эксплуатации используются следующие степени опасности, чтобы указать на потенциально опасные ситуации и важные правила безопасности:

▲ ОПАСНОСТЬ

Существует непосредственно опасная ситуация, которая в случае непринятия мер ведет к серьезным травмам и даже к смерти. Обязательно принимайте соответствующие меры.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Может возникнуть опасная ситуация, которая в случае непринятия мер ведет к серьезными травмам или даже к смерти. Работайте крайне осторожно.

▲ ОСТОРОЖНО

Может возникнуть опасная ситуация, которая в случае непринятия мер ведет к легким или незначительным травмам.

Внимание

Может возникнуть потенциально опасная ситуация, которая в случае ее непредотвращения ведет к материальному ущербу.



Общие указания по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочтите все указания по технике безопасности и инструкции. Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Сохраняйте все указания по технике безопасности и инструкции на будущее.



Указания по технике безопасности

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если выпускаемый воздух отводится назад в помещение, в нем должна быть обеспечена достаточная кратность воздухообмена L . Для обеспечения соответствия требуемым предельным значениям объемный расход отводимого воздуха должен составлять не более 50 % объемного расхода подводимого свежего воздуха (объем помещения VR х кратность воздухообмена LW). Без использования особой системы вентиляции действует следующее: $LW = 1 \text{ h} - 1$.
- Устройство должно использоваться только лицами, которые обучены обращению с ним и с веществами, предусмотренными для применения с устройством, а также действиям по безопасной утилизации собранного материала.
- В устройстве находится опасная для здоровья пыль. Удаление пыли и техническое обслуживание, включая удаление пыли из контейнера для сбора пыли и его техническое обслуживание, должны выполняться только специалистами в соответствующей защитной одежде.
- Устройство разрешается вводить в эксплуатацию только при наличии комплектной фильтровальной системы.
- Соблюдайте все правила техники безопасности, касающиеся убираемых материалов.

Общие указания по технике безопасности для электроприборов

- Это изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, у которых отсутствует достаточный опыт и знания.
- Оно может применяться только лицами, которые знакомы с изделием и прошли обучение по правильному обращению с ним и которые осознают возникающие опасности.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с данным устройством. Запретите детям без надзора очищать устройство или выполнять работы по техническому обслуживанию, закрепленные за пользователями.
- Не используйте устройство для удаления горючей и/или взрывоопасной пыли (магнетиновой пыли, алюминиевой пыли и т. д.) или опасной для здоровья пыли. Не используйте устройство для уборки материалов, температура которых превышает 60°C (например, непотушенные сигареты, горячий пепел).

- Не используйте ни воду, ни масло, ни консистентную смазку, ни чистящие средства.
- Для очистки не используйте ни бензин для очистки, ни иные горючие жидкости.
- Если необходимо выполнить работы по очистке или техническому обслуживанию, замените детали или переоборудуйте устройство для выполнения иной функции, то в устройствах с питанием от батареи необходимо отсоединить по меньшей мере положительный или отрицательный контакт батареи. В качестве альтернативы необходимо использовать равноценный метод (использование разъединительного устройства). В случае безопасного сверхнизкого напряжения необходимо отсоединять оба зажима.
- Крышки камер, не защищенных от пыли, необходимо для очистки снимать.

Указания по технике безопасности для ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Необходимо прочесть и понять все указания по технике безопасности и инструкции. Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Соблюдайте специальные предписания и инструкции по транспортировке, хранению и использованию литий-ионных аккумуляторов.

- Используйте аккумулятор только в сочетании с предназначенным для него зарядным устройством.
- Использование других зарядных устройств может привести к травмам и вызвать пожар.
- Не подключайте съемный аккумулятор к сетевой розетке или к гнезду прикуривателя в автомобиле.
- Избегайте опасного окружения.
- Не заряжайте сменный аккумулятор вне помещения под дождем или снегом, а также во влажных или мокрых местах.
- Не используйте сменный аккумулятор или зарядное устройство во взрывоопасной атмосфере (т. е. в атмосфере газовых паров, пыли или горючих веществ).
- Храните только в прохладном и сухом помещении, беречь от влажности, дождя и влаги. Не храните сменный аккумулятор в местах, где температура может превысить 50°C , например, под прямыми солнечными лучами.
- Берегите аккумулятор от света, например, непрерывного воздействия солнечного света, а также огня, воды и влажности. Опасность взрыва.



Указания по технике безопасности

- Не храните аккумулятор вместе с металлическими предметами (опасность короткого замыкания металла с плюсовым и минусовым контактом аккумулятора). Не храните сменный аккумулятор вблизи предметов, которые могут вызвать короткое замыкание, таких как монеты, ключи, гвозди или винты.
- **Предупреждение! Не допускайте попадания жидкости в сменный аккумулятор. Корродирующие или электропроводящие жидкости, такие как соленая вода, некоторые химикаты, отбеливатели или продукты, содержащие отбеливающие средства, могут привести к короткому замыканию. Замкнутый накоротко сменный аккумулятор пожароопасен и может вызвать травмы или повреждения изделия.**
- Не используйте поврежденные или модифицированные аккумуляторы. В таких случаях всегда обращайтесь в сервисную службу фирмы Würth.

Дополнительные указания по технике безопасности для пылесоса

ОПАСНОСТЬ **Опасность взрыва!**

Некоторые материалы могут выделять взрывоопасные пары или образовывать взрывоопасные смеси, если впускаемый воздух вызывает их завихрение.

Ни в коем случае не собирайте следующие материалы:

- Взрывоопасные или горючие газы, жидкости и пылевые частицы (реактивные пылевые частицы).
- Реактивные частицы металлической пыли (например, алюминиевой, магниевой, цинковой) в сочетании с сильно щелочными или сильно кислотными чистящими средствами.
- Горячие, горящие или тлеющие предметы с температурой свыше 60 °C могут привести к возникновению пожара.
- Не подходит для отделения опасных для здоровья пылей (классы чистоты M, H).
- Устройство запрещено эксплуатировать во взрывоопасной атмосфере. Кроме того, эти материалы могут вызвать коррозию материалов устройства.

Безопасность в рабочей зоне

- Во время использования пылесоса рядом запрещается находиться посторонним лицам, детям и посетителям. Если Вы отвлечетесь, Вы можете утратить контроль за пылесосом.
- При использовании пылесосов необходимо учитывать достаточную кратность воздухообмена L в помещении, если отработанный воздух отводится назад в помещение. Необходимо соблюдать национальные предписания.

Электрическая безопасность

- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, например: трубами, нагревательными элементами, плитами, печами или холодильниками. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если Ваше тело заземлено.
- Не подвергайте пылесос воздействию дождя и влажных условий окружающей среды. При попадании воды в пылесос повышается риск поражения электрическим током. В этом случае немедленно снимите аккумулятор, высушите устройство и отправьте его для проверки в сервисную организацию.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В случае выхода пены или жидкости из устройства сразу же выключите его и снимите аккумулятор.

Личная безопасность

- Будьте бдительны при использовании электроприбора, следите за тем, что делаете, и действуйте здравомысляще. Не используйте электроприбор, если Вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или медикаментов. Момент невнимательности во время эксплуатации электроприбора может повлечь за собой серьезные травмы.
- Всегда используйте средства индивидуальной защиты и защитные очки. В зависимости от вида используемого электроприбора и его назначения использование средств защиты, например, пылезащитной маски, нескользящей защитной обуви, защитной каски или средств защиты слуха, уменьшает риск получения травм.
- Не используйте пылесос в очень пыльном окружении.



Указания по технике безопасности

- Неправильное использование может привести к выходу жидкости из батареи. Избегайте контакта с жидкостью. Выходящая из батареи жидкости может привести к раздражениям и ожогам кожи. В случае попадания на кожу сразу же промойте соответствующее место водой. При попадании жидкости в глаза сразу же хорошо промойте их водой и обратитесь за медицинской помощью.

Общая информация об использовании электроприборов/пылесосов

- Храните неиспользуемые электроприборы в не доступном для детей месте. Не разрешайте лицам, которые не ознакомлены с устройством или его инструкцией, обслуживать его. Электроприборы в руках неопытных лиц представляет собой опасность.
- Обращайтесь с электроприбором аккуратно. Убедитесь, что подвижные элементы устройства правильно работают и не застревают. Следите за тем, чтобы не было поломанных или поврежденных деталей, так как в противном случае надлежащая работа электроприбора не гарантируется. Перед использованием устройства позаботьтесь о ремонте поврежденных деталей. Многие несчастные случаи являются следствием плохого ремонта электроприборов.
- Используйте электроприборы, их принадлежности, насадки и т. д. согласно данной инструкции. Учитывайте рабочие условия и вид выполняемых работ. Использование электроприборов не по назначению может вызвать опасную ситуацию.
- Используйте устройство, подходящее для соответствующего случая применения. Используйте устройство только по назначению.
- Используйте его только согласно инструкции и только в том случае, если оно находится в безупречном состоянии.
- Используйте пылесос исключительно с установленным фильтром.
- Избегайте случайного запуска. Перед установкой батареи, подъемом или транспортировкой устройства выключите его. Ни в коем случае не переносите устройство, когда палец находится на выключателе. Всегда извлекайте батарею, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, перед выполнением работ по ремонту и техническому обслуживанию, перед заменой принадлежностей и в случае,

если устройство необходимо подготовить к транспортировке или если его необходимо перевезти.

- Не используйте устройство в качестве ступеньки или лестницы. При этом устройство может опрокинуться и получить повреждения.
- Не сидите и не стойте на устройстве.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед применением операторы должны получить информацию и инструкции по использованию устройства и по веществам, для уборки которых он предназначен, и пройти соответствующее обучение. Это также касается сведений о том, каким образом собранный материал извлекается из устройства и утилизируется.
- Производитель или проинструктированное лицо должно по меньшей мере один раз в год выполнять техническую проверку устройства. Это предполагает, например, проверку фильтров на наличие повреждений, проверку герметичности устройства и безупречного функционирования выключателя.
- При выполнении работ по техническому обслуживанию или ремонту необходимо утилизировать все загрязненные детали, которые невозможно очистить в достаточной мере; такие детали необходимо утилизировать в закрытых пакетах согласно действующим предписаниям по утилизации таких отходов.
- **ОСТОРОЖНО** Данный аппарат разрешается хранить исключительно в помещениях.
- **ОСТОРОЖНО** Данный аппарат разрешается использовать только в помещениях.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования!

- При использовании сопла и шланга не подносите их к голове.
- **ОСТОРОЖНО**
- Во время транспортировки учитывайте вес устройства (см. технические характеристики), чтобы предотвратить несчастные случаи или травмы.
- Предохранительные устройства служат для защиты пользователя, нельзя их изменять или действовать в обход их.

Технические характеристики

Арт.	5701 400 00X
Номинальное напряжение	18 В пост. тока
Номинальная потребляемая мощность	350 Вт
Емкость бака	6 л
Макс. вакуум двигателя	12 кПа
Макс. вакуум устройства	11 кПа
Температура окружающей среды для инструмента и аккумулятора во время работы	0–40 °С
Рекомендуемая температура зарядки аккумулятора	5–40 °С
Вес	4,2 кг
Рекомендуемый тип аккумулятора	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Рекомендуемое зарядное устройство	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Информация о шуме и вибрации

Значения, определенные согласно EN 60335-2-69:

Уровень звукового давления (L_{pA})	61,2 дБ (A)
Уровень звуковой мощности (L_{wA})	77,8 дБ (A)
Погрешность (K)	< 2 дБ (A)
Вибрация руки	2,5 м/с ²
Погрешность (K)	< 0,2 м/с ²

Использование по назначению

Устройство предназначено для сухой и влажной очистки полов и стен и удаления пыли в слабо запыленных местах.

- Устройство подходит для удаления сухой, негорючей, вредной пыли от машин и приборов; пыль класса L согласно EN 60 335-2-69. Ограничение: Удаление канцерогенной пыли запрещено.
- Данное устройство подходит для коммерческого применения, например, в гостиницах, школах, больницах, на фабриках, в магазинах, офисах и пунктах проката.
- Запрещается всасывать горячие или взрывоопасные растворители, пропитанные растворителями материалы, взрывоопасную пыль, жидкости любого рода, материалы,

температура которых превышает 60 °С. В случае несоблюдения существует опасность взрыва и пожара!

- Запрещается использовать устройство вблизи горючих газов и веществ.

За ущерб, возникший вследствие использования не по назначению, отвечает пользователь.

Символ на машине



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В устройстве находится опасная для здоровья пыль. Удаление пыли и работы по техническому обслуживанию и ремонту, включая извлечение мешка для пыли, должны выполняться исключительно обученным персоналом, пользующимся подходящими средствами защиты. Включайте устройство только после установки комплектной фильтровальной системы.



Соответствие директивам ЕС



Перед вводом устройства в эксплуатацию внимательно прочтите все руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.



Соответствие требованиям ЕАЭС означает, что изделие отвечает техническим требованиям, действующим в России, Беларуси и Казахстане.



Не утилизируйте устройство вместе с бытовым мусором! Для утилизации его необходимо направлять на специализированное предприятие, имеющее соответствующую лицензию, или в местную муниципальную службу утилизации. Соблюдайте действующие предписания. В случае сомнений свяжитесь со службой утилизации.



Положение NFC-метки для считывания серийного номера устройства при помощи смартфона, поддерживающего эту технологию.



Не подвергайте устройство воздействию дождя!



Не погружайте устройство в жидкости!

Элементы устройства

- 1 Контейнер
- 2 Всасывающая головка
- 3 Фиксатор
- 4 Держатель сопла
- 5 Всасывающее сопло
- 6 Поворотный выключатель
- 7 Рукоятка
- 8 Штуцер шланга
- 9 Кнопка разблокировки штуцера шланга
- 10 Кнопка для очистки фильтра
- 11 Держатель для ручной форсунки
- 12 Отсек для батареи
- 13 Адаптер для электроинструмента
- 14 Выпускная решетка и фильтр
- 15 Щелевая насадка и держатель
- 16 Всасывающий шланг
- 17 Держатель для опционального сопла
- 18 Наплечный ремень
- 19 Плоский складчатый фильтр
- 20 Фиксатор фильтра
- 21 Фильтрующий мешок
- 22 Электроды

Ввод в эксплуатацию

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время всасывания плоский складчатый фильтр [19] должен быть всегда установлен. В противном случае всасывающий двигатель может повредиться. Впоследствии это может создать опасность для здоровья из-за высвобождения мельчайших частиц пыли.

Сухая чистка



Указание

Данное устройство предназначено для сбора всех видов пыли до класса L.



Указание

Устройство пригодно для применения в качестве промышленного пылесоса для сбора сухой, негорючей пыли при предельно допустимой концентрации на рабочем месте $\geq 1 \text{ мг/м}^3$.

- При всасывании мелкой пыли можно использовать дополнительный фильтрующий мешок.

Отсоединение всасывающей головки от бака (рис. А)

1. Поднимите фиксаторы [3] с обеих сторон.
2. Держа устройство за рукоятку [7], снимите всасывающую головку [2].

Установка фильтровального мешка (рис. В)

1. Установите фильтровальный мешок [21] в бак [1].
2. Убедитесь, что штифты вошли в соединительную пластину фильтровального мешка и что мешок располагается в контейнере [1] надлежащим образом.

Установка батареи (рис. С)

1. Вставьте батарею сзади в держатель.
2. Должен раздаться щелчок, после чего убедитесь в безупречной посадке батареи.

Замена сопла (рис. D)

1. Откройте фиксаторы на муфте. При этом должен раздаться щелчок. Извлеките сопло.
2. Правильно расположите новое сопло и вставьте его. При установке должен раздаться щелчок.

Очистка фильтра (рис. E)

1. Поверните поворотный выключатель устройства в положение «МАХ/МАКС». Обратите внимание на то, что двигатель работает.
2. Закройте выпуск всасывающего сопла [5] внутренней поверхностью ладони или аналогичным способом.
3. Нажмите кнопку для очистки фильтра [10] быстро 5 раз подряд.



Указание

При сборе мелкой пыли фильтр может засориться через некоторое время. Из-за этого снижается мощность всасывания. Для очистки фильтра используйте систему очистки фильтра.

Выпуск фильтра (рис. F)

- ▶ Сдвиньте выпускную решетку [14] вбок, чтобы высвободить ее из фиксатора.
- ▶ Для этого сместите ее наружу, повернув ее.



Указание

Со временем выпускной фильтр [14] может засориться. Из-за этого двигатель может перегреться. Регулярно очищайте фильтр.

Отсоединение шланга от устройства и его повторное подсоединение (рис. G)

1. Для отсоединения всасывающего шланга [16] и штуцера шланга [8] нажмите кнопку разблокировки [9].
2. Извлеките штуцер шланга [8].
3. Штуцер шланга [8] должен фиксироваться при повторном подсоединении со щелчком.

Функция продувки (рис. H)

1. Для использования функции продувки сначала извлеките шланг из пушка и снимите выпускную решетку. См. выше.
2. Подсоедините шланг к штуцеру вентилятора внутри устройства.



Указание

Если перед использованием функции продувки устройство применялось для сбора мелкой пыли, пыль могла скопиться внутри шланга и может быть выброшена во время продувки. Для продувки рекомендуется использовать отдельный шланг.

Эксплуатация

Поверотный выключатель [6]:

OFF/ВЫКЛ.: Устройство выключено.
MAX/МАКС.: Устройство работает с максимальной мощностью.
ЕСО/ЭКО: Устройство работает с пониженной мощностью. Возможна более длительная работа от батареи.

Включение устройства

- ▶ Вставьте батарею.
- ▶ Убедитесь, что батарея заряжена.
- ▶ Поверните поворотный выключатель [6] в необходимое положение.

Выключение устройства

Поверните поворотный выключатель [6] в положение OFF (ВЫКЛ.).

После каждого применения

- ▶ Удалите пыль из контейнера [1].
- ▶ Очистите устройство внутри и снаружи влажной тканью.
- ▶ Извлеките аккумулятор

Хранение устройства

- ▶ Храните шланг [16] и принадлежности, как показано на рисунке.
- ▶ Храните устройство в сухом помещении, предохранив его от несанкционированного использования.
- ▶ Прямое сопло [11] можно хранить, как показано на рис. J.



Указание

Устройство разрешается хранить только в помещениях, его нельзя подвергать воздействию дождя.

Уход и техническое обслуживание

Пылесосы оснащены предохранительными устройствами, которые позволяют избегать или предотвращать опасности согласно определению в правилах отраслевых страховых союзов, BGV A1.

- В рамках работ по техническому обслуживанию пользователь должен снимать аккумулятор, разбирать, очищать и обслуживать устройство, если он обладает соответствующими навыками. При этом он не должен подвергать опасности ни себя, ни других лиц. К подходящим мерам предосторожности относится, например, обеззараживание устройства перед его разборкой. В месте,

где устройство разбирается, в качестве меры предосторожности должна быть обеспечена принудительная вентиляция с фильтрацией. Кроме того, во время очистки поверхностей обслуживаемых деталей необходимо действовать осторожно и обеспечивать необходимую защиту персонала.

- Устройство необходимо тщательно очистить снаружи. При этом необходимо удалить все опасные для здоровья вещества. В качестве альтернативы можно нанести защитный слой прежде, чем убрать устройство из опасной зоны. Все детали устройства, находящиеся в опасной зоне, необходимо рассматривать как зараженные. Для предотвращения распространения пыли необходимо принять подходящие меры.
- В рамках работ по техническому обслуживанию и ремонту необходимо утилизировать все зараженные детали, которые не поддаются удовлетворительной очистке. Такие детали необходимо утилизировать в герметичных пакетах согласно действующим предписаниям по утилизации таких отходов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Средства защиты для предотвращения опасностей необходимо регулярно ремонтировать и обслуживать. Это означает, что сотрудники производителя или обученные производителем лица должны по меньшей мере один раз в год проверять их на предмет безупречного функционирования, т. е. выполнять проверки на наличие утечек, поврежденных фильтров и т. д.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждений! Не используйте чистящие средства, содержащие силикон.

- Основные работы по техническому обслуживанию и ремонту пользователь может выполнять без помощи третьих лиц.
- Поверхность устройства и внутреннюю сторону бака необходимо регулярно очищать влажной тканью.

ОПАСНОСТЬ

Опасность из-за опасной для здоровья пыли. Во время выполнения работ по техническому обслуживанию (например, при замене фильтров) используйте одноразовую одежду и респиратор класса P2.

Замена плоского складчатого фильтра [19] (рис. 1)

1. Для замены плоского складчатого фильтра [19] сначала снимите всасывающую головку [2]. См. инструкцию выше.
2. Поверните фиксатор фильтра [20], чтобы разблокировать плоский складчатый фильтр [19].
3. Извлеките плоский складчатый фильтр [19] вверх.
4. Убедитесь при установке нового плоского складчатого фильтра [19], что держатель фильтра правильно размещается сверху на складчатом фильтре.

ОПАСНОСТЬ

Плоский складчатый фильтр [19] нельзя использовать для сбора опасной для здоровья пыли.

Очистка электродов (22)

1. Разблокируйте и снимите всасывающую головку [2].
2. Очистите электроды [22] щеткой.
3. Установите всасывающую головку [2] и закрепите ее при помощи фиксаторов [3].

Устранение неполадок



Указание

В случае неисправности (например, поломки рамки фильтра) устройство необходимо сразу же выключить. Устройство разрешается снова вводить в эксплуатацию только после устранения неисправности.

Всасывающий двигатель не работает

- ▶ Убедитесь, что батарея правильно установлена и не разряжена.
- ▶ Включите устройство.
- ▶ Возможно, двигатель перегрелся. Выключите устройство и подождите 10–15 минут, пока оно остынет. Снова включайте его только по истечении этого времени.

Всасывающая турбина выключается

- ▶ Удалите пыль из контейнера [1].
- ▶ Возможно, двигатель перегрелся. Выключите устройство и подождите 10–15 минут, пока оно остынет. Снова включайте его только по истечении этого времени.

Всасывающая турбина не запускается снова после опорожнения контейнера.

- ▶ Выключите устройство, подождите 5 секунд и затем снова включите устройство.
- ▶ Очистите электроды [22] и область вокруг них щеткой.

Мощность всасывания уменьшается

- ▶ Удалите возможный засор во всасывающем сопле [5], в штуцере шланга [8], в шланге [16] или в плоском складчатом фильтре [19].
- ▶ Замените полный фильтровальный мешок [21].
- ▶ Убедитесь, что плоский складчатый фильтр [19] безупречно сидит и зафиксирован.
- ▶ Замените плоский складчатый фильтр [19].

Во время работы пылесоса пыль выходит из него

- ▶ Проверьте/измените положение плоского складчатого фильтра [19].
- ▶ Замените плоский складчатый фильтр [19].

Поражение электрическим током

При сборе мелкой пыли – как и при использовании любого другого пылесоса – может возникнуть статическое электричество, что может привести к слабым электрическим ударам при прикосновении к шлангу. Это имеет место, прежде всего, в сухом окружении. Эту проблему можно обойти путем увлажнения воздуха при помощи увлажнителя воздуха.

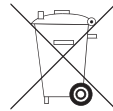
Помните, что данное явление никоим образом не влияет на работу пылесоса.

Если какая-либо неисправность не устраняется, необходимо, чтобы устройство проверила сервисная служба.

Принадлежности и запчасти

Если устройство, несмотря на применение добросовестных методов производства и испытания, имеет дефекты, проведение ремонта следует поручить сервисной службе Würth masterService. Делая запросы и заказывая запчасти, всегда сообщайте артикульный номер, указанный на фирменной табличке устройства. Актуальный перечень запчастей для данного устройства доступен по адресу <http://www.wuerth.com/partsmanager>. В качестве альтернативы можно обратиться в ближайший филиал компании Würth, чтобы получить печатный экземпляр.

Утилизация



Не утилизируйте устройство вместе с бытовыми отходами. Для утилизации его необходимо направлять на специализированное предприятие, имеющее соответствующую лицензию, или в местную муниципальную службу утилизации. Соблюдайте действующие предписания. В случае сомнений свяжитесь со службой утилизации. Утилизируйте весь упаковочный материал экологически безвредным способом.

Гарантия

Для данного изделия компании Würth предоставляется гарантия в соответствии с требованиями законодательства или действующими в соответствующей стране нормами, начиная со дня покупки (доказательством служит счет или накладная). Возникшие повреждения устраняются путем замены или ремонта изделия. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате ненадлежащего использования изделия. Рекламации в рамках гарантии признаются только в том случае, если устройство отправляется в неразобранном виде в филиал компании Würth, сотруднику представительства компании Würth или на авторизованную станцию технического обслуживания компании Würth. Мы сохраняем за собой право на внесение технических изменений. Мы не несем ответственности за опечатки.



Pre prve upotrebe svog uređaja pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i pridržavajte ga se.

Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu ili sledećeg vlasnika.

- ▶ Pre prvog puštanja u rad obavezno pročitajte bezbednosne napomene!
 - Ako se ne pridržavate uputstva za upotrebu i bezbednosnih napomena može doći od oštećenja uređaja i situacija koje su opasne za rukovoce i druga lica.
- ▶ Sva lica koja su zadužena za puštanje u rad, rukovanje, održavanje i servisiranje uređaja moraju da imaju odgovarajuću kvalifikaciju.
- ▶ **Popravke na uređaju dozvoljeno je da obavljaju samo za ovu svrhu ovlašćene i obučene osobe.** Pritom uvek treba koristiti originalne rezervne delove firme Adolf Würth GmbH & Co. KG. Na taj način se osigurava dalji bezbedan rad uređaja.

Znakovi i simboli u ovom uputstvu

Znakovi i simboli u ovom uputstvu treba da Vam pomognu pri brznoj i sigurnoj upotrebi uputstva i alata.



Informacije

Informacije Vas informišu o tome kako možete na efikasan, odn. praktičan način da koristite uređaj i ovo uputstvo.

▶ **Radni koraci**

Definisani redosled radnih koraka Vam olakšava pravilno i bezbedno korišćenje.

✓ **Rezultat**

Ovde je opisan rezultat nakon obavljenih koraka tokom rukovanja.

[1] Broj pozicije

Brojevi pozicija su u tekstu obeleženi ravnim zagradama.

Stepen opasnosti upozorenja

U ovom uputstvu za upotrebu se koriste sledeći stepeni opasnosti kako bi se ukazalo na opasne situacije i važne sigurnosne propise:

 **OPASNOST**

Neposredna opasna situacija koja će izazvati teške povrede ili smrt ako se ne poštuju navedene mere. Potrebno je da se obavezno pridržavate mera.

 **UPOZORENJE**

Može da dođe do nastanka opasne situacije će izazvati teške povrede ili smrt ako se ne poštuju navedene mere. Radite veoma pažljivo.

 **OPREZ**

Može da dođe do nastanka opasne situacije koja će izazvati lake ili manje povrede ako se ne poštuju navedene mere.

Pažnja

Može da dođe do nastanka eventualne opasne situacije koja će izazvati materijalne štete ako se ne spreči.



Opšta sigurnosna uputstva



UPOZORENJE

Pročitajte sve bezbednosne napomene i uputstva. U slučaju da ne poštujuete bezbednosne napomene i uputstva to može dovesti do strujnog udara, požara i/ili teški povreda kao posledica. Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za buduću upotrebu.



Bezbednosne napomene

⚠ UPOZORENJE

- Ako se izbačeni vazduh dovodi nazad u prostoriju, mora biti zagarantovan dovoljan stepen ventilacije L. Da bi se zadovoljile tražene granične vrednosti, povratni zapreminski protok vazduha mora biti maksimalno 50% zapreminskog protoka svežeg vazduha (sobna zapremina VR x stepen ventilacije LW). Bez primene posebnog sistema provetranja važi: $LW=1h-1$.
- Uređaj mogu koristiti samo osobe koje su obučene za rukovanje uređajem i supstancama predviđenim za upotrebu sa uređajem, kao i za sigurno odlaganje usisanog materijala.
- Uređaj sadrži prašinu opasnu po zdravlje. Pražnjenje i održavanje, uključujući posudu za prikupljanje prašine, sme obavljati samo stručno osoblje koje poseduje odgovarajuću zaštitnu opremu.
- Nemojte koristiti uređaj bez kompletnog sistema za filtriranje u pogonu.
- Pridržavajte se svih sigurnosnih propisa koji se odnose na tretirane materijale.

Opšte bezbednosne napomene za električne uređaje

- Ovaj proizvod nije namenjen za upotrebu od strane lica (uključujući decu) koja imaju ograničene telesne, fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili nemaju dovoljno iskustva ili znanja.
- Mogu da ga koriste samo lica koja su upoznata sa proizvodom, koja su završila obuku o tome kako ga pravilno koristiti i koja su svesna opasnosti koje su povezane sa njegovim korišćenjem.
- Deca moraju biti pod nadzorom da bi se obezbedilo da se ne igraju sa uređajem. Nemojte dozvoliti deci koja nisu pod nadzorom da čiste uređaj ili obavljaju poslove na održavanju koji su rezervisani za korisnike.
- Nemojte koristiti uređaj za usisavanje zapaljive i/ili eksplozivne prašine (magnezijum ili aluminijumska prašina itd.) ili prašine koja predstavlja opasnost po zdravlje. Nemojte koristiti uređaj za usisavanje materijala čija je temperatura viša od 60 °C (npr. užarenih cigareta, vrelog pepela).

- Nemojte upotrebljavati vodu, ulje, masti kao ni sredstva za čišćenje.
- Nemojte koristiti benzin ili druge zapaljive tečnosti za čišćenje.
- Ako treba da se obave radovi na čišćenju ili održavanju ili treba da se zamene delovi ili ako se uređaj prepravlja za drugu funkciju, za uređaje koji rade sa baterijom mora se odvojiti bar pozitivni ili negativni pol baterije. Alternativno, treba koristiti ekvivalentni postupak (upotreba uređaja za odvajanje). U slučaju preniskih napona, oba pola moraju biti odvojena.
- Poklopce komora koje nisu zaštićene od prašine treba ukloniti zbog čišćenja.

Bezbednosne instrukcije za LI-ION PUNJIVE BATERIJE

Pročitajte i razumite sve bezbednosne napomene i uputstva. U slučaju da ne poštujuete bezbednosne napomene i uputstva postoji opasnost od zadobijanja električnog udara, požara i/ili teški povreda. Pridržavajte se posebnih propisa i uputstava za transport, skladištenje i upotrebu litijum jonskih punjivih baterija.

- Koristite punjive baterije isključivo zajedno sa namenskim punjačem.
- Korišćenje druge vrste punjača može prouzrokovati povrede i nastanak požara.
- Punjivu bateriju nemojte priključivati za utičnicu za struju ili adapter za upaljač u Vašim kolima.
- Izbegavajte opasna okruženja.
- Punjivu bateriju ne treba puniti na otvorenom dok pada kiša ili sneg, kao ni na vlažnim i mokrim lokacijama.
- Punjivu bateriju odn. predmetni punjač ne treba koristiti u okruženju sklonom eksplozijama (tj. u prisustvu gasnih isparenja, prašine ili zapaljivih materija).
- Skladištiti isključivo u prohladnim i suvim prostorijama i zaštititi od vlažnosti, kiše i vlage. Punjiva baterija se ne sme čuvati na mestima na kojima temperatura može preći 50 °C, kao na primer, na mestima koja su direktno izložena sunčevim zracima.
- Zaštitite punjivu bateriju od svetlosti, npr. od stalne i intenzivne sunčeve svetlosti, vatre, vode i vlage. Opasnost od nastanka eksplozije.



Sigurnosna uputstva

- Punjivu bateriju ne treba čuvati zajedno sa metalnim predmetima (postoji opasnost od kratkog spoja ukoliko metal dođe u kontakt sa plus ili minus polom baterije). Punjivu bateriju ne treba čuvati u blizini predmeta koji mogu izazvati kratak spoj, kao npr. kovanice, ključevi, ekseri ili zavrtnji.
- **Upozorenje! Punjivu bateriju zaštititi od prodiranja tečnosti. Korozivne ili provodne tečnosti, kao što su slana voda, određene hemikalije, izbeljivači ili proizvodi koji sadrže izbeljivač, mogu izazvati kratak spoj. Kratki spoj punjive baterije predstavlja opasnost od izbijanja požara i može prouzrokovati povrede ili oštećenje proizvoda.**
- Ne koristite oštećene ili prerađene punjive baterije. Obratite se u takvim slučajevima uvek svojoj Würth servisnoj službi.

Dodatne bezbednosne napomene za usisivač

OPASNOST

Opasnost od eksplozija!

Neki materijali mogu stvarati eksplozivne pare ili smeše ako uvuče vrtlog vazduha!

Nikada ne usisavajte sledeće:

- Eksplozivni ili zapaljivi gasovi, tečnosti i čestice prašine (reaktivne čestice prašine).
- Reaktivne čestice metalne prašine (npr. aluminijum, magnezijum, cink) u kombinaciji sa visoko alkalnim ili jako kiselim sredstvima za čišćenje.
- Vreli, zapaljeni ili tinjajući predmeti čija je temperatura veća od 60 °C predstavljaju opasnost od požara.
- Nije pogodno za odvajanje prašine opasne po zdravlje (klase prašine M, H).
- Uređaj ne sme da radi u potencijalno eksplozivnoj atmosferi. Ove supstance mogu takođe da izazovu koroziju na materijalima uređaja.

Sigurnost u radnom okruženju

- Držite posmatrača, decu i posetioce dalje od pogona usisivača. Kada je udaljen od vas, možete izgubiti kontrolu nad usisivačem.
- Kod usisivača mora se voditi računa da se u prostorijski vrati adekvatan protok vazduha L pri vraćanju izduvnog vazduha u prostorijski. Moraju se poštovati nacionalni propisi.

Električna sigurnost

- Izbegavajte dodirivanje uzemljenih površina, npr. cevi, grejnih tela, peći, pećnica ili frižidera. Povećana je opasnost od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- Nemojte koristiti usisivač kada se krećete po kiši ili u uslovima vlažne sredine. Ako voda uđe u usisivač, povećava se rizik od strujnog udara. U tom slučaju odmah izvadite punjivu bateriju, osušiti uređaj i poslati u servis radi provere.
- **UPOZORENJE:** Ukoliko iz uređaja curi pena ili tečnost, odmah ga isključite i izvadite punjivu bateriju.

Lična sigurnost

- Budite oprezni kada koristite električni uređaj, obratite pažnju na ono što radite i rukovodite se zdravim razumom. Nemojte koristiti električni uređaj ako ste umorni ili ako ste pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje tokom rukovanja električnim uređajem može prouzrokovati ozbiljne lične povrede.
- Nosite svoju ličnu zaštitnu opremu i uvek nosite zaštitne naočare. U zavisnosti od vrste električnog uređaja koji koristite i svrhe korišćenja, nošenje sigurnosne opreme, npr. maske za prašinu, neklizajućih zaštitnih cipela, zaštitne kacige ili slušne zaštite, smanjuje rizik od povreda.
- Ne koristite usisivač u izuzetno prašnjavim uslovima.



Sigurnosna uputstva

- Nepravilna upotreba može dovesti do curenja tečnosti iz baterije. Sprečite kontakt sa tečnošću. Izlivanje tečnosti iz baterije može prouzrokovati iritaciju kože ili opekotine. Ako dođe do kontakta, zahvaćeno mesto odmah isperite vodom. Ako vam tečnost dospe u oči, odmah je isperite sa puno vode i potražite medicinsku pomoć.

Opšte o upotrebi električnih uređaja/ usisivača

- Električne uređaje čuvajte izvan dohvata dece kada ih ne koristite. Nemojte dozvoliti licima koja nisu upoznata sa uređajem ili njegovim uputstvima da ga koriste. Električni uređaji predstavljaju opasnost u rukama neiskusnih lica.
- Pažljivo postupajte sa električnim uređajem. Proverite da li pokretni delovi funkcionišu bez smetnji i da nisu blokirani. Takođe obratite pažnju da se ne polomi ili ošteti nijedan deo tako da ispravno funkcionisanje električnog uređaja možda više nije garantovano. Popravite oštećene delove pre upotrebe uređaja. Mnoge nesreće su posledica lošeg održavanja električnih uređaja.
- Upotrebljavajte električne uređaje, njihovu dodatnu opremu i uloške, itd. u skladu sa ovim uputstvima. Uzmite u obzir radne uslove i vrstu posla koji treba da se obavi. Korišćenje električnih uređaja u svrhe koje su drugačije od predviđenih može dovesti do opasnih situacija.
- Koristite uređaj koji je pogodan za odgovarajuću primenu. Koristite uređaj samo onako kako je predviđeno.
- Koristite ga samo prema uputstvima i samo u besprekornom stanju.
- Radite sa usisivačem samo sa umetnutim filterom.

- Izbegavajte nenamerno pokretanje. Isključite uređaj pre umetanja, podizanja ili transporta baterije. Nikada ne nosite uređaj sa prstom na upravljačkom prekidaču. Uvek izvadite bateriju ako uređaj nećete koristiti duže vreme, pre obavljanja radova na održavanju, pre zamene dodatka i ako uređaj treba da se pripremi za transport i da se stvarno transportuje.
- Uređaj ne treba koristiti kao gazište ili merdevine. U suprotnom uređaj može da se prevrne i ošteti.
- Nemojte sedeti i stajati na uređaju.
- **UPOZORENJE:** Pre upotrebe, rukovaocima treba dati informacije i uputstva o upotrebi uređaja i materijama u kojima se koristi i obučiti ih u skladu sa tim. Ovo takođe uključuje informacije o tome kako se sakupljeni materijal bezbedno uklanja iz uređaja i odlaže.
- Proizvođač ili obučena osoba mora izvršiti tehnički pregled uređaja najmanje jednom godišnje. To uključuje, na primer, proveru filtera na oštećenja, nepropusnost uređaja i besprekorno funkcionisanje upravljačkog prekidača.
- Prilikom izvođenja servisnih ili radova na popravkama svi kontaminirani delovi koji se ne mogu na zadovoljavajući način očistiti moraju se ukloniti; takvi delovi se moraju odložiti u zatvorene vreće u skladu sa važećim propisima za odlaganje takvog otpada.
- **OPREZ** Ovaj uređaj se može čuvati samo u zatvorenom prostoru.
- **OPREZ** Ovaj uređaj se može koristiti samo u zatvorenom prostoru.



UPOZORENJE Opasnost od povređivanja

- Prilikom korišćenja usisnika i creva za usisavanje, nemojte usisavati u blizini vlastite glave.
- **OPREZ**
- Prilikom transporta obratite pažnju na težinu uređaja (pogledajte tehničke podatke) da biste sprečili nezgode ili povrede.
- Sigurnosni uređaji služe za zaštitu korisnika i ne smiju se menjati ili premošćavati.

Tehnički podaci

Art.	5701 400 00X
Nominalni napon	18 VDC
Nominalna ulazna snaga	350 W
Kapacitet suda	6 l
Maksimalni vakuum motora	12 kPa
Maksimalni vakuum uređaja	11 kPa
Okolna temperatura tokom rada alata i punjive baterije	0–40 °C
Preporučena temperatura prilikom punjenja baterije	5–40 °C
Težina	4,2 kg
Preporučeni tip punjive baterije	LI 18V/2 Ah BASIC LI 18V/4 Ah BASIC LI 18V/5 Ah BASIC
Preporučeni tip punjača	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Informacije o buci / vibracijama

Prema EN 60335-2-69 određenoj vrednosti:

Nivo zvučnog pritiska (L_{pA})	61,2 dB (A)
Nivo jačine zvuka (L_{WA})	77,8 dB (A)
Nepouzdanost (K)	< 2 dB (A)
Vibracije na rukama-šakama	2,5 m/s ²
Nepouzdanost (K)	< 0,2 m/s ²

Namenska upotreba

Uređaj je namenjen za suvo čišćenje podova i zidova i za usisavanje lagane prašine.

- Uređaj je pogodan za uklanjanje suvih, nezapaljivih, štetnih prašina iz mašina i uređaja; prašina klase L prema EN 60 335-2- 69. Ograničenje: Zabranjeno je usisavanje kancerogenih materija.
- Ovaj uređaj je pogodan za komercijalnu upotrebu, npr. u hotelima, školama, bolnicama, fabrikama, prodavnicama, kancelarijama i za iznajmljivanje.
- Ne smeju se usisavati zapaljivi ili eksplozivni rastvarači, dobra koja su natopljena rastvaračima, prašina koja može izazvati eksploziju, bilo koja vrsta tečnosti, razblažena sredstva odn. dobra koja imaju temperaturu preko 60 °C. U suprotnom postoji opasnost od eksplozije i požara!
- Uređaj se ne sme koristiti blizu zapaljivih gasova i supstanci.

Za štete koje nastanu nenamenskom upotrebom odgovara korisnik.

Simbol na mašini



⚠ UPOZORENJE

Uređaj sadrži prašinu opasnu po zdravlje. Pražnjenje i izvođenje radova na održavanju, uključujući uklanjanje vreće za prašinu, može obavljati samo obučeno osoblje koje nosi odgovarajuću zaštitnu opremu. Uključite uređaj tek nakon što je ubačen kompletan sistem filtera.



Usaglašeno sa EZ direktivama



Pažljivo pročitajte celokupno Uputstvo za upotrebu pre stavljanja uređaja u pogon i čuvajte ga za kasniju upotrebu.



Evroazijski usaglašeni proizvod je u skladu sa propisanim tehničkim zahtevima u Rusiji, Belorusiji i Kazahstanu.



Ni u kom slučaju nemojte uređaj bacati u kućni otpad! Uklonite uređaj putem preduzeća zaduženog za uklanjanje takve vrste otpada ili putem Vaše komunalne službe. Pridržavajte se trenutno važećih propisa. U slučaju nedoumice obratite se Vašem komunalnom preduzeću.



Pozicija NFC taga za očitavanje serijskog broja uređaja putem smart telefona koji može očitati podatke.



Uređaj ne treba izlagati kiši!



Nemojte uređaj uranjati u tečnost!

Elementi uređaja

- 1 Posuda
- 2 Usisna glava
- 3 Zatvarač
- 4 Držač usisnika
- 5 Usisnik
- 6 Preklopni prekidač
- 7 Rukohvat
- 8 Prikjučno grlocreva
- 9 Dugme za deblokiranje grla creva
- 10 Dugme za čišćenje filtera
- 11 Držač za ručni usisnik
- 12 Odeljak za baterije
- 13 Adapter za elektro alat
- 14 Ispusna rešetka i filter
- 15 Ožlebljeni usisnik i držač
- 16 Usisno crevo
- 17 Držač za opcionalni usisnik
- 18 Kaiš za nošenje preko ramena
- 19 Ravni naborani filter
- 20 Element za zabavljanje filtera
- 21 Filter vrećica
- 22 Elektrode

Puštanje u rad

UPOZORENJE

Ravni naborani filter [19] mora uvek biti umetnut tokom usisavanja. U suprotnom može doći do oštećenja usisnog motora. Oslobađanje najfinijih čestica prašine nastalo usled toga može biti opasno po zdravlje.

Suvo usisavanje



Napomena

Ovim uređajem možete usisati svu prašinu do klase L.



Napomena

Uređaj je pogodan za upotrebu kao komercijalni usisivač za prikupljanje suve, nezapaljive prašine sa AGW vrednosti-
ma $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Za usisavanje najfinijih čestica prašina može se koristiti i dodatna filter vrećica.

Uklanjanje usisne glave sa posude (sl. A)

1. Podignite zatvarače [3] sa obe strane.
2. Uхватite uređaj za rukohvat [7] i podignite usisnu glavu [2].

Postavljanje filter vrećice (sl. B)

1. Postavite filter vrećicu [21] u posudu [1].
2. Proverite da li su čivije na priključnoj ploči filter vrećice umetnute i da li je filter vrećica pravilno postavljena u posudu [1].

Postavljanje baterije (sl. C)

1. Gurnite otopzadi bateriju u držač.
2. Obratite pažnju na zvuk pri kliku i proverite da li je baterija pravilno postavljena nakon umetanja

Zamena usisnika (sl. D)

1. Otpustite zatvarače na spojnici. Mora se čuti zvuk klika. Izvucite usisnik.
2. Poravnajte i pravilno umetnite novi usisnik. Prilikom umetanja obratite pažnju na zvuk klika.

Čišćenje filtera (sl. E)

1. Okrenite preklopni prekidač uređaja u položaj „MAX“. Obratite pažnju da li motor radi.
2. Zatvorite ulaz usisnika [5] površinom dlana ili na sličan način.
3. Brzo pritisnite dugme za čišćenje filtera [10] 5 puta zaredom.



Napomena

Pri usisavanju sitne prašine, filter se može začepiti nakon nekog vremena. Kao posledica toga, snaga usisavanja opada. Za čišćenje filtera koristite sistem za čišćenje filtera.

Izlaz filtera (sl. F)

- ▶ Gurnite ispusnu rešetku [14] na stranu da biste je otpustili iz zatvarača.
- ▶ Da biste to učinili, gurnite ga napolje obrtanjem.



Napomena

Izduvni filer [14] se može vremenom zapušiti. U tim slučajevima motor se može preterano zagrevati. Redovno ga čistite.

Razdvajanje creva od uređaja i ponovno priključivanje (sl. G)

1. Pritisnite dugme za deblokiranje [9] da biste razdvojili usisno crevo [16] i grlo creva [8].
2. Izvucite grlo creva [8].
3. Grlo creva [8] mora zvučno da klikne na svom mestu kada se ponovo poveže.

Funkcija duvanja (sl. H)

1. Da biste koristili funkciju duvanja, prvo uklonite crevo iz dovoda i uklonite ispusnu rešetku. Vidi gore.
2. Spojite crevo na priključak ventilatora unutar uređaja.



Napomena

Ako se uređaj koristi za usisavanje sitne prašine pre korišćenja funkcije duvanja, može doći do nagomilavanja prašine unutar creva koja će se ispustiti prilikom funkcije duvanja. Za upotrebu funkcije duvanja preporučuje se korišćenje posebnog creva.

Rukovanje

Preklonni prekidač [6]:

OFF: Uređaj je isključen.

MAX: Uređaj radi sa maksimalnom snagom.

ECO: Uređaj radi sa smanjenom snagom.

Omogućuje duži rad baterije.

Uključivanje uređaja

- ▶ Postavite bateriju.
- ▶ Proverite je li baterija napunjena.
- ▶ Okrenite preklonni prekidač [6] u željeni položaj.

Isključivanje uređaja

Okrenite preklonni prekidač [6] u položaj OFF.

Nakon svake upotrebe

- ▶ Ispraznite posudu [1].
- ▶ Očistite unutrašnju i spoljašnju stranu uređaja vlažnom krpom.
- ▶ Izvadite punjivu bateriju.

Skladištenje uređaja

- ▶ Uskladištite usisno crevo [16] kao što je prikazano.
- ▶ Čuvajte uređaj u suvoj sobi i osigurajte ga od neovlašćenog korišćenja.
- ▶ Ravan usisnik [11] može se odložiti kao što je prikazano na sl. J.



Napomena

Uređaj se može čuvati samo u zatvorenom prostoru i ne sme biti izložen kiši.

Nega i održavanje

Usisivači su opremljeni sigurnosnim uređajima za izbegavanje ili sprečavanje opasnosti kao što je definisano pravilima stručnog udruženja, BGV A1.

- U okviru radova na održavanju, korisnik mora – ako poseduje odgovarajuće veštine – izvaditi punjivu bateriju, rastaviti, očistiti i servisirati uređaj. Pri tome se ne sme dozvoliti sopstveno ugrožavanje i ugrožavanje drugih osoba. Mere predostrožnosti koje treba preduzeti uključuju, na primer, dekontaminaciju uređaja pre rasklapanja. Kao mera predostrožnosti mora se obezbediti prinudna ventilacija sa filtriranjem na mestu gde se uređaj rastavlja. Osim toga, treba voditi računa o čišćenju površina delova koje treba servisirati i obezbediti da osoblje bude adekvatno zaštićeno.
- Spoljašnja strana uređaja mora da se temeljno očisti. Pri tome, bilo kakve supstance opasne za zdravlje moraju da se uklone. Takođe, može se naneti zaštitni sloj pre uklanjanja uređaja iz opasnog područja. Svi delovi uređaja koji se uklanjaju iz opasne zone smatraju se kontaminiranim. Morate preduzeti odgovarajuće mere da sprečite širenje prašine.
- U okviru radova na održavanju i popravci, svi kontaminirani delovi koji se ne mogu na zadovoljavajući način očistiti moraju se odložiti. Takve delove morate odložiti u nepropusne kese u skladu sa važećim propisima za odlaganje takvog otpada.

UPOZORENJE

Sigurnosna oprema za sprečavanje opasnosti mora se redovno održavati i servisirati. To znači da zaposleni kod proizvođača ili osobe koje je proizvođač obučio proveravaju da oprema radi ispravno najmanje jednom godišnje. t.j. proveravaju propuštanja, oštećene filtere, itd.

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja! Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže silikon.

- Korisnik može obavljati osnovne poslove na održavanju i čišćenju i bez pomoći trećih lica.
- Površinu uređaja i unutrašnjost posude treba redovno čistiti vlažnom krpom.

OPASNOST

Opasnost od prašine opasne po zdravlje. Koristite odeću za jednokratnu upotrebu i masku za gasove klase P2 tokom održavanja (na primer kod zamene filtera)

Zamena ravnog naboranog filtera [19] (sl. 1)

1. Da biste zamenili ravni naborani filter [19] prvo uklonite usisnu glavu [2]. Pogledajte uputstvo gore.
2. Okrenite element za zabavljanje filtera [20] kako biste deblokirali ravni naborani filter [19].
3. Zakrenite ravni naborani filter [19] prema gore.
4. Prilikom umetanja novog ravnog naboranog filtera [19] vodite računa da pravilno, odozgo, postavite držač filtera na ravni naborani filter.

OPASNOST

Ravni naborani filter [19] ne sme se koristiti za usisavanje prašine koja je opasna po zdravlje.

Čišćenje elektroda (22)

1. Deblokirajte i uklonite usisnu glavu [2].
2. Očistite elektrode [22] pomoću četke.
3. Postavite usisnu glavu [2] i osigurajte je pomoću zatvarača [3].

Otklanjanje smetnji



Napomena

U slučaju kvara (npr. loma okvira filtera) uređaj se mora odmah isključiti. Uređaj se može ponovo pustiti u rad tek nakon otklanjanja greške.

Motor usisivača ne radi

- ▶ Proverite da li je baterija pravilno umetnuta i da nije ispražnjena.
- ▶ Uključite uređaj.
- ▶ Motor je možda pregrejan. Isključite uređaj i pričekajte 10–15 minuta da se ohladi. Uključite ga ponovo tek nakon ovog perioda.

Usisna turbina je isključena

- ▶ Ispraznite posudu [1].
- ▶ Motor je možda pregrejan. Isključite uređaj i pričekajte 10–15 minuta da se ohladi. Uključite ga ponovo tek nakon ovog perioda.

Usisna turbina se ponovo ne pokreće nakon pražnjenja posude

- ▶ Isključite uređaj, sačekajte 5 sekundi, a zatim ga ponovo uključite.
- ▶ Očistite elektrode [22] i područje oko elektroda pomoću četke.

Snaga usisavanja se smanjuje

- ▶ Uklonite eventualno postojeće blokade u usisniku [5], u crevnim podupiračima [8], u usisnom crevu [16] ili u ravnom naboranom filteru [19].
- ▶ Zamenite punu filter vrećicu [21].
- ▶ Proverite da li je ravni naborani filter [19] pravilno nalegao i da li je zavravljen.
- ▶ Zamenite ravni naborani filter [19].

Tokom usisavanja prašine izlazi iz uređaja

- ▶ Proverite/korigujte usmeravanje ravnog naboranog filtera [19].
- ▶ Zamenite ravni naborani filter [19].

Strujni udar

Kada usisavate finu prašinu – kao i kod bilo kojeg drugog usisivača – može se stvoriti statički elektricitet i, kao rezultat, mali električni udarci kada dodirnete crevo. Ova pojava se može javiti posebno u veoma suvim okruženjima. Jedan od načina da se reši ovaj problem je vlaženje vazduha ovlaživačem. Imajte na umu da ovaj fenomen nema uticaja na funkcionisanje usisivača.

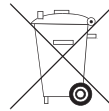
Kada se neispravna funkcija ne može popraviti, uređaj mora proveriti u servisu.

Pribor i rezervni delovi

Ukoliko bi i pored savesnog fabričkog i kontrolnog postupka, ipak došlo do prestanka rada uređaja, popravku treba da obavi Würth masterService. Kada tražite i naručujete rezervne delove, uvek navedite broj artikla koji se nalazi na tipskoj pločici uređaja.

Trenutna lista rezervnih delova za ovaj uređaj je dostupna na adresi <http://www.wuerth.com/parts-manager>. Alternativno, možete kontaktirati najbližu Würth poslovnicu kako bi vam poslali štampanu kopiju.

Uklanjanje



Ne bacajte uređaj sa uobičajenim kućnim otpadom. Uklonite uređaj putem preduzeća zaduženog za uklanjanje takve vrste otpada ili putem Vaše komunalne službe. Pridržavajte se trenutno važećih propisa. U slučaju nedoumica obratite se Vašem komunalnom preduzeću. Sve ambalažne materijale odložite na ekološki prihvatljiv način.

Garancija

Za ovaj Würth uređaj dajemo garanciju u skladu sa zakonskim/nacionalnim propisima, koja važi od datuma kupovine (dokaz na osnovu računa ili dostavnice). Nastala oštećenja biće uklonjena zamenom ili popravkom. Oštećenja koja su nastale zbog nestručnog rukovanja su isključena od garancije. Reklamacije u okviru garancije mogu da se prihvate samo ako se uređaj dostavi u nerastavljenom stanju Würth filijali, vašem Würth spoljnom saradniku ili ovlašćenoj Würth službi za kupce. Zadržavamo pravo na tehničke izmene. U slučaju štamparske greške ne preuzimamo nikakvu odgovornost.



Prije prvog korištenja uređaja pročitajte ove upute za uporabu i postupajte u skladu s njima.

Sačuvajte ove upute za uporabu za kasnije korištenje ili za sljedećeg korisnika.

- ▶ Prije prvog puštanja u rad svakako pročitajte sigurnosne napomene!
 - U slučaju nepoštivanja uputa za uporabu i sigurnosnih napomena na uređaju mogu nastati oštećenja, a rukovatelji i druge osobe mogu biti dovedene u opasnost.
- ▶ Sve osobe zadužene za puštanje uređaja u rad, rukovanje njime, održavanje i popravak uređaja moraju biti za to kvalificirane.
- ▶ **Uređaj smiju popravljati samo školovane osobe koje su dobile nalog za popravak.** U tu svrhu uvijek koristite originalne rezervne dijelove proizvođača Adolf Würth GmbH & Co. KG. Na taj će način sigurnost uređaja ostati zajamčena.

Oznake i simboli u ovim uputama

Oznake i simboli u ovim uputama trebali bi vam pomoći da se brzo upoznate s uputama i alatom te sigurno rukujete alatom.



Informacija

Obavještava vas o najučinkovitijem odnosno najpraktičnijem načinu korištenja uređaja i ovih uputa.

▶ **Radni koraci**

Definirani slijed radnih koraka olakšava vam pravilno i sigurno korištenje uređaja.

✓ **Rezultat**

Ovdje ćete pronaći opis rezultata slijeda radnih koraka.

[1] Broj pozicije

Brojevi pozicija u tekstu su označeni uglatim zagradama.

Stupnjevi opasnosti znakova upozorenja

U ovim uputama za uporabu upotrebljavaju se sljedeći stupnjevi opasnosti kojima se upozorava na potencijalno opasne situacije i važne sigurnosne propise:

▲ OPASNOST

Neposredno predstoji opasna situacija koja u slučaju nepridržavanja mjera izaziva teške ozljede pa čak i smrt. Svakako se pridržavajte mjere.

▲ UPOZORENJE

Može nastupiti opasna situacija koja u slučaju nepridržavanja mjera izaziva teške ozljede pa čak i smrt. Radite izuzetno pažljivo.

▲ OPREZ

Može nastupiti opasna situacija koja u slučaju nepridržavanja mjera izaziva lagane ili manje ozljede.

Pozor

Može nastupiti eventualno štetna situacija koja u slučaju da se ne izbjegne izaziva materijalnu štetu.



Opće sigurnosne napomene



UPOZORENJE

Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. Propusti u pridržavanju sigurnosnih napomena i uputa mogu prouzročiti strujni udar, požar i/ili teške ozljede. Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za ubuduće.



Sigurnosne napomene

UPOZORENJE

- Ako se izbačeni zrak vraća nazad u prostoriju, u njoj mora biti zajamčen dostatan stupanj ventilacije L. S ciljem poštivanja propisanih graničnih vrijednosti, prostorna struja zraka koji se vraća nazad smije iznositi maksimalno 50 % prostorne struje svježeg zraka koji se dovodi (volumen prostorije VR x stupanj ventilacije LW). Bez uporabe specifičnog sustava provjetravanja vrijedi sljedeće: $LW = 1h - 1$.
- Uređaj smiju koristiti samo osobe koje su se školovale za rukovanje uređajem i tvarima, predviđenima za korištenje s uređajem, kao i za postupanje pri sigurnom zbrinjavanju usisanog materijala.
- Uređaj sadrži prašinu koja ugrožava zdravlje. Pražnjenje i održavanje, uključujući i spremnika za prikupljanje prašine, smije obavljati samo stručno osoblje uz korištenje prikladne zaštitne odjeće.
- Uređaj se smije pustiti u rad samo s cjelovitim filterskim sustavom.
- Pridržavajte se svih sigurnosnih odredbi, propisanih za materijale kojima se rukuje.

Opće sigurnosne napomene za električne uređaje

- Nije predviđeno da ovaj uređaj koriste osobe (uključujući i djecu) s ograničenim tjelesnim, senzornim ili duševnim sposobnostima kao ni osobe koje ne posjeduju dovoljno iskustva i znanja.
- Uređaj smiju koristiti samo osobe koje su dobro upoznate s njime, koje su završile školovanje s ciljem pravilnog rukovanja njime i koje su svjesne opasnosti koje proizlaze iz rukovanja uređajem.
- Treba nadzirati djecu kako bi se zajamčilo da se neće igrati uređajem. Djeci bez nadzora zabranite čišćenje uređaja ili obavljanje radova održavanja za koje je predviđeno da ih obavljaju korisnici.
- Ne koristite uređaj za usisavanje zapaljivih i/ili eksplozivnih prašina (magnezijeve ili aluminijske prašine, itd.) kao ni za usisavanje prašina koje predstavljaju opasnost po zdravlje. Ne koristite uređaj za usisavanje materijala čija je temperatura viša od 60 °C (npr. cigareta koje se žare, vrućeg pepela).

- Ne koristite vodu, ulje, mast ni proizvode za čišćenje.
- Za čišćenje ne koristite benzin za čišćenje kao ni druge zapaljive tekućine.
- Ako je potrebno obaviti radove čišćenja ili održavanja, ili zamijeniti dijelove, ili pak prenamijeniti uređaj za neku drugu funkciju, kod uređaja s akumulatorskim pogonom treba barem odvojiti plus ili minus pol akumulatora. Alternativno se može provesti neki jednakovrijedan postupak (korištenje naprave za odvajanje). Kod zaštitnih malih napona treba odvojiti oba pola.
- U svrhu čišćenja uklonite pokrove komora koje nisu zaštićene od prašine.

Sigurnosne upute za LITIJ-IONSKE AKUMULATORE

Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute i budite sigurni da ih razumijete. Propusti u pridržavanju sigurnosnih napomena i uputa mogu izazvati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Pridržavajte se specifičnih propisa i uputa za transport, skladištenje i korištenje litij-ionskih akumulatora.

- Akumulator koristite samo zajedno s punjačem, predviđenim za njega.
- Korištenje drugih punjača može prouzročiti ozljede i opasnost od požara.
- Izmjenjivi akumulator ne priključujte u mrežnu utičnicu ili u upaljač za cigarete u automobilu.
- Izbjegavajte opasnu okolinu.
- Ne puniti izmjenjivi akumulator na otvorenom po kiši ili dok pada snijeg kao ni na vlažnim ili mokrim mjestima.
- Izmjenjivi akumulator odn. punjač ne koristite u potencijalno eksplozivnoj atmosferi (tj. ako su prisutna isparavanja plinova, prašina ili zapaljive tvari).
- Skladištite samo u hladnim i suhim prostorijama i zaštitite od vlage, kiše i mokrine. Ne čuvajte izmjenjivi akumulator na mjestima na kojima temperatura može iznositi više od 50 °C, primjerice izložen direktnom sunčevom zračenju.
- Zaštitite akumulator od svjetlosti, npr. od trajnog, intenzivnog sunčevog svjetla, od vatre, vode i vlage. Opasnost od eksplozije.



Sigurnosne napomene

- Ne čuvajte akumulator zajedno s metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja u slučaju kontakta metala s plus / minus polom akumulatora). Izmjenjivi akumulator ne čuvajte u blizini predmeta koji bi mogli izazvati kratki spoj kao što su kovanice, ključevi, čavli ili vijci.
- **Upozorenje! Izmjenjivi akumulator zaštitite od prodora tekućina. Korozivne ili vodljive tekućine kao što su slana voda, određene kemikalije, izbjeljivači ili proizvodi, koji sadrže izlazne ožljede ili dovesti do oštećenja proizvoda.**
- Ne koristite oštećene akumulatore ili akumulatore na kojima su vršene izmjene. U takvim slučajevima uvijek se obratite svom servisu Würth.

Dodatne sigurnosne napomene za usisač

OPASNOST **Opasnost od eksplozije!**

Određeni materijali mogu stvoriti eksplozivne pare ili mješavine ako se uskovitlaju uslijed usisanog zraka!

Nikada ne usisavajte sljedeće:

- Eksplozivne ili zapaljive plinove, tekućine i čestice prašine (jako reaktivne čestice prašine)
- Jako reaktivne čestice metalne prašine (primjerice od aluminija, magnezija, cinka) u kombinaciji s izrazito alkalnim odn. jako kiselim sredstvima za čišćenje.
- Vrući, gorući ili tinjajući predmeti, čija je temperatura viša od 60 °C, predstavljaju opasnost od požara.
- Proizvod nije prikladan za separaciju prašina, opasnih po zdravlje (razredi prašine M, H).
- Uređaj se ne smije koristiti u atmosferi u kojoj postoji opasnost od eksplozije. Ove tvari uz to mogu izazvati koroziju na materijalima od kojih je uređaj izrađen.

Sigurnost u području rada

- Osobe koje ne sudjeluju u poslovima, djecu i posjetitelje držite podalje od usisača za vrijeme rada. Ako vam netko odvрати pažnju, može se dogoditi da izgubite kontrolu nad usisačem.
- Kod usisača treba voditi računa o dostatnom stupnju izmjene zraka L u prostoriji ako se izlazni zrak vraća nazad u prostoriju. Treba se pridržavati nacionalnih propisa.

Električna sigurnost

- Izbjegavajte dodirivanje uzemljenih površina kao što su cijevi, grijača tijela, štednjaci, peći ili hladnjaci. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Ne izlažite usisač kiši kao ni vlažnim uvjetima okoline. Ako voda prodre u usisač, povećava se rizik od strujnog udara. U tom slučaju odmah izvadite akumulator, osušite uređaj i pošaljite ga u servis za popravke na provjeru.
- **UPOZORENJE:** Ako iz uređaja izlaze pjena ili tekućina, odmah ga isključite i uklonite akumulator.

Osobna sigurnost

- Budite pažljivi pri korištenju električnog uređaja i vodite računa o tome što radite. Ponašajte se zdravorazumski. Nemojte koristiti električni uređaj ako ste umorni ili ako ste pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu električnim uređajem može izazvati teške ozljede.
- Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek koristite zaštitne naočale. Ovisno o vrsti električnog uređaja kojeg koristite i o njegovoj namjeni, nošenjem zaštitne opreme, primjerice maske za zaštitu od prašine, zaštitnih cipela otpornih na klizanje, zaštitne kacige ili zaštitne sluha smanjuje se rizik od ozljeda.
- Ne koristite usisač u izuzetnoj prašnjavoj okolini.



Sigurnosne napomene

- Pogrešna uporaba može dovesti do izlaženja tekućine iz akumulatora. Sprječite kontakt s tekućinom. Tekućina, koja curi iz akumulatora, može izazvati nadražnost kože ili opekline. Ako dođe do kontakta s kožom, odmah isperite zahvaćeno mjesto vodom. Ako je tekućina dospjela u oči, odmah ih isperite s mnogo vode i obratite se za pomoć liječniku.

Opće napomene uz uporabu električnih uređaja/usisača

- Čuvajte električne uređaje dok ih ne koristite na mjestu izvan dosega djece. Nemojte dozvoliti osobama, koje nisu upoznate s uređajem ili uputama za korištenje istoga, da njime rukuju. U rukama neiskusnih osoba električni uređaji predstavljaju opasnost.
- Pažljivo rukujte električnim uređajem. Uvjerite se da pomični dijelovi besprijekorno funkcioniraju i da nisu zaglavljani. Osim toga vodite računa o tome da nema slomljenih ili oštećenih dijelova uslijed čega bi se moglo dogoditi da pravilan rad električnog uređaja više nije zajamčen. Pobrinite se da se oštećeni dijelovi poprave prije uporabe uređaja. Brojne nesreće posljedica su loše održanih električnih uređaja.
- Električne uređaje, dijelove pribora, alate itd. koristite u skladu s ovim uputama. Vodite računa o radnim uvjetima i vrsti poslova koje treba obaviti. Korištenje električnih uređaja u nenamjenske svrhe može dovesti do opasnih situacija.
- Koristite uređaj koji je predviđen za određenu namjenu. Uređaj koristite isključivo namjenski.
- Koristite ga samo u skladu s uputama i samo ako je u besprijekornom stanju.
- Usisač koristite isključivo s umetnutim filtrom.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje. Isključite uređaj prije umetanja akumulatora te prije njegovog podizanja ili transporta. Nikada ne nosite uređaj s prstom na upravljačkoj tipki. Uvijek uklonite akumulator ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, prije obavljanja radova servisiranja, prije zamjene dijelova pribora te u slučaju pripreme uređaja za transport i samog transporta uređaja.
- Ne koristite uređaj kao gazište ili kao ljestve. Uređaj bi se pri tome mogao prevrnuti i oštetiti.
- Nemojte sjediti niti stajati na uređaju.
- **UPOZORENJE:** Prije korištenja uređaja rukovateljima moraju biti poznate informacije i upute za rukovanje uređajem i tvarima, kod kojih je važna namjenska uporaba, te oni moraju prethodno proći odgovarajuću obuku. U to se ubrajaju i podaci o tome kako se prikupljeni materijal sigurno uklanja iz uređaja i zbrinjava.
- Proizvođač ili osoba, upućena u te poslove, mora barem jednom godišnje obaviti tehničku provjeru uređaja. U to se primjerice ubraja provjera jesu li filtri oštećeni, je li uređaj nepropustan za zrak te funkcionira li upravljačka tipka besprijekorno.
- Pri izvođenju servisnih radova ili popravaka treba zbrinuti sve onečišćene dijelove koji se ne mogu očistiti u zadovoljavajućoj mjeri; te dijelove treba zbrinuti tako da ih se stavi u nepropusne vreće, u skladu s važećim propisima za zbrinjavanje takvog otpada.
- **OPREZ** Ovaj uređaj se smije skladištiti isključivo u unutarnjim prostorijama.
- **OPREZ** Ovaj uređaj se smije koristiti samo u unutarnjim prostorijama.

UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda!

- Kod korištenja mlaznice i usisnog crijeva nemojte usisavati u blizini vlastite glave.
- **OPREZ**
- Vodite računa o težini uređaja tijekom transporta (vidi pod „Tehnički podaci“) kako biste spriječili nesreće ili ozljede.
- Sigurnosne naprave služe za zaštitu korisnika i ne smiju se modificirati ili zaobići.

Tehnički podaci

Art.	5701 400 00X
Nazivni napon	18 V DC
Nazivna prihvatna snaga	350 W
Kapacitet spremnika	6 l
Maks. vakuum motora	12 kPa
Maks. vakuum uređaja	11 kPa
Temperatura okoline za uređaj i akumulator tijekom rada	0–40 °C
Preporučena temperatura punjenja akumulatora	5–40 °C
Težina	4,2 kg
Preporučeni tip akumulatora	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC
Preporučeni punjač	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST

Informacije o buci / vibracijama

Vrijednosti utvrđene prema normi EN 60335-2-69:

Razina zvučnog tlaka (L_{pA})	61,2 dB (A)
Razina zvučne snage (L_{wA})	77,8 dB (A)
Nesigurnost (K)	< 2 dB (A)
Vibracije na rukama	2,5 m/s ²
Nesigurnost (K)	< 0,2 m/s ²

Namjenska uporaba

Uređaj je namijenjen za suho čišćenje podova i zidova te za usisavanje laganih nakupina prašine.

- Uređaj je prikladan za usisavanje suhih, nezapaljivih, štetnih prašina koje proizlaze iz strojeva i uređaja; prašina razreda L u skladu s normom EN 60 335-2-69. Ograničenje: Zabranjeno je usisavanje prašina koje izazivaju rak.
- Ovaj je uređaj prikladan za komercijalnu uporabu npr. u hotelima, školama, bolnicama, tvornicama, prodavaonicama, uredima i prostorima koji se iznajmljuju.
- Ne smiju se usisavati zapaljiva ili eksplozivna otapala, materijal natopljen otapalima, potencijalno eksplozivne prašine, tekućine bilo koje vrste, razrjeđivači odn. materijali čija je temperatura viša od 60 °C. Inače postoji opasnost od eksplozije i požara!

- Uređaj se ne smije koristiti u blizini zapaljivih plinova i tvari.

Za štetu nastalu uslijed nenamjerne uporabe odgovoran je korisnik.

Simboli na uređaju



⚠ UPOZORENJE

Uređaj sadrži prašinu koja ugrožava zdravlje. Pražnjenje i radove servisiranja, uključujući uklanjanje vreće s prašinom, smije izvoditi isključivo školovano osoblje koje nosi odgovarajuću zaštitnu opremu. Uređaj smijete uključiti tek nakon umetanja kompletnog filteraskog sustava.



Podudarnost s direktivama EU



Prije puštanja uređaja u rad pažljivo pročitajte kompletne upute za uporabu i sačuvajte ih za buduću uporabu.



Proizvod sukladan uvjetima korištenja u Euroaziji odgovara propisanim tehničkim zahtjevima u Rusiji, Bjelorusiji i Kazahstanu.



Ovaj uređaj nemojte baciti u kućni otpad! Uređaj zbrinite preko ovlaštenog poduzeća za zbrinjavanje otpada ili preko komunalnog pogona za zbrinjavanje otpada. Pritom se pridržavajte propisa koji su na snazi. U slučaju dvojbe, obratite se pogonu za zbrinjavanje otpada.



Položaj naljepnice NFC za očitavanje serijskog broja uređaja putem pametnog telefona s mogućnošću očitavanja.



Ne izlažite uređaj kiši!



Ne uranjajte uređaj u tekućine!

Dijelovi uređaja

- 1 Spremnik
- 2 Usisna glava
- 3 Zakočenje
- 4 Držač mlaznice
- 5 Usisna mlaznica
- 6 Okretna sklopka
- 7 Ručka
- 8 Nastavak crijeva
- 9 Tipka za otkočenje nastavka crijeva
- 10 Tipka za čišćenje filtra
- 11 Držač za ručnu mlaznicu
- 12 Prefinac za akumulator
- 13 Adapter za električni alat
- 14 Izlazna rešetka i filter
- 15 Mlaznica s fugama i držač
- 16 Usisno crijevo
- 17 Držač za opcionalnu mlaznicu
- 18 Remen za nošenje
- 19 Plosnati naborani filter
- 20 Element za zakočenje filtra
- 21 Filtarska vrećica
- 22 Elektrode

Puštanje u rad

UPOZORENJE

Plosnati naborani filter [19] uvijek mora biti umetnut tijekom usisavanja. U suprotnome može doći do oštećenja usisnog motora. Usljed toga može doći do ugrožavanja zdravlja zbog oslobađanja najfinijih čestica prašine.

Suho usisavanje



Napomena

Možete upotrebljavati ovaj uređaj za usisavanje svake prašine do razreda prašine L.



Napomena

Uređaj je prikladan za uporabu kao komercijalni usisač za usisavanje suhe, nezapaljive prašine s graničnim vrijednostima izloženosti na radnom mjestu $\geq 1 \text{ mg/m}^3$.

- Kod usisavanja najfinije prašine može se koristiti dodatna filtarska vrećica.

Uklanjanje usisne glave sa spremnika (sl. A)

1. Nadignite zakočenja [3] s obje strane.
2. Držite uređaj za ručku [7] i podignite usisnu glavu [2].

Umetanje filtarske vrećice (sl. B)

1. Umetnite filtarsku vrećicu [21] u spremnik [1].
2. Uvjerite se da su zatici utaknuti u priključnu pločicu filtarske vrećice i da je filtarska vrećica pravilno sjela u spremnik [1].

Umetanje akumulatora (sl. C)

1. Gurnite akumulator odostraga u držač.
2. Vodite računa o tome da čujete zvuk „klik“ i uvjerite se da je akumulator nakon umetanja besprijekorno sjeo.

Zamjena mlaznice (sl. D)

1. Otpustite zakočenja na spojki. Pri tome se mora začuti zvuk „klik“. Izvucite mlaznicu.
2. Pravilno poravnajte novu mlaznicu i umetnite je. Pri umetanju vodite računa o tome da čujete zvuk „klik“.

Čišćenje filtra (sl. E)

1. Okrenite okretnu sklopku uređaja u položaj „MAX“. Vodite računa o tome da motor radi.
2. Zatvorite ulaz usisne mlaznice [5] površinom dlana ili na sličan način.
3. Brzo pritisnite tipku za čišćenje filtra [10] 5 puta zaredom.



Napomena

Kod usisavanja fine prašine nakon nekog vremena može doći do začepjenja filtra. Usljed toga smanjuje se učinak usisavanja. Za čišćenje filtra koristite sustav za čišćenje filtra.

Izlaz filtra (sl. F)

- ▶ Gurnite izlaznu rešetku [14] u stranu kako biste je oslobodili iz zakočenja.
- ▶ U tu je svrhu gurnite prema van tako da je zarotirate.



Napomena

Izlazni filter [14] s vremenom se može začepiti. Usljed toga može doći do prekomjernog zagrijavanja motora. Redovito ga čistite.

Odvajanje crijeva od uređaja i ponovno priključivanje (sl. G)

1. Za odvajanje usisnog crijeva [16] i nastavka crijeva [8] pritisnite tipku za otkočenje [9].
2. Izvucite nastavak crijeva [8].
3. Kod ponovnog priključivanja nastavak crijeva [8] mora se čujno uglaviti tako da se začuje zvuk „klik“.

Funkcija puhanja (sl. H)

1. Za korištenje funkcije puhanja najprije uklonite crijevo iz ulaza i uklonite izlaznu rešetku. Vidi gore.
2. Priključite crijevo na priključak ventilatora u unutrašnjosti uređaja.



Napomena

Ako se uređaj prije korištenja funkcije puhanja koristio za usisavanje fine prašine, moguće je da se u unutrašnjosti crijeva nataložila prašina. U tom slučaju dolazi do izbacivanja prašine prilikom puhanja. Za korištenje funkcije puhanja preporuča se uporaba zasebnog crijeva.

Rukovanje

Okretna sklopka [6]:

OFF: Uređaj je isključen.

MAX: Uređaj radi uz maksimalnu snagu.

ECO: Uređaj radi uz smanjenu snagu. Ovaj način rada omogućuje dulje trajanje akumulatora.

Uključivanje uređaja

- ▶ Umetnite akumulator.
- ▶ Uvjerite se da je akumulator napunjen.
- ▶ Okrenite okretnu sklopku [6] u željeni položaj.

Isključivanje uređaja

Okrenite okretnu sklopku [6] u položaj OFF (ISKL.).

Nakon svake uporabe

- ▶ Ispraznite spremnik [1].
- ▶ Očistite uređaj iznutra i izvana vlažnom krpom.
- ▶ Uklonite akumulator.

Skladištenje uređaja

- ▶ Skladištite usisno crijevo [16] i pribor kako je prikazano na slici.
- ▶ Čuvajte uređaj u suhom prostoru i osigurajte ga od neovlaštenog korištenja.
- ▶ Ravna mlaznica [11] može se spremiti kako je prikazano na slici J.



Napomena

Uređaj se smije čuvati samo u unutarnjim prostorijama i ne smije se izložiti kiši.

Njega i održavanje

Usisači imaju sigurnosne naprave za izbjegavanje ili sprječavanje opasnosti u skladu s definicijom u propisima strukovnih udruga BGV A1.

- U okviru radova održavanja korisnik mora – ako posjeduje odgovarajuće vještine – ukloniti akumulator, rastaviti uređaj, očistiti ga i obaviti održavanje. Pri tome ne smije dovesti u opasnost ni sebe, ni druge osobe. U odgovarajuće mjere opreza ubraja se primjerice dekontaminacija uređaja prije njegovog rastavljanja. Na mjestu rastavljanja uređaja kao mjera opreza mora biti osigurana prisilna ventilacija s filtriranjem. Osim toga, kod čišćenja površina dijelova koje treba održavati valja postupiti oprezno i zajamčiti odgovarajuću zaštitu osoblja.
- Uređaj treba temeljito očistiti izvana. Pri tome treba ukloniti stvari bilo koje vrste koje ugrožavaju zdravlje. Alternativno se može nanijeti zaštitni sloj prije nego se uređaj ukloni iz područja opasnosti. Sve dijelove uređaja, uklonjene iz područja opasnosti, treba smatrati kontaminiranim. Kako bi se spriječilo širenje prašine, morate poduzeti odgovarajuće mjere.
- U okviru radova održavanja i popravaka treba zbrinuti sve kontaminirane dijelove, koji se ne mogu očistiti u zadovoljavajućoj mjeri. Te dijelove treba zbrinuti tako da ih se stavi u nepropusne vreće, u skladu s važećim propisima za zbrinjavanje takvog otpada.

UPOZORENJE

Sigurnosnu opremu za sprječavanje opasnosti treba redovito servisirati i održavati. To znači da zaposlenici proizvođača ili osobe koje je proizvođač školovao moraju barem jednom godišnje provjeravati opremu kako bi se uvjerali radi li besprijekorno, odnosno moraju provjeriti imali li propuštanja, oštećenih filtara, itd.

POZOR

Opasnost od oštećenja! Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže silikon.

- Osnovne radove održavanja i čišćenja korisnik može obaviti sam bez pomoći trećih osoba.
- Površinu uređaja i unutrašnju stranu spremnika trebalo bi redovito čistiti vlažnom krpom.

OPASNOST

Opasnost od prašine koja ugrožava zdravlje. Tijekom obavljanja radova održavanja (primjerice pri zamjeni filtara) koristite odjeću za jednokratnu uporabu i zaštitnu masku za disanje razreda P2.

Zamjena plosnatog naboranog filtra [19] (sl. 1)

1. U svrhu zamjene plosnatog naboranog filtra [19] najprije uklonite usisnu glavu [2]. Vidi uputu više gore.
2. Okrenite element za zakočenje filtra [20] kako biste otkočili plosnati naborani filter [19].
3. Zakrenite plosnati naborani filter [19] prema gore.
4. Pri umetanju novog plosnatog naboranog filtra [19] vodite računa o tome da držač filtra, kojeg ste pravilno poravnali, postavite odozgo na plosnati naborani filter.

OPASNOST

Plosnati naborani filter [19] ne smije se koristiti za usisavanje prašine koja ugrožava zdravlje.

Čišćenje elektroda (22)

1. Otkočite i uklonite usisnu glavu [2].
2. Očistite elektrode [22] pomoću četke.
3. Umetnite usisnu glavu [2] i osigurajte je pomoću zakočenja [3].

Uklanjanje smetnji



Napomena

U slučaju smetnje (npr. puknuća okvira filtra) odmah isključite uređaj. Uređaj se smije ponovno pustiti u rad tek nakon uklanjanja smetnje.

Usisni motor ne radi

- ▶ Uvjerite se da je akumulator pravilno umetnut i da nije ispražnjen.
- ▶ Uključite uređaj.
- ▶ Motor se možda pretjerano zagrijao. Isključite uređaj i pričekajte 10–15 minuta da se ohladi. Tek po isteku tog vremena ponovno ga uključite.

Usisna turbina se isključuje

- ▶ Ispraznite spremnik [1].
- ▶ Motor se možda preterano zagrijao. Isključite uređaj i pričekajte 10–15 minuta da se ohladi. Tek po isteku tog vremena ponovno ga uključite.

Usisna turbina se ne pokreće ponovno nakon pražnjenja spremnika

- ▶ Isključite uređaj, pričekajte 5 sekundi i nakon toga ponovno uključite uređaj.
- ▶ Očistite elektrode [22] i područje oko elektroda pomoću četke.

Usisni učinak se smanjuje

- ▶ Uklonite eventualne blokade, prisutne u usisnoj mlaznici [5], u nastavku crijeva [8], u usisnom crijevu [16] ili u plosnatom naboranom filteru [19].
- ▶ Zamijenite punu filtarsku vrećicu [21].
- ▶ Uvjerite se da plosnati naborani filter [19] besprijeckorno nasjeda i da je zakočen.
- ▶ Zamijenite plosnati naborani filter [19].

Tijekom usisavanja iz uređaja izlazi prašina

- ▶ Provjerite/popravite poravnatost plosnatog naboranog filtra [19].
- ▶ Zamijenite plosnati naborani filter [19].

Strujni udari

Kod usisavanja fine prašine – kao i kod svakog drugog usisača – može doći do stvaranja statičkog elektriciteta i uslijed toga do manjih strujnih udara pri dodirivanju crijeva. Ova se pojava naročito često može javljati u vrlo suhoj okolini. Jedna od mogućnosti da se ovaj problem zaobiđe sastoji se u ovlaživanju zraka pomoću ovlaživača zraka. Pri tome uzmite u obzir da ova pojava ni na koji način ne utječe na funkcionalnost usisača.

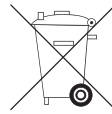
Ako se neka pogreška u radu ne može ukloniti, uređaj mora provjeriti servisna služba.

Pribor i rezervni dijelovi

Ako unatoč pažljivoj proizvodnji i postupcima provjere dođe do neispravnosti u radu uređaja, trebao bi ga popraviti Würthov masterService. Kod upita i naručivanja rezervnih dijelova uvijek navedite broj artikla s natpisne pločice uređaja.

Aktualni popis rezervnih dijelova za ovaj uređaj nalazi se na stranici <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Alternativno se možete obratiti vama najbližoj Würthovoj podružnici kako bi vam se poslao tiskani primjerak popisa.

Zbrinjavanje



Nemojte baciti uređaj u običan kućni otpad. Uređaj zbrinite preko ovlaštenog poduzeća za zbrinjavanje ili preko komunalne ustanove za zbrinjavanje otpada. Pritom se pridržavajte propisa koji su na snazi. U slučaju dvojbe, obratite se pogonu za zbrinjavanje otpada. Zbrinite sav ambalažni materijal na ekološki prihvatljiv način.

Jamstvo

Za ovaj uređaj Würth nudimo jamstvo u skladu sa zakonskim odredbama/odredbama specifičnima za pojedinu zemlju od datuma kupnje (dokaz: račun ili otpremnica). Nastala šteta uklanja se isporukom zamenskog uređaja ili popravkom. Šteta prouzročena nestručnim rukovanjem isključena je iz jamstva. Reklamacije u okviru jamstva mogu se priznati samo ako uređaj predate nerastavljen podružnici poduzeća Würth, svom zastupniku proizvoda Würth ili ovlaštenom servisu poduzeća Würth. Pridržavamo pravo na tehničke izmjene. Ne preuzimamo odgovornost za tiskarske pogreške.



(DE)	EU-Konformitätserklärung	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: Technische Unterlagen bei:*
Akku- Mehrzweck-Trockenstaubsauger		
(GB)	EC Declaration of Conformity	We herewith declare that this product conforms to the following standards and directives: Technical documentation with:*
Cordless Multipurpose Dry Vacuum Cleaner		
(IT)	Dichiarazione di conformità CE	Dichiariamo, sotto nostra esclusiva responsabilità, che questo prodotto è conforme alle seguenti norme o prescrizioni normative: Documentazione tecnica presso:*
Aspirapolvere a secco multiuso a batteria		
(FR)	Déclaration de conformité CE	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est conforme avec les normes ou documents normatifs suivants : Documents techniques auprès de :*
Aspirateur à sec universel sans fil		
(ES)	Declaración de conformidad CE	Declaramos bajo responsabilidad exclusiva que este producto cumple con las siguientes normas o documentos normativos: Documentación técnica de:*
Aspirador en seco multiusos con batería		
(PT)	Declaração de conformidade CE	Declaramos, sob a nossa exclusiva responsabilidade, que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: Documentação técnica com:*
Aspirador a seco multifunções com acumulador		
(NL)	EG-conformiteitsverklaring	Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid, dat dit product voldoet aan de volgende normen of richtlijnen: Technische documentatie bij:*
Multifunctionele accu-droogzuiger		
(DK)	EF-konformitetserklæring	Vi erklærer på eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og normative dokumenter: Teknisk dokumentation fås hos:*
Batteridrevet universalstøvsuger		
(NO)	EF-samsvarserklæring	Vi erklærer at vi har eneansvaret for at dette produktet er i samsvar med følgende standarder eller normative dokumenter: Teknisk dokumentasjon finnes hos:*
Batteridrevet universalstøvsuger		
(FI)	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Vakuutamme, että tämä tuote täyttää seuraavien standardien ja normatiivisten asiakirjojen asettamat vaatimukset: Teknisten asiakirjojen säilytys:*
Akkutoiminen yleiskäyttöinen kuivaimuri		
(SE)	EG-försäkran om överensstämmelse	Vi försäkrar härmed på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder och normerande dokument: Teknisk dokumentation finns hos:*
Batteridrivnen universal-torrdammsugare		



GR	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ	Με πλήρη ευθύνη δηλώνουμε ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα ή τα κανονιστικά έγγραφα: Τεχνική τεκμηρίωση.*
TR	AT Uygunluk Beyanı	Bağımsız sorumlu olarak, bu ürünün aşağıdaki norm ya da norm hükmünde belgelere uygunluk arz ettiğini teyit ederiz: Teknik belgelerin bulunduğu yer.*
PL	Deklaracja zgodności WE	Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt ten jest zgodny z wymogami następujących norm lub dokumentów normatywnych: Dokumentacja techniczna dostępna w:.*
HU	Megfelelőségi nyilatkozat	Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a következő szabványoknak és normatív dokumentumoknak: Műszaki dokumentáció beszerezhető.*
CZ	Prohlášení o shodě ES	Na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek splňuje následující standardy nebo normativní dokumenty: Technické podklady jsou k dispozici na adrese:.*
SK	Vyhlasenie o zhode ES	Vo výhradnej zodpovednosti vyhlasujeme, že sa tento výrobok zhoduje s nasledujúcimi normami alebo normatívnymi dokumentmi: Technické podklady u:.*
RO	Declarație de conformitate CE	Declarăm pe proprie răspundere că produsul corespunde următoarelor norme sau documente normative: Documentația tehnică la:.*
SI	ES - Izjava o skladnosti	S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek skladen s spodaj navedenimi standardi in normativnimi dokumenti: Tehnična dokumentacija je na voljo pri družbi:.*
BG	Декларация за съответствие ЕО	Със следното декларираме под собствена отговорност, че този продукт съответства на следните стандарти и нормативни документи: Техническа документация:.*
EE	EÜ vastavusdeklaratsioon	Käesolevaga deklareerime me ainuisikuliselt vastutades, et antud seade vastab järgmistele normidele või normatiivsetele dokumentidele: Tehnilised dokumendid saadaval:.*


EB atitikties deklaracija

Akumulatorinis universalus sausojo valymo dulkių siurblys

Atsakingai deklaruojame, kad šis gaminytis atitinka šiuos standartus arba norminius aktus:
Techniniai dokumentai iš:*


EK atbilstības deklarācija

Akumulatora universālais sausais putekļu sūcējs

Mēs paziņojam, ņemoties pilnu atbildību, ka šis ražojums atbilst šādiem standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:
Tehniskā dokumentācija:*


Декларация соответствия ЕС

Аккумуляторный универсальный пылесос для сухой уборки

Мы заявляем под собственную ответственность, что данное изделие соответствует следующим стандартам или нормативным документам:
Техническая документация хранится по адресу:*


EZ izjava o usaglašenosti

Višenamenski usisivač za suvo usisavanje

Ovim izjavljujemo u sopstvenoj odgovornosti da je ovaj proizvod u skladu sa sledećim standardima i spisima normativa:
Tehnička dokumentacija se nalazi kod:*


EZ izjava o sukladnosti

Akumulatorski višenamjenski usisač za suho usisavanje

Izjavljujemo na vlastitu odgovornost da je ovaj proizvod podudaran sa sledećim normama ili normativnim dokumentima:
Tehnička dokumentacija kod:*

AMTS 18 L Compact

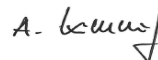
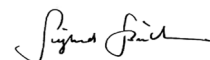
Art. 5701 400 00X

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

EN55014-1:2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-69:2012
EN 62233: 2008
EN 50581:2012



*Adolf Würth GmbH & Co. KG,
Abt. MPMP
Reinhold-Würth-Straße
12 - 17,
74653 Künzelsau,
Germany

Alexander Kimmig
Director Power Tools
and Systems,
Authorized Signatory

Dr.-Ing. S. Beichter
Head of Quality,
Authorised Signatory

Künzelsau, 10.08.2020

Adolf Würth GmbH & Co. KG
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17
74653 Künzelsau, GERMANY
info@wuerth.com
www.wuerth.com

© by Adolf Würth GmbH & Co. KG
Printed in Germany.
Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortlich für den Inhalt: Abt. MPMP/
Louisa Aschoff
Redaktion: Abt. MCVP/Thomas Rosenberger

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung.

MCVP-SL08/20

Gedruckt auf umweltfreundlichem Papier.

Wir behalten uns das Recht vor, Produktveränderungen, die aus unserer Sicht einer Qualitätsverbesserung dienen, auch ohne Vorankündigung oder Mitteilung jederzeit durchzuführen. Abbildungen können Beispielabbildungen sein, die im Erscheinungsbild von der gelieferten Ware abweichen können. Irrtümer behalten wir uns vor, für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.